282 CON

Tadoussac

Des expropriés crient au secours!

Page A-5

BIBLIOTHEQUE NATIONALE QUEBEC H2X 2 F0000
PERIODIQUE
1700, ST-DENIS
MONTREAL (QUEBEC)
H2X 3K6

pr...anche
Le journal familial par excellence!

Les Expos à 4 parties

Page A-54

97e année No 19
Dimanche 13 septembre 1992 /148 pages
CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUEBEC $1.25* BAIE-COMEAU $1.50* *PLUS TAXES
TADOUSSAC A POINTE-LEBEL SEPT-ILES
Par camelots au Saguenay-Lac-St-Jean $1.00* *PLUS TAXES
$1.10* *PLUS TAXES

Hockey européen

Ex-Saguenéens victimes de fraude

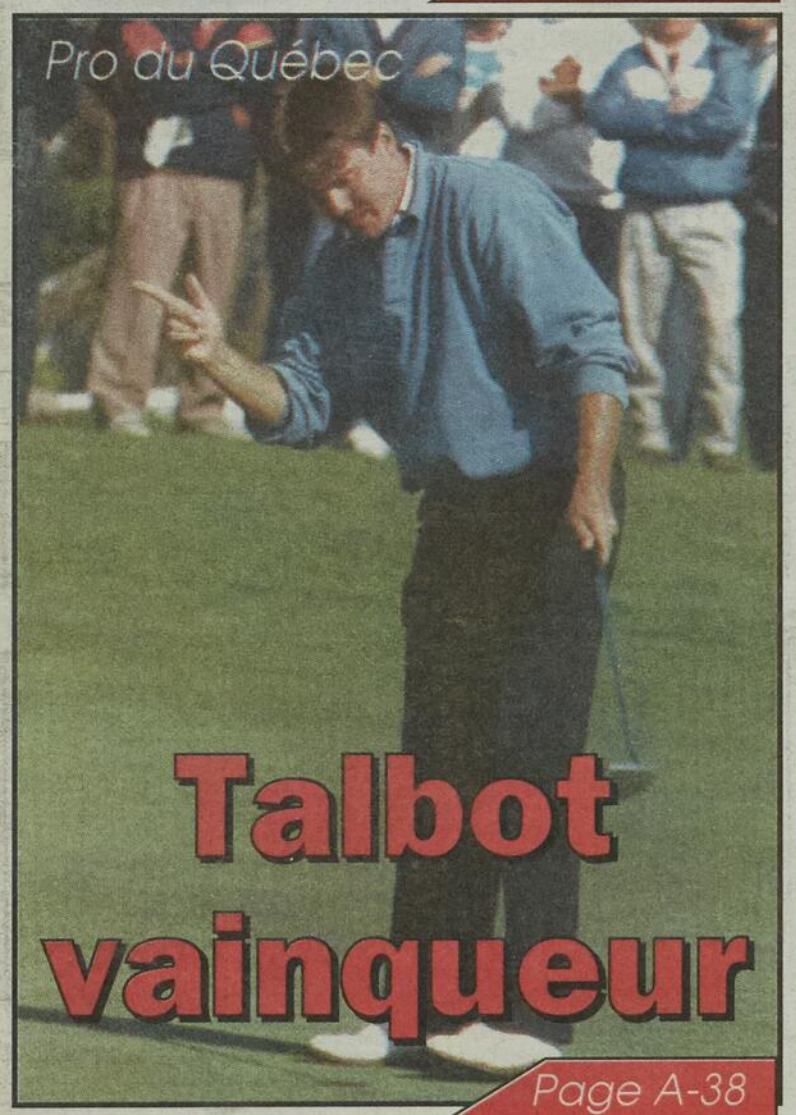
Page A-58

Ejectée de l'auto

Une dame de 75 ans perd la vie

Page A-3

Pro du Québec



Talbot vainqueur

Page A-38

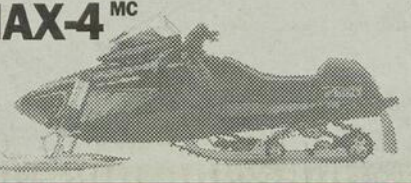
CENTRE YAMAHA MARTIAL GAUTHIER LOISIRS / MOTONEIGES YAMAHA 1993

Spécial 5,649$

Canots fibre de verre
Toutes grandeurs. Un seul prix: 299$

Venez voir nos nouveaux arrivés!... PLAN MISE DE CÔTÉ

VMAX-4 MC



VK540 II MC

1015, BOUL. STE-GENEVIEVE, CHICOUTIMI-NORD / BUR: 543-6537 / RES: 543-0453

Polyvalente Quatre-Vents

Les étudiants prennent les grands moyens

SAINT-FELICIEN (CT) — Les quelque 1340 étudiants de la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien ont décidé de prendre les grands moyens pour convaincre leur directeur actuel d'assouplir certaines politiques les concernant. Dès demain matin, ils seront en grève générale d'une journée appuyée d'une manifestation.

Selon les informations obtenues auprès des étudiants, plusieurs points de litige les ont menés à cette extrémité. Entre autres, des restrictions quant à la tenue vestimentaire, l'absence d'une aire de repos pour les récréations, l'impossibilité de fumer dans quelque endroit de l'école, même pour les plus de 16 ans, l'interdiction d'arriver à l'école avant 8 h 30, le système de sécurité d'incendie inapproprié et l'absence de distributrices à condoms font partie des insatisfactions soulevées par les jeunes. De plus, les jeunes veulent qu'un directeur d'école soit nommé à plein temps puisque deux personnes se partagent actuellement la tâche.

Après avoir consulté par «vox pop» les étudiants de tous les niveaux, le conseil étudiant a dirigé ses demandes auprès du directeur de la polyvalente qui est également directeur général de la Commission scolaire La Vallière. Ce dernier aurait mal reçu les demandes des étudiants et refusé de modifier sa position.

Il semble que plusieurs demandes formulées par le conseil étudiant avaient été accordées l'an dernier par l'ancien directeur mais que le changement de direction ait entraîné un retour à des politiques plus strictes.

Litige Louis Champagne

Le maire de Lac-Kénogami se prononcera en début de semaine

par Normand Boivin

LAC-KENOGAMI (NB) — Le maire de Lac-Kénogami, Jean-Léon Lemieux, attendra au début de la semaine avant de commenter le litige qui oppose l'animateur Louis Champagne au ministère de l'Energie et des Ressources.

Le bouillant animateur a maille à partir avec le MER en raison d'un garage érigé en 1987 à l'arrière de son chalet et qui, selon le ministère, empiète d'un mètre sur les terres publiques.

D'une part, Louis Champagne offre au gouvernement d'acheter la parcelle de terrain objet du litige et soutient, pour sa demande, que deux de ses voisins placés dans la même situation ont pu légaliser leur occupation et de l'autre, le MER refuse en invoquant un projet de parc récréatif pour le secteur.

M. Champagne, qui trouve curieux d'entendre subitement parler d'un tel projet, estime qu'il s'agit là d'une attaque personnelle et demande à son maire de prendre position, chose que le magistrat n'entend faire qu'après avoir effectué certaines vérifications lundi.

Jean-Léon Lemieux

Louis Champagne

Cadavre repêché

CHICOUTIMI (NB) — Le corps d'une femme disparue depuis une dizaine de jours a été repêché des eaux du Saguenay, hier matin, à la hauteur de Saint-Fulgence.

Le cadavre en état de putréfaction était échoué sur la grève et c'est un propriétaire du secteur qui a fait la macabre découverte, vers 9h30, en prenant une marche de santé.

Selon la Sûreté du Québec, il s'agirait des restes d'une dame de 42 ans qui s'était jetée en bas du pont de Sainte-Anne il y a un peu moins de deux semaines. Cette dernière avait alors causé tout un émoi, se débattant avec énergie pour repousser les gens qui tentaient de la sauver des eaux.

Sommaire

Agenda	C12	Horoscope	C12
Arts	C1	Isabelle	C10
Avis et carrières	D9 à D12	Les Gens	B1
Bandes dessinées	F6 à F10	Ma maison	E1
Clé des songes	C11	Mots croisés	C12
Décès	A28, A29, D15, D16	Petites annonces	D1
Echecs	F14	Sexologie	B5
Forum	B10	Sobriété	B8
Horaire-télé	F1	Sports	A33

LA LOTTO 6/49
TIRAGE DU 92-09-09
Numéros gagnants:
5 10 31 35 37 41
Complémentaire: 20
Extra: 543076
Prochain tirage: 92-09-12

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (No 32131)
Port de retour garanti

loto-québec **RÉSULTATS** loto-québec

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

6/49 Tirage du 92-09-12
1 3 14 17 38 40
Numéro complémentaire: 20

SELECT 42 Tirage du 92-09-12
12 16 19 20 21 42
Numéro complémentaire: 25
MISE-TÔT 1 7 38 41

Extra Tirage du 92-09-12

NUMÉROS	LOTS
874160	100 000 $
74160	1 000 $
4160	250 $
160	50 $
60	10 $
0	2 $

Banco Tirage du 92-09-12
03 10 14 19 28
31 35 36 37 44
45 46 48 49 50
54 56 58 64 66
Prochain tirage: 92-09-14

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

loto-québec **RÉSULTATS** loto-québec

La Mini Tirage du 92-09-11

NUMÉROS	LOTS
467901	50 000 $
67901	5 000 $
7901	250 $
901	25 $
01	5 $
46790	1 000 $
4679	100 $
467	10 $

INTER PLUS Tirage du 92-09-11

NUMÉROS	LOTS
824011	250 000 $
24011	2 500 $
4011	250 $
011	25 $
11	10 $

NUMÉROS MOBILES

89678	1 000 $
9527	100 $
444	25 $

La Quotidienne Tirages du 92-09-07 au 92-09-12

	3	4
LUNDI	802	0058
MARDI	155	1687
MERCREDI	042	3692
JEUDI	912	1343
VENDREDI	682	1873
SAMEDI	757	7945

Banco Tirage du 92-09-11
01 02 13 15 18 23 24
28 31 34 36 39 40 42
49 53 58 59 60 66
Prochain tirage 92-09-12

PROVINCIAL Tirage du 92-09-11
NUMÉRO DÉCOMPOSABLE

NUMÉROS	LOTS
3874206	1 000 000 $
874206	5 000 $
74206	500 $
4206	100 $
206	25 $
06	5 $

T V A, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Pour les meilleurs prix et le meilleur service c'est Action Moteur Sport

MOTONEIGES ARCTIC CAT

Cheetah Touring
- moteur 440 liquide
- marche arrière - transmission 2 vitesses
- démarreur électrique
- poignées chauffantes
- miroir - valise arrière

Spécial 6,795$
En plus crédit monnaie Cat 600$ jusqu'au 30 septembre 92

Jag A.F.S. 440
- moteur 440
- suspension A.F.S.
- poignées chauffantes
- compteur

Spécial 4,495$
En plus crédit monnaie Cat 600$ jusqu'au 30 septembre 92

Location de motoneiges et véhicules tout-terrain journée et semaine
Livraison gratuite Saguenay-Lac-St-Jean

Claude Fortin

Raymond Lapointe

ACTION
L'ENDROIT IDÉAL POUR UN CHOIX JUDICIEUX!
Tél.: 548-9124

Perte de contrôle

La passagère éjectée perd la vie

par Normand Boivin

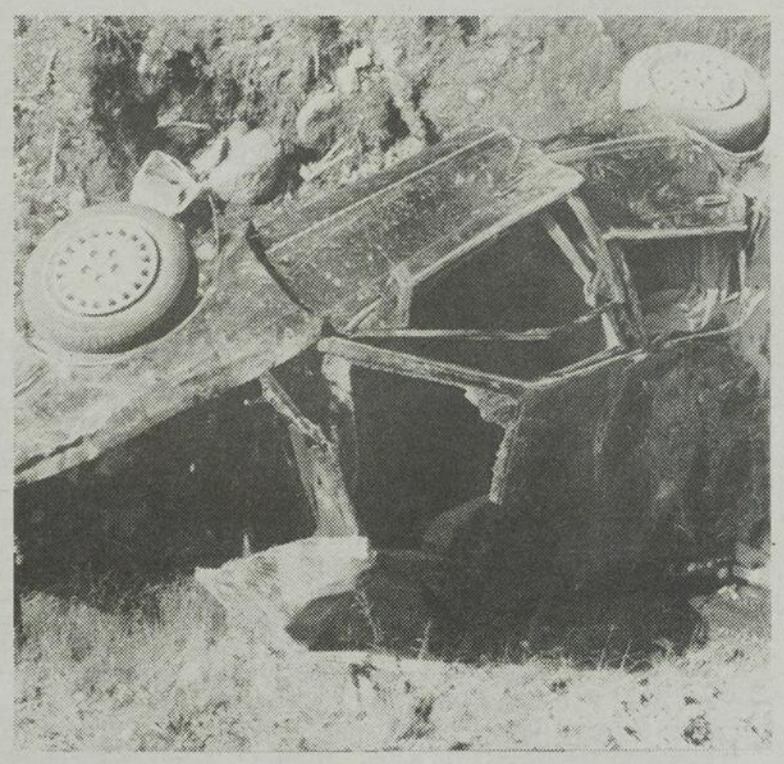
LATERRIERE (NB) — Une dame a perdu la vie et une autre a été blessée grièvement, hier matin, à la suite d'une perte de contrôle survenue sur la route 175 dans la réserve faunique des Laurentides.

L'accident s'est produit vers 9h27 au kilomètre 208, à proximité de l'entrée de la Zec Mars-Moulin.

Selon les informations transmises par le sergent Laurent Blais, superviseur à la Sûreté du Québec, la conductrice de l'automobile, une Buick Century, aurait perdu la maîtrise de son volant pour une raison encore inexpliquée. La voiture aurait commencé à rouler sur l'accotement et c'est en la ramenant sur la chaussée qu'elle aurait commencé à faire des tonneaux qui se sont terminés dans le fossée.

La passagère de l'automobile, Marie-Dorothée Corriveau, 75 ans, de Saint-Charles de Bellechasse, a été éjectée de l'automobile et a été tuée sur le coup. Quant à la conductrice, Jeanne Corriveau-Carrier, 67 ans, elle a subi des blessures sérieuses et a été conduite à l'Hôpital de Chicoutimi où elle repose à l'unité des soins intensifs.

Le sergent Blais a indiqué, par ailleurs, que la tragédie est survenue à quelques mètres de la sortie d'une courbe.



TONNEAUX — La voiture dans laquelle prenaient place les deux femmes a été transformée en un tas de ferraille en effectuant ses tonneaux jusque dans un ravin, leur laissant bien peu de chances de survivre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Saint-Félicien

Des voyous en auto foncent sur des jeunes

par Normand Boivin

SAINT-FELICIEN (NB) — Les policiers de Saint-Félicien ont bon espoir de mettre la main sur les deux individus qui ont commis une agression peu ordinaire contre deux jeunes d'âge mineur, au cours de la nuit de vendredi à samedi.

L'incident s'est produit à 3h33 samedi matin sur le boulevard Sacré-Coeur, en face de la caisse populaire.

Un groupe de jeunes, des gars et des filles que la police qualifie de bonne famille, circule à pied après la fermeture des bars. A un certain moment, une automobile s'arrête près d'eux et les deux individus qui se trouvent à bord invitent les jeunes filles à venir les rejoindre. Celles-ci refusent et l'auto s'éloigne.

Arrivé à bonne distance, le véhicule rebrousse chemin et fonce vers les jeunes qui n'en croient pas leurs yeux. Au passage, il fauche un garçon et une fille qui sont blessés grièvement. Selon les témoins, le passager aurait même ouvert sa portière pour être certain de ne pas rater son coup.

Conduites à l'hôpital de Roberval, les deux victimes auraient subi des fractures et seraient demeurées quelques heures dans le coma.

Heureusement, les policiers possèdent une très bonne dscription de l'automobile qui serait une Chevrolet Impala 1983 de couleur bleue. Son aile avant droite aurait subi des dommages à la suite de la collision et des débris de phares ont d'ailleurs été retrouvés sur place.

Les policiers croient connaître les auteurs de ce crime et ont été à leur recherche pendant toute la journée d'hier, aidés par tous les autres corps policiers du secteur du Haut-du-Lac.

Radio-police

Evadé repris

JONQUIERE (NB) — Les policiers de Jonquière ont capturé un jeune d'âge mineur qui s'était évadé, il y a quelques jours, de l'institut Saint-Georges de Chicoutimi.

Les policiers, qui avaient placé le domicile du jeune évadé sous surveillance, l'ont cueilli comme une fleur à son domicile vers 18 heures.

La sûreté municipale soupçonne que le jeune a eu le temps de réaliser quelques larcins pendant ses jours de liberté illégale.

Lac-Saint-Jean

La SQ prend les chefs de file de la drogue

Normand Boivin

SAINT-FELICIEN (NB) — Les enquêteurs de l'Escouade du crime organisé de la Sûreté du Québec pensent bien avoir mis la main au collet, cette semaine, de deux des principaux responsables du trafic des stupéfiants pour le secteur du Lac-Saint-Jean.

En effet, c'est à la suite d'une enquête de très longue haleine que les policiers, assistés de leurs collègues de la Sûreté municipale de Saint-Félicien, ont surpris Marc Gaudreault, 38 ans de Saint-Prime et Jocelyn Coudé, 38 ans de Saint-Méthode, alors qu'ils étaient en train de récupérer de la drogue dissimulée dans un boisé.

Au moment où les policiers les ont surpris, jeudi soir, Gaudreault et Coudé s'emparaient de 150 grammes de cocaïne et deux livres de haschisch, le tout d'une valeur approximative de 160 000 $.

Les deux suspects, qui sont membres du club de motards «Les Blatnois» de Saint-Prime (un groupe sympathisan des Hell's Angels), ont comparu vendredi matin, au palais de justice de Roberval, sous des accusations de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic et ont ensuite été reconduits en prison en attendant l'audition de leur requête pour remise en liberté qui a été fixée à demain matin.

MAIN DANS LE SAC — Marc Gaudreault (debout) et Jocelyn Coudé se sont fait prendre la main dans le sac alors qu'ils tentaient de récupérer une importante quantité de drogue, jeudi soir. Coudé, qui est vice-président des Blatnois, était surveillé depuis deux ans par les policiers.

Liquidation

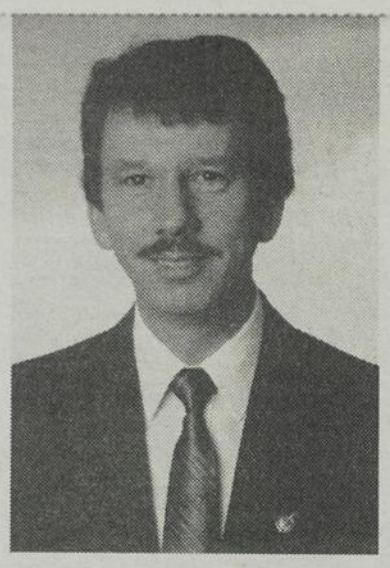
Génératrice YAMAHA, quantité 3
Hors-bord YAMAHA, quantité 4
Hors-bord MARINE, quantité 6
Canoé UNGAVA, quantité 2
Chaloupe d'aluminium FISHER, quantité 2

$600. En argent Cat
Sur toutes les motoneiges **Artic Cat 1992**
En magasin

Rabais pré-saison sur tous les modèles **Artic-Cat 1993**
+ 300 $ *en argent Cat*

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 21h00, LES SAMEDI JUSQU'A 16h00

SPORT MÉCANIQUE R.T. INC
1405, Boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord - G7G 5B5
Tél.: (418) **545-4766**
Vente
Service
Réparation
PIÈCES ET SERVICE MERCURY
Distributeur: • Arctic Cat • Volvo Penta • Yamaha Marine • Mercruiser • Mariner



Blackburn offre ses services

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) — Le député Jean-Pierre Blackburn offre ses services aux organismes ou regroupements de sa circonscription qui veulent informer leurs membres sur l'entente constitutionnelle de Charlottetown.

De retour d'Ottawa pour le week-end, le représentant conservateur a rencontré plusieurs personnes et celles-ci lui ont semblé avides d'en connaître davantage sur l'enjeu du référendum du 26 octobre.

«A ma grande surprise, j'ai constaté que les gens s'intéressent beaucoup au référendum. Ils veulent savoir et ils sont prêts à écouter. Qu'ils soient dans le clan du oui ou dans celui du non, l'essentiel est qu'ils sachent les conséquences du vote qu'ils iront prendre le 26 octobre.»

Jean-Pierre Blackburn, qui rappelle sa participation à deux comités constitutionnels, est non seulement disposé à rencontrer les gens, mais il insiste pour qu'on l'invite. «Que ce soit pour une conférence ou un débat contre un représentant du non, je suis prêt à répondre à toutes les invitations», dit-il. D'ailleurs, il souligne que trois organismes, soit la Chambre de commerce de Jonquière, l'Association pour la défense des droits des retraités et pré-retraités (AQDR) et le club Richelieu lui ont déjà fait parvenir de telles invitations.

M. Blackburn rappelle que c'est seulement la troisième fois dans l'histoire du Canada que le peuple est appelé à se prononcer par voie de référendum.

La première fois, en 1897, concernait la prohibition et en 1942, ce fut le référendum sur la conscription.

Saint-Honoré et Saint-David-de-Falardeau

Rencontre avec les producteurs de bois

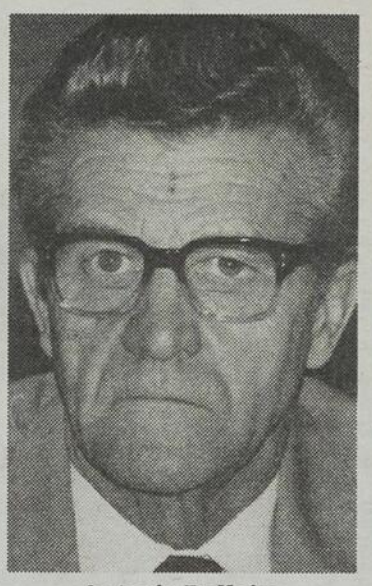
par Christine Tremblay

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (CT) — Des producteurs de bois de Saint-Honoré et de Saint-David-de-Falardeau ont participé, hier, à une journée-rencontre organisée par le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cette première résulte d'une volonté du syndicat de regrouper les propriétaires afin de favoriser le partage d'informations sur des réalités communes. Après une présentation du dossier de l'usine Norbord de Chambord par le président du syndicat, Antonio Dallaire, les producteurs ont pris connaissance du rôle du Fonds forestier.

Responsable de ce dossier pour le syndicat, Fernand Emond a rappelé l'importance pour les producteurs de rester au courant des derniers développements en matière d'exploitation forestière, tant pour préserver la ressource naturelle que pour favoriser la venue d'une relève. Le fonds vise également à doubler la productivité sur les lots privés au cours des prochaines années.

«Pour cela, nous devons sensibiliser les producteurs avec des journées comme celles-ci», a-t-il expliqué. Les producteurs ont donc été invités à des démonstrations de nouveaux équipements et de nouvelles méthodes de travail, mieux adaptés aux besoins de l'industrie. Pour l'occasion, l'hôte de la journée, Paul Grenon, avait organisé une tournée de sa ferme forestière située dans le rang 2 à Saint-David-de-Falardeau.



Antonio Dallaire

Le syndicat finalise une offre

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (CT) — Le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean finalise actuellement une offre d'acquisition de l'usine de panneaux gaufrés Norbord, à Chambord, offre qui devrait être soumise au consortium bancaire au cours de cette semaine.

Antonio Dallaire, président du syndicat, a rappelé hier que Rexfor et le Fonds de solidarité de la FTQ, tous deux partenaires financiers dans ce dossier, en sont à étudier les dernières retouches faites à l'offre avant d'en permettre le dépôt.

Sans dévoiler le contenu précis de l'offre, M. Dallaire a toutefois avancé qu'elle correspondait aux objectifs que les producteurs de bois s'étaient fixé, c'est-à-dire disposer d'une gestion d'usine et d'une mise en marché autonomes et être propriétaires d'au moins 50 pour cent des parts.

Sur ce dernier point, le président a souligné que le syndicat n'atteindrait pas ce pourcentage dès le départ mais qu'il aurait priorité de rachat sur le capital-action acquis par Rexfor. «Ce type d'entente nous permettrait d'atteindre le 50/50 dans un laps de temps raisonnable, soit environ 5 ans», a expliqué Antonio Dallaire.

Ce dernier a réaffirmé qu'une reprise des activités à l'usine Norbord serait possible dès cet automne si aucun pépin majeur ne s'interposait.

«Il est grand temps que l'usine reparte puisque le prix des panneaux gaufrés sont actuellement très avantageux. Avec une reprise rapide, ça permettrait d'avoir des retombées économiques dès le départ.»

Refoulement d'égout à Jonquière

Les citoyens de Saint-Philippe se regroupent

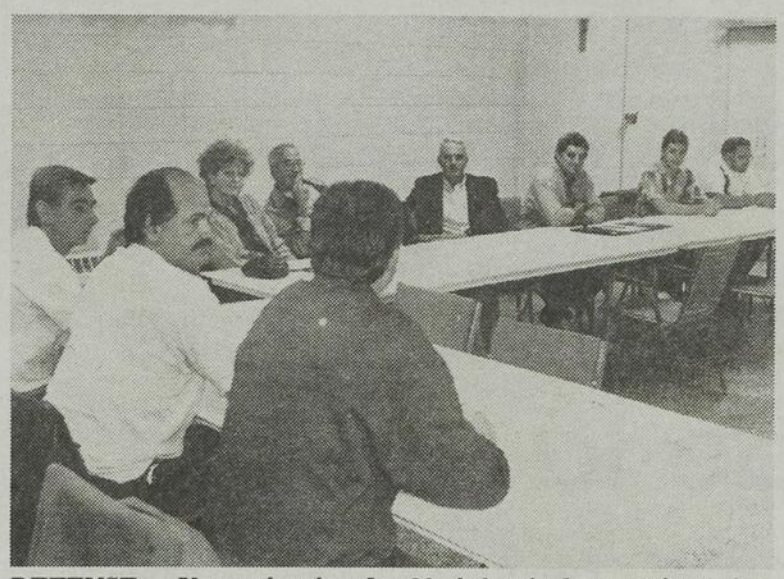
par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) — Victimes d'un refoulement d'égout le 22 avril dernier, les citoyens du quartier Saint-Philippe de Jonquière ont décidé, vendredi soir, de se regrouper afin d'exiger de la ville qu'elle paie pour les dommages qu'ils ont subis.

Selon le porte-parole du groupe, Robert Roy, les sinistrés veulent ainsi prévenir les coups avant que le délai légal de six mois pour entamer des poursuites arrive à échéance le 22 octobre. Comme plusieurs citoyens dont les compagnies d'assurances ne couvraient pas ce genre de risque, M. Roy a logé une demande de dédommagement auprès des assurances de la ville, mais comme la réponse tarde à venir (on l'attend pour la semaine prochaine), ont préfère se préparer au cas où elle serait négative.

Vendredi soir, ils étaient une quinzaine, sur une possibilité de 30, à se réunir dans le sous-sol de l'église Saint-Philippe. «Il est probable que les absents ont été remboursés par leurs assurances, explique M. Roy, mais nous les inviterons quand même à notre prochaine réunion prévue pour mercredi, car ils peuvent quand même réclamer le montant de la franchise qu'ils ont dû débourser.»

Les 15 propriétaires réunis vendredi ont nommé, en plus de Robert Roy, deux autres représentants qu'ils ont mandaté pour contacter un cabinet d'avocats qui verra à défendre leur point de vue si la ville refuse de payer. «Nous allons entreprendre un recours conjoint en prenant un cas type dont le jugement s'appliquera à tous les autres», précise Robert Roy, ajoutant que la cause sera inscrite d'ici à deux semaines, si besoin est.



DEFENSE — Une quinzaine des 30 sinistrés du quartier Saint-Philippe se sont réunis vendredi soir, au sous-sol de l'église paroissiale, pour mettre en branle une stratégie visant à obtenir de la ville un remboursement complet pour les dommages causés à leurs résidences lors d'un refoulement d'égouts survenu le 22 avril 92.

Pluie diluvienne

Lors du refoulemnent du 22 avril, des pluies abondantes s'étaient abattues sur la ville de Jonquière et plusieurs quartiers avaient subi des refoulements d'égout. L'étendue des dégats a varié selon les résidences, certaines se retrouvant avec quelques pouces d'eau de pluie au sous-sol et d'autres jusqu'à deux pieds d'eau provenant d'égouts sanitaire (avec tout ce qu'on y retrouve).

Pour l'instant, il n'est pas question, selon le porte-parole, de joindre tous les quartiers de la ville à la réclamation du secteur Saint-Philippe, car les causes de refoulement peuvent être différentes.

«Dans notre quartier, une hypothèse plausible est la présence de sable dans les conduites de la ville. Car au cours de l'hiver, la municipalité a utilisé moins de calcium et plus de sable pour l'entretien des rues et avec le coup d'eau provoqué par l'orage, il est probable que les conduites se sont bouchées.»

Ski-Doo 1993 maintenant arrivés

Formula MX
Skandic
et le nouveau
"Formula Grand Touring"

L.L. Sports Enr.
251, Normandie, Rivière-du-Moulin,
Chicoutimi
549-8195

VENEZ RÉSERVER LE VOTRE • SPÉCIAUX EN MAGASIN

Menace d'expropriation

Une lutte désespérée contre le MLCP

TADOUSSAC (NB) — Trois membres d'une même famille mènent actuellement une lutte désespérée pour empêcher le gouvernement du Québec de les chasser de leurs propriétés situées à Tadoussac, sur les rives du fleuve.

Ce gens ne sont pas des squatters (occupants illégaux). Ils ont acheté le terri-

Normand Boivin

toire, il y a plus de 20 ans, de la municipalité de Tadoussac, et paient leurs taxes comme de bons citoyens. Leur crime c'est qu'ils ont choisi, pour installer leur petit paradis, un secteur trop beau pour laisser indifférent le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche, lequel a décidé de l'englober dans la seconde phase de développement de Parc du Saguenay.

Incapables d'en venir à une entente avec les autorités gouvernementales, ils ont retenu les services de Me Gaston Saucier puis remis leur sort entre les mains des tribunaux. Après un premier échec en Cour supérieure, ils se tournent maintenant vers la Cour d'appel du Québec.

Un rêve...

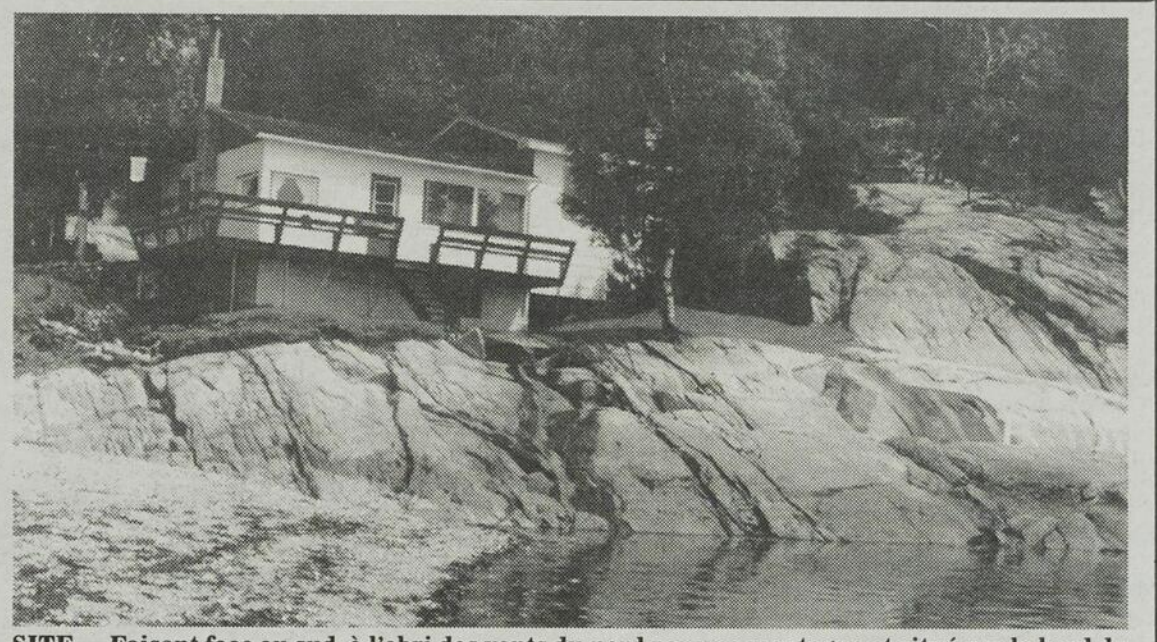
Auguste, André et Lysette Gingras, trois Jonquiérois originaires de Tadoussac, ont commencé à réaliser leur rêve il y a 22 ans.

Auguste, le père âgé aujourd'hui de 73 ans, s'est tout d'abord porté acquéreur d'un vaste terrain au pied des fameuses dunes de sable près de son village natal, sur lequel il y avait les ruines de l'ancienne centrale hydroélectrique qui alimentait Tadoussac dans les années 40. M. Gingras a décidé d'en faire son chalet estival et avec ses enfants, il a mis deux ans pour remettre en état les lieux dévastés et infestés de rats. Par la suite, il a séparé le terrain en trois pour permettre à ses enfants de se construire à leur tour.

Au fil des années, comme nous le raconte sa brue Céline Gingras, tout le monde a investi énergie et argent pour aménager le domaine en respectant l'environnement. «Mon mari, dit-elle, n'a pas de reér. Son fonds de pension, c'est ce chalet qu'on veut aller habiter, lors de notre retraite, après avoir vendu notre maison de Jonquière.»

...devenu cauchemar

Alors que les membres de la famille commencaient à retirer le fruit de leur travail, un premier signal est venu les alerter:



SITE — Faisant face au sud, à l'abri des vents du nord par une montagne et situé sur le bord du fleuve au pied des dunes de sable, le domaine des Gingras fait l'envie du gouvernement du Québec. Sur cette photo, on voit le chalet de Céline Gingras, situé à droite de l'ancienne centrale hydroélectrique qu'occupe son beau-père.

«En 1982, on a entendu parler du parc puis d'expropriation. On a invoqué la possibilité de devenir une enclave privée dans le parc et le ministre de l'époque, Guy Chevrette, est même venu visiter notre chalet et a trouvé que l'idée méritait qu'on s'y attarde. On en n'a plus entendu parler», raconte Mme Gingras.

Mais en 1991, c'est le coup fatal. Le MLCP envoie un évaluateur et informe les membres de la famille qu'ils doivent aussi retenir les services d'un évaluateur privé qui verra à déterminer le montant du dédomagement en prévision d'une expropriation.

«Nous avons eu une rencontre avec les deux évaluateurs pour les informer que peu importe la somme, nous ne voulions pas partir. Nous sommes attachés au secteur et pour mon beau-père, qui est obligé de vivre tous ces tracas à 73 ans, c'est l'occasion d'avoir ses enfants autour de lui, dans son village natal.»

Céline Gingras dit que pour montrer leur bonne foi, ils ont offert au ministère de quitter en autant qu'on les relocalise ailleurs, dans un secteur comparable. «Mais ils ne veulent rien savoir. Ils nous parlent par la bouche de leur avocat et ne répondent pas à nos questions quand on leur demande s'ils ont des projets spécifiques pour ce secteur en particulier. S'ils nous expropriaient pour construire une route ou un édifice, on pourrait comprendre...»

Selon cette dernière, le MLCP n'a aucun motif pour les exproprier: «Ils prétendent que c'est à cause des dunes. Mais nous ne dérangeons personne, bien au contraire! Nous laissons les gens qui veulent se rendre aux dunes utiliser le chemin que nous avons aménagé. Nous donnons de l'information à ceux qui le désirent et, avec nos quatre sur quatre (le chemin est inaccessible en auto), nous avons même déjà transporté des skieurs qui s'étaient blessés sur les dunes et porté assistance à des personnes en détresse.»

Une guerre favorisant le plus gros

TADOUSSAC (NB) — «Si je faisais comme les Mohawks et que je ne payais plus de taxes, je ne laissais plus personne passer sur mon territoire, je ne travaillais plus, et si j'invoquais mes ancêtres, colonisateurs de cette province, je me demande si le gouvernement essayerait de m'écouter et de comprendre que nous ne voulons pas leur céder le bien que nous avons gagné à la sueur de notre front.»

Le mot est lancé: révolte, injustice.

Déboutée une première fois, la famille Gingras a l'impression de livrer une lutte inégale, une guerre d'usure qui, fatalement, favorise le plus gros. Elle a le sentiment que le fait d'être des citoyens honnêtes et payeurs de taxes leur enlève tout pouvoir face à une machine qui bouscule tout sur son passage:

«Nous avons interrogé des gens d'un peu partout, de Québec, de Montréal, qui venaient voir les dunes de sable et elles nous ont toutes dit de nous battre jusqu'au bout. Mais voilà! se battre contre le gouvernement, c'est très difficile. Nous essayons de nous servir de la loi, mais la loi, c'est lui qui la fait. Et pendant ce temps, on paye, on se casse la tête et eux, ils sont morts de rire.»

Céline Gingras s'interroge sur le pourquoi d'un tel hacharnement. Brandissant une carte publiée par le gouvernement sur le Parc du Saguenay, elle montre qu'il existe bel et bień une enclave privée à l'autre extrémitée des dunes. «Pourquoi ne nous accorde-t-on pas le même privilège?»

«Que je vois des gens installés dans la phase I du parc, juste en face du site d'observation des bélugas et à proximité du Centre d'interprétation des mammifères marins, je me pose la question suivante: si j'étais un anglais ou de souche anglaise comme eux, probablement que que je ne serais pas dérangée et que le gouverneemnt me ferait ma petite enclave à moi. Qu'il protégerait mon noyau familial, ma minorité.»

Cour d'appel

Après avoir perdu une première bataille devant le juge Pierre Bergeron, de la Cour supérieure du district de Chicoutimi, Me Gaston Saucier doit présenter, avant le 19 septembre, une requête pour obtenir la permission d'en appeler de ce jugement.

Puisque le juge Bergeron a statué que le gouvernement du Québec était en droit de procéder à de telles expropriations pour le bien public, Me Saucier prétend, pour soutenir sa contestation au droit d'expropriation, que le gouvernement québécois devrait attendre, pour ce faire, de créer son parc.

«Imaginons que mes clients soient expropriés et qu'à la suite d'un changement de gouvernement, on décide de ne plus créer de parc dans cette zone. Que va-t-on faire des chalets? Les revendre à des amis du parti ou en faire des chalets de ministres?»

Selon l'avocat, le gouvernement aurait tout intérêt à créer une enclave privée pour les Gingras, comme il l'a fait pour d'autres propriétaires du secteur, car ces derniers sont disposés à continuer de jouer le rôle de «gardiens» qu'ils assument bénévolement depuis des années.

Rien à dire

Au MLCP, on a refusé de nous commenter le litige et de donner le motif d'une telle obstination à procéder, manu militari, à l'expropriation des Gingras. Le responsable des communications, Guy Langevin a indiqué, à Progrès-Dimanche, que le ministère voulait ainsi éviter de publiciser l'argumentation qu'elle entend défendre devant les tribunaux. Il a cependant précisé que le MLCP avait comme politique de ne tolérer aucune villégiature dans un parc de conservation.

ski-doo® BOMBARDIER
PLUS QUE JAMAIS, CHEZ NOUS C'EST SKI-DOO.
VENEZ VOIR LES MOTONEIGES 1993
" bleu " " belle " " confortable " " aventurière "

En vedette cette semaine l'époustouflante
FORMULA GRAND TOURING
Service de première classe!
La cadillac des motoneiges
Les Équipements Villeneuve Inc.
1178, BOUL. STE-GENEVIÈVE - CHICOUTIMI (SECTEUR NORD) - 543-3600
OUVERT TOUS LES JOURS de 8h00 à 17h30 TOUS LES SOIRS de 19h00 à 21h00

Référendum du 26 octobre

Décision basée sur la confiance

CHICOUTIMI (DC) - Le ministre fédéral Benoit Bouchard constate que malgré les discours des uns et des autres, c'est la confiance que pourront inspirer les tenants du OUI et du NON qui fera foi de tout, dans le cadre du référendum du 26 octobre sur l'accord de Charlottetown.

«C'est bien sûr que les citoyens ne liront pas tous les documents. De part et d'autre, il y aura des interventions par des gens convaincus et ça va se décider sur la base de la confiance», a-t-il signalé, jeudi, lors du premier rendez-vous de la saison du Cercle de presse du Saguenay.

Tout en se livrant à un vibrant plaidoyer en faveur de l'entente, qui renferme, à ses yeux, les grandes lignes de l'accord du lac Meech (Cour suprême, pouvoir de dépenser, droit de véto, immigration et société distincte), il a aussi cherché à dédramatiser le débat, en particulier au plan local.

CONFIANCE - Le ministre fédéral Benoit Bouchard croit que peu de citoyens feront l'effort de lire les textes de l'accord de Charlottetown. Ils s'en remettront aux ténors de l'un et l'autre camp.

(Photo: Rocket Lavoie)

«Moi et Lucien (Bouchard), on ne partage plus les mêmes choses, mais je ne veux pas qu'il y ait d'affrontement entre deux personnes de la région. Il faut l'éviter à tout prix», a lancé le député de Roberval, qui déplore la prise de bec de mardi, aux Communes, entre son chef et le leader du Bloc québécois.

Benoit Bouchard insiste également sur l'urgence de tourner la page, de fermer les livres afin de s'attaquer aux autres problèmes du pays. Donnant l'exemple de son agenda personnel, constamment bousculé ces temps-ci, il se dit impatient de régler des problèmes plus concrets.

«Ca fait cinq fois que je remets une rencontre avec Yvon Picotte, à propos du développement régional. Il y a des décisions à prendre, mais comme plusieurs de mes collègues, je suis accaparé par le dossier constitutionnel», constate le député qui conservera son siège même si le NON l'emporte.

Mairie de Saint-Honoré

Tremblay sollicite un autre mandat

par Normand Boivin

SAINT-HONORE (NB) — Le maire de Saint-Honoré, Jean-Guy Tremblay, va solliciter un second mandat lors des élections du premier novembre prochain.

Catapulté en politique municipale en 1988, en plein dans la tourmente provoquée par l'épineux dossier de l'enfouissement sanitaire (qui avait d'ailleurs motivé la démission de son prédécesseur Pierre Lavoie), Jean-Guy Tremblay estime que sa plus grande réussite des quatre dernières années fut la signature du protocole d'entente liant la MRC du Fjord et sa municipalité.

Rappelant que Saint-Honoré était acculée au pied du mur par deux jugements défavorables de la part des tribunaux, le maire Tremblay estime que l'essentiel était d'empêcher à tout prix la MRC de se livrer à de l'enfouissement sauvage comme cela se faisait depuis plus de 20 ans à Laterrière. Cela dit, le protocole obligeant la collecte sélective et excluant, de Saint-Honoré, tous les déchets dangereux ou solides comme les «montres» électroménagers constitue, selon le maire sortant, un gain appréciable qui envoie la balle dans le camp de la MRC.

Dans son bilan, Jean-Guy Tremblay parle également de la fin des travaux du réseau routier au lac Docteur et au quartier Bonair, la fermeture du dossier de contestation de l'évaluation des pistes de l'aéroport, une économie de 350 000 $ pour la municipalité, la construction du foyer culturel et la réfection du centre récréatif financées à 60 pour cent par le ministère des Affaires culturelles, l'implantation de la collecte sélective des déchets, la confection d'un plan de règlement d'urbanisme conforme au schéma d'aménagement de la MRC, la signature d'un bail de 15 ans avec la commission scolaire Valin pour relocaliser cinq organismes et la fin des travaux d'aménagement des égouts pluviaux dans certains secteurs, conformément au programme d'assainissement des eaux.

Six points

Si les 3850 habitants de Saint-Honoré lui accordent à nouveau leur confiance, Jean-Guy Tremblay promet de gérer les finances publiques de façon serrée afin de diminuer au maximum les impacts de la loi 145 confiant aux municipalités de nouvelles charges autrefois dévolues au gouvernement du Québec.

Ainsi, il va tenter de puiser, à même le budget actuel de 1,5 million $, les 100 000 $ que vont coûter l'entretien des 48 kilomètres du réseau routier qui appartenaient, autrefois, au ministère des Transports.

Dans son programme électoral en six points, le maire Tremblay entend également promouvoir le développement domiciliaire, industriel et touristique de sa municipalité.

Sur le plan des loisirs et de la culture, il s'engage à supporter la toute nouvelle commission municipale des loisirs en continuant d'apporter des améliorations aux équipements municipaux selon les recommandations de la commission.

Pour le milieu de vie, le maire veut continuer les démarches déjà entreprises auprès de la Sûreté du Québec pour l'implantation d'une surveillance de quartiers, continuer de supporter les pompiers volontaires, former un comité d'étude pour améliorer les services aux 12-18 et offrir une oreille attentive aux personnes du troisième âge.

Le maire veut utiliser les deux pôles majeurs de l'économie locale, l'aéroport et la mine Niobec, pour implanter un petit parc industriel susceptible d'attirer de nouvelles PME à Saint-Honoré.

Enfin, élaborant des projets à long terme, le maire songe à une piste cyclable reliant sa municipalité à celles environnantes, comme Canton-Tremblay et Chicoutimi, il prévoit planifier la réfection de la couche d'usure de certaines routes, améliorer la prise d'eau de l'aqueduc municipal située au lac Côté, revitaliser le centre urbain, tenter d'obtenir de l'aide gouvernementale, dans le cadre du plan AIDA, pour donner de l'eau aux secteurs en demande des chemins du Cap, Simard et du Lac, et terminer le programme d'assainissement des eaux.

A propos...

Le Oui mise sur le nerf de la guerre

Faut-il le déplorer? L'activité la plus enrichissante qui s'annonce à court terme pour les Québécois est le référendum du 26 octobre.

La machine se met en marche cette semaine. Théoriquement, et les sondages le prouvent, les Québécois auraient voté majoritairement pour le Non s'il avait fallu que le référendum soit tenu à la fin août. Les appuis des Jean Campeau, Jean Allaire et même de Preston Manning dans l'Ouest n'arrangent pas les choses pour le clan du Oui.

Mais attention! Le camp du Oui a un peu plus d'un mois devant lui pour inonder le Québec d'une pluie de dollars et rien n'indique qu'il s'en privera.

Richard Banford

Quand le gouvernement Mulroney a commencé à tirer de la patte dans son ascencion vers le libre-échange, on a vu se profiler, derrière lui, la puissante machine du Conseil canadien des chefs d'entreprises. Alors que les opposants au libre-échange investissaient un maigre 5$ millions en publicité, le clan des favorables distribuait pas moins de 60 millions$ pour convaincre les Canadiens des bienfaits du libre-échange pour le pays. On connaît le résultat.

Bien sûr, le directeur général des élections du Québec, Pierre F. Côté, a cru bon d'intervenir cette semaine pour mettre en garde les parties en présence contre l'intervention des tiers dans le processus de consultation populaire. Seules les entités légalement constituées ont le pouvoir de dépenser pour promouvoir l'option qu'elles défendent. Cette loi de la consultation populaire ne s'applique pas au reste du Canada et le directeur général Côté ne peut que se fier sur le «fairplay» de l'équipe du Oui.

Les intérêts en jeu ne laisseront pas les membres du CCCE indifférents. Du point de vue politique, les tenants du Oui ont beaucoup à perdre. Le premier ministre Bourassa et son gouvernement ne viennent-ils pas d'annoncer la mise en veilleuse des questions économiques d'ici au 26 octobre? De même, la machine gouvernementale fédérale sera elle aussi complètement absorbée par la période référendaire. Malgré la précarité de la situation budgétaire du pays, des tonnes de dollars viendront compenser pour la faible activité économique.

Dans la région, tout semble favoriser le clan du Non, à tel point que les rumeurs envoient les ténors de la trempe de Jacques Brassard et Lucien Bouchard se battre sur des fronts plus chauds, à l'extérieur de la région. Du côté du Oui, le leader fédéral Benoit Bouchard entend rester présent dans son comté même s'il ne refusera pas de prêter son flegme au reste de la province. Quant au ministre Gaston Blackburn, pourtant fort occupé par sa tâche ministérielle en pleine période de chasse, il coiffera le chapeau du leader du Oui pour la région.

Malgré tout, comme le bon peuple n'est pas naïf au point de croire que le référendum concocté par ses élus va régler une fois pour toutes la question constitutionnelle, il y a fort à craindre que tous les dollars du monde ne parviendront pas intéresser la grande majorité des électeurs.

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474
Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA Inc.
Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70. Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec. Enregistrement no 0809.

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Richard Banford
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Réseau Sélect 514-844-3131

LA RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région du Saguenay-Lac-St-Jean:
6 mois: $30.00 - 1 an: $60.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $35.00 - 1 an: $70.00
Pays étrangers: 6 mois: $55.00 - 1 an: $110.00
52,799 Copies vendues au dernier trimestre
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

le réseau Sélect
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DE L'ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Chez-nous on commande pas, on l'a!

De toutes les couleurs

TAPIS Commercial
À COMPTER DE
$3.79 V.C.

TAPIS Commercial
choix de 7 couleurs
$4.99 V.C.

Tuile à compter
À COMPTER DE
59¢

Céramique
À COMPTER DE
1.99 P.C.

Store
75 X84
À COMPTER DE
49.95

Prélart
À COMPTER DE
$3.99 V.C.

TAPIS Métro
Vous nous aimerez!

961, Boulevard Talbot, Chicoutimi / 545-3763

VISA MasterCard

Ressources à la petite enfance

Les parents discuteront entre eux et pourront le faire plus souvent

CHICOUTIMI (DC) - Les parents voulaient discuter entre eux et ils auront l'occasion de le faire plus souvent, cette année, dans le cadre du quatrième colloque organisé par le Centre québécois de ressources à la petite enfance.

Cet événement, qui aura lieu les 2 et 3 octobre au pavillon principal de l'UQAC, favorisera, en effet, la tenue d'échanges entre les participants à l'issue des tables thématiques, lesquelles s'ajouteront à la traditionnelle période de questions.

Daniel Côté

Ce faisant, les organisateurs ont voulu répondre à un voeu exprimé par les parents, au terme de l'édition 1991. Ils ont aussi tenu compte de leur avis lors du choix du thème de cette année: «Enfants, partenaires de l'apprentissage familial».

«C'est pertinent parce que la société s'éveille à la notion de partenariat et que ça touche aussi la famille», note la présidente du Centre, Guylaine Laberge. «En plus, c'est une priorité de l'UQAC où, justement, le colloque aura lieu.»

Plus d'inscrits, moins de visiteurs

Un des temps forts de l'édition 1992 sera la conférence d'ouverture prononcée par Johanne Lamarre, auteure de «Comment occuper et amuser vos enfants» et de «Bébé: mode d'emploi».

Le lendemain, l'attention se tournera vers les tables thématiques.

Celles-ci seront animées par des professionnels et des intervenants de la région et on y traitera notamment du rôle des grands-parents, de la discipline, de la famille recomposée, de la vie en couple et de la communication avec l'enfant.

Quatre conférences destinées d'abord aux intervenants, mais qui seront ouvertes à tous, ont aussi été ajoutées au programme. Elles porteront sur les relations fraternelles, les phobies, les maladies d'enfants et la thérapie de la réalité.

Enfin, au chapitre de la fréquentation, le comité d'organisation se révèle à la fois modeste et ambitieux. Il veut faire passer le nombre d'inscrits de 150 à 200, mais n'attend que 200 personnes à la conférence d'ouverture, contre 500 en 1991.

«Ca peut sembler étrange, mais il faut se rappeler que l'an dernier, la présence de la juge Andrée Ruffo avait suscité un intérêt exceptionnel», mentionne Guylaine Laberge. «Johanne Lamarre est une solide intervenante, mais elle est moins connue.»

OPTIMISTES - Respectivement présidente et administratrice du Centre québécois de ressources à la petite enfance, Guylaine Laberge et Gertrude Morissette attendent près de 200 personnes les 2 et 3 octobre, à l'occasion d'un colloque qui aura pour thème «Enfants, partenaires de l'apprentissage familial».

Conférences sur le bien-être des personnes âgées

CHICOUTIMI (DC) - Près de 250 personnes sont attendues à l'hôtel Le Montagnais, les 24 et 25 septembre, à l'occasion d'une série de conférences portant sur le bien-être des personnes âgées.

Cet événement annuel, organisé conjointement par le Sanatorium Bégin de Lac Etchemin et le Foyer Mgr Victor-Tremblay de Chicoutimi, aura pour thème «Du curatif à la tendresse» et répondra aux questions posées par maints intervenants.

«L'objectif est d'aider les gens qui côtoient des personnes âgées à trouver un point d'équilibre dans leur relation, à prendre un minimum de recul sans faire preuve d'indifférence», affirme Claire Girard, une des organisatrices de la session.

Il s'agit d'éviter que les aînés soient traités comme des numéros, en particulier dans les institutions gouvernementales, mais également que des intervenants se «brûlent» en faisant de chaque cas un affaire personnelle.

On veut aussi apprivoiser une nouvelle réalité dans les foyers et centres d'accueil: l'admission de gens moins autonomes, souvent confus. «Les cas sont de plus en plus lourds et nécessitent de nouvelles approches», confirme Claire Girard.

Plusieurs invités

Les conférences présentées les 24 et 25 septembre découlent d'un programme piloté par le Sanatorium Bégin et connu sous le nom des Journées de formation annuelle. Sept escales ont été prévues en 1992 et celle de Chicoutimi sera la cinquième.

Tous peuvent y participer, qu'il s'agisse des professionnels, des travailleurs bénévoles ou des individus préoccupés par le sort des aînés.

Le coût de l'inscription est de 95 $ et permettra d'entendre plusieurs invités issus du monde de la santé.

La liste des conférenciers comprend notamment le gérontologue Yves Martineau, qui évoquera la question des soins à domicile, ainsi que le pharmacien Jean Guimond, qui traitera de l'usage excessif des médicaments.

De son côté, l'infirmière Danielle Mailloux-Poirier parlera des soins à prodiguer aux personnes atteintes de maladies incurables, tandis que la psychologue Johanne Montigny abordera le thème de la tendresse dans la relation patient-soigné.

La tendresse professionnelle sera également le sujet de l'intervention de Denise Lussier-Russel, thérapeute du deuil, et du médecin Paule Ladouceur, alors que le curé Gérard Roy, lui, montrera comment éviter le burn-out et la sclérose affective.

Le service d'assistance maternelle ASA à La Baie

CHICOUTIMI (DC) - Créé l'an dernier, à l'initiative du Centre québécois de ressources à la petite enfance, le service d'assistance maternelle ASA (pour Accompagner, Soutenir, Aider) couvrira bientôt le secteur de La Baie.

Son implantation dans cette ville fait présentement l'objet de négociations avec le CLSC du Fjord et lorsqu'elles seront complétées, il débordera pour la première fois de Chicoutimi, où l'encadrent déjà les CLSC Saguenay-Nord et des Côteaux.

«Ca devrait se faire dans les prochaines semaines», confirme la présidente du Centre, Guylaine Laberge. «Nous aurons alors besoin d'un plus grand nombre de collaborateurs bénévoles pour offrir différents services aux parents.»

Forte demande

Comme à Chicoutimi, le rôle du CLSC baieriverain consistera à former les nouveaux venus, puis à filtrer les demandes d'aide. Quand il n'y aura aucune autre ressource disponible, notamment au niveau de l'Etat, il fera appel aux gens de l'ASA.

«L'aide apportée peut prendre la forme d'un parrainage, d'un don de vêtements, d'une offre de transport ou simplement d'échanges avec le ou les parents qui en éprouvent le besoin», précise Guylaine Laberge.

Souvent, ça s'apparente à un dernier recours, à une bouée de sauvetage dont l'utilité a été confirmée lors de la première année d'opérations. A Chicoutimi, en effet, les 15 personnes bénévoles associées à l'ASA sont fortement sollicitées.

«Les besoins étaient importants et la demande s'est développée très rapidement», fait observer Guylaine Laberge, qui souhaite qu'après La Baie, l'organisme étende son aile sur tout le Saguenay, de même que sur le Lac-Saint-Jean.

LE SUPER 3 POUR 1
PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION!
À l'achat d'un paire de lunettes complète, nous vous offrons la 2e paire GRATUITEMENT

EN PLUS 30 $ de rabais ou
Une paire de lentilles cornéennes sphériques, claires, souples

LUNETTERIE F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
l'autre lunetterie...
Place du Saguenay
(Face à la restauration)
693-6260
Un examen par un optométriste, sur rendez-vous

Salon des organismes

DOLBEAU (RT)- Dernière journée du premier Salon des organismes actuellement en cours au Spec de Dolbeau. Une dernière occasion de tout savoir sur les 45 organismes présents à ce salon.

Marlène Gagnon, qui trime dur depuis quelques semaines afin de préparer ce salon, est d'avis que tous les organismes y trouvent leur compte en étant ainsi présents. «C'est une excellente façon pour ces 45 organismes de se faire connaître, de recruter de nouveaux membres et d'expliquer à toute la population dolbienne ce qui se fait chez elle. Il n'y a pas de sollicitation à l'intérieur, seulement de l'information qui y circule et aussi la possibilité de s'inscrire aux différentes activités», de dire Marlène qui travaile en compagnie de Stéphane Leroyer dans cette belle aventure.

Aujourd'hui, ce salon des organismes en est à sa dernière journée. Une occasion en or en ce dimanche pour tout connaître. «C'est non seulement pour les activités sportives mais aussi pour le culturel, les arts et le communautaire. On touche vraiment à toutes les sphères d'activités. Il est à espérer que le public se fera nombreux aujourd'hui. Le salon est ouvert de 13h à 16h30», d'ajouter Marlène Gagnon.

JOUEZ GAGNANT!

AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

DIVISION DU QUÉBEC

Messieurs André Dorion de Hull et Marco Damaschio d'Aylmer ont chacun gagné une Buick LeSabre en composant le numéro chanceux...

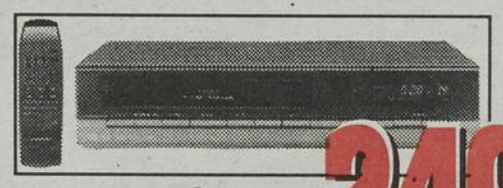
Décidément, avec l'interurbain Bell la parole est d'or!

Bell
des gens de parole

TOUS VOS ACHATS SOUS UN MÊME TOIT!

À BAS PRIX

SAMSUNG



VIDÉO
- Télécommande 20 touches
- 111 canaux
- Programmation 4 émissions/2 semaines

SPÉCIAL: 249,95$ (VT1237)

SAMSUNG

CHAÎNE STÉRÉO LASER
- Télécommande 32 touches
- 30 W RMS par canal
- Lecture et doublage d'un disque compact en simultané
- Pré-programmation de 16 plages

SPÉCIAL: 699,95$

SAMSUNG

SPÉCIAL: 389,95$

CHAÎNE STÉRÉO COMPACTE
- Lecteur laser
- AM/FM digital
- Télécommande
- Puissance totale de 30 watts

SAMSUNG

SPÉCIAL: 589,95$

TÉLÉCOULEUR 26" STÉRÉO
- Système de réception stéréo MTS
- Réducteur de bruit DBX
- 181 canaux
- Affichage à l'écran
- Prise d'entrée et sortie audio/vidéo

SAMSUNG

SPÉCIAL: 699,95$

TÉLÉCOULEUR 29" STÉRÉO
- Réception stéréo MTS et décodeurs SAP incorporés
- 2 prises super VHS
- Affichage à l'écran
- Télécommande
- Prise d'entrée et sortie audio/vidéo
- Prise de sortie audio variable 181 canaux

gagnon FRÈRES

Assurance garantie

ASSURANCE-GARANTIE
Chez Gagnon Frères, le service après-vente et les garanties sont aussi importants que de vous offrir le meilleur rapport qualité/prix. C'est pourquoi une police d'assurance-garantie véritable de 60 mois est disponible sur la majorité de nos produits. Et c'est gratuit. Il suffit d'inscrire votre achat et c'est Gagnon Frères qui paie pour vous la prime d'assurance. L'Assurance-Garantie, une autre raison de faire confiance à Gagnon Frères.

gagnon FRÈRES

Pilotage d'hélicoptère

Une école voit le jour dans la région

par Normand Boivin

SAINT-HONORE (NB) — La première école de pilotage d'hélicoptère à voir le jour dans la région ouvre ses portes cette semaine, à l'aéroport de Saint-Honoré.

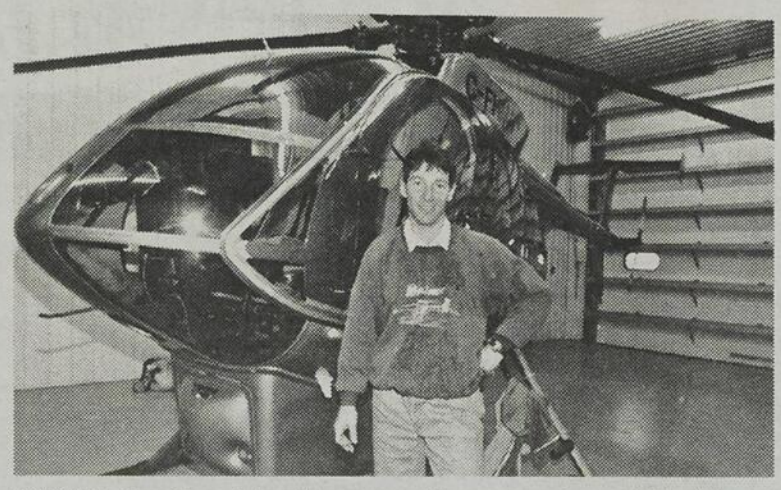
Depuis une vingtaine d'années, il y a bien le Centre québécois de formation aéronautique (CQFA) qui dispense un tel enseignement dans la région.

Le problème, c'est qu'il est réservé exclusivement aux étudiants de niveau collégial inscrits en option pilotage. Les Monsieur et Madame-tout-le-monde qui désiraient apprendre à piloter ces engins devaient s'inscrire dans l'une des trois écoles privées du Québec situées à Saint-Jean-Chrysostôme (Québec), Beloeil et Saint-Hubert.

Coûts élevés

La formation de pilotes d'hélicoptère demeure très marginale dans le monde de l'aviation, car bien peu de gens ont les moyens de s'y adonner comme passe-temps comme c'est le cas pour le pilotage d'avions. Deux facteurs en sont responsables, soit le coût élevé du cours, et le prix des appareils qui représente le double et parfois même le triple d'un avion à quatre places muni de flotteurs. La clientèle des écoles de pilotage d'hélicoptère se limite donc aux richards et à ceux qui veulent gagner leur vie comme pilote professionnel.

Malgré tout, la première session de cours qui débute mardi à Saint-Honoré affiche déjà complet alors qu'on a limité la publicité au simple bouche à oreille.



COURS- Guy Tremblay dispensera des cours, accessibles à tous, de pilotage d'hélicoptère.

«Ca répondait vraiment à un besoin», en conclu Guy Tremblay, le propriétaire d'Héli-Inter, la nouvelle école.

Guy, qui est natif de Jonquière, songeait depuis longtemps à ouvrir une école de pilotage d'hélicoptère au Saguenay, lui qui avait dû s'expatrier quelques mois dans la région de Montréal, en 1979-80, quand il avait voulu réaliser son ambition. Après sa formation chez Hélicraft, à l'aéroport de Saint-Hubert, il était revenu dans la région pour ouvrir une base sous la bannière de la compagnie de nolisement Héli-Max de Trois-Rivières et a cumulé, depuis, un peu plus de 5800 heures de vol.

Hugues 300

Pour les besoins de son école, qui est complètement indépendante d'Héli-Max, Guy Tremblay s'est associé à Exact-Air qui oeuvre déjà dans l'enseignement du pilotage et le nolisement d'avions.

Exact-Air, qui vient d'agrandir ses installations de l'aéroport de Saint-Honoré, loue une partie de ses locaux à Héli-Inter et c'est son département de mécanique qui assurera l'entretien de son aéronef. Pour le cours théorique, les étudiants seront intégrés à ceux d'Exact-Air sauf pour la partie spécifique aux hélicoptères.

L'appareil choisi par Guy Tremblay est un Hugues 300, un aéronef à trois places muni d'un moteur à pistons. M. Tremblay explique ce choix par son coût d'opération relativement raisonnable, ce qui en fait l'appareil d'entraînement le plus populaire au monde. C'est d'ailleurs celui utilisé par l'armée américaine pour la formation de ses pilotes.

Après leur licence, ceux qui le désirent pourront obtenir une annotation sur turbine avec le Hugues 500 de Héli-Max ou le Bell Jet Ranger du CQFA.

Pour l'enseignement et les heures de vol solo sur le Hugues 300, il faudra débourser 270 $ de l'heure. Transport Canada exige d'un néophyte un minimum de 100 heures de vol pour lui décerner une licence commerciale et 45 heures pour une licence privée. Selon Guy Tremblay, un candidat à la licence de pilote professionnel devra donc s'attendre à payer environ 30 000 $ contre 12 000 $ pour une licence privée.

Dans le cas d'un élève qui possède déjà une licence de pilote professionnel d'avions, Transport Canada abaisse à 60 heures le minimum pour obtenir une annotation de pilote professionnel d'hélicoptère et à 30 heures pour une annotation de pilote privé, ce qui réduit les coûts à 17 000 $ et 10 000 $, selon le cas.

Un endroit idéal

SAINT-HONORE (NB) — Selon Guy Tremblay, l'aéroport de Saint-Honoré est l'endroit idéal pour l'implantation d'une école comme la sienne.

«Le pilotage d'hélicoptère est un travail de brousse. On vole au ras des montagnes, dans les vallées, on se pose dans des trous.

Ici, on retrouve tout ça à trois minutes de vol. On ne perd donc pas un temps précieux à se diriger vers les zones d'entraînement, comme c'est le cas dans la région de Montréal. De plus, les contrôleurs de l'aéroport sont habitués de fonctionner avec des étudiants-pilotes, ce qui évite bien des tracas.»

Guy Tremblay, que sa vaste expérience de pilotage a amené à manoeuvrer son appareil dans toutes sortes de conditions, se dit heureux de vivre maintenant une expérience d'enseignement en plus de son travail chez Héli-Max. Pour le seconder et lui permettre de cumuler ces deux fonctions, il jouira des services de deux instructeurs du CQFA, Serge Côté, qui remplira les devoirs de chef-instructeur, et Pierre Asselin.

D'ailleurs, il se dit chanceux de pouvoir recruter ainsi de la main-d'oeuvre qualifiée car l'un des facteurs causant la rareté des écoles est la pénurie d'instructeurs.

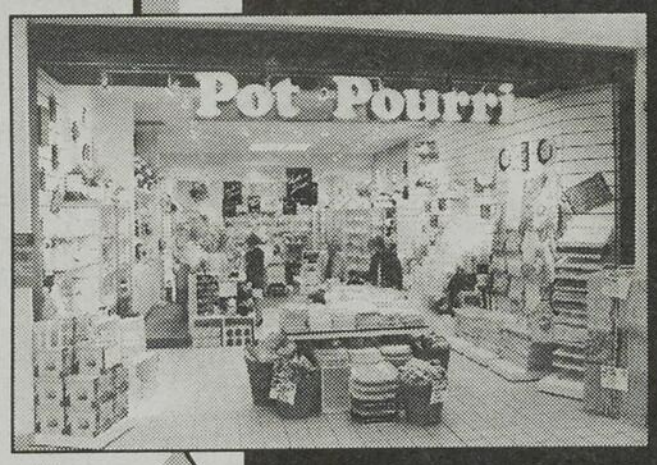
Guy Tremblay estime qu'en dépit du creux économique, la licence de pilote d'hélicoptère offre de bonnes perspectives d'emploi, car il s'agit d'un domaine en pleine expansion.

«En 1983, on comptait six compagnies d'hélicoptères et cette année, environ 25. Et ce n'est pas fini, indique Guy Tremblay, car on est encore loin d'avoir développé la diversité des marchés comme aux Etats-Unis et dans l'Ouest canadien», citant en exemple les services de navettes aériennes de plus en plus populaires dans les grosses villes.

NOUVELLE ADMINISTRATION

Grande vente annuelle de

BLANC

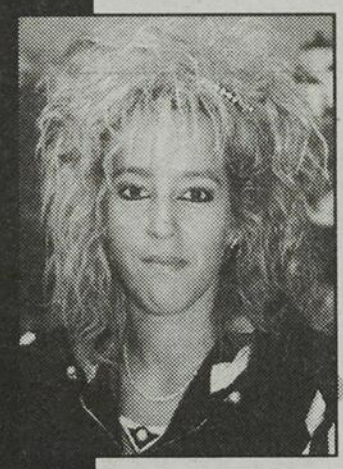


NAPPE - NAPPERON -
PLAT EN CÉRAMIQUE -
CADEAUX DE NOCE -
PLATS À FONDUE -
HORLOGE -
COUTELLERIE -
VAISSELLE - ETC...

Toujours à votre service "PERSONNALISÉ"

- Registre de la Mariée 1993
- Plan mise de côté

En vigueur jusqu'au 20 octobre '92



MARIE-HÉLÈNE GAUTHIER
Propriétaire
Gérante

Pot Pourri
PLACE DU ROYAUME
543-1618

Entrefilet

Le ministre Côté attend

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, attend de posséder tous les élements au dossier avant de rencontrer les autorités de l'Hôtel-Dieu de Roberval à propos de l'enquête ministérielle qui a eu lieu dans ce centre hospitalier. Ce qu'on a pu apprendre, le ministère avait besoin de renseignements additionnels et d'attacher certains autres fils avant de rendre sa décision. Ce travail est toujours en cours et tant et aussi longtemps que ce ne sera pas complété, le ministre ne rencontrera pas le conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu. Il veut donc avoir tous les éléments au dossier, a-t-on pu savoir.

En juin dernier, le ministère espérait pouvoir rendre une décision en août mais avec la période des vacances, l'indisponibilité de certaines personnes, on a quelque peu retardé l'étude du dossier. Tout serait cependant mis en oeuvre pour que le dossier soit complété dans les plus brefs délais.

Sidac St-Félicien

Surprise cette semaine à Saint-Félicien alors qu'une cinquantaine de marchands, ayant comme porte-parole Rita Bouchard, ont demandé la dissolution de la Sidac de Saint-Félicien. Selon Mme Bouchard, la Sidac aurait fait son temps et il fallait passer à autre chose. Estomaqué de la démarche de ces marchands, le président de la Sidac, Stéphane Perron, déplore que ces ces marchands ne soient pas venus à la Sidac pour en discuter avant de lancer cette affaire sur la place publique. Une rencontre entre les signataires de cette pétition et les représentants de la Sidac doit avoir lieu prochainement.

Suzie Auclair avec le ministre Blackburn

Le ministre Gaston Blackburn vient d'annoncer la nomination de Suzie Auclair comme responsable des communications pour le Saguenay-Lac St-Jean. Mme Auclair était autrefois directrice des promotions à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien.

VACQUES VERT — Yarell — M.R. Jax Fashions Inc. — schneberger — SERGHE NANCEL

St-Félicien, 27 juillet 1992

Chère amie,

L'air était parfumé, le va-et-vient incessant. Il y avait un brouhaha impressionnant. J'arrivais d'Europe et c'était la première fois que je voyais l'ensemble des collections de la boutique Lisette et Joane à St-Félicien.

L'atmosphère de cette maison de grand style invoquait une ambiance inimitable qu'on ne trouve que dans les boutiques de Paris.

À bientôt, je t'en dirai plus de vive voix.

Claire

Lisette et Joane

Bugatchi UOMO — PETER NYGÅRD

1174, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, Qué. - 679-2731

LES SÉMINAIRES SSQ VIE

(8ième session, 1992)

Le nouveau Code civil du Québec

L'entrée en vigueur du nouveau Code civil du Québec en 1993 aura d'importantes répercussions sur la vie de toutes les citoyennes et tous les citoyens du Québec.

Devant l'importance de ces changements, **SSQ VIE** a conçu un séminaire d'une journée au cours duquel 3 juristes d'expérience viendront présenter l'essentiel de cette réforme majeure. Les sujets suivants y seront traités : la famille, les biens, les successions, les obligations, les contrats d'assurance et les contrats codifiés. Ce séminaire présente un intérêt marqué pour les cadres, les professionnels et les administrateurs.

Le séminaire se tiendra dans votre région **le mardi 6 octobre, de 9h00 à 17h00, à l'Hôtel des Gouverneurs, 1303, boul. Talbot.**

Les frais d'inscription sont de 125,00 $ pour les assuré(e)s SSQ et de 160,00 $ pour les non-assurés, incluant les repas du midi , les pauses-café, le recueil de notes des animateurs, la T.P.S. et la T.V.Q.

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER! Complétez et expédiez dès aujourd'hui le formulaire d'inscription ci-dessous à l'adresse indiquée. Hâtez-vous! Le nombre de places est limité.

Pour plus de détails concernant la tournée SSQ dans les autres régions du Québec, composez sans frais le 1 800 463-5525.

SSQ VIE

FORMULAIRE D'INSCRIPTION
(Chicoutimi, le mardi 6 octobre)

Nom _____

Adresse _____

N° de tél. Rés. (___) _____ Bur. (___) _____

Assuré(e) SSQ Oui ☐ Non ☐ N° de contrat _____
(Assuré(e)s SSQ : 125 $, non-assuré(e)s SSQ : 160 $)

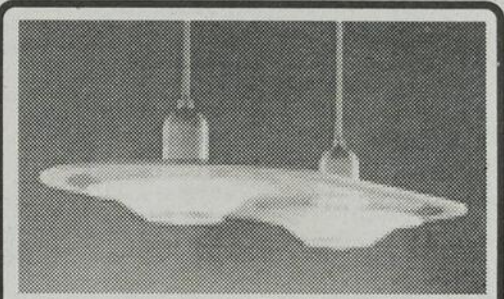
Ci-joint : un chèque ☐ un mandat-poste ☐

Veuillez découper et poster dès aujourd'hui avec votre paiement à :
SSQ VIE
Direction des affaires juridiques
C.P. 10500
Sainte-Foy (Québec) G1V 4H6
Aucun remboursement ne sera accordé si une annulation est signalée dans les 7 jours précédant le séminaire.

SSQ VIE

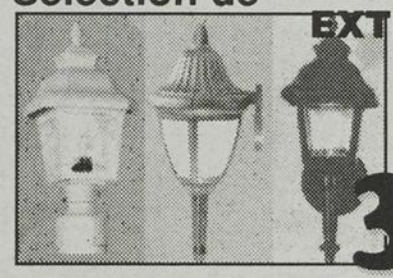
VENTE

VENTILATEUR
à partir de
Blanc, noir, laiton
39,95

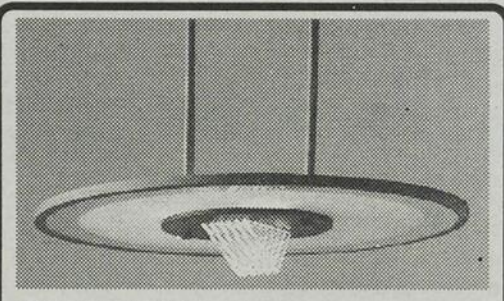


SUSPENDU Noir ou blanc **139,95**
Pour ampoule halogène Capsylight

Sélection de **LUMINAIRE EXTÉRIEUR** à partir de **34,99**



Une sélection **D'ENCASTRÉ HALOGÈNE Dirigeable** à partir de **39,95**

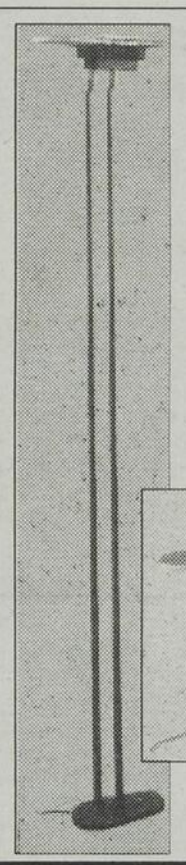


SUSPENDU HALOGÈNE Noir ou blanc Ampoules incluses **79,95**

AMPOULES R-30 de couleur 3,99

AMPOULES CAPSYLITE PAR-20 50 watts 7,95

AMPOULES PAR-20 50 watts 1,79



ENSEMBLE de LAMPE de TABLE et LAMPE sur PIED

Lampe de table halogène gradateur d'intensité lumineuse au pied. Noir ou blanc.
Rég.: 92,99$

Lampe de plancher halogène avec base ronde, gradateur d'intensité sur poteau. Noir seulement
Rég.: 129,99$

AMPOULES INCLUSES

109$

L'ENSEMBLE

- Prix du contracteur
- Services d'installation
- Planification d'éclairge
- Réparation de lampes
- Livraison GRATUITE

CHICOUTIMI - JONQUIÈRE - LA BAIE

LumiDécor

795, boul. Talbot, Chicoutimi
(Face au Poulet Frit Kentucky)
543-6199

LA FOIRE DU VENTILATEUR

D'une oreille à l'autre

Richard Banford

Prix d'excellence

La Société horticole de Ville de La Baie a décerné le prix d'excellence à Alain Duchesne, un résident du secteur Port-Alfred, à l'occasion de la tenue du concours Maisons Fleuries, édition 1992. M. Duchesne de la rue Georges-Martin a réalisé un aménagement extérieur exceptionnelle. Nous en apercevons une partie sur cette photo.

2000$ pour le gaz-o-thon

Entouré des cinq propriétaires des dépanneurs Provi-Soir du grand Jonquière, Denis Legendre remet à la vice-présidente du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière, Johanne Roy, un chèque au montant de 2000$ pour le gaz-o-thon organisé en marge de la Course des canards du 21 juin dernier. On reconnaît dans l'odre, Francine Tremblay, Claude Delisle, Denis Legendre, Pierre Boivin, Benoit Brassard, Roger Bergeron et Yves Fournier.

Le James Dean saguenéen

Quand on voit passer ce «crooner» dans sa rutilante Probe blanche, on croirait voir James Dean dans ses meilleures années. Il s'agit pourtant du saguenéen bien connu, Louis Hansley, qui s'est enfin résolu à se départir de sa grosse Cadillac blanche, optant pour l'allure jeune et sportive. Le «Barbier millionnaire» semble couler des jours heureux depuis qu'il a remporté le gros lot à la loto 6/49, au début des années 1980.

Inauguration de locaux

Le directeur général, Claude Garon, n'était pas peu fier de guider les visiteurs à travers les nouveaux locaux du CLSC de la Jonquière, jeudi soir dernier, durant l'activité «porte-ouverte» à laquelle toute la population du territoire était conviée. Le CLSC de la Jonquière opèrera dorénavant au 2667 du boulevard Harvey à l'intérieur de la bâtisse appartenant jadis à la firme LMB. Le dg Garon est ici en compagnie de Marguerite Cardin du CRSSS et de Me Pierre Mazurette.

Fermeture de la rue Racine

La rue Racine entre Lafontaine et Labrecque sera fermée à la circulation demain et durant les quatre prochaines semaines. Le secteur continuera toutefois d'être accessible au public désireux de fréquenter les commerces. Dans le cadre du programme revi-centre, on remettra à neuf les trottoirs, le pavé, les murs de soutènement et l'éclairage.

Le gaz bar Normandin maintenant en service

Récemment, à Normandin, on procédait à l'inauguration du gaz bar Normandin (Sonerco». Les représentants du groupe Sonerco, Gilles Beaurivage et Luc Bureau ont procédé à la coupe du ruban en compagnie des opérateurs Louise Deslaurier et Daniel Arseneault. Il semble que la population de Normandin et des alentours apprécient vivement ce nouveau service.

Nouvel exécutif de la Fondation Châtelaine

La Fondation Châtelaine de Jonquière vient de faire connaître les noms des membres de l'exécutif pour la prochaine année. On les retrouve ici dans l'orde: la responsable des bourses, Diane Guérin, la présidente, Pauline Bouchard, la relationniste, Michelle Desbien, l'autre responsable des bourses, Jeannine Lalancette, la secrétaire, Monique Cormier et la présidente ex-officio, Louise Grenier. N'apparaît pas sur la photo, la trésorière Lucille Desbiens.

Gagnante de 25 000$

Un consommatrice de Péribonka, Lucette Larouche (au centre), a eu l'heureuse surprise de constater qu'elle détenait un billet de Banco gagnant d'un lot de 25 000$ à l'issue du tirage du 5 août. Elle a chois ses numéros en s'inspirant des dates de naissance et de l'âge des personnes de son entourage. Mme Larouche a l'intention de faire un don à ses parents avec qui elle pose ici.

Un nid d'abeilles dans son cèdre

Jean-Guy Tremblay, de la rue Tracy à Chicoutimi a découvert ce superbe nid d'abeilles en nettoyant ses cèdres, récemment. L'essaim avaît heureusement quitté le nid au moment où cette photo fût prise.

Les vandales résisteront-ils à la tentation

Si les Chicoutimiens se cherchaient une raison d'être fiers, ils l'ont désormais avec la grande place du Vieux port. Aménagée avec les deniers publics, par l'intermédiaire du gouvernement fédéral, qui y a alloué plus de 20 millions$, le site portuaire offre aux promeneurs des espaces superbement aménagées a proximité d'une des plus belle rivière au Québec.

Les gens de l'endroit ne se font pas prier pour reprendre contact avec le majestueux Saguenay et les touristes en ont fait leur lieu de rassemblement. Même s'il reste encore beaucoup à faire pour compléter le projet, tout semble assurer un avenir reluisant pour cet aménagement portuaire digne des grands centres.

Un tel déploiement de faste va-t-il pouvoir résister longtemps à l'assaut des vandales? Beaucoup de citoyens se posent la question quand ils voient le sort qu'on a réservé à certains arbustes et aux tonnes de roches déjà ensevelies sous des tessons de verres.

Il est utopique de songer à une surveillance constante des lieux. On ne peut hélas miser que sur l'intolérance populaire à l'égard du vandalisme sous toutes ces formes.

Le Singapour le nec plus ultra des discothèques

Rien que pour jeter une coup d'oeil sur l'aménagement intérieur, le Singapour de la rue Saint-Dominique, à Jonquière, vaut le détour. Cette discothèque fort populaire au Saguenay, doit son look avantgardiste au décorateur, Laval Caron, d'Alma, reconnu pour ses réalisations très nouvelles vagues. Laval est le fils de l'artiste Benoît Caron et le neveu de feu Alain Caron, ex-porte-couleurs des Nordiques de Québec.

NOS MÉDAILLES D'OR
PAYABLE MARS 93
sans inrérêt

328$

MORRIS CHROME
Mobilier de dinette de Morris Chrome.
Comprend table 36" x 48" (36" x 60") et 4 chaises d'allure design. **328$**

398$
Causeuse

Mobilier de salon signé **Sofa Phase II** à un prix exceptionnel! Recouvrement en tissus ou soft touch. Sofa-lit aussi disponible.

Fauteuil	**348$**
Causeuse	**398$**
Sofa	**598$**

• Aucun paiement • Aucun intérêt • Aucun dépôt

878$
6 mcx

Nouveau!
Couvre-lits et accessoires maintenant disponibles en magasin.

Mobilier de chambre à coucher en mélamine de South Shore. Sont inclus bureau, commode, tête de lit, miroir et 2 tables de nuit. **878$**
Plate forme 54"/60" **108$**

Kelvinator

748$
LAVEUSE/SÉCHEUSE

LAVEUSE
5 cycles de lavage
Cuve Perma garantie à vie
Modèle KCW100

SÉCHEUSE
4 cycles de séchage
Tambour grande capacité
Modèle KCD100

MEUBLES SÉLECTION

* Sujet à acceptation du département de crédit - vous ne payez que les taxes

DU CHOIX... À VOTRE PRIX!

ALBERT TREMBLAY Meuble	Meubles ÉCONOMIQUES	Mobilier JEANNOIS	Ameublement LECLERC
351, rue Albert, Ville de La Baie	390, 3e Rue, Chibougamau	1710, Avenue du Pont sud Alma	918, Boul. St-Joseph, Roberval
544-1583/544-1477	**748-7605**	**668-2350/668-2359**	**275-0491**

En prévision du 25e anniversaire

Projet de réactiver le jumelage Falaise-Alma

ALMA (PET)— On veut réactiver le jumelage entre Alma et la municipalité de Falaise, en Normandie. Pour ce faire, un comité est en formation, en vue de souligner le 25e anniversaire de ce jumelage effectué en 1969 et lui redonner une vigueur nouvelle. On pense à favoriser des échan-

Paul-Émile Thériault

ges d'informations et peut-être d'expertises aux plans sportif, économique, culturel, etc.

Porte-parole du comité de huit personnes en formation, Roger Lajoie s'est arrêté à Falaise cet été dans le cadre d'un voyage personnel et y a rencontré le maire Claude Leteurpre. Lajoie ne détient encore aucun mandat du conseil d'Alma pour mettre sur pied ce comité. Il ne sait quand ce dossier sera soumis au conseil. «C'est du milieu que viendra cette relance», dit-il.

Pour le moment, le comité n'ayant eu aucune rencontre formelle, n'a établi aucun échéancier précis ni déterminé des moyens d'action.

Le dossier était piloté à l'époque par l'Association Canada-Normandie, qui n'existe plus, explique Geneviève Dufour, secrétaire du comité à l'époque. Après 1944, Jacques Henry, qui s'était chargé de l'inhumation des soldats canadiens morts en Normandie, avait formé l'Association Normandie-Canada. Vers 65 ou 66 à Québec, Pierre Hardy (qui connaissait Henry), Normand d'origine, fonde l'Association Canada-Normandie, puis la section d'Alma en compagnie de Mme Dufour. Elle est venue de Québec, dimanche dernier, pour expliquer le contexte du jumelage aux gens qui s'étaient rendus au Musée d'Alma.

Jointe par téléphone à Québec, elle rappelle le contexte des années 60 et 70 qui ont connu des rapprochements avec l'Office franco-québécois et rappelle que l'Association Canada-Normandie visait un jumelage avec une ville de Normandie.

Falaise était une des trois villes envisagées de l'autre côté de l'Atlantique; on l'a retenu parce que des soldats québécois y sont inhumés, dont un Duguay d'Alma, rappelle Mme Dufour. Les deux municipalités sont les intervenants depuis le milieu des années 70.

A l'époque du début du jumelage, c'est J-Léonce Desmeules qui était maire de mentionner Maurice Paradis qui était à ce poste, au moment où s'est finalisé ce dossier. A son avis, les objectifs visés ont été atteints. Il voit d'un bon oeil l'idée de réactiver le jumelage, une initiative en principe prise pour une longue durée.

M. Paradis se rappelle s'être rendu en compagnie du greffier Paul Tremblay pendant quelques jours à Falaise où un premier groupe était déjà.

On peut consulter le fonds du jumelage Alma-Falaise à la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean, rappelle l'archiviste Gaston Martel.

La technique de la méditation transcendantale
VOIR INFORMATIONS page B-5

Évangéline et Rosaire Fortin professeurs
Permis #CP0489

STUDIO de DANSE ROSAIRE FORTIN
2511, Muckle, Jonquière
Cours de danse débutant
le 13 septembre 1992
Inscription TOUTE LA SEMAINE
Pour Chicoutimi et Jonquière ▶ Téls: 548-5567 ou 548-2254
Si occupé, tél.: 548-5335
Pour La Baie: 549-5615
Aussi: Cours de TAI CHI et de danse Baladie à notre studio appelez nous pour plus d'informations.
Souliers de danse et cassettes disponibles.
"La danse... une activité bonne pour le physique et le moral"

FABRICVILLE Tissus d'automne
En vente du 14 au 22 sept. 1992

150 cm laine/polyester TISSU A COSTUME DELUXE Rég.: 14.98 m 12.98 m
150 cm laine/polyester TISSU A COSTUME PARK AVENUE Rég.: 19.98 m 12.98 m
150 cm 100% laine TISSU A MANTEAU D'AUTOMNE Rég.: 24.98 m 17.98 m
115 cm poly/coton POPELINE assortie Rég.: 3.98 m 2.50 m
90 cm 100% coton VELOURS COTELE Rég.: 4.98 m 2.79 m
115 cm économisez 60% CHALLIS DE RAYONNE IMPRIME assorti Rég.: 9.98 m 4.00 m
115 cm 100% nylon TISSU IMPERMEABLE NEPTUNE Rég.: 8.98 m ECONOMISEZ 56% 3.99 m
120 cm DOUBLURE A LA MODE Rég.: 4.98 m ECONOMISEZ 30% 3.49 m
115 cm 100% coton CHAMBRAI POUR CHEMISIER Rég.: 6.98 m ECONOMISEZ 43% 3.99 m
115 cm 100% coton SERGE EN COTON Rég.: 7.98 m ECONOMISEZ 31% 5.49 m
115 cm 100% coton VELOURS COTELE IMPRIME SOFIA Rég.: 10.98 m ECONOMISEZ 27% 7.99 m
150 cm poly/rayonne GABARDINE - Esquire satiné - Zurich hi twist ECONOMISEZ 30% Rég.: 14.98 m 10.49 m
115 cm Rég.: 12.98 m/14.98 m JACQUARD MAJESTIC Imprimé et uni 9.99 m
115 cm 100% polyester SUEDETTE Imprimée et unie Rég.: 10.98 m/12.98 m ECONOMISEZ JUSQU'A 31% 8.99 m
Toute notre collection de BOUCLES ET BOUTONS 1/3 DE RABAIS
Patrons BUTTERICK sur présentation ou demande de notre carte d'or et achat de tissus 50% DE RABAIS
12" 24" 100% polyester Sélection BRISE-BISE blanc ou ivoire Rég. jusqu'à: 17.98 m 50% DE RABAIS
48" 100% polyester DENTELLES assorties blanc ou ivoire Rég.: 9.98 m maintenant 4.99 m 50% DE RABAIS
VENITIENNES PVC blanc ou ivoire longueur de 45" ou 64" 50% DE RABAIS

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et draperies au Canada
120 magasins d'un océan à l'autre MEILLEURS PRIX, MEILLEURE VALEURE
Galeries Lac St-Jean
1055, avenue du Pont sud,
Alma G8B 2V7
668-2365 / 2366

Kino-Québec

... dimanche, le 13 septembre 1992

Décision de ministre Ryan

Les policiers de Chibougamau répliquent

CHIBOUGAMAU (RT)- Comme il fallait s'y attendre, les policiers de Chibougamau n'ont pas l'intention de ne rien faire dans la décision du ministre Claude Ryan de permettre à la ville de Chibougamau de réduire ses effectifs policiers de 16 à 14.

L'union des policiers de Chibougamau va entreprendre des mesures avec leurs avocats et la Fédération des policiers du Québec afin de faire renverser cette décision.

Selon le président des policiers de Chibougamau, Claude Audit, le ministre Ryan naurait pas respecté la loi dans son processus de prise de décision.

Dans une déclaration faite au confrère Marc Lavertu, M. Audit estime que la loi oblige à entendre les deux côtés dans un dossier comme celui-là. «Le ministre aurait dû nous entendre afin qu'on donne notre opinion, pas seulement un côté. La loi n'a pas été respectée. Dans ces circonstances, nous allons faire une requête en cassation de la décision du ministre», de souligner M. Audit.

C'est surtout parce que la ville de Chibougamau a perdu plusieurs citoyens depuis quelques années que le ministre lui a permis de diminuer ainsi ses objectifs. Pour les policiers de Chibougamau, un point important a été oublié. «Le critère réel qui devrait être regardé, c'est celui du taux de criminalité.

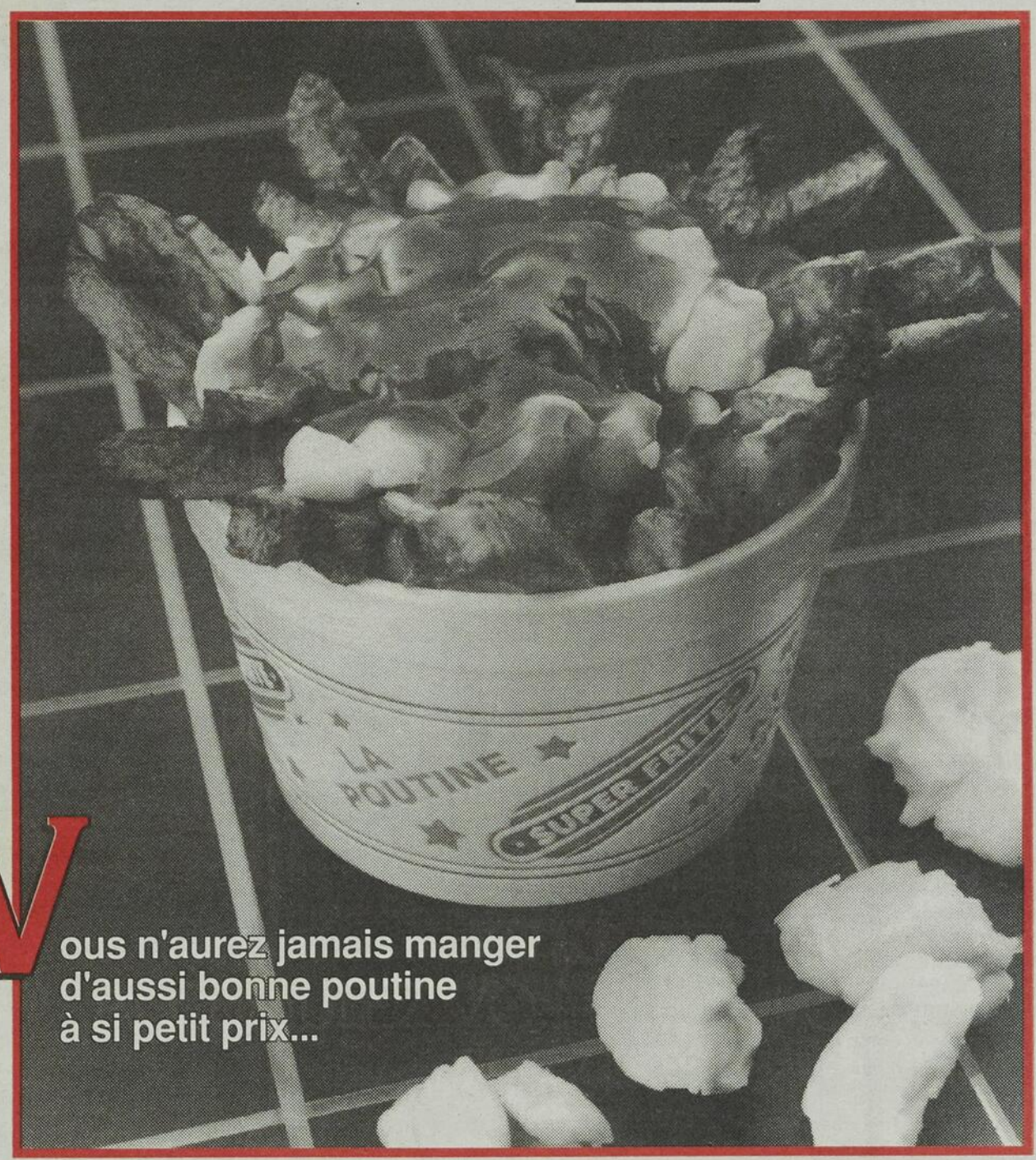
Depuis 1989, à Chibougamau, le taux de criminalité augmente d'année en année. En 1991, ce taux a encore augmenté», de dire M. Audit lors de cette entrevue.

Les policiers de Chibougamau sont actuellement en négociations avec la ville pour le renouvellement de leur convention collective. Ce qui vient de se passer ne devrait pas avoir d'impact sur ces négociations avec les autorités, toujours selon M. Audit.

Rappelons que la ville de Chibougamau, en compagnie de Roberval, Saint-Félicien, Mistassini et Dolbeau, fait partie de la nouvelle régie intermunicipale de gestions des ressources humaines qui vient à peine d'être formée pour la négociation des conventions collectives des corps de police.

La Vraie Poutine pour seulement... 1,49

POUR UN TEMPS LIMITÉ
(poutine 12 0z. régulière)



Vous n'aurez jamais manger d'aussi bonne poutine à si petit prix...

SUPER FRITE

CHICOUTIMI
1025, boul. Talbot (Coin Talbot et Université)

JONQUIÈRE
3885, boul. Harvey, Place Saint-Michel
DOLBEAU
1308, boul. Wallberg, Promenade du Boul.
ROBERVAL
1221, St-Dominique (Carrefour Jeannois)
CHICOUTIMI
1401, boul. Talbot (Place du Royaume)

La Frite Fraîche

Broder son nom
sur son sac
à chaussures
sac à dos
sarreau...

Spécial rentrée
2,95$/ch.

confections NORD SPORTS INC.
204, rue Roussel, Chicoutimi-Nord
696-5014
BRODERIE ET
CONFECTION SPORTS

Fête reportée

DESBIENS (PET)— Les responsables de la fête qui réunira les descendants régionaux de familles d'orgine acadienne ont décidé de reporter l'événement. Il n'a donc pas eu lieu hier comme initialement prévu, d'expliquer cette semaine l'initiatrice Corinne Poirier de Desbiens.

En fait, les membres du comité d'oganisation se sont ralliés il y a quelques semaines à l'idée de se doter de plus de temps pour organiser l'événement. Il se tiendra donc le 19 juin 93.

Les délais d'organisation apparaissaient en mai trop courts à plusieurs membres du comité. Le report de l'événement n'a entraîné que peu de conséquences négatives pour les organisateurs et invités: on n'avait en effet pas amorcé la vente des cartes donnant accès à la fête, au moment où la décision a été prise. Selon Mme Poirier, 200 à 300 personnes, majoritairement de la région, pourraient répondre à l'invitation, en juin.

JOUEZ GAGNANT!

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY DIVISION DU QUÉBEC

AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

Super spécial

ORDINATEUR MEI

INCROYABLE 550$

Incluant:
- 386 DX40
- 1024 K mémoire
- 1 lecteur 3 1/2 po.
- port série
- port parallèle
- clavier

IMPRIMANTES

Laser: Panasonic 4410 **995$**

À points:

Panasonic 1124 i **375$**

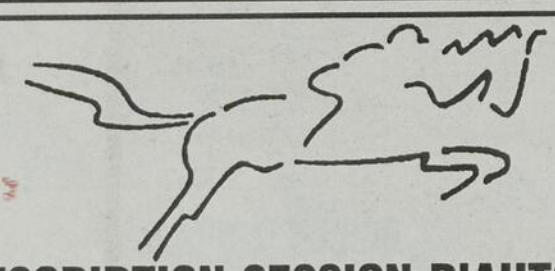
Fujitsu DL 3450 **550$**

MICRO EXPERT *La solution informatique*

Chicoutimi
Place du Royaume
1401 boul. Talbot
696-0201

Chicoutimi
Centre-ville
254 Price Est
696-2959

Alma
Plaza I
500 Sacré-Coeur
668-3378



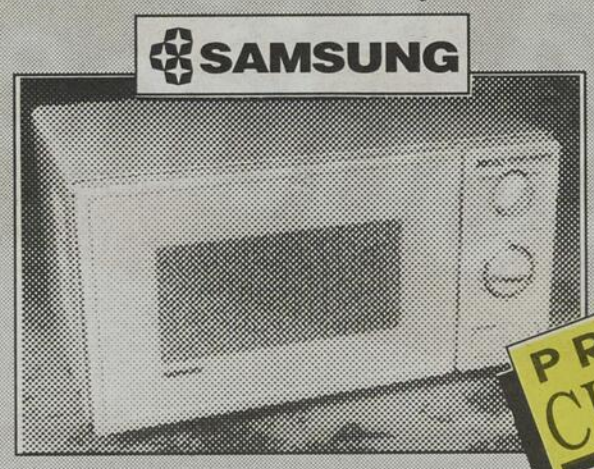
INSCRIPTION SESSION D'AUTOMNE
ECOLE D'EQUITATION LANCAGNARD

Venez profiter de l'automne dans un décor champêtre à quelques minutes de la ville seulement. L'école d'équitation Lancagnard offre des cours d'équitation classique pour débutants, intermédiaires et avancés. La session d'automne se déroulera du 26 septembre au 28 novembre 1992. Encadrement personnalisé.

Durée de la session: 10 heures, à raison d'une heure par semaine
Groupe de 4 étudiants maximum
Coût: 160$
Inscription: Le dimanche 13 septembre, de 10h00 à 16h30
Endroit: Ecole d'équitation Lancagnard
103, Rang 2
St-David-de-Falardeau
Pour informations supplémentaires:
Tél.: 673-7833
Professeur: Pâquerette Santerre
Diplômée de la Fédération équestre canadienne
Instructeur niveau I

CLUB
PRIVILÈGES DU MEUBLE

Pas besoin d'être membre pour visiter!



Micro-onde 0.6 pi. cu.
- 600 watts
- Blanc
- Plateau rotatif
- Décongelation automatique

PRIX CLUB **139.95$**

GARANTIE 15 ANS

Matelas ferme
- 312 ressorts
- Sommier non-inclus

39" **99.95$**
54" **139.95$**
60" **179.95$**

PRIX CLUB

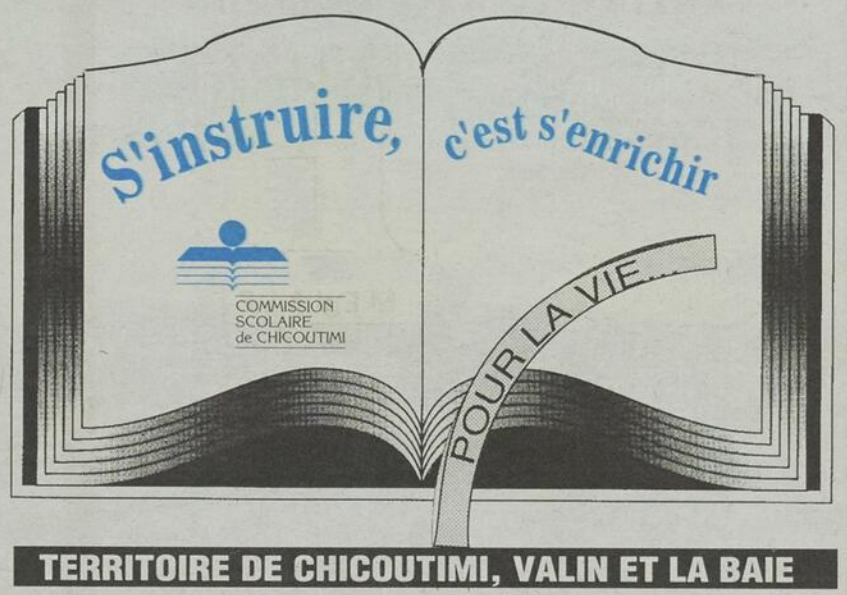
Sofa et fauteuil
- Berçant
- Couchant
- Inclinable
- Choix de couleurs

PRIX CLUB **999.95$**

HORAIRE
Lundi, mardi, mercredi
11h00 à 19h00
Jeudi, vendredi
11h00 à 21h00
Samedi
9h30 à 17h00

DISPONIBLES:
- *Service de livraison*
- *Service d'assemblage*

Promenades Centre-Ville
400, Racine est, Chicoutimi
(3ième étage, anciennement Gagnon Frères Meubles)



TERRITOIRE DE CHICOUTIMI, VALIN ET LA BAIE

INSCRIPTIONS

ÉDUCATION POPULAIRE

Frais: Tous les cours sont auto-financés à 3$ l'heure

Début: Semaine du 21 septembre

Clientèle féminine □

- L'identité féminine: ses constituantes 30h
- L'amour excessif chez la femme 30h
  ("Ces femmes qui aiment trop)

- Croissance-femme 1 30h
  - la femme et l'autonomie affective
  - la femme et la responsabilisation

- Croissance-femme 2 30h
  - la femme et la vie familiale
  - la femme et la vie socaile

Ces activités éducatives sont dispensées sous forme de cours et de groupe de support. Elles orientent vers un collectif dont l'action vise l'amélioration de la vie sociale par l'engagement communautaire.

Information et inscription: 698-5112

Parents-Famille-Ecole □

Préparés pour les participants aux assemblées générales des comités d'écoles, les ateliers éducatifs suivants sont un merveilleux moyen d'apprendre.

- Qui m'apprend à être parent?
- L'image de soi
- Le respect, valeur de base
- L'autorité parentale
- La démarche d'autonomie chez l'enfant
- Le rôle des parents dans le processus d'apprentissage de l'enfant
- La communication
- Réagir à la violence
- Les devoirs et les leçons
- Parler sexualité avec l'enfant

- Durée des ateliers: de 3 à 6 heures
- Frais partagés entre les comités d'écoles et les parents

Information: 698-5019
Inscription: Votre comité d'école

L'Education populaire dans les commissions scolaires est un ensemble d'activités visant à informer, outiller et soutenir des adultes et des groupes d'adultes qui s'inscrivent dans une démarche de responsabilisation les conduisant à s'assumer, à mieux exercer leurs rôles, à occuper leur place de manière active.

Clientèle masculine □

- Les thèmes ci-dessous sont traités selon la forme du "groupe de support", guidé par un(e) spécialiste de ce type de rencontre.
- Nombre de participants: 12
- Une rencontre par 15 jours
- Entre 30 et 40 heures de formation par année

- Les constituantes de l'identité masculine
- Pourquoi le père est-il si nécessaire à l'enfant? (théorie de Guy Corneau)
- L'autonomie chez l'homme
- L'homme responsable
- L'homme et la vie familiale
- L'homme et l'engagement communautaire

Information et inscription: 698-5112

Formations proposées à tous les parents

- Relations parents-enfants 0-10 ans 30 h
- Parents d'adolescents 36 h
- Communication familiale 40 h
- Réagir à la violence 21 h
- Familles monoparentales 30 h
- Négocier nos valeurs en couple 30 h

Nombre de participants: 15

Information et inscription: 698-5110

En bref

Des démissions à Roberval

Le monde scolaire vient d'être amputé de deux de ses membres. Ainsi, le président de la CS-Roberval, Gérard Larouche, a remis sa démission cette semaine en raison de son nouveau travail dans un centre hospitalier de Québec. Il est audiologiste-orthophoniste. D'autre part, le commissaire Ghistain Lavoie, cadre à l'Hôtel-Dieu de Roberval et président du Parti conservateur du comté Roberval, remettra demain sa démission. Il jouit depuis quelques semaines d'un congé sans solde afin d'occuper un emploi à Montréal pour Emploi et Immigration-Canada. Il y aura donc des élections en novembre pour combler ces deux départs. Mariette St-Pierre assure l'intérim à la présidence de la CS-Roberval.

Gaétan Boucher à Saint-Félicien

Le directeur général de la Fédération des collèges du Québec, Gaétan Boucher, sera de passage dans la région mardi.

En matinée, il sera l'invité du Cercle de presse du Saguenay.

En début de soirée, il participera à un souper-conférence au Cégep de Saint-Félicien dont le thème sera: Cégep, une présence essentielle depuis 25 ans.

Il sera certainement question de la commission parlementaire qui s'en vient. Ce sont les Ambassadeurs du Cégep de St-Félicien qui organisent ce souper-conférence.

"AGENT PAR EXCELLENCE"
de la
Chambre d'Immeuble Saguenay-Lac St-Jean INC
–1991–
Lors du concours S.I.A. du 13 septembre au 31 décembre 1991
M. Marcel Aumont
Permanent Chicoutimi

COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI

AVIS IMPORTANT AUX PARENTS

FORMATION DES COMITÉS D'ÉCOLES

Pour se conformer aux dispositions de la loi qui prévoit la formation de comités d'écoles, les parents des enfants qui fréquentent telle école sont convoqués à une assemblée au cours de laquelle sera constitué chaque comité d'école, à l'heure, au jour et au lieu indiqués ci-dessous:

Date	École	Heure
14 sept. 1992	Notre-Dame	19 h 30
14 sept. 1992	St-Isidore/St-Denis*	19 h 30
15 sept. 1992	St-Philippe/Marguerite-d'Youville*	19 h 30
15 sept. 1992	André-Gagnon	19 h 30
15 sept. 1992	Des Jolis-Prés	19 h 30
15 sept. 1992	St-Antoine	19 h 30
15 sept. 1992	St-Joseph/St-Georges*	19 h 30
16 sept. 1992	Dominique-Racine	19 h 30
16 sept. 1992	Laure-Conan	19 h 30
16 sept. 1992	L'Horizon	19 h 30
21 sept. 1992	Ste-Thérèse	19 h 30
22 sept. 1992	Félix-Antoine Savard	19 h 30
22 sept. 1992	St-Coeur-de-Marie	19 h 30

*Lieux des réunions

Pierre Tchernof
Directeur général

PARTICIPEZ AU CONCOURS

ÉPARGNEZ • PARTEZ

À GAGNER

80 PAIRES DE BILLETS D'AVION • 6 DESTINATIONS
2 500 PRIX INSTANTANÉS • 2 FAÇONS DE GAGNER !

DÉPOSEZ !

Vous pourriez gagner !
À chaque dépôt, vous recevez une lettre.
Pour gagner, composez l'une de nos 6 destinations.
Collectionnez vos lettres!

INVESTISSEZ !

Vous pourriez gagner instantanément !
Investissez dans un placement à terme
ou un fonds mutuel.
À chaque fois, vous recevez une
ou plusieurs cartes de jeu
avec une chance de gagner instantanément.

JUSQU'AU 11 DÉCEMBRE 1992
VALEUR APPROXIMATIVE TOTALE : 200 000 $

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

En collaboration avec : CLUB VOYAGES

Les règlements complets sont affichés en succursale.

Hôpital de Métabetchouan

La Fondation amorce ses activités

METABETCHOUAN (PET)— La Fondation du centre hospitalier de Métabetchouan amorcera dans quelques jours sa période de financement. L'activité principale est la marche entre Hébertville et Métabetchouan annoncée il

Paul-Émile Thériault

y a quelques mois, lors du lancement de cette fondation.

Le dimanche 20 septembre, les 130 participants recherchés y prendront part. On ne sait ce que rapportera cette activité, les marcheurs ne donnant pas des montants identiques. L'activité a aussi un but de participation et sensibilisation. «Je crois que c'est la première fois dans la région qu'une telle marche se tiendra pour une fondation d'hôpital», commente le président Jean-Paul Gimaiël.

Dès vendredi, soit les 18, 19 et 20 septembre, une autre activité de financement aura lieu: le restaurant Rond Point, détaillant Esso, tiendra un «Gaz-o-thon» pour la fondation, en lui remettant 0,06 $ du litre vendu.

Le samedi 24 octobre, quatre jeunes en théâtre de l'Université Laval viendront jouer à Métabetchouan la pièce «Coeur roulant ou L'amour au hasard» déjà présentée cet été à l'hôtel Tadoussac et écrite par Martin Robitaille, l'un des membres du groupe d'étudiants. On y trouve aussi Caroline Gimaiël, Annie Bellerose, Eric Bordeleau.

PRESIDENT— Président de la Fondation de l'hôpital de Métabetchouan, Jean-Paul Gimaiël est confiant dans le succès des activités automnales.
(Photo Steeve Tremblay)

Une seule activité de financement a déjà eu lieu du 31 juillet au deux août, soit un tournoi de balle.

Cette activité organisée par Jean Hudon et Rosaire Laprise avait rapporté 1125 $ malgré la pluie, grâce à la vente de nourriture et l'apport de commanditaires.

D'autres activités sont prévues pour janvier, février et mars, dans le but d'atteindre l'objectif de 15 000 $ pour la première année d'activités.

En ce qui concerne la marche, une quinzaine de bénévoles travaillent au dossier depuis trois mois autour d'un groupe de huit personnes. On a obtenu la collaboration de la SQ et de la Sûreté municipale de Métabetchouan, ainsi que d'ambulanciers et motocyclistes, etc.

Depuis l'annonce de son existence en mai, la fondation connaît un bon succès avec la vente de cartes de membres. Environ la moitié des 300 cartes à vendre auraient trouvé preneur.

Le président prévoit atteindre le chiffre de 200 cartes, d'ici au premier novembre.

La fondation s'étend sur tout le secteur Sud du comté Lac-St-Jean, d'autant plus qu'elle couvre aussi le Foyer le Pionnier d'Hébertville, aussi administré par le centre hospitalier.

«Nous sommes bien soutenus de la part des gens du secteur», conclut Gimaiël, en rappelant que tout le travail se fait par bénévolat, la jeune fondation n'ayant pas les moyens de se payer d'employé permanent.

ABATTOIR ST-AMBROISE
548, ROUTE 172 - ST-AMBROISE
TÉL.: 672-2744 - RÉS.: 672-4308

1/2 OU COMPLET, BOEUF *	1,55 $ lb	débité et emballé
1/2 OU COMPLET, PORC	1,25 $ lb	débité et emballé
1/2 OU COMPLET, VEAU *	1,99 $ lb	débité et emballé
STEAK HACHÉ, 1ÈRE QUALITÉ ***	2,09 $ lb	
POULET DE GRAIN DE 8 À 10 LB	1,80 $ lb	

* Boeuf croisé à boucherie, engraissé au blé d'inde et foin sec dans un parc d'engraissement.

À cause d'une perte de poids due au débitage, désossage ou parures, le poids sera majoré.

Transport, abattage d'animaux, viande pour congélateur, vente au consommateur au gros et détail.

APPORTEZ VOTRE VIN
RESTAURANT Brochetterie La Porte Grecque
anciennement la Fondue

SPÉCIAUX DE SEPTEMBRE
15 CHOIX DE BROCHETTES 9,95$

Brochette de poulet
Brochette de boeuf
Brochette de porc
Brochette de souvlaki (poulet)
Brochette de souvlaki (porc)
Brochette de filet de sole
Brochette de crevettes
Brochette de fruits de mer
Brochette d'agneau
Brochette combinée (boeuf, poulet)
Brochette de pétoncles
Brochette de pétoncles et crevettes
Brochette de crevettes et filet de sole
Brochette combinée (porc, poulet)
Brochette combinée (poulet, crevettes)

SERVIE AVEC SOUPE ET CAFÉ

APPORTEZ VOTRE VIN
115 rue Racine, Chicoutimi
696-2000 • 696-2001

Admiral

CUISINIÈRE
Modèle ABE33000
- Four à nettoyage facile
- Surface de cuisson monopièce
- Porte en verre noir
- Éclairage du plateau de commande
- Cote Énerguide: 64 kwh

CUISINIÈRE EFFICACE
N'oubliez jamais que le coût de la consommation d'électricité d'une cuisinière est généralement plus élevé que son coût d'achat. Faites un choix judicieux en achetant l'appareil arborant la cote Énerguide la plus basse.

499$

LESSIVEUSE
Modèle AK44000
- Deux vitesses
- Transmission à entraînement direct
- Quatre cycles
- Trois réglage de température
- Cote Énerguide: 60 kwh

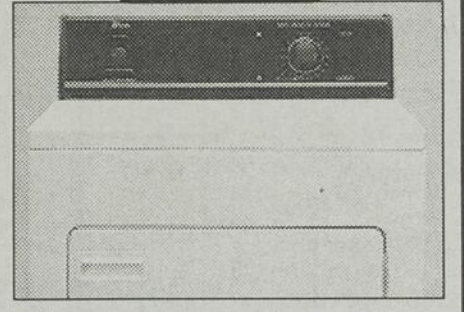
LESSIVEUSE EFFICACE
Une lessiveuse ordinaire peut consommer jusqu'à 1200$ d'électricité pendant sa durée de vie, soit environ 14 ans. Économisez jusqu'à 300$ en choisissant un modèle efficace. Consultez la cote Énerguide des appareils électroménagers.

799$

RÉFRIGÉRATEUR
Modèle AET62000
- 16.3 pieds cubes
- Porte texturée réversible
- Deux tablettes coulissantes à positions multiples
- Bacs à légumes jumelés
- Panneau avant de réglage de la température
- Cote Énerguide: 90 kwh

RÉFRIGÉRATEUR EFFICACE
Comparez le coût Énerguide des appareils électroménagers. Un réfrigérateur efficace peut vous faire économiser plus de 350$ d'électricité pendant sa durée de vie (environ 17 ans) par rapport à un réfrigérateur ordinaire.

649$



SÉCHEUSE
Modèle AK84000
- Minuterie
- Trois cycles
- Deux réglage de température
- Cote Énerguide: 50 kwh

SÉCHEUSE EFFICACE
N'oubliez jamais que le coût de la consommation d'électricité d'une sécheuse est généralement plus élevé que son coût d'achat. Faites un choix judicieux en achetant l'appareil arborant la cote Énerguide la plus basse.

Meubles MULTI MEUBLES Gilles Émond Inc.
145, rue Ste-Marie
St-Coeur de Marie (Delisle)
347-3315
767, St-Wilbrod
Hébertville Station
343-2331

Association des agoraphobes du Saguenay

Un nouveau local baptisé L'Accès

HEUREUSE - La présidente de l'Association des agoraphobes du Saguenay, Marie Dugal, est heureuse de pouvoir compter sur un nouveau local, qui sera ouvert demain et permettra d'offrir plus de services à la population régionale.

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - Il manquera peut-être quelques meubles et la décoration ne sera pas complétée, mais lorsque les membres de l'Association des agoraphobes du Saguenay entreront dans leur nouveau local, demain, ils auront le sentiment d'avoir franchi un pas de géant dans la concrétisation de leurs objectifs.

C'est dans ce local baptisé L'Accès et situé au 2310 rue Saint-Dominique, à Jonquière, qu'il sera désormais possible de participer à des réunions d'information tenues le lundi soir, de 19h à 21h, ainsi qu'à des séances de thérapie de groupe qui auront lieu à la même heure, le mercredi.

De plus, entre 9h et 16h, du lundi au vendredi, c'est là qu'une équipe de permanents et de travailleurs bénévoles accueillera les agoraphobes de la région, en plus d'offrir un service de consultation téléphonique. Il s'agira, en somme, du centre nerveux de l'Association, fondée il y a tout juste un an.

«Nous avions besoin d'un tel local pour dispenser tous ces services», assure la présidente Marie Dugal, qui a financé ce projet grâce à un projet Extra financé par le gouvernement provincial. «Il nous aidera aussi à récupérer d'anciens membres qui nous avaient perdus de vue.»

Une forme de blocage

Le nouveau pied-à-terre de l'Association des agoraphobes du Saguenay aura un air de déjà vu, puisque c'est à cette même adresse que l'ancêtre de L'Accès, connu sous le nom de L'Agora, avait élu domicile de 1989 à 1991.

Un programme fédéral avait permis d'y offrir des services pendant 18 mois.

«Cette fois, nous avons des fonds pour un an et il est possible que le financement soit renouvelé», précise Marie Dugal, dont la démarche est appuyée par le Conseil régional de la santé et des services sociaux. Au cours de cette première année, elle souhaite accueillir de nombreux membres et usagers.

«Trop de gens hésitent encore à s'ouvrir, à demander de l'aide.

Ils sont sous l'impression que l'agoraphobie est une maladie mentale alors qu'il s'agit d'un phénomène résultant d'un blocage», indique le présidente de l'Association. «Il y a une manière de s'en sortir et c'est par l'autodiscipline.»

Elle rappelle que l'agoraphobie se vit à différents degrés et se traduit, de façon générale, par la peur de visiter certains lieux. Dans les cas extrêmes, il arrive même que des personnes refusent de quitter leur domicile, le seul endroit qui leur paraît encore sécure au plan psychologique.

«C'était mon cas et il a fallu quatre ans pour que je m'en sorte», raconte Marie Dugal, qui a fréquenté l'Agora et peut témoigner de l'utilité d'une telle institution.

«On y rencontre des gens qui vivent les mêmes problèmes, avec qui on peut échanger des trucs et mesurer sa progression.

C'est un atout majeur."

STUDIO LHA-C-ART MAJEUR
(L'ACCORD MAJEUR) MUSIQUE ENR
Cours: clavier moderne • THÉORIE
piano et orgue populaire • HARMONIE
Spécialité
En lecture à vue
Processus Mental d'Émulsion
Pour inscription:
3910 rue Saint-Damase, Jonquière **542-7772**
Nous possédons 26 ans d'expérience

École de danse
Dinamik
COURS OFFERTS
• Classique, 3 ans et plus
• Claquette, 4 ans et plus
• Class-jazz, 4 ans à 12 ans
• Jazz, 12 ans et plus
• Pointe, 12 ans et plus
• Formation spectacle 8 ans et plus
• Troupe
• Baladi, 1 et 11
• Jazz acrobatique, 8 ans et plus
• Physio-rythme
• CHICOUTIMI
• CHICOUTIMI-NORD
• LATERRIÈRE
• BASE DE BAGOTVILLE
• VILLE DE LA BAIE
Information et réservation: **544-0226**

GUY LAFLEUR
au Faubourg Sagamie
Samedi le 19 septembre 1992
de 10h30 à 11h30 dans le mail
VENEZ PROFITER DE LA CHANCE UNIQUE DE LE RENCONTRER
** il y aura signature d'autographes - photos et tirage de 25 paires de billets pour le match d'ouverture et de 25 T-shirts*
UNE RENTRÉE EXPLOSIVE!
le Faubourg Sagamie
L'HYPER MARCHÉ AUX PUCES
2655 boul. du Royaume
Jonquière
l'Étoile DODGE-CHRYSLER
3311 boul. du Royaume
Jonquière **542-9518**
* Règlements disponibles au bureau de l'administration

Avant le 30 septembre

92 AUTOS 92

MAZDA 92

LIQUIDATION

Super spécial sur 92 voitures '92 neuves ou démonstrateurs

Mazda 323 1992

- ✔ modèle de base, 3 portes
- ✔ moteur 1.6 litre à injection
- ✔ transmission 5 vitesses
- ✔ pneus 4 saisons
- ✔ essuie-glace arrière
- ✔ vitres teintées

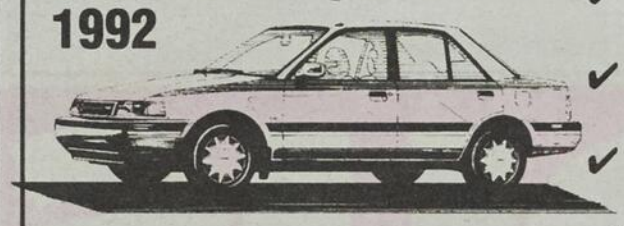
8,392$*

Mazda Cab Plus SE5 1992

- ✔ transmission 5 vitesses
- ✔ moteur 2.2 litres à injection
- ✔ radio AM/FM stéréo cassettes
- ✔ roues mag
- ✔ pare-choc arrière, marchepied
- ✔ bande décorative

11,992$*

Mazda Protégé DX 1992



- ✔ modèle 4 portes
- ✔ moteur 1.8 litre à injection
- ✔ transmission 5 vitesses
- ✔ servodirection, servofreins
- ✔ ouverture du coffre à télécommande
- ✔ suspension indépendante

10,992$*

Mazda M.P.V. 4x4 1992

- ✔ modèles 7 passagers
- ✔ moteur V6, 3.0 litres, 150 H.P.
- ✔ transmission automatique overdrive
- ✔ radio AM/FM stéréo cassettes
- ✔ toit ouvrant électrique

21,992$*

*taxe, transport et préparation en sus, et rabais Mazda inclus, photos peuvent différer

La chance de votre vie !

Réal Bouchard
directeur général

Camil Bouchard
directeur des ventes

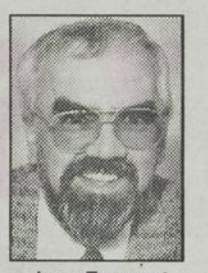
Denis Gagnon
ass. dir. des ventes

Jean-Claude Guay
dir. commercial

Jean-Marc Jomphe
conseiller

Carl Pelletier
conseiller

Claude Néron
conseiller



Jean Fouquet
conseiller

JONQUIÈRE
547-6624

2253, St-Dominique

JONQUIÈRE
547-6624

mazda **Bouchard et Frères**

Forum

Succès du téléthon

Au nom de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire, j'aimerais remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont appuyé lors de notre téléthon du 6 et 7 septembre dernier.

La grande générosité de la population et de nos commanditaires ainsi que le travail extraordinaire de nos bénévoles auront permis d'amasser une somme record de 134,000$ pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le grand succès remporté au Québec et dans la région par notre téléthon découle aussi de la bonne crédibilité qu'a acquise notre association malgré toutes les controverses qu ont surgi ces dernières années face aux téléthons en général.

Nous sommes fiers de démontrer comment est dépensé l'argent recueilli lors du téléthon pour l'ensemble du Québec: 55.5% de l'argent est investi en recherche, 20.3% en services (prêts et réparation d'équipements et aide financière pour le transport des personnes malades), 10.3% pour de l'information et du support et 13.8% pour la levée de fonds et l'administration.

En ce qui concerne la région du Saguenay-Lac-St-Jean, c'est davantage que 100% des fonds recueillis qui ont été dépensés cette année uniquement en services, en support et en information.

Grâce à l'argent recueilli, l'association peut maintenir et même améliorer l'aide exceptionnelle qu'elle a toujours assurée auprès des personnes de la region qui sont atteintes de maladies neuromusculaires.

Encore une fois, mille mercis à nos bénévoles, commanditaires et donateurs.

Lynn Potvin
coordonnatrice régionale,
association canadienne
de la dystrophie
musculaire.

Truchon - Girard - Truchon
Avocats - Conseillers juridiques
André Truchon - Christian Girard - Sylvain Truchon - Nicole Tremblay
247 Est, rue Racine, Suite 207, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C2
Tél.: 543-0261 - Fax: 543-1542 - C.P. 306

Ville de Chicoutimi

FERMETURE DE LA RUE RACINE

(De Lafontaine à Labrecque)

La rue Racine (de Lafontaine à Labrecque) sera fermée à la circulation à compter de:

LUNDI, le 14 septembre 1992

et ce, pour une période d'environ quatre (4) semaines, permettant d'effectuer les travaux revi-centre.

En effet, ce secteur de la rue Racine sera accessible seulement pour le public voulant aller dans les commerces puisque les trottoirs, le pavé, les murs de soutènement et l'éclairage seront remis à neuf.

Nous suggérons à la population d'utiliser la rue Jacques-Cartier et le boulevard Saguenay puisque ce tronçon sera effectué par les travaux.

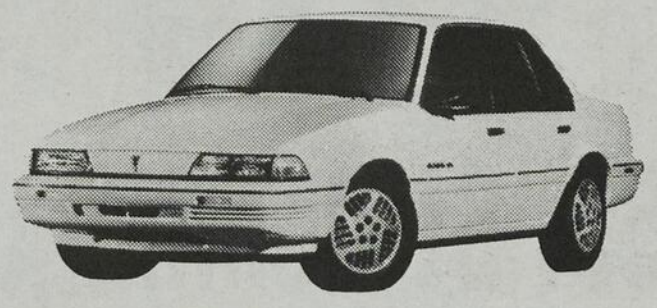
ON VOUS

VENEZ CHERCHER VOTRE MODÈLE

7 592$

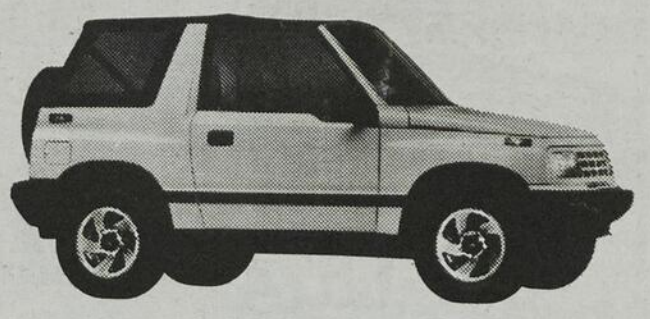
LeMans VL Aérocoupé 92
- Servofreins à disque aux roues avant
- Conception allemande
- Boîte manuelle
- Moteur 4 cylindres, 1,6 litre
- Modeste consommation d'essence
- Direction à crémaillère souple et maniable
- Siège arrière rabattable
- **Protection 5 ans 100 000 km gratuite!**

9 992$



Sunbird LE 92
- 4 portes ou 2 portes
- Boîte automatique
- Moteur 4 cylindres, 2,0 litres, 111 chevaux
- Freins antiblocage
- Radio AM/FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes

10 992$



Asüna Sunrunner 92
- Modèle de base, décapotable
- Boîte manuelle, 5 vitesses
- Moteur 4 cylindres, 1,6 litre à injection électronique
- Freins antiblocage
- Finition intérieure luxueuse

Garage Munger (1989) inc.
Jonquière
(418) 548-9167

Roberval Pontiac Buick inc.
Roberval
(418) 275-1331

Duchesne Auto limitée
Alma
(418) 662-3431

Les Félicinois doivent choisir

SAINT-FELICIEN (RT)- La population de Saint-Félicien aura à faire un choix. Soit de construire une nouvelle caserne de pompiers et un nouveau poste de police ou encore une nouvelle bibliothèque.

Pour le conseiller municipal Jean-Paul Asselin, le choix est clair. «Il faut mettre les priorités à la bonne place. La bibliothèque municipale, actuellemnt, nous coûte 100 000 $ ou plus en loyer par année au complexe du Parc, incluant le TVC et la salle du 4e mur. On doit renouveler notre bail en 1993, au printemps. C'est généralement un bail de cinq ans, ce qui représente beaucoup d'argent. Construire une nouvelle bibliothèque nous coûterait environ un million $, mais de 70 à 75 pour cent subventionné par le ministère des Affaires culturelles. Finalement, ce ne serait pas dispendieux. C'est une question de priorité. Le centre culturel est vieillot, même qu'il sert d'entrepôt», de dire Jean-Paul Asselin qui s'est prononcé contre ce projet de caserne lors de la dernière séance du conseil.

Construire une nouvelle caserne coûterait à la municipalité la somme de 600 000 $. «Mais ce n'est pas là une priorité prioritaire. Combien de personnes passent à la caserne de pompiers comparativement à la bibliothèque. Je préfère qu'on priorise d'abord la relocalisation de la bibliothèque que de s'occuper pour l'instant d'une nouvelle caserne de pompiers», d'ajouter M. Asselin.

La nouvelle caserne demande des déboursés de l'ordre de 600 000 $ à peu près. «Les gens pourront se prononcer contre ou pour ce projet le 23 septembre prochain. S'il y a 500 personnes qui viennnt signer le régistre, la ville a le choix d'amender son projet, d'aller en référendum ou simplement de le rejeter. Moi, j'ai donné mon opinion sur ce sujet. Je n'y reviendrai pas. Sauf que je suivrai ce que la population décidera», de conclure M. Asselin.

Demain, le maire Benoît Laprise, qui prône la réalisation d'une nouvelle caserne, tient une séance d'information sur ce sujet. Pour le conseiller Jean-Paul Asselin, il n'est pas contre ce projet en tant que tel, mais pour le moment il s'agit d'un question de priorité, tout simplement.

Nouveau concept

Grâce au nouveau concept **d'ordinateur "Lens Vision"**, vous pourrez changer la **couleur** de vos **yeux**, sans avoir à essayer les verres de contact un à un.

•Venez en faire l'essai **gratuitement.**

•Communiquez avec nous dès **maintenant** (durée limitée)

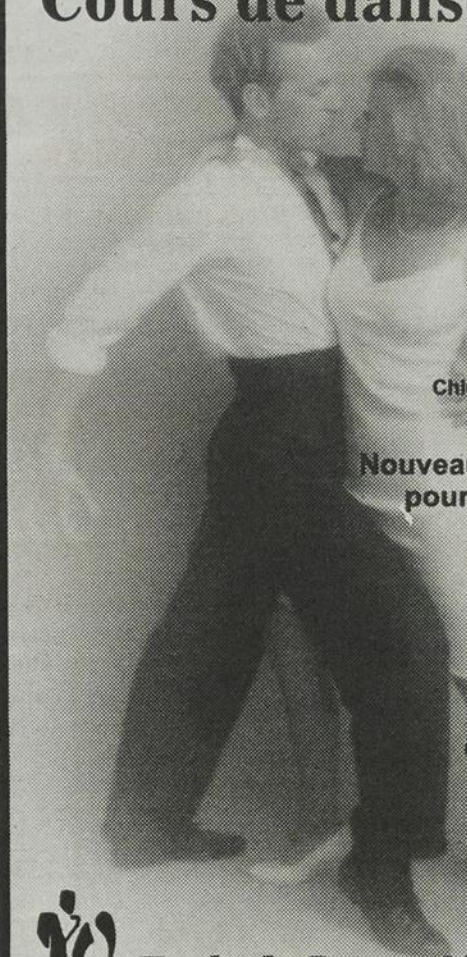
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE CHICOUTIMI

302, rue St-vallier
Chicoutimi
(face à l'hôpital
Tél.: 549-7461

Dr Lynda Babic, o.d.
OPTOMÉTRISTE

INSCRIPTIONS

Cours de danse sociale



Eric et Aline Duchesne "diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec" vous invitent dans un atmosphère de détente à apprendre à danser avec simplicité

TOUS LES COURS DÉBUTENT DANS LA SEMAINE DU 13 septembre 92

Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, La Baie

Nouveautés cours de rapp pour enfants et adultes

COURS POUR:
débutants et avancés
Enfants: 7 à 12 ans

"SUPER SOIRÉES DANSANTES"
26 septembre
3, 17 et 31 octobre
à la salle Gaston Tremblay de Place du Royaume

28 novembre
Motel Universel
salle des Congrès
(danses et compétitions)

Ecole de Danse Aline Duchesne
INFORMATION ET INSCRIPTION:543-1885

EN PRIX!

1992 AU MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE

12 492$** **15 992$

Garantie sans franchise de 3 ans ou 60 000 km
(selon le premier terme atteint)

Et n'oubliez pas. Beaucoup d'autres prix réduits sont offerts sur les véhicules 1992 encore en inventaire. Ne manquez pas votre chance!

Pick-up GMC Sierra SL 92
- Cabine régulière, boîte de 8'
- Boîte manuelle, 5 vitesses
- 2 roues motrices
- Moteur V6
- Radio AM

Grand Prix LE 92
- 4 portes
- Moteur V6
- Boîte automatique
- Radio AM/FM stéréo
- Volant réglable
- Climatisation électronique
- Régulateur de vitesse
- Servofreins à disque aux 4 roues

VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC

BUICK

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Les voitures illustrées peuvent ne pas être identiques aux modèles décrits en promotion. Le pick-up annoncé est un Sierra SL alors que la photo illustrée est un pick-up Sierra SLE. Les codes de modèles sont les suivants: LeMans (2TX08), Sunbird (2JC37 ou 2JC69), Sunrunner (TE10367), Sierra SL (TC10903), Grand Prix LE (2WH19). Les offres ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail et ne s'appliquent qu'aux véhicules 1992 en inventaire. Transport, taxes et immatriculation en sus. Ces offres sont pour une période de temps limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Rabais et remises GM inclus.

Dolbeau Automobiles limitée
Dolbeau
(418) 276-0581

Chic Pontiac Buick limitée
Chicoutimi
(418) 696-2226

LE CENTRE D'AC
LES CAMPEURS

LE PLUS IMPORTANT VENDEUR DE MOTORISÉS ET ROULOTTES AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

VIENT D'ARRIVER!
SOUTHWIND 1988, 31 pieds

3 airs climatisé, full basement, micro-onde, génératrice, auvent, système de son, chambre fermée, lits jumeaux.

Spécial **45,900$**

Le Sharo 1987

Intérieur refait à neuf, 40,000 milles, gaz, automatique, génératrice, couche 4 adultes. Douche, toilette, eau chaude, très propre.

Rég.: 24,900$

Spécial **21,900$**

"VENEZ NOUS VOIR"
"GRAND SPÉCIAL SUR TOUTES LES ROULOTTES ET FIFTHWHEEL" EN INVENTAIRE

NOUVELLES UNITÉS ARRIVENT À CHAQUE SEMAINE

Eldorado 1990 Classe C 21.6 pieds

Moteur GM 350 2 airs climatisée, roues chrômées seulement 22,000 milles Tout équipé, comme neuf

SPÉCIAL: **29,950$**

Winnebago 1980 30 pieds

2 airs climatisés, auvent, chambre fermée, micro-onde, génératrice, en parfaite condition, super propre.

Spécial **22,950$**

1975 Golden Falcon
18 pieds

Spécial: **2,450$**

Ponton avec cabine fermée

Moteur 50 H.P. Evinrude avec power trim, détecteur de profondeur, etc.

À voir **10,950$**

Bateau Glastron Flybridge 25'

Moteur 454 Gm refait à neuf, pied Volvo, chambre avant, toilette, toit campeur, conduite à l'intérieur et en haut, etc.

Spécial **13,950$**

Roulotte "Chariot" 1989 40 x12 pied large

Toit cathédrale, 2 mois d'utilisation seulement. Comme neuve! Idéal pour chalet, meublée au complet.

Venez voir ça!

Prix régulier **29,950 $**

Rabais **3,000 $**

Spécial **26,950$**

Dodge Ram 1988

43,000km, moteur 318, très économique, garantie jusqu'au 11 février 1995 ou 115,000km, modèle long, fini campwagon, toilette à l'eau, avec fausse septique, air climatisé sur le toit, équipement propane au complet, radio AM/FM cassette, auvent, comme neuf, un bijou! valeur à neuf 42,000$.

super spécial **18,950$**

Bateau "Bayliner" 1987 20.5'

Moteur 1/0 OMC "Cobra", détecteur de profondeur, Open Deck, toilette, toit.

Spécial **14,995$**

Bonair Fifthweel 1989 32 pi.

Intérieur pâle, comme neuve, chambre fermée, lit double, couche 8 personnes, air climatisé, antenne tv, micro-ondes, 1 lit superposé arrière, chambre de bain complète, gros frigidaire, évier double, comme neuve.

Faut voir SPÉCIAL: **18,950$**

Coachmen 1984 30 pieds

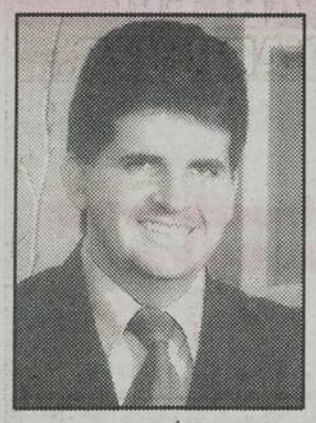
Pour bricoleur , seulement 31,000 milles, 2 airs climatisés, auvent, génératrice, tout équipé, à voir

Spécial: **14,950$**

Winnebago Itasca 1988

31 pi. 10,000 milles seulement génératrice, 2 airs climatisés, tv couleur V.H.F., micro-ondes, auvent, chambre arrière fermée, lit 60 po. attache-remorque, très propre.

Grand spécial: **44,950$**



ANDRÉ BOUCHARD
Président directeur général

MOINS de 15,000$ financement jusqu'à 60 mois

Winnebago Sharo 1986

diesel turbo

Prix incroyable **12,950$**

VIENT D'ARRIVER!
Plymouth Voyageur 1984

avec toit surélevé, poêle, frigidaire, évier, chauffage, air climatisé, tout équipé.

Spécial **7,950$**

"POUR BRICOLEUR"
Brougham Coach 1975

24 pieds, tout équipé,bonne mécanique

A voir! **5,450$**

UBALD DESROCHERS
Directeur des ventes.
Division roulottes motorisés et bateaux

Plus de 15,000$ financement jusqu'à 180 mois

DÉPARTEMENT COMPLET DE PIÈCES DE ROULOTTES ET CAMPEURS (PAS CHER)

* La plupart de nos campeurs sont garantis et inspectés par le gouvernement

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

165, Route 172 — 672-4744 — ST-AMBROISE

LIVRAISON GRATUITE
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00

Les photos peuvent différer

TÉLÉPHONE SANS FRAIS: 1-800-463-9612

Spécialité en achat de faillite

HAT DU GÉANT!

LES SURPLUS DE MANUFACTURE

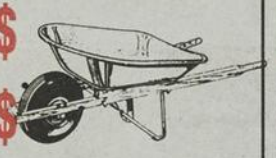
RÉNOVER-CONSTRUIRE — BRICOLER-RÉPARER

$1/2 MILLION DE SURPLUS DE MANUFACTURE

40 CHASSIS COMBINÉS
viennent d'arrivés 2 grandeurs
fini vinyl extérieur cadre en pin 7 1/2
n'oubliez pas que nous avons d'autres grandeurs en stock
larg: 65 3/4" X 56 7/8" haut.: **199,99$**
larg: 33 1/4" X 66" haut. **119,99$** ch.

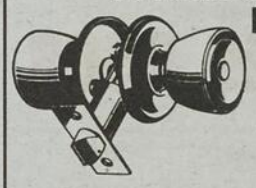
SUPER SPÉCIAL

Brouette Harimco
5.75 pi. cu.
rég.: 92.99$, SPÉCIAL **69,99$**



Brouette Erié
5 pi. cu.
rég.: 79.99$, SPÉCIAL **59,99$**

POIGNÉE DE PORTES RICHELIEU



Chambre de bain: **10,99$**
Passage: **10,29$**
Entrée à clé: **13,99$**

500 SERRURES
à pêne dormant WEISER
VIENNENT D'ARRIVER
Valeur de 19,99$, pour liquider à
9,99$ chac.

SUPER SPÉCIAL PORTES D'ACIER
3 MODÈLES EN STOCK POUR LIQUIDER À UN SEUL PRIX: **199,99$** chac.

10,000' DE CÉRAMIQUE
viens d'arriver pour liquider à :
mur: à partir de **.79** p.c.
plancher: à partir de **1,49$** p.c.

GYPSE RECOUVERT DE VINYLE
15 couleurs en stock
pas besoin de peinture
5,99$ la feuille

FEUILLES DÉCORATIVES
4'x8' imitation pierre ou brique
Seulement: **27,95$**

Attention
20% FAITES VITE
d'escompte sur le bois traité en inventaire

BRIN DE SCIE 5/8
Fini vinyle 1 côté
4'x9'
Seulement: **9,99$** feuille

15 TABLES DE TRAVAIL pour étudiant

De fabrication très solide. 63" de large x 16 3/4 de profond
Seulement:
39,95$ CHAC.

500 CONTENANTS EN PLASTIQUE

DE 5 GALLONS OU 22 LITRES
Idéal pour gazoline ou autre
À LIQUIDER À **2,99$** CHAC.

Attention
une van de tôle vient d'arriver
A liquider Venez vérifier sur place
1000 toises de tôle émaillées
sélectionnées, 5 couleurs en stock, blanc, beige, terra cotta, brun, gris.
SEULEMENT LA TOISE **49,99$**
FAITES VITE

Tôle galvanisée gage 28
39,99$ la toise

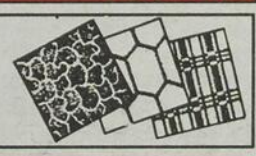
Tôle de couleur
plusieurs couleurs en stock
59,99$ la toise

MELAMINE 5/8
4'X8' blanche, 1ère qualité
SEULEMENT **20,95$** la feuille

20 toilettes blanches Wessan, spécial **83,99$** ch.
15 toilettes os Mancésa, siège non inclus, spécial **99,99$** ch.

TAPIS et PRÉLARD
À partir de **3,99$** v.c.

TUILE AUTO-COLLANTES en vinyle
À partir de **59¢**



50 ÉTAUX
viennent d'arriver

3" **29,99$** 4 1/2 à pivot **79,99$**
4" **35,99$** 6" à pivot **99,99$**

200 ÉCHELLES
En érable sélect, usagées, très solides, surplus de Bell Canada
24' ou 28' de long
69,99$ PAS CHER!
En très bonne condition

100 BARILS
45 gallons plastic
viennent d'arriver
Pour liquider à **19,99$**

ATTENTION! 15 BAINS TOURBILLON
Sélectionnés en fibre de verre de grandeur différentes, 6 jets avec pompe 3/4 de force
499,99$

VANITÉ AVEC DESSUS EN SIMILI-MARBRE
17X19: **79,99$** chac.

4 PLEINS CAMIONS DE FIBRE DE VERRE À LIQUIDER
Douche 1 pièce 30"x32" ou 36"x36" **139,99$**
Douche 1 pièce 36"x48" **249,99$**
Bain-douche 1pce Blanc, beige, gris **299,99$**
Bain-douche 2pces Blanc, beige, gris **399,99$**

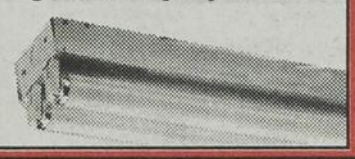
1000 morceaux d'amiante 14"x18" **super spécial** **99¢** Le MX

Fraîchement arrivées
200 nouvelles portes colonial
blanches
avec légères imperfections pour liquider à un seul prix seulement **14,99$** ch.
plusieurs grandeurs en stock faites vite

INCROYABLE!!! VIENNENT D'ARRIVER...
25 000 TUILES À PLAFOND texturées
Suspendues, usagées, 2'x4', très propre...

SEULEMENT: **1,99$**
Légèrement endommagées: **1,49$**
Plus endommagées:

500 FIXTURES usagés, très propre 2'x8'
POUR LIQUIDER À UN SEUL PRIX...
19,99$
TUBE NON-INCLUS



Téléphone sans frais 1-800-463-9612

LIVRAISON GRATUITE

Téléphone sans frais 1-800-463-9612

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

LIVRAISON GRATUITE dans le Sag-Lac St-Jean

165, Route 172 — 672-4744 — ST-AMBROISE

Profitez de notre mise de côté

Les photos peuvent différer

Spécialité en achat de faillite

Parents de jumeaux

Le Lac-Saint-Jean couvre le Saguenay

ALMA (PET)— L'Association de parents de jumeaux de Lac-Saint-Jean, non seulement revit dans cette partie de la région après une disparition de quatre mois, mais veut couvrir aussi le Saguenay où son équivalent a cessé d'exister il y a deux ans.

Ex-trésorière et présidente, Louise Simard explique qu'on a déjà des inscriptions du Saguenay. Au moment de la dissolution, en mai, 35 familles de Lac-Saint-Jean faisaient partie de l'association formée en 85-86 par celle du Saguenay. La présidente Simard juge important de maintenir une telle association, à cause de la somme de travail que nécessitent des jumeaux.

Mme Simard s'attend à ce que 45 à 50 familles deviennent membres, cette année. En fait, beaucoup de parents de jumeaux ne sont pas membres, certains parce qu'ils ne connaissent pas l'association.

Au moment de la dissolution, en mai, 57 pour cent des membres étaient de Lac-Saint-Jean-Est et un autre 24 pour cent du reste du Lac-Saint-Jean, tandis que 19 pour cent étaient du Saguenay.

Michèle Perron de La Baie avait contribué à fonder l'association du Lac-Saint-Jean en 85 ou 86, alors qu'elle présidait celle du Saguenay (84-86), fondée en 80 par Lise Auger-Loiselle.

Au Saguenay, on a déjà compté jusqu'à 72 membres, dont une dizaine du Lac-Saint-Jean qui devaient constituer le noyau de la nouvelle section de ce secteur, en 85 ou 86.

C'est aujourd'hui le Lac-Saint-Jean qui accepte des membres du Saguenay.

Si des gens de cette partie de la région désiraient travailler à la renaissance d'une nouvelle section autonome, Mme Perron accepterait d'agir comme personne-ressource, mais se consacrant maintenant à d'autres activités, elle n'assumerait pas la responsabilité de présidente.

Vidéotron

BINGO TÉLÉVISÉ!
SUR LE CABLE AU CANAL 13
LE MERCREDI À 18H30

En vente dans les dépanneurs participants et aux comptoirs de Vidéotron à Chicoutimi et Jonquière

CARTE 1 $

Au profit des activités de formation de Dix-O-Cub

Les Croisières Ashuapmushuan

Sur le "Héron bleu"

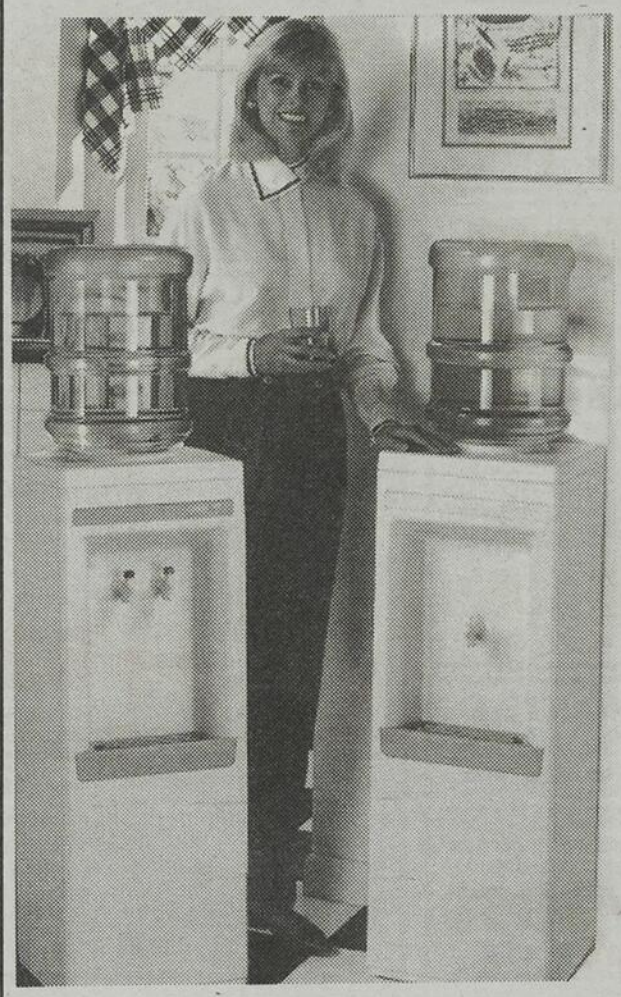
Venez découvrir le décor enchanteur qui orne cette rivière historique, célèbre dans le tracé de la route des fourrures et son delta sans pareil. Faites-vous surprendre par la beauté des sites de villégiature et des îles magnifiques.

Super spécial d'automne

Épluchette de blé d'Inde avec animation musicale pour groupe de 50 personnes 350$ (7$ par personne) incluant croisière, épluchette de blé d'Inde et animation.

Un rendez-vous à ne pas manquer que ce soit pour vos employés, vos clients ou amis.

Contactez M. Guy Dufour
(418) 679-2093



Vente d'entrepôt

Venez choisir votre refroidisseur modèle Oasis eau froide remis à neuf

Spécial

119,95 $

Modèle Oasis eau froide et chaude remis à neuf

139,95 $

jusqu'à épuisement des stocks
taxes en sus

Prix en vigueur au Saguenay Lac St-Jean seulement

BOISCHATEL eau de source naturelle

Ressourcez votre soif!

DISTRIBUTION J.P.H. inc.
1180, Bersimis, Chicoutimi (Québec)
543-2503 690-1593

CRISTALLINE Eau de source naturelle

Aide-Maman Plus

Pour une grossesse de qualité

JONQUIERE (PET)— Aide-Maman Plus, oeuvre parrainée par le Club Richelieu au féminin de Jonquière, devrait profiter d'un apport intéressant, à la suite de la campagne de levée de fonds qui se déroule jusqu'à la fin octobre.

Elle prend la forme de la vente de 2000 billets pour un tirage, dont l'objectif est de 20 000 $. Vice-présidente et responsable de la campagne de financement, Jocelyne Girard est confiante en la vente de tous les billets, même dans le contexte économique actuel. Jeudi, environ 200 avaient trouvé preneur.

AIDE— La Coordonnatrice d'Aide-Maman Plus, Lise Flamand et la présidente, Emilia Simard.

Aide-Maman Plus aide les mères vivant une grossesse indésirée ou difficile. L'argent fourni par le Club Richelieu au féminin de Jonquière sera utilisé pour acheter aux futures mères les oeufs et le lait nécessaires à une formation adéquate du bébé, en fait leur aider à conduire à terme une grossesse de qualité. Certaines des jeunes filles concernées, âgées de 14 à environ 20 ans, sont aux prises avec des difficultés économiques ne leur permettant pas de s'assurer d'une alimentation adéquate ce qui risque d'être préjudiciable au bébé à naître, explique Mme Girard. Parfois, les parents ont mis à la porte l'adolescente concernée, dit-elle.

Cependant, A-M.P. aide toute mère en difficulté, qu'elle soit seule ou avec conjoint, mariée ou non et peu importe son âge. Entre le tiers et la moitié de la clientèle est constituée d'adolescentes et jeunes femmes adultes. «Pour nous, l'important c'est le bébé, qu'il arrive dans les meilleures conditions de santé possibles. Quand on n'a pas suffisamment de sous, on paie le loyer, l'électricité et le téléphone et on mange avec ce qui reste», résume la coordonnatrice Lise Flamand. L'aide n'est pas fournie en argent mais en coupons valables pour du lait et des oeufs.

Les jeunes filles et femmes sont référées à Aide-Maman Plus par des médecins, l'infirmière de l'école, de bouche à oreille, le service de «plannning» d'Arvida etc. et ont pris à 90 pour cent ou plus, la décision de poursuivre la grossesse, rapporte-t-on.

A-M.P. aide aussi par un support amical, explique Mme Flamand: «Si la mère est stressée parce qu'elle n'a personne à qui parler et ne sait pas comment elle habillera le bébé à venir, cela l'influence.» Se référant à divers facteurs, Mme Flamand parle de grossesse à risque social.

DERNIER APPEL

***Cours de danse social**

***Cours de danse de ligne**

Jonquière et Chicoutimi

Réservez votre place
inscription par téléphone: 547-0941

L'atelier de danses sociales du Saguenay Inc.

Organisme reconnu et mandaté par le service des loisirs de Chicoutimi et Jonquière

André Guay
Professeur diplômés de la F.L.D.Q.
et membre de la CPDDSQ

Les Agences de rencontres
ALTER EGO inc.

ALTER EGO, établi depuis 1986 s'étend à la grandeur de la province.
BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
Pour un temps limité, inscription demi-prix.
Pour les hommes de 45 à 55 ans

Pauline Brassard **Chicoutimi — Jonquière — La Baie: 543-9598**
Alma: 668-5157— Roberval: Henriette Claveau, 275-1988

Le studio de photographie Sears vous offre des super rabais!

Ensemble de 21,95 $

À MOITIÉ PRIX

Seulement **10,95 $**

COUPON POUR ÉPARGNER SUR SOURIRES

Ensemble de 21,95 $

À MOITIÉ PRIX

1-10x13, 2-8x10, 3-5x7* et 15 grandeur portefeuille. **10,95 $**

Des frais de 2 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, vignettes et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 17 octobre 1992.
*grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus.

Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.
"RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE NOUVEAU FOND DE NOËL"
MC : Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

Studio de photographie SEARS MC

21S50

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

ENFIN! Maintenant OUVERT

HAMBURGER...
aux pétoncles: 6.95$
au crabe: 7.95$
au homard: 7.95$

CLUB AU HOMARD OU AU CRABE
12.95$

KAISER...
aux pétoncles: 8.95$
au crabe: 9.95$
au homard: 9.95$

Assiette de PÉTONCLES
12.95$

SUPER MIXTE POUR 2
Chaque personne:
1/2 club au crabe ou au homard
1/2 lb. de pétoncles, 1/4 lb de crevettes...
32.95$

SUPER MIXTE POUR 4
59.95$

Tous ces plats sont servis avec mayonnaise rose, salade de choux crémeuse et frites "maison"

LA MER A BOIRE
FRUITS DE MER
PUB

FRUITS DE MER FRAIS

BIÈRES IMPORTÉES

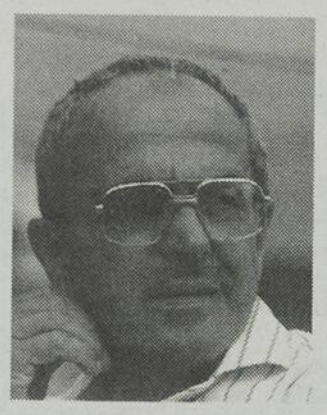
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

4 à 7 TOUS LES JOURS
(Pour 1$ doublez votre plaisir...)

LA MER À BOIRE
(Hôtel Jean Dequen) 2841, boul. du Royaume, Jonquière
• 548-7173 •

Nécrologie

Décès



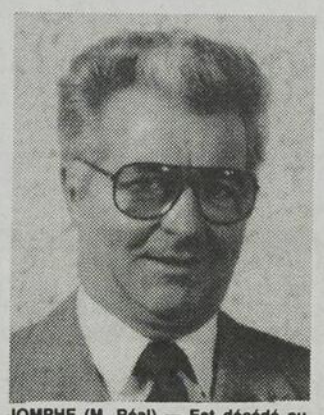
BOILY (M. Paul-Yvan) — Est décédé le 3 septembre 1992 à St-Eustache, à l'âge de 57 ans, M. Paul-Yvan Boily époux de Mme Gérarda Girard, demeurant au 254, rue Guérin, St-Eustache. Les funérailles ont eu lieu samedi le 5 septembre 1992 à l'église Christ-Roi de St-Eustache. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marlène, Richard (Nathlie Buissière), France (Doris Laflamme); ses petits-enfants: Mathieu, Vincent et Chantale.

DUBE (M. René) — Le 5 septembre 1992 est décédé accidentellement à La Baie, à l'âge de 36 ans et 1 mois, M. René Dubé fils de dame Huguette Bélanger et de M. Honoré Dubé, demeurant au 3604 rue St-Léandre à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 9 septembre 1992 à 15h30 en l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres ont été déposées au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François, Michel, Nancy; ses frères et soeurs: Russell Dubé compagnon de Jacynthe Girard, Claude Dubé (Martine Chayer), Noëline Dubé (Antoine Lessard), Olga Dubé (Jean-Claude Lefebvre), Pierre Dubé, Sonia Dubé (Réjean Labrie), plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

FORTIN (Mme Palma) — Le 7 septembre 1992 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 77 ans, Mme Palma Fortin épouse en 1ère noces de feu M. Charles-Eugène Villeneuve et en 2ième noces de feu M. Odilon Bouchard, demeurant au 1736 rue Nelson à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 9 septembre 1992 à 13h30 (de l'après-midi) en l'église St-Dominique à Jonquière, l'inhumation au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Villeneuve (Jules Wauthier), Andrée Villeneuve (Jacques Lessard), Alain Villeneuve (Christiane Tremblay), Ruth Villeneuve (Michel Achard), Rémi Villeneuve (Lise Painchaud), Serge Villeneuve (Odette Côté), Suzanne Villeneuve (Jean-Jacques Fleury), Johanne Villeneuve (Pierre Bourque), Thérèse Villeneuve (Gilles Sénéchal), Bernard, Lina (André Gaudreault), ainsi que tous les membres de la famille Bouchard, belles-soeurs, beaux-frères, parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

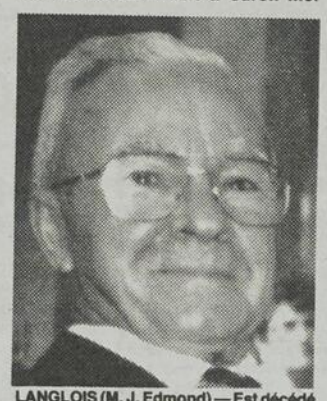
FORTIN (Mme Mathil Ruth St-Pierre) — Est décédée le 13 août 1992 au Centre René Lévesque de Longueuil, à l'âge de 87 ans, Mme Mathil Ruth St-Pierre Fortin, autrefois de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses 2 enfants: Pierrette et Edmour Fortin. Elle laisse aussi ses soeurs: Pauline St-Pierre Bourgeois et Nora St-Pierre Simard. Ses cendres ont été déposées au cimetière de l'est de la rue Sherbrooke à Montréal.

FORTIN (Mme Louis-Georges) — Le 7 septembre 1992 est décédée à la suite d'une longue maladie à l'Hôpital de St-Jérôme, à l'âge de 85 ans, dame Louis-Georges Fortin (Jeannette Rathé), autrefois de la paroisse St-Georges de Jonquière. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 9 septembre 1992 à 15h00 (de l'après-midi) en l'église St-Georges. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Charlotte, Jacqueline (Jacques Courville), Huguette (Nicol Villeneuve), Claire (A.K. McDonald), Lise, Jocelyn, Guy (Murielle Côté), Louise (Claude Ouellet); ses petits-enfants: François, Marie-Josée, Julie, Caroline; ses frères et soeurs: Odile-Luce Rathé (Joseph Harvey), Lucienne Rathé, Léo Rathé (Huguette Bouchard), Louisette Rathé (Emile Gagnon), Colette Rathé, Marcel Rathé (Doris Roy), feu Héléna Rathé (feu Joseph Larouche), feu Antonio Rathé (feu Gabrielle Asselin), parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.



JOMPHE (M. Réal) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 12 septembre 1992, à l'âge de 55 ans, M. Réal Jomphe époux de dame Nicole Fillion, demeurant au 3805 rue St-Pierre à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 14h00 en l'église Ste-Marie. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Nicole, son fils Eric (son amie Nathalie Villeneuve); ses soeurs et frères: Annette Jomphe (Léopold Villeneuve), Roberte Jomphe, Claudette Jomple (Joseph Larouche), Claude Jomphe (Claire Lapointe), Lina Jomphe, Jacques Jomphe (Ginette Flammand), Yves Jomphe (Jocelyne), Marthe Jomphe (Marcel Fillion), Louise Jomphe, Jacinthe Jomphe, Michel Jomphe (Jeanne d'Arc), feu André-Louis Jomphe; ses beaux-frères et belles-soeurs: Charlemagne Fillion (Thérèse Noël), feu Normand Fillion (Mariette Pageau), Cécile Fillion (Clément Boivin), Nilca Fillion (Pierre Dupuis), Rodolphe Fillion (Françoise), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent verser leurs dons à l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.

KIROUACK (Mme Blanche Pedneault) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 7 septembre 1992, à l'âge de 93 ans et 9 mois, dame Blanche Pedneault épouse de feu M. Ludger Kirouack, demeurant au 3409 boulevard du Royaume à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. 3970 rue de la Fabrique à Jonquière à compter de 14h00 aujourd'hui. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 9 septembre 1992 à 10h30 en l'église Ste-Marie à Jonquière. L'inhumation s'est faite au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paule Kirouack (Jean-Paul Arseneault), Lauréat Kirouack (Berthe Savard), Esther Kirouack (feu Rodrigue Kirouack), Bertrand Kirouack (Lucille Lavoie), Solange Kirouack (Gaston Bergeron), feu Denise Kirouack (Hervé Néron), Ghislaine Kirouack (Alphonse Cyr), Gisèle Kirouack (Omer Pelletier), Esthelle Kirouack (Camil Vachon), Monique Kirouack (Roy Haydon), ses petits-enfants et arrière petits-enfants; sa belle-soeur: Mme Béatrice Belzile (feu J.N. Pedneault) et plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



LANGLOIS (M. J. Edmond) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 10 septembre 1992, à l'âge de 74 ans et 3 mois, M. J. Edmond Langlois époux de dame Françoise Bouchard, demeurant au 3165 rue Ste-Marie à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 15h00 en l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Françoise, ses enfants: Céline Langlois (Jules Mc. Graw), Rock Langlois (Line Racine), Jean-Noël Langlois (Anne Keevil), Marcel Langlois, Monique Langlois (feu Guy Fortin), ses petits-enfants, ses arrière petits-enfants, ses frères et soeurs: Georges (Annette Perron), Arthur (Clémence Tremblay), Lionel (Claire Gagnon), Marie-Alice (Jean-Yves Pineault), Lucille (Jean-Paul Corneau), Robert, Jacques; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louis-Arthur Bouchard (feu Rita Durand), Raoul Bouchard (feu Gilberte Girard), Lucille Bouchard (Gustave Vaillancourt), Thérèse Bouchard (feu Armand Doucet), Etiennette Bouchard (Edmond Tremblay), François Bouchard (Rachel Larouche), feu Sévérin Bouchard (Angélina Imbeault), Jeannette Bouchard (Léopold Sabourin), Jeannine Bouchard (Hypolite Fortin), Robert Bouchard, Ghislaine Bouchard (Lionel Gariépy), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron.

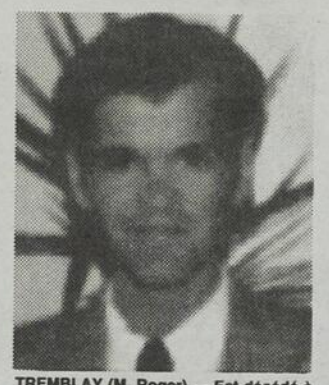
LAROUCHE (Mme Lucette) — Le 8 septembre 1992, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 64 ans et 5 mois, Mme Lucette Larouche épouse de M. Adrien Lévis, demeurant au 2717, rue Simard, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coopérative funéraire Arvida, 2750, rue la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 septembre 1992 à 15h00 à l'église St-Jacques. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise Lévis (Réjean Langlois), André, Elaine, Jean (Nancy Lapointe), Treena (André Poirier); ses petits-enfants: Mélanie et Marie-Hélène Langlois, Véronique, Jonathan et Stéphanie Lévis, Philippe et Kaelle Lévis; ses frères et soeurs: Irène Larouche (Jean-Guy Pilon), Camille Larouche (Rodolphe Coulombe), Yolande Larouche compagne de Alire Martin, Robert Larouche (Madeleine Tremblay), Ghislain compagnon de Nicole Proulx; son beau-frère: Antonio Lévis (feu Pauline Lévis); ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

MALTAIS (Mme Lorraine Lebel) — Est décédée à sa résidence à Jonquière le 6 septembre 1992, à l'âge de 54 ans et 6 mois, Mme Lorraine Lebel épouse de M. Robert Maltais, demeurant au 4124 rue Carillon à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2295 rue St-Jean-Baptiste à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu mardi le 8 septembre 1992 à 11h00 à l'église St-Raphaël à Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: François Maltais (Brigitte Jean), Caroline Maltais (Claude Jean); ses petits-enfants: Pierre-Olivier Maltais, Jean-Philippe Maltais, Simon Jean; sa mère: Mme Alice Lebel (feu Laurent Lebel); ses frères: Léandre Lebel, Normand Lebel (Francine Forgues). Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron.

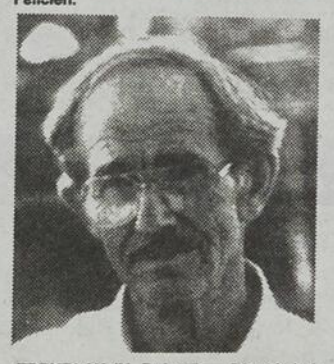
MORIN (Mme Annette Fleury) — Le 12 septembre 1992 est décédée à Alma, à l'âge de 69 ans, dame Annette Fleury épouse de M. Gilbert Morin, demeurant au 740 Bujold à Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc, 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 14h00 en l'église St-Sacrement et l'inhumation suivra au cimetière de St-Henri de Taillon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère: Mme Edouardine Guay (feu Johnny Fleury); ses frères et soeurs: Marie-Rose (Léo Guimond), Marthe (feu Benoît Cossette), Jeanne d'Arc (Noël Boivin), Soeur Rose Fleury (Des Augustines de Chicoutimi), Gérard (Thérèse Dugas), Damas, Antonio (Clémence Boulanger), Alfred, Charles; ses beaux-frères et belles-soeurs: Florida (feu Lorenzo Lemay), Gilberte (feu Joseph Côté), Brigitte (Jacques Gagnon), Joseph, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Bérubé & fils Inc.

SIMARD (Mme Normande) — Est décédée subitement le 12 septembre 1992 à sa demeure, à l'âge de 56 ans et 7 mois, dame Normande Simard épouse de M. Paul Lapointe, demeurant au 98 rang 2 à St-David de Falardeau. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel inc., 345 rue St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 14h00 en l'église de St-David. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Inc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère: Mme Gertrude Dufour (feu Jean-Joseph Simard); ses soeurs: Agathe (Lucien Tremblay), Constance, Bérangère (Réal Bolduc), Moïsette (Claude Côté), Nicole (Sylvain Houde); ses beaux-parents: M. et Mme Joseph Lapointe (Antoinette Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Charlotte Lapointe (Jean-Paul Mercier), André Lapointe (feu Micheline Tremblay), Claire Lapointe (Michel Tremblay). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il sera possible de le faire au salon en faveur de la Dystrophie Musculaire. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutmi (nord).

TREMBLAY (Mme Cécile Simard) — Est décédée le 7 septembre 1992 à St-Bruno Montréal, à l'âge de 75 ans et 9 mois, dame Cécile Simard épouse de feu M. Charles-Eugène Tremblay, autrefois de Métabetchouan. La dépouille mortelle fut exposée à St-Bruno Montréal et inhumée au cimetière de Métabetchouan le 9 septembre 1992. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Guy Larouche), Yolande (Rémi Charland), Rosaire (Noëla Girard), Aline, Nicole (Michel Arvisais), Marie (Réginald Dallaire), feu Etiennette, Johanne (Bernard Potvin), Gérard (Jocelyne Plourde), Carole, Gilles, Sylvie (David Cajia); ses soeurs: Madeleine, Rosaline, Gisèle, Henriette, Ellette; son frère Adélard; ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux petits-enfants, neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.



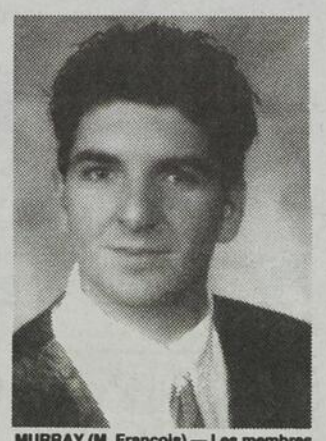
TREMBLAY (M. Roger) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 11 septembre 1992, à l'âge de 30 ans et 2 mois, Roger Tremblay fils de dame Gisèle Dufour et de M. Alcide Tremblay, demeurant au 1024 boulevard Sacré-Coeur à St-Félicien. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044 boulevard Sacré-Coeur à St-Félicien. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 10h30 en l'église de St-Félicien. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et sa soeur: André (Cécile Belley), Sylvie (Mario Simard), Dany; ses neveux Tommy et son filleul Maxime, ses oncles et ses tantes, cousins, cousines et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.



TREMBLAY (M. Roland) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 11 septembre 1992, à l'âge de 67 ans et 7 mois, M. Roland Tremblay époux de dame Rose Belley, demeurant au 2215 rue St-J. Baptiste. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la Fabrique à Jonquière à compter de dimanche le 13 septembre 1992 à 19h00. Les funérailles auront lieu lundi le 14 septembre 1992 à 10h00 en l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Rose, ses enfants: Aline (Ronald Cormier), Lina (Gérard Lemieux), Judith (Jean-Marc Dallaire), Reine (Benoît Desbiens), Maurice (Sonia Masse), Marilyn (Janick Laliberté); ses petits-enfants: Eric, Luka, Valérie, Janie, Maxime, Jimmy, Laurie, Simon, Jessy, Alex; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.

VEZINA (Mme Georgette Maltais) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 12 septembre 1992, à l'âge de 81 ans et 2 mois, dame Georgette Maltais épouse de feu M. Georges-Emile Vézina, demeurant au 2253 boulevard St-Geneviève à Chicoutimi (secteur nord). La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 13 septembre 1992 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 15 septembre 1992 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Joseph-Edgar Maltais et de feu dame Anne-Marie Néron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Rémi Tremblay), Francine (Serge Savard), Jean (Diane Rioux), Robert, Monique (Jean-Paul Ouellet), Denise (Jean Gauthier); ses petits-enfants: Eric Vézina Tremblay, Régis et Stéphane Savard, Mélanie et Caroline Vézina, Hans et Annie Ouellet, Pierre-Philippe Vézina; ses frères et soeurs: feu Adrien Maltais (feu Gertrude Cauchon), feu Yvette Maltais (feu Georges-Albert Desbiens), Paul Maltais (Rolande Tremblay), Alice Maltais (feu Lucien Potvin), feu Gaston Maltais (feu Gertrude Boily), feu Flore Maltais, Pierre Maltais (Hélène Bourgeois); ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymond Vézina (Jeannette Bergeron), Thomas-Louis Simard (1ère noces feu Marguerite Vézina, 2ième noces Simone Perron), feu Jean-Paul Vézina, ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Remerciements



MURRAY (M. François) — Les membres de la famille de M. François Murray soit ses parents: M. Serge Murray et Mme Olivette Gagnon; son amie Véronique; son frère et sa soeur: Valérie et Steeve; ses grands-parents maternels: Paul-Emile Gagnon et dame Simone Gagné; ses oncles et tantes: Marie-Paule Murray (Marcel Tremblay); Edith Murray, feu Marthe Murray, Pâquerette Murrau (feu Russel Girard), Henriette Murray, Denise Murray (feu Vincent Bouchard), Jean-Eudes Murray (Monique Bilodeau), Claude Murray (Julie Tremblay), Hubert Murray (Huguette Girard), Monique Murray (Jean-Roch Pilote), Michelle Murray (Maurice Girard), Augusta Gagnon (Cyrille Lavoie), Ghislain Gagnon (Ortance Robitaille), Victor Gagnon (Jeanne Prault), feu Louisette Gagnon, Fernand Gagnon, Emilienne Gagnon (Viateur Côté), Joachim Gagnon (Raymonde Pagé), Gilbert Gagnon (Murielle Delisle); ses cousins et cousines remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. François Murray, demeurant au 860, rue Gagnon à St-Honoré, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

"Moi, je souscris à un organisme qui travaille ici et au Tiers-Monde pour le développement et la paix."

J'envoie mon don à:

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

174, rue Jacques-Cartier Est
C.P. 1037, Chicoutimi, Qc., G7H 6Z5
Tél.: (418) 549-9704

Gravel & Fils Ltée.

Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.

La différence...

Nous sommes des Professionnels

304 Racine Est
Chicoutimi

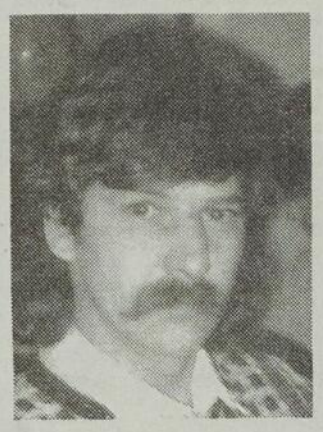
543-0755

PAGEAU (M. Edgar) — Les membres de la famille de M. Edgar Pageau soit sa compagne Mme Cécile Gagnon; ses enfants: Gérard (Magella Simard), Léonard (Yvonna Guay), Paul-Arthur (Candide Fleury), Alma (Jean-Joseph Simard), Lucia (Marcel Croteau), Monique (Arthur Rivard), Lucette (Raynald Croteau), Daniel (Ghislaine Simard); sa soeur: Yvonne Pageau, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs: Philomène Desbiens, Rose Desbiens, Rose Larouche (feu Philippe Desbiens), Raymond Desbiens (Gertrude Dupéré), Jean-Joseph Desbiens (Marie-Noël Simard), ses 22 petits-enfants, 28 arrière petits-enfants, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edgar Pageau époux de feu dame Jeanne-Elise Desbiens, demeurant au 150 rue Brassard à St-Ambroise, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord) et de St-Ambroise.

PERRON (M. Louis-Honoré dit Néré) — Les membres de la famille de M. Louis-Honoré Perron dit Néré soit son épouse dame Aurore Tremblay, ses enfants: Christiane (Jean-Claude Duchesne), Suzanne (Camil Perron), Alain, Claudie, feu Line, Dolorès (Pierre Caszes), Diane (Michel Dorval), Gilles (Annie Girard), Sylvain (Linda Nault), ses 10 petits-enfants, sa soeur et ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: Géraldine (Jean-Louis Girard), feu Mauril (Louisette Bouchard), feu Hilarion (Aliette Gagnon), feu Joseph-Marie (Thérèse Tremblay), feu Andréa (Jeanne d'Arc Bonneau), feu Réginald, feu Raynald (Pauline Dubois), Ghislain, feu Jean-Yves, feu Gérard, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay: feu Thérèse (feu Aimé Pelchat), Rita (Lucien Guay), Jean-Louis (Georgette Laflamme), Gérard (Ghislaine Brassard), Carmen (Lauréat Simard), Pauline (Gérard Perron), Rock, feu Ernest, feu Gilberte (Lawrence Blouin), Normand (Moïsette Mailloux), Bertrand (Marie-Paule Rondeau), Edith (Daniel Fontaine), Francine (Régis Perron), Céline (Maurice Dumas), neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis-Honoré Perron dit Néré, demeurant au 889 des Rochers à St-Félicien, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.

PELCHAT (M. Henri) — Les membres de la famille de M. Henri Pelchat soit son épouse Mme Ursule Tremblay, ses frères et sieyrs: feu Ernest Pelchat, feu Louis Pelchat (Simone), feu Rose-Anna Pelchat (feu Rosaire Brazeau), Sévérine Pelchat (Gérard Côté), feu Eugène Pelchat (Laurentide Lacasse), feu Gérard Pelchat (Marie-Claire Lacasse), feu Albert Pelchat, Paul Pelchat, feu Clément Pelchat (feu Alice Larrivée); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Ascade Tremblay (1ère noces feu Régina Rodrigue, 2ième noces feu Emma Tremblay, 3ième noces feu Isola Gagnon), feu Omer Tremblay (feu Alexina Rodrigue), feu Yonnne Tremblay (feu Joseph Larouche), feu Ludger Tremblay (Germaine Tremblay), feu Léopold Tremblay (feu Lumina Guénard), ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Henri Pelchat, demeurant au 232 Racine Est à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire , assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

ROULEAU (M. Pierre) — Les membres de la famille de M. Pierre Rouleau soit son épouse Mme Madeleine Gauthier, ses 2 fils: Claude et Marc; son père: M. Marc Rouleau époux en 1ère noces de feu dame Annette Briand et en 2ième noces de dame Jeannette Larouche; sa soeur: Claudine Rouleau; ses beaux-frères et belles-soeurs: Rodolphe Gauthier (Raymonde Carrier), Jeannine Gauthier (Louis-Georges Tremblay), l'abbé Gérard Gauthier aumônier à l'Hôpital d'Alma et de Roberval, Céline Gauthier (Guy Bédard), Brigitte Gauthier, Richard Gauthier (Monique Fortin), feu Bernadette Gauthier (Raymond Gauthier), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Pierre Rouleau, demeurant au 559 rue des Pigeons à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



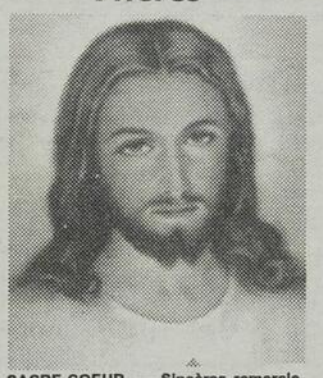
PELLERIN (M. Roger) — Les membres de la famille de M. Roger Pellerin soit son épouse dame Manon Gauthier, ses enfants: Marc-André et Bianca; ses parents: M. et Mme Ghislain Pellerin (Lise Claveau); son frère et ses soeurs: Céline (Jean-Guy Lavoie), Daniel (Chantale Pedneault), Nancy (Eric Tremblay); ses beaux-parents: M. et Mme Mario Gauthier (Denise Vachon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Réjean Gauthier (Diane Latulippe), Line Gauthier (Claude Munger), Sonia Gauthier, Isabelle Gauthier (André Desmeules), Sylvain Gauthier et Dany Gauthier, ses oncles et tantes, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Pellerin, demeurant au 1851 Place Caravane à Laterrière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

SIMARD (M. Yves) — Les membres de la famille de M. Yves Simard, soit son épouse Mme Michèle Vaillancourt, ses enfants: Guillaume, Marie-Eve, Pierre-Olivier; son père: feu M. Stanislas Simard; sa mère: feu dame Simone Riverin; ses frères et soeurs: Michel Simard (Lorraine Girard), Pierre Simard (Céline Rhainds), feu Marie Simard, Thérèse Simard (Jean-Benoit Gagnon); ses beaux-parents: M. Marcel Vaillancourt et dame Marguerite Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane Vaillancourt, Karolle Vaillancourt (Bruno Bureau), André Vaillancourt (Marie-Claire Simard); ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yves Simard, demeurant au 150 Chanoine Gaudreault, à Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (Mme Fernande) — Les membres de la famille de Mme Fernande Tremblay, soit ses soeurs: Marguerite Tremblay, Gertrude Tremblay (feu Antonio Lespérance), feu Pierrette Tremblay (feu Paul-René Tremblay), feu Emilie Tremblay (feu Adélard Tremblay), feu Juliette Tremblay; sa belle-soeur: Cécile Tremblay (feu Edgar Tremblay); ses neveux et ses nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Fernande Tremblay fille de feu M. Joseph Tremblay et de fer dame Luce Villeneuve, demeurant a Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

TROTTIER (M. Dan) — Les membres de la famille de M. Rock Trottier (Marie-Hélène Provencher) soit sa compagne (feu Linda Simard); ses soeurs: Guylaine (Fabien Gilbert), Lise (feu Ghislain Potvin), sa nièce: Vicky, son neveu Renaud, ses grands-parents paternels: feu Georges Trottier (Alma-Rose Bélanger), ses grands-parents maternels: Léon Provencher (Lucienne Dallaire), ses oncles et ses tantes, cousins et cousines, parents et amis, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Dan Trottier, demeurant au 1091 rang 4 à Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc.

Prières



SACRE-COEUR — Sincères remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de parution.

L.L.L.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (la personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: G.J.S.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (la personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: E.B.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (la personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: M.D.

Autres décès en pages D-15 et D-16

Le service PALLI-AIDE tient à remercier toutes les personnes qui ont généreusement fait parvenir des dons spécialement lors du décès de

Monsieur Léonard Chrétien
Madame Emma Duperré-Fortin
Madame Laurence Lebel-Fortin
Monsieur Cyrille Tremblay
Madame Marielle Tremblay-Beaulieu
Monsieur Polycarpe Tremblay

Ces montants serviront à l'amélioration des soins palliatifs dans la région du Saguenay.
On peut rejoindre directement
PALLI-AIDE
à l'adresse suivante:
C.P. 1602, Chicoutimi (Qc), G7H 6Z5
(418) 690-0478

Gala des Bleuets d'Or à Mistassini

MISTASSINI (RT)- La Chambre de commerce de Mistassini tenait hier son grand gala des Bleuets d'Or, récompensant ainsi les commerces et services, industries et organismes communautaires de leur travail au cours de la dernière année.

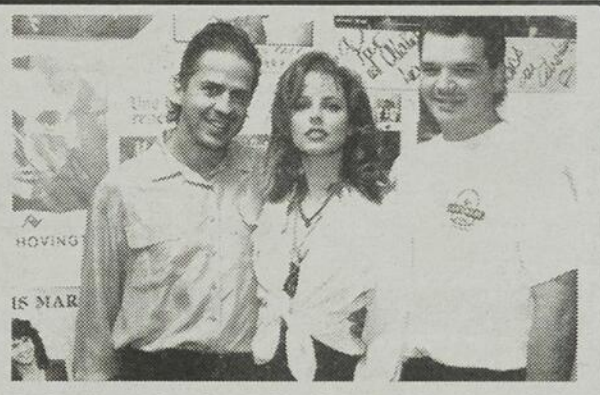
Tout près de 200 personnes ont répondu à l'invitation de la Chambre de commerce dont le président est Rémi Rousseau.

Les gagnants des Bleuets d'Or sont: Catégorie Commerce et Services: Provigo Mistassini.

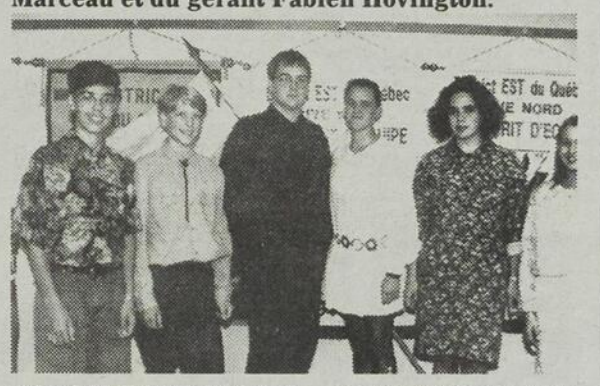
Les autres nominés étaient Pelouse Mido et l'étude Boivin, Lussier, Hébert et Bouchard.

Catégorie Industries: le Bleuet d'Or a été décerné à la Firme Jean-Yves Lalancette (producteurs de patates). Les producteurs de bleuets P.B. Gaudreault étaient en nomination. Enfin, catégorie vie communautaire: le Bleuet d'Or fut attribué à l'ordre loyal des Mooses, loge 2230. Le Centre sportif et l'agence Les Renardeaux étaient en nomination.

On a remis des plaques souvenirs aux commerces qui oeuvrent à Mistassini depuis 50 ans, soit la Caisse Populaire, Mobilier Gauthier et Delisle Nouveautés.



VISITE- Le bar le Cocktail a reçu la visite de la populaire chanteuse France D'Amour, vendredi soir. La jeune vedette a fait tourner bien des têtes. On la voit ici en compagnie du propriétaire, Réal Marceau et du gérant Fabien Hovington.



CONCOURS ORATOIRE — Les Optimistes de la province, actuellement en congrès à l'hôtel Le Montagnais, ont tenu un concours oratoire, hier après-midi, auquel participaient les gagnants de concours régionaux de l'Est du Québec. Ces jeunes orateurs ont présenté leurs discours devant le jury qui a choisi Benoît Tremblay, de Baie-Saint-Paul, et Marie-Eve Rouette, de Pointe-du-lac (Trois-Rivières) comme grands gagnants. Tous les deux recevront une bourse d'étude de 1500$ versée par Optimiste International. Les Optimistes continuent leur congrès jusqu'à cet après-midi.

(Photo Rocket Lavoie)

ECHANGE — Un groupe de neuf étudiants du secondaire V est arrivé de Thruro en Nouvelle-Ecosse, hier soir, pour participer à un échange culturel avec des étudiantes du Lycée du Saguenay. Les jeunes invités, parmi lesquels se trouvent deux garçons, resteront une semaine chez leurs hôtes saguenéens avant de les recevoir à leur tour à Thruro au mois d'octobre.

(Photo Rocket Lavoie)

Recherche de grands frères dans le nord du Lac

DOLBEAU (RT)- Le mois de septembre est le mois des Grands Frères et des Grandes Soeurs au Canada. A Dolbeau-Mistassini, on espère que ce mois permettra à l'organisme de dénicher des grand frères car il y a un manque évident dans ce secteur.

Selon la directrice générale, Thérèse Gilbert, c'est surtout des grands frères qu'il faut trouver. «Actuellement, nous avons 15 jeunes en attente d'un grand frère. C'est énorme. Alors que les jeunes filles obtiennent plus facilement une grande soeur, pour les garçons, c'est plus difficille. J'ignore pourquoi. On parle chez les grandes soeurs de sentiment maternel mais j'estime que le sentiment paternel existe aussi», de souligner Mme Gilbert

Au cours de ce mois des grands frères et des grandes soeurs, on veut donc à Dolbeau-Mistassini sensibiliser davantage les grands frères à embarquer, à aider un jeune. «Peut-être que les grands frères ont peur de s'engager ou simplement de ne pas être à la hauteur de la situation. Pourtant, nous demandons du temps à consacrer et une certaine disponibilité. Je suis persuadée qu'il y a des grands frères qui peuvent aider nos jeunes», ajoute-t-elle.

Le 19 septembre prochain, le regroupement des associations des Grands frères et des grandes soeurs tiendra un mini-colloque à Roberval. «Je crois que nous sommes les seules agences au Québec à ainsi se regrouper. Nous y discuterons de beaucoup de choses, entre autres de ce manque de grands frères car cela n'est pas unique à Dolbeau-Mistassini. On va aussi parler de ce qui se passe à l'échelle du Québec et du Canada.

On y abordera le développement et autres choses», de conclure Mme Gilbert

PHOTOCOPIE

couleur

Maintenant disponible au Lac-Saint-Jean

Grâce au copieur digital au laser de XEROX, nous vous offrons une copie couleur d'une qualité exceptionnelle et ce, sur papier, carton ou acétate.

Comparez nos prix et constatez pourquoi **copie***Xpert* d'Alma demeure le centre de reprographie # 1 au Saguenay-Lac-St-Jean.

copieXpert ALMA

600, rue Harvey Ouest, Alma **Tél.: 668-8483** Fax: 668-4610

Agent autorisé Xerox

Vénitiennes du Boulevard enr.

SUPER SPÉCIAL: 60% SUR TOILES PVC UNI

CHICOUTIMI: 696-4016
ARVIDA: 548-3628
ALMA: 662-0415
ROBERVAL: 275-5584
DOLBEAU: 276-0137

ESTIMÉ À DOMICILE GRATUIT (MESURES)
SERVICE DE POSE SUR DEMANDE

Nous offrons également nos services aux contracteurs

Nous sommes conseillers en décoration

17 ans au service des québécois.

Ginette Doré - FLORIDE

Votre spécialiste francophone dans l'immeuble floridien.

ACHAT - VENTE - Résidentiel et commercial
Condo à partir de **30 000 U.S.**
LOCATION À LONG TERME

QUEBEC REALTY CORP.
DANIA (FL) 33004
Ligne privée: (305) 931-5510
Bureau: (305) 921-0720

LE CONSEIL DE L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC LANCE UN APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou de Chevalier de l'Ordre.

Objectifs:

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes.
Manifester du respect et de la fidélité à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.
Traduire les liens entre le passé et le présent du Québec.

Critères d'admissibilité:

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale.
Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au Premier ministre.

Mise en candidature:

Désirez-vous soumettre une candidature? Si oui, des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes et/ou une association et acheminée avant le 12 octobre 1992 avec la mention «candidature».

ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC 1985

Madame Denise Grenier
Directrice de l'Ordre
SECRÉTARIAT DE L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC
Ministère du Conseil exécutif
875 est, Grande-Allée
Édifice "H" — Bureau #2.404
Québec, QC G1R 4Y8
Tél.: (418) 643-8895

Québec

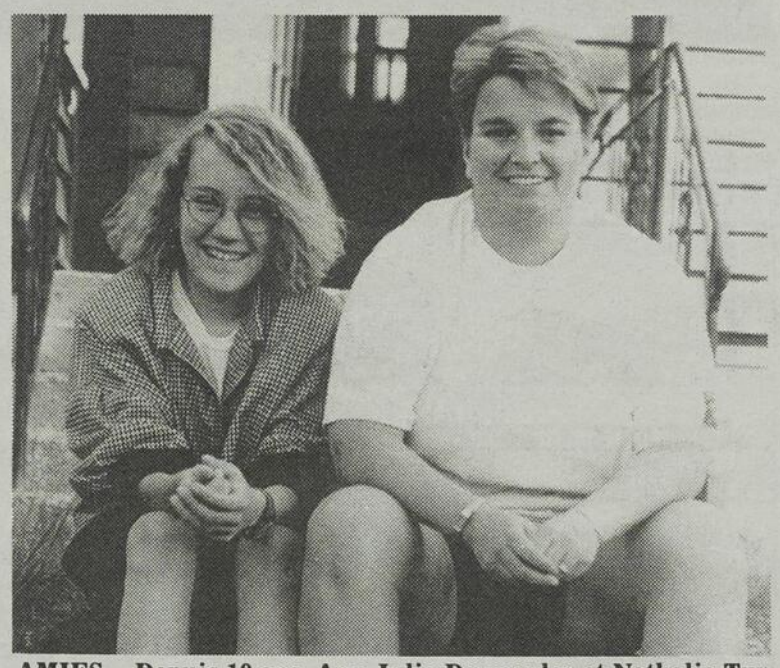
Atteinte de fibrose kystique

Ann Julie apprend à vivre au quotidien

ALMA (PET)— Sur la table, les nombreuses photos témoignent de plusieurs années de vécu au cours desquelles Ann Julie est passée de jeune enfant (5 ans) à l'adolescence. Elle qui aura 15 ans le cinq novembre dit avoir appris à vivre au présent, avec sa maladie et les frustrations qu'elle entraîne.

Au début de l'adolescence, ce n'est pas toujours facile, d'autant plus que plusieurs ne comprennent pas les limites que cela impose. Elle donne l'exemple d'un «party» qu'elle donnait il y a deux ans et au cours duquel elle a dû se résoudre à aller se coucher: «Certaines ne l'ont pas pris».

Généralement les jeunes «sont corrects», sauf que certains comprennent mal qu'elle doive se refuser à veiller aussi longtemps qu'eux. Il demeure qu'un tel vécu aide à sélectionner les amis, convient Ann Julie. Elle donne l'exemple d'une consoeur de classe qui a déjà pris sa défense en éducation physique, alors que le professeur, bien qu'il connaissait sa maladie, lui posait des exigences non compatibles avec son état. Egalement, son père a dû intervenir, en quatrième année, parce qu'un professeur refusait de lui faire parvenir ses travaux et devoirs à faire. Pendant deux semaines à tous les six mois, l'enfant doit séjourner à l'hôpital pour des examens de santé et traitements intravéneux ayant entre autres pour but de nettoyer ses poumons.



AMIES— Depuis 10 ans, Ann Julie Desmeules et Nathalie Turcotte se sont liées par le biais de la fibrose kystique.
(Photo Jean Briand)

En fait, l'adolescente ne parle de son problème qu'à ses amis et ses professeurs, afin qu'ils puissent avoir la souplesse voulue pour ses études, à cause de ses absences des cours, mais tous n'ont pas la même écoute.

Douée en maths, Ann Julie, fille d'Antonin Desmeules et Ghislaine Paradis, songe à des études en architecture, mais c'est encore loin, car elle vient d'entreprendre son Sec. III.

Même si des médicaments plus puissants réduisent maintenant la quantité de pilules qu'elle doit absorber, elle doit s'astreindre à un horaire plus dense que les autres élèves, par exemple pour le drainage postural ou «clapping». Ainsi, elle se lève une heure plus tôt que les autres. Heureusement, mentionne Ann Julie, le drainage autonège est en voie de remplacer cette technique; par différentes phases respiratoires, il présente l'avantage de rendre autonome la personne atteinte quant à l'élimination des sécrétions que contiennent les poumons.

Elle compte sur les progrès de la recherche pour vivre jusqu'à 50 ou 60 ans.

Pourra-t-elle avoir des enfants? «Au Canada, quatre ou cinq femmes atteintes en ont eu», glisse Nathalie Turcotte, mais plusieurs préfèrent l'adoption. Ann Julie choisirait cette voie: «Je préfèrerais ne pas imposer ça à un enfant...»

La Friperie A.9 enr.
307, Labrecque, Chicoutimi
549-3868
Ouvert 12h00 à 17h00
Jeudi, vendredi,
12h00 à 21h00

VENTE
1er ANNIVERSAIRE 50%
Blouses, bermudas, pantalons, robes, gilets, manteaux, jupes, vestons.
Venez faire vos mises de côté les 17-18-19 septembre

La technique de la méditation transcendantale
VOIR INFORMATIONS page B-5

"Faites le bon PAS et partez du bon PIED"

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Danse SOCIALE

Prof.: Henriette & Rémy
Diplômés "Arthur Murray" Dance School de Montréal et de l'ACDPDD

VENEZ APPRENDRE À DANSER:
Cha Cha, Samba, Rumba, Valse, etc... dans une ambiance sympathique avec une équipe de professeurs qualifiés et dynamiques.

COURS DE DANSE DE LIGNE DISPONIBLE

BIENVENUE AUX DÉBUTANTS ET AVANCÉS

Début des cours pour débutants: semaines du 13 et 19 septembre

SOIRÉES DANSANTES AU COURS DE LA SESSION!

26 septembre, 17 et 31 octobre, 14 novembre, 19 décembre

POUR INF. ET INSCRIPTIONS:
Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, La Baie, St-Honoré
Par téléphone de 11h00 à 23h00 tous les jours **543-3459**

École de danse RÉMI MORISSETTE Enr.
*Permis de culture personnelle - Loi sur l'enseignement privé: Ministère de l'éducation #CD0403

Comment lancer un nouveau produit?

Service canadien des parcs «Parc marin du Saguenay»

EXACT AIR «Le survol du Fjord»

SOLUTION MAGIQUE

Il n'y a pas vraiment de recette miracle, mais chez nous, nos clients obtiennent du succès avec nos solutions! Souvent étonnantes, résolument efficaces, nos solutions magiques, enfin presque, répondent à vos besoins quand vous avez à informer votre clientèle-cible de votre nouveau produit ou service. Pour chacun de nos clients, une solution originale est composée avec des ingrédients dont nous contrôlons la qualité.

Vous avez un nouveau produit à lancer? Ajoutez un peu de solution magique à vos projets!

Solution publicité inc.
Consultants en communication et marketing
110, rue Price ouest, Chicoutimi (Qc) G7J 1G8
Tél.: 418 543-5252 Télécopieur: 418 543-6909
*Le **Réseau** de communication - marketing*

Lac-Saint-Jean

Les ornithologues conviés à un rendez-vous

SAINTE-HEDWIDGE (RT)- Ornithologue depuis sept ans, Nicole Binet de Sainte-Hedwige convie les ornithologues amateurs du Lac-St-Jean à un important rendez-vous le 26

Roger Tremblay

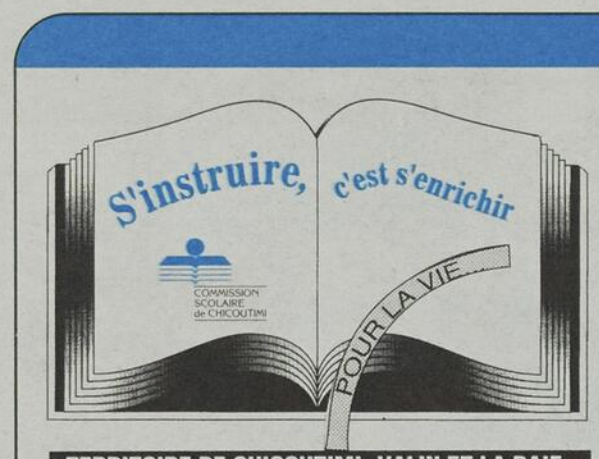
septembre prochain, au centre culturel et communautaire de Roberval.

«Originaire de Montréal, je suis dans la région depuis sept ans. J'ai touché vraiment à l'ornithologie que depuis mon arrivée ici. L'an passé, des ornithologues de Montréal et de Québec sont venus au Lac St-Jean pour voir le Pinson du Nord qui pour la première fois se retrouvait au Québec. Cet oiseau, originaire d'Eurasie, fut transporté par les vents de l'Alaska. Et lors de leur visite, on m'a fait remarquer qu'au niveau du Lac St-Jean, il n'y avait pas de noyau d'ornithologues, contrairement au Saguenay qui en possède un bon. Alors, j'ai senti que cette année c'était l'heure de doter notre coin d'un noyau. Voilà pourquoi nous tiendrons une journée d'information le 26 septembre», de souligner Madame Binet.

Des ornithologues amateurs, il y en a. «Beaucoup de personnes m'appellent pour des problèmes d'identification d'oiseaux. Sauf que personne ne se connaît. On profitera donc de cette journée pour expliquer ce qu'est un oiseau-mangeoire, la conception des mangeoires, des nichoirs, c'est quoi l'ornithologie, son accessibilité. Et j'aurai sur place des conférenciers qui sont des membres-fondateurs de clubs qui sont sur le terrain depuis 20-25 ans. Actuellememt, j'ai reçu la confirmation d'au moins 100 personnes. Et des professeurs organisent des réunions pour essayer d'en faire une activité parascolaire, ce qui veut dire que je pourrais recevoir des jeunes des 5e et 6e années. Alors, je pense que c'est bien parti», d'estimer Mme Binet

Nicole Binet s'intéresse aux oiseaux depuis sa tendre enfance. «Les oiseaux ont toujours fait partie de moi en ce sens qu'ils reviennent un peu rejoindre ce côté animal et rebel en dedans de moi. On a tout un côté nature, et les oiseaux viennent chercher ce côté. Ils m'apprennent qui je suis. Les oiseaux nous parlent beaucoup et nous laissent voir où on en est rendu dans notre société, dans les délabrements de la terre. Ils nous parlent de l'amour maternel envers les enfants, comment un oiseau n'a pas de malice, pas de frontières. Sa seule frontière, c'est la limite de ses propres ailes qui peuvent l'amener où l'homme est prêt à le laiser aller», d'ajouter Mme Binet

Pour cette ornithologue amateur, la rencontre du 26 septembre devrait normalement avoir des suites. «J'ai de gros projets. Par exemple, au Saguenay, il y a plusieurs journées d'observation qui sont en vedette comme le recensement du harfang des neiges, entre autres. Puis je souhaite recevoir Yves Dubord à la fin octobre pour nous parler de la réhabilitation des oiseaux, quoi faire avec un oiseau blessé, qui appeler etc. Enfin, la réinsertion des merles bleus. J'ai 65 nichoirs à merles bleus pour sa réinsertion chez nous. Ce sera alors aussi un sujet de conférene, à savoir comment expliquer que sa réinsertion se fait bien, pourquoi est-il disparu et autres. Avec notre rencontre du 26 septembre, c'est finalement plein de choses qu'on peut mettre de l'avant. Le club des ornithologues amateurs du Saguenay-Lac St-Jean fonctionne bien surtout au Saguenay. Là, le Lac St-Jean a la chance de faire davantage sentir sa présence», de conclure Mme Binette.



TERRITOIRE DE CHICOUTIMI, VALIN ET LA BAIE

GARÇONS - FILLES

JEUNES - ADULTES

SERVICE DE L'ÉDUCATION AUX ADULTES

"Do you want to learn english?
No, jo quiro aprender espanol.
In january, i go to Hollywood
En décembre me voy en Acapulco"

VIENS À VALIN...

19h00 à 22h15

549-9220

VOUS

AVEZ UN PROJET?

DÉSIREZ VOUS LANCER EN AFFAIRES?

VOULEZ RÉUSSIR?

TERRITOIRE DE CHICOUTIMI, VALIN ET LA BAIE

LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE (A.S.P.)

220 H. ATELIERS
110 H. SÉMINAIRES

A.S.P. DE 330 H.

UNE ÉQUIPE AU SERVICE DE L'ENTREPRISE

SERVICE AUX ENTREPRISES

Télécopieur: 698-5169

Téléphone: 698-5100

JOUEZ GAGNANT!

AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

DIVISION DU QUÉBEC

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Plongée sous-marine

PLONGEE DE GROUPE - Le club Calmar organise plusieurs sorties annuellement à son chalet du grand lac Clair. La dernière, les 5 et 6 septembre, a souligné les 15 ans d'existence du club.

Club Calmar

Formation et pratique vont de pair

ALMA (DB) - Après 15 ans d'existence, le club de plongée sous-marine Calmar d'Alma ne se lasse pas de coordonner le programme de formation et d'encourager la participation dans tout le secteur du Lac-Saint-Jean.

Présidente du club en cette année du quinzième anniversaire de fondation, Jocelyne Lapointe va directement à ce qui a fait la renommée du club, sa base de plongée au grand lac Clair de Saint-Ludget-de-Milot.

Denis Bouchard

A cet endroit, le club Calmar possède un chalet d'accueil et a aménagé, au fil des ans, un véritable univers sous-marin, qui est devenu un centre d'apprentissage inestimable. Apprentis et diplomés sillonnent le fond en toute sécurité.

A quelque 80 pieds de profondeur, visible à l'oeil sur l'eau dans de bonnes conditions, le club Calmar a installé un parcours de plongée en utilisant les épaves du fond du lac. Celles-ci sont reliées par un cordon, ce qui forme un quadrilatère. La démarche est très pédagogique.

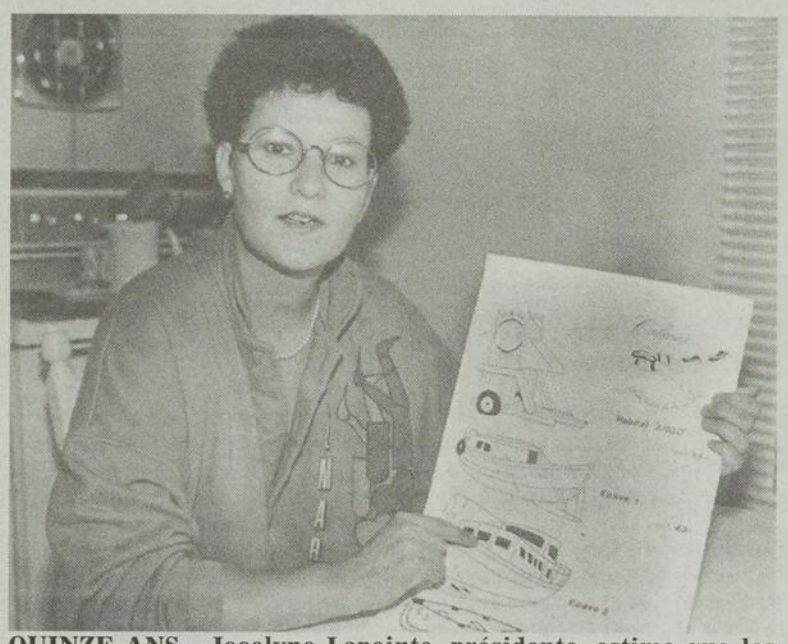
L'attrait majeur des installations du club Calmar est certes la chambre à air du bâtiment baptisé «Argo». A cet endroit, trois ou quatre personnes peuvent respirer sans utiliser leur détendeur. Sur les autres épaves, entre autres, il y a un jeu de dames.

Le tout a été conçu afin de rendre sécuritaire la plongée et donner confiance aux plongeurs dans des profondeurs considérables. Ce type de plongée est assez singulier, mais il n'empêche pas les gens d'aller dans le fleuve Saint-Laurent.

Jocelyne Lapointe ne cache pas que la plongée dans le Saint-Laurent a un cachet incomparable. Sa flore et sa faune rendent les lieux très séduisants pour les plongeurs. Dans l'eau salée, la flottabilité n'est pas la même.

Rare femme à plonger régulièrement dans la région, Jocelyne Lapointe y trouve une source de calme, de paix et de tranquillité. «Ce n'est pas ce qu'on peut imaginer, dit-elle, dans le fond nous avons un feeling inimaginable.»

Mme Lapointe se demande pourquoi il n'y a pas plus de femmes qui pratiquent cette activité. «Ce n'est nullement une question de caractéristique physique, ajoute-t-elle, il suffit d'avoir tout simplement un bon contrôle de soi.»



QUINZE ANS - Jocelyne Lapointe, présidente, estime que les installations de Saint-Ludger-de-Milot contibuent à la renommée du club Calmar.

(Photo Steeve Tremblay)

Le club Calmar vient de former trois femmes dans la dernière fournée de 28 candidats. «C'est encourageant, indique la présidente, nous n'avions jamais vu ça.»

L'enseignement est une dimension importante du club. La formation est dispensée à la piscine du Creps d'Alma. Les cours sont évidemments reconnus par les autorités québécoise et canadienne.

La présidente du club Calmar insiste sur la sécurité. «Il faut être prudent. Avec l'expérience, on apprend que l'eau est un élément beaucoup plus fort que soi.»

Le rêve de Mme Lapointe est de plonger dans le Sud. Récemment, en Floride, elle en avait la possibilité, mais l'ouragan Andrew est venu contrecarrer ses plans.

Le club Calmar a officiellement célébré ses 15 ans en fin de semaine dernière, à son chalet de Saint-Ludget-de-Milot en organisant de grandes retrouvailles.

Les fondateurs, Sylvain Bouchard, Bernard Harvey et Jean-Pierre Langevin étaient sur place.

Toujours dans le but de permettre à ses membres de se sentir davantage confortables, le club Calmar organise à l'automne une plongée «citrouille». «Les plongeurs descendent avec une citrouille, la vident, la nettoient et la préparent pour l'Halloween. Un jury sélectionne la plus originale.»

Le choix du nom Calmar pour identifier le club n'a pas seulement trait au mollusque marin. Il contient le nom Alma et réfère donc aux origines du club.

Outre la présidente, le conseil d'administration est composé de Martial Tremblay, vice-président, Ghislain Savard, secrétaire, Dany Brassard, trésorier, Richard Fortin et Jean Gravel, directeurs.

Le petit monde de...

Paul Armand Girard

Fay Vincent, victime de son intégrité

Les propriétaires des équipes du baseball majeur, pas tous mais la majorité, ont démontré de manière exemplaire qu'ils avaient l'art de se mettre les deux pieds dans les plats et qu'ils étaient les rois de la politique à courte vue, en forçant leur «commissaire» à démissionner.

En se rendant au voeu de ses patrons, ces bonnes gens qui avaient exprimé une pléthore d'éloges à son sujet lors de sa nomination, en 1989, Fay Vincent a rendu les armes devant une bande de millionnaires offusqués de se faire dire leurs quatre vérités au visage et sans détours par un homme intègre.

Pour les historiens qui ont la propension de tout expliquer en s'en remettant aux faits et aux circonstances, la descente de Fay Vincent dans l'estime des propriétaires d'équipes du baseball majeur a coïncidé avec sa décision de remodeler les les divisions dans la Ligue nationale de baseball, en vue de la saison 1993.

Outrés, les Cubs de Chicago, dont l'organisation véhicule encore un esprit moyenâgeux et rétrograde, ont rapidement censuré la démarche de Fay Vincent en demandant et en obtenant une injonction des tribunaux afin de bloquer cette initiative. Détenteurs d'un généreux contrat de télévision avec WGN, les Cubs ont alors prétendu que leur intégration à la division ouest constituait un risque de perdre d'énormes sommes d'argent!

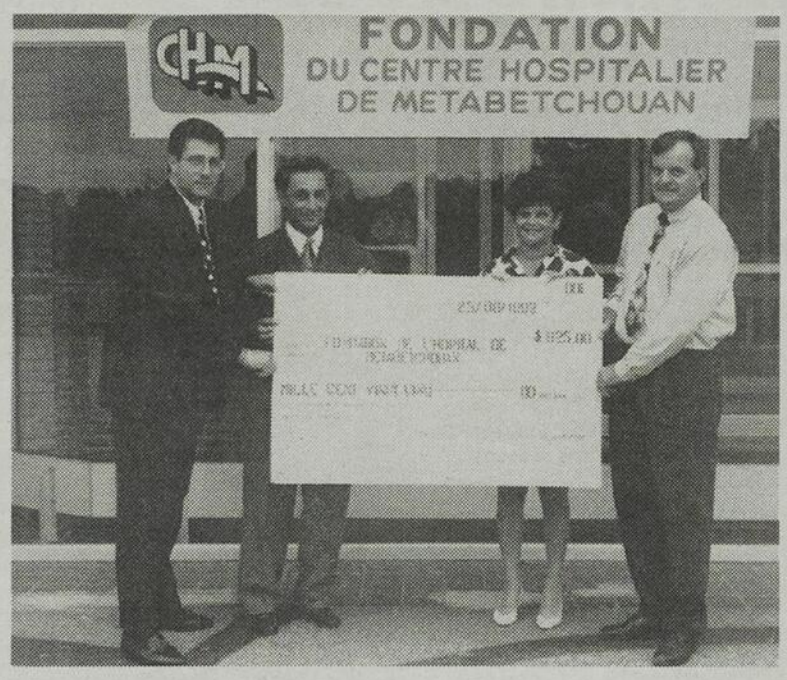
Mais au-delà de cette manifestation dissuasive des Cubs, c'est surtout l'honnêteté dans les propos exprimés par Fay Vincent qui a fini par lui être néfaste à l'esprit des propriétaires d'équipes.

Quand Fay Vincent a dit que le baseball majeur avait besoin d'une réforme en profondeur afin d'éviter de sombrer dans le gouffre d'ici à deux ou trois ans, il s'est aliéné du coup tout ce beau monde au sein du groupe sélect qui «trippe» sur le pouvoir; un groupe sélect de riches dont les membres n'ont pas accepté de se laisser dire que la poule aux oeufs d'or va rendre l'âme dès que le présent contrat de télévision viendra à échéance.

Compendieusement, c'est en raison de son intégrité que Fay Vincent a été viré. Sans plus...

Une saison remplie de conquêtes

Les Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue de baseball pee wee, ont vécu une saison estivale fort fructueuse. Champions à l'issue de la saison régulière, les Saguenéens ont également conquis le titre en séries éliminatoires. Voici la composition de cette équipe de champions.
En première rangée, Alain Parent, Luc Girard, J.F. Turcotte, Robin Gilbert, Alexandre Villeneuve, Maxime Simard, Marc-Antoine Vachon et Alain Provencher. En seconde rangée, Jean-Raphaël Cloutier, Maxime Lavoie, Carl Tremblay, Didier Maltais-Dessureault, Maxime Gauthier et Isabelle Morin, gérante. En troisième rangée, Gino Boulay, entraîneur adjoint, Steeve Dallaire, entraîneur-chef, et Marc Gauthier, entraîneur adjoint.



POUR UNE BONNE CAUSE — Grâce aux efforts de messieurs Jean Hudon et Rosaire Laprise et d'un groupe de travailleurs bénévoles, l'organisation d'un Tournoi de balle-molle et de balle-donnée, le mois dernier, à Métabetchouan, a permis d'amasser la somme de 1125 $; une somme qui a été remise récemment à la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan. Jean Hudon, à gauche, et Rosaire Laprise, à droite, présentent le chèque à Jean-Paul Gimaiël et à Marlène Martin, le président et la secrétaire de la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan, respectivement.

Les Randonneurs du Saguenay

Les Randonneurs du Saguenay vous offrent l'occasion de parcourir le sentier du fjord, certes un des plus beaux de l'Est du Québec, et à découvrir le nouveau tracé qui relie dorénavant le Cap à la boule à la Pointe de passe-pierre. Ce grand rendez-vous aura lieu le samedi 19 septembre, au poste d'accueil du Parc Saguenay, à Tadoussac (près du quai de la traverse), à 10 h. Le parcours jusqu'au sentier s'effectuera en autobus. Un maximum de 40 participants sera accepté pour cette activité dont le coût est fixé à 80 $.

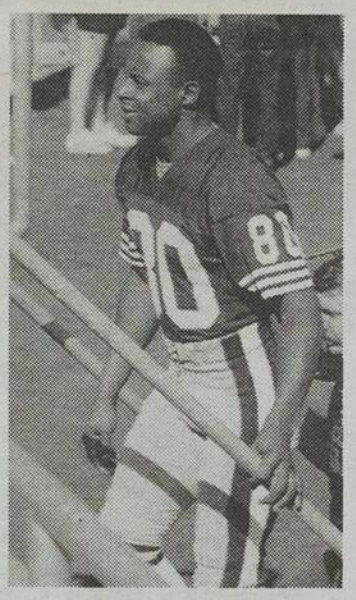
Le lendemain, le dimanche 20 septembre, la seconde partie du programme sera réalisé depuis le Cap à la boule jusqu'à la Pointe de passe-pierre. Il s'agira alors d'une randonnée de 6 km intermédiaire. Pour information ou réservation, veuillez téléphoner au numéro 235-4238, à Tadoussac.

LNF: les grévistes peinent

Jerry Rice, des Forty-Niners de San Francisco, et Mark Rypien, des Redskins de Washington, ont vécu une situation affligeante à l'ouverture de la saison de la LNF, la semaine dernière. Tous deux des grévistes déterminés jusqu'à ce que leur équipe respective cède sous la pression et leur accorde des contrats mirobolants, Jerry Rice et Mark Rypien n'ont rien offert de valable face aux Giants de New York et aux Cowboys de Dallas, respectivement.

En méforme, Rice a privé les Forty-Niners de deux séquences productives en étant l'objet de pénalités stupides; des pénalités qu'ils auraient sûrement évité en situations de jeu normales. Le hic est que Rice a raté une grande partie du camp préparatoire de son équipe et qu'il mettra encore quelque temps avant de retrouver son synchronisme.

Idem en ce qui concerne Rypien, le quart-arrière des Redskins. Mal dans sa peau, lent, et le bras encore ankylosé, Rypien fut une proie facile pour les défenseurs des Cowboys. La saison s'annonce donc ardue chez les Redskins, les champions en titre du XXVI Super Bowl. Et elle le sera tant et aussi longtemps que Mark Rypien ne recommencera pas à mériter sur le terrain les millions $ qu'ils a soutirés au moyen d'une grève à son équipe.



JERRY RICE, une super vedette au jeu ordinaire.

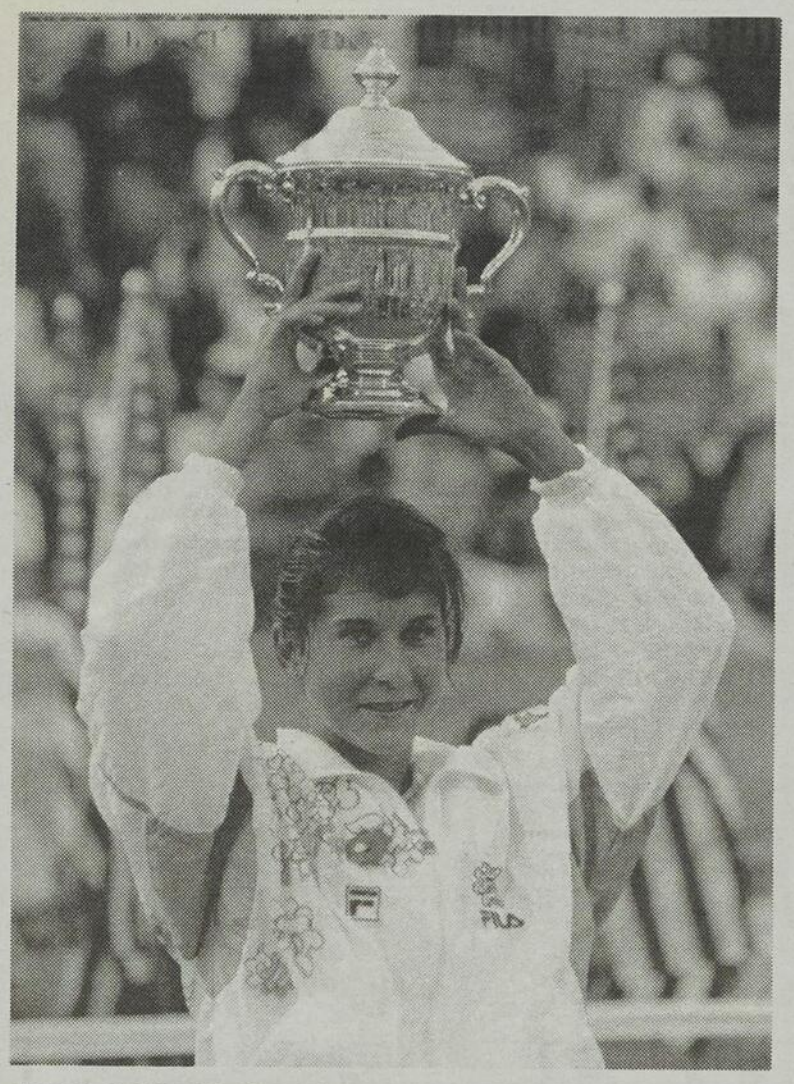
On s'active au cégep d'Alma

Plusieurs disciplines sportives seront à l'honneur durant la saison automne-hiver, au cégep d'Alma. En football, l'équipe entame sa campagne cet après-midi, tandis qu'en soccer féminin, la formation collégiale disputera son tournoi initial, les 18, 19 et 20 septembre, face à Trois-Rivières, Sherbrooke, et Victoriaville. En soccer masculin, les représentants du cégep almatois s'engageront le 19 octobre dans un premier tournoi saisonnier.

D'autre part, en natation, l'équipe du cégep renouera avec la compétition à l'occasion d'une rencontre qui se déroulera à Sainte-Foy.

En ce qui concerne les autres disciplines, signalons que les camps prépartoires en vue la prochaine saison en judo masculin et féminin, en badminton, masculin et féminin, en volley-ball féminin et en volley-ball masculin ont tous commencé la semaine dernière.

QUELLE SAISON — L'équipe des Athlétiques de Hamel et Fradette a remporté les grands honneurs en saison régulière et en séries éliminatoires, au sein de la Ligue de baseball maison pee wee du secteur chicoutimien. Cette formation était composée, en première rangée, de Marc Saint-Hilaire, Nicolas Jobin, Bruno Saint-Hilaire, Frédéric Potvin, Steeve Girard et Jean-Philippe Dumais. En seconde rangée, Alain Potvin, Jean-Pierre Girard, Dany Maltais, Sébastien Girard, Dominique Jobin, Guy Fortin, Yannick Jobin, Martin Simard, et Rémy Boulay.



NUMERO UN - Monica Seles a confirmé son retour en forme en remportant la finale féminine des Internationaux de tennis des Etats-Unis, hier, à Flushing Meadows. Seles a vaincu Arantxa Sanchez Vicario en deux manches de 6-3.

(Photo PA)

Internationaux de tennis des E.-U.

Monica Seles prend sa revanche sur Sanchez

NEW YORK (Reuter) - La Yougoslave Monica Seles a prouvé hier qu'elle avait retrouvé la forme et son meilleur tennis en s'imposant en finale de l'US Open face à l'Espagnole Arantxa Sanchez.

Seles, affaiblie par un virus au cours de la quinzaine, a conservé son titre et conforté sa place de numéro un au classement mondial en l'emportant en deux sets sur le score de 6-3, 6-3 en une heure trente de jeu.

La Yougoslave qui restait sur trois défaites consécutives en finale des trois derniers tournois auxquels elle a participé empoche 500000$ et son troisième titre du grand chelem de la saison.

«J'ai passé deux semaines merveilleuses», a commenté Seles avant de brandir le trophée d'argent sous les applaudissements de la foule massée dans le stade Louis Armstrong.

Au début du premier set comme dans la seconde manche, la Yougoslave a commencé par dominer son adversaire, numéro cinq.

Mais Sanchez, première Espagnole à disputer une finale de l'US Open, est à chaque fois brillamment revenue dans la partie et n'a baissé la garde qu'à la sixième balle de match de Seles.

L'Espagnole, vainqueur de Seles à Montréal le mois dernier pour la première fois en dix rencontres, s'était déclarée en confiance avant le match. Mais une fois sur le court, elle n'a pas su dominer son trac.

Sanchez trop nerveuse

«Au début, j'étais un peu nerveuse. Je ne sais pas pourquoi. Je voulais gagner les points très vite et j'ai fait des fautes», a déclaré Sanchez, qui a fait 43 fautes directes contre 23 pour Seles.

Dans la première manche, Seles s'est rapidement détachée 5-0. L'Espagnole a perdu deux fois son service sur une double faute et une série de coups droits manqués avant de réussir à conserver sa mise en jeu.

Plus assurée, elle s'est alors emparée du service de Seles pour revenir à 5-2. Le huitième jeu a été un véritable marathon où Sanchez a sauvé cinq balles de set avant de l'emporter.

Mais la Yougoslave s'adjugeait la manche au jeu suivant et prenait de nouveau l'avantage dès le début du deuxième set en s'emparant du service de Sanchez.

Menée 2-1, Sanchez tentait en vain de revenir au score sur la mise en jeu de Seles, qui prenait dans la foulée une nouvelle fois le service de l'Espagnole pour mener 4-1 puis 5-1, après avoir sauvé deux balles de bris.

Sanchez avait pourtant décidé de ne pas se laisser vaincre sans combattre. Après avoir sauvé deux balles de match dans le septième jeu où elle était menée 15-40, l'Espagnole prenait le service de Seles pour revenir à 5-3.

Dans le neuvième jeu, Sanchez a de nouveau repoussé trois balles de match avant de s'incliner sur un coup droit croisé qui a permis à la Yougoslave d'empocher son sixième titre du grand chelem en sept finales.

Demi-finales masculines

Edberg trime dur et Sampras éclipse Courier

NEW YORK (Reuter) - Stefan Edberg s'est qualifié pour la finale de l'US Open en triomphant de la résistance épique de Michael Chang en cinq sets et cinq heures et demi de jeu, hier, alors que l'Américain Pete Sampras méritait un laissez-passer plutôt aisé face à son compatriote Jim Courier en soirée.

Le Suédois, qui avait déjà joué plus de cinq heures pour se défaire d'Ivan Lendl en quart de finale, s'est imposé en cinq manches sur le score de 6-7, 7-5, 7-6, 5-7, 6-4 dans le match le plus long de l'histoire de Flushing Meadows depuis l'introduction du bris d'égalité.

«C'était vraiment quelque chose, aujourd'hui (hier). J'ai eu plusieurs chances et il en a eu beaucoup aussi. J'ai vraiment bien joué à la fin», a déclaré Edberg, tête de série numéro deux et tenant du titre.

Edberg, qui a livré son troisième match consécutif en cinq sets, a connu des instants difficiles lorsque l'Américain Chang est parvenu à s'emparer de son service dans la dernière manche.

Pete Sampras

(Photo PA)

«J'ai eu plusieurs occasions, mais je n'ai jamais pu le repousser, a dit Chang. Il s'est accroché très fort, c'est pour ça que c'est un champion.»

C'est finalement Edberg qui a réussi le bris décisif au neuvième jeu de la cinquième manche. Mené 5-4 et le dos au mur, Chang a manqué une balle de bris, ultime chance de revenir dans la partie sur le service du Suédois. Sur sa première balle de match, Edberg a claqué un service que l'Américain n'a pu remettre dans le court.

Edberg a prouvé cette semaine qu'il pouvait arracher la victoire même sans pratiquer son meilleur jeu et sans s'appuyer à outrance sur le service.

Chang, déjà célèbre pour sa rapidité et sa couverture du terrain, a prouvé qu'il avait un des plus gros coeurs du circuit, une volonté indéracinable. Il jouait lui aussi son troisième match consécutif en cinq sets.

Sampras facile

De son coté, Sampras a défait Courier 6-1, 3-6, 6-2, 6-2. Le jeune américain a retrouvé toute sa touche en attaque, expédiant Courier dans le premier set.

Courier s'est repris dans la deuxième manche qu'il a remporté 6-3, mais il a dû s'incliner devant la puissance du service et la précision ds volées de son adversaire.

A 5-2 dans le dernier set, Sampras a peiné sur son service, mais il a terminé la rencontre sur sa troisième balle de match.

TOC, TOC, TOC - Michael Chang a taquiné Stefan Edberg lors d'un échange au filet. Edberg a répondu avec sa raquette en gagnant le match de demi-finale en cinq longues manches.

(Photo PA)

LEVESQUE LE MATIN ET LE MIDI
AVEC
L'ÉQUIPE GAGNANTE

CJMT 142 AM

LES NOUVELLES ... 15 MINUTES PLUS TÔT

Circuit de natation collégial

L'équipe almatoise accède à la division I

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — Jocelyn Tremblay se plaît énormément dans ses nouvelles attributions en sa qualité de responsable des activités aquatiques à la piscine d'Alma. En plus de veiller à la supervision des moniteurs, d'établir la programmation des clubs, ou de répondre à la demande en matière de location, l'ancien entraîneur du club Juvaqua a décidé récemment de maintenir un lieu étroit avec l'enseignement d'un sport qu'il aime profondément.

«Quand j'ai vu Jason (Isbister) se présenter à la piscine en compagnie d'anciens élèves, j'ai eu un petit pincement au coeur, raconte-t-il. En revanche, je sais que Jason (son successeur) rassemble toutes les qualités et les connaissances pour diriger avec une main de maître le club Juvaqua. Quant à moi, je demeure associé à la natation à titre d'entraîneur par suite de ma décision de reconduire l'entente qui me lie à l'équipe du cégep d'Alma pour la saison 1992-93.»

DEFI - Selon Jocelyn Tremblay, l'équipe de natation du cégep almatois aura un beau défi à relever dans la division I.

Au sujet de l'équipe de natation du cégep d'Alma, première au classement cumulatif de la division II, l'an dernier, Jocelyn Tremblay reconnaît que la nouvelle campagne qui s'ouvrira le 17 octobre, à Sainte-Foy, commandera des efforts soutenus de la part de ses protégés par suite de l'ascension de l'équipe en division I de l'Est du Québec.

«Cela signifie que la compétition va être beaucoup plus relevée. A titre d'exemple, cite-t-il, les équipes de F.X. Garneau ou de Sainte-Foy qui regroupent 52 athlètes respectivement, alignent parmi eux vingt-cinq à 30 nageurs de calibre AAA. Cela indique assez bien la puissance de ces formations.»

Néanmoins, Jocelyn Tremblay estime que ses protégés, qui seront au nombre de trente, seront en mesure de s'opposer adéquatement à ces équipes. «Potentiellement, nous rassemblerons une douzaine d'athlètes de calibre AAA; potentiellement aussi, et je ne présume de rien, notre équipe sera composée de garçons et de filles qui sont habités par de belles aptitudes athlétiques. Il incombera de les former tout le long de la saison», confie-t-il.

Pour ce qui est des athlètes détenteurs d'une expérience probante au sein du circuit de natation collégial, Martial Rioux, André Harvey, Myriam Julien et Annick Bernier défendront de nouveau les couleurs du cégep almatois.

Quant aux recrues, Jocelyn Tremblay entrevoit d'excellences performances de Dannick Boutin et de Louis Hudon, en autres.

Duchesne Alma

40 ANS 1991

PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

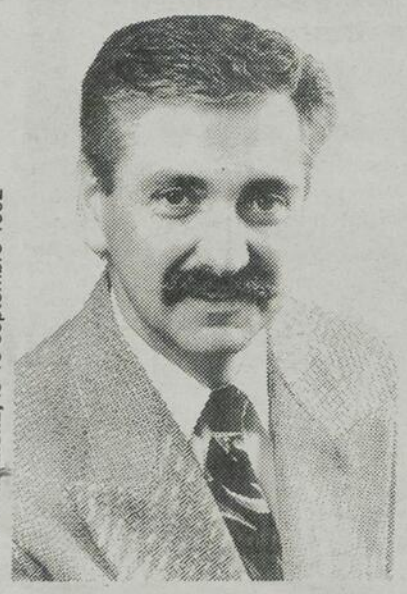
450, Boul., Dequen Nord Alma

(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) **662-3431**

Jacques Gaudreault
Directeur des ventes

le QUOTIDIEN

NOMINATION



M. Yvon Girard

Monsieur Pierre Bergeron, président et éditeur du Progrès du Saguenay et Monsieur Jean Tremblay, directeur du marketing, annoncent la nomination de **Monsieur Yvon Girard au poste de directeur de la publicité du Quotidien.**

Avantageusement connu des milieux commerciaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Monsieur Girard jouit d'une expérience de 21 ans dans le domaine de la publicité, expérience qu'il mettra désormais au service de l'équipe de vente du Quotidien. Il assumera ses nouvelles fonctions à compter de la mi-septembre.

LES MÉRITAS 1992

La Noode De l'excellence

Pour la 11ième année, le 6 octobre prochain, La Chambre de Commerce de Chicoutimi honnorera de facon toute particulière, des personnalités qui se sont distinquées au cours de la dernière année.

Vous êtes invités à soumettre, avant le 15 septembre prochain la ou les candidature(s) de l'individu ou de l'organisme que vous croyez susceptible de recevoir cet honneur.

CRITÈRES DE SELECTION

Les Méritas de la Chambre de commerce sont décernés aux citoyens(nes) de Chicoutimi qui ont:

- apporté une contribution exceptionnelle au développement communautaire;
- stimulé vigoureusement l'évolution dans leur champs d'occupation respectif;
- contribué de facon significative à l'épanouissement du bénévolat;
- fait preuve d'initiative ou se sont illustrés de facon éloquente à l'extérieur de notre ville.

Faite parvenir dès maintenant le nom et si possible un curriculum vitae du ou des candidats(es) de votre choix à l'attention de M.Rodrique Bégin, Président du jury,

CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI, C.P. 1162 CHICOUTIMI G7H 5G4

POUR INFORMATIONS: 543:5941

LA CLE QUI NOUS DONNE LE TON

Mariage entre le scolaire et le civil

Des années fastes pour le badminton régional

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le badminton se développe très bien dans la région et la communication entre les différents intervenants est certainement à la base des récents progrès.

La plus probante illustration est le jumelage de deux tournois scolaire avec deux tournois civils pour une première fois. «Le sport scolaire, indique Martin Boudreau, de l'Association régionale de badminton, a la volonté de présenter le badminton civil comme une continuité de ses activités.»

Le circuit régional est composé de cinq tournois, dont deux qui auront lieu à Chicoutimi, un à La Baie, un autre à Jonquière et un à Alma. L'inauguration de la saison se fera à Chicoutimi les 9, 10 et 11 octobre.

Le point culminant de la saison pourrait bien être le Championnat provincial A, B et C à La Baie. En effet, le club de l'endroit a officiellement déposé une demande auprès de la fédération afin de présenter ce championnat, en avril prochain. L'an dernier, le club de La Baie a reçu le tournoi Black Night.

Etant donné que le développement doit se produire sur tous les fronts, l'association régionale consacrera des énergies à la formation d'entraîneurs et d'arbitres. D'abord, les entraîneurs sont invités à une fin de semaine de perfection, les 26 et 27 septembre à Alma. Ce sera par la suite le tour des arbitres, les 23 et 24 octobre à Chicoutimi.

Les quatre clubs de la région regroupent entre 300 et 400 membres, dont quelque 180 participent régulièrement aux tournois. «Ce nombre, précise Martin Boudreau, n'englobe pas ceux qui jouent de façon récréative, qui sont aussi très nombreux.»

«Autant pour le milieu scolaire que pour nous, affirme Boudreau, le badminton traverse de très bonnes années dans la région.»

Boudreau explique cette popularité de deux façons. «Le badminton, dit-il, est un sport de pauvre en ce sens qu'il requiert un minimum d'investissement et que l'équipement ne demande pas à être remplacé à chaque année. Pour une saison complète, incluant la raquette et les volants, il en coûte entre 100 et 120 $.»

L'autre principale raison, selon Boudreau, est que le badminton est un sport complet et exigeant pour ceux qui veulent se dépenser sans retenu. «Il sollicite les jambes et le haut du corps, tout en nécessitant une bonne forme cardiovasculaire.»

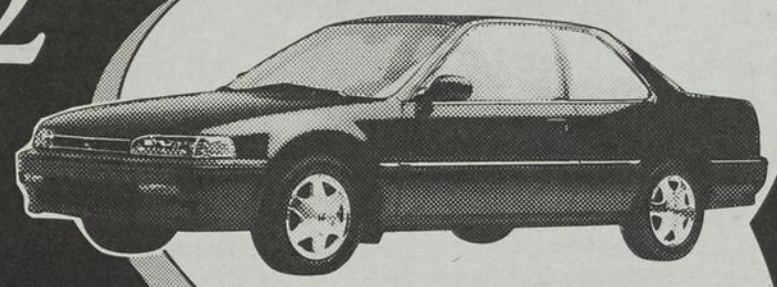
Outre Gaston Bouchard (544-8515), à la présidence, l'exécutif se compose de Jean-Marc Girard, Nancy Demers, Pierre Thériault et Jean-François Allaire (superviseur des tournois).

LIQUIDATION
des modèles 1992

ACCORD LX
CB714 - Stock: #92-5065

Moteur 125 chevaux, transmission manuelle, programmeur de vitesses et plus...
PRIX LÉO: 13 215$*

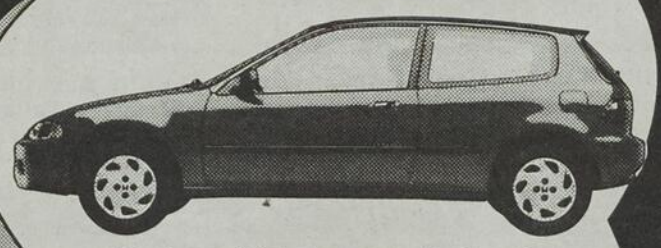
ACCORD EX-R
CB717 - Stock: #92-7037



Moteur 140 chevaux, transmission manuelle, frein anti-blocage, air climatisé, et plus...
PRIX LÉO: 18 608$*

5 ANS GARANTIE 100,000 KM

Civic Si
EH338 - Stock: #92-2059



Moteur 125 chevaux, freins à disques aux quatre roues, programmeur de vitesses, toit ouvrant, et plus...
PRIX LÉO: 12 499$*

L'avantage LÉO:
L'achat prend quelques heures, la relation quelques... années!

Civic EX
EG865 - Stock: #92-3124

Moteur 102 chevaux, automatique, glaces et rétroviseurs électriques, programmeur de vitesses et plus...
PRIX LÉO: 13 499$*

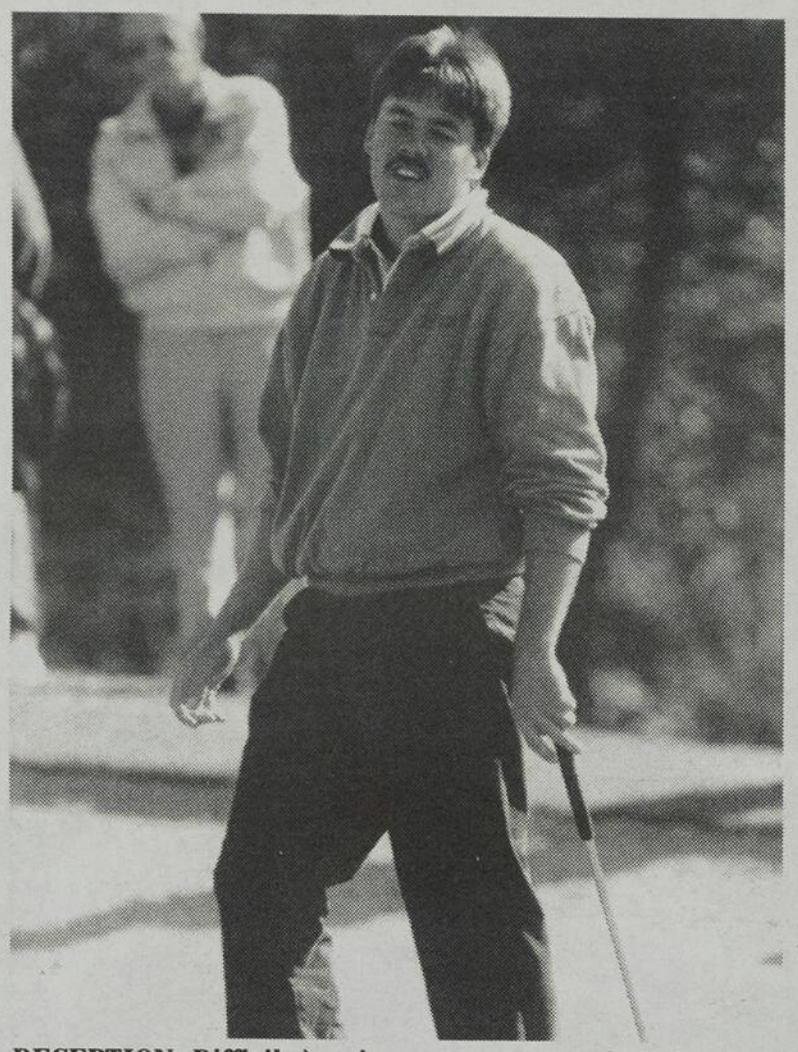
• SERVICE DE LIMOUSINE • AIRE D'ACCUEIL INTÉRIEUR • PERSONNEL EN FORMATION CONTINUE • SURFACE DE DÉBOSSAGE ET DE MÉCANIQUE ULTRA-MODERNE
*TRANSPORT + PRÉPARATION ET TAXES EN SUS - EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE 1992

Léo Automobile Ltée 545-1190
Votre concessionnaire HONDA
1849, boul. Talbot Chicoutimi
Tél.:545-1190

OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI

Une dernière ronde de 66

Stéphane Talbot double Richer et Tremblay



DECEPTION - Difficile à croire, sur un parcours de 66, Stéphane Talbot a connu ses moments de déception.

(Photo Rocket Lavoie)

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - On attendait Raymond Richer ou Yves Tremblay, mais c'est Stéphane Talbot qui a été le héros de la troisième journée du championnat Miller Sharp's sur les verts du club Chicoutimi, hier. Cette rencontre était la quatrième tranche du circuit des golfeurs professionnels du Québec.

Le golfeur du club Candiac n'a pas eu besoin de maladresses de la part de ses adversaires pour se faufiler jusqu'à la victoire, puisqu'il a joué un excellent 66 sur un parcours qui a une normale de 72.

Les comeneurs de la veille, Yves Tremblay, de Drummondville, et Raymond Richer, du club Blainvillier, ont respectivement terminé deuxième et quatrième.

Talbot conclut les trois journées de compétition avec une fiche de 204 (69-69 et 66), 12 coups en bas de la normale. Cette victoire lui confère le premier rang au classement général du circuit des professionnels, en vertu de ses 206,5 points, contre 177,5 pour Eric Mercier et 170 pour Serge Thivierge.

Le vainqueur de Chicoutimi est en position confortable pour s'assurer le championnat du circuit qui vivra sa finale à Blainville les 23, 24 et 25 septembre.

Michel Latulippe (70-70-69), de Valleyfield, et Yves Tremblay (69-68-72) ont cumulé des fiches de 209, à cinq coups du vainqueur. Quant à Richer, il a dû partager le quatrième rang

Denis Bouchard

avec Marc Girouard, du club Venise, en vertu d'une fiche de 210 coups. Richer a connu des difficultés, jouant 74 lors de cette troisième journée.

Après avoir encaissé son chèque de 4500 $, Talbot a livré ses commentaires. «J'ai connu un bon début avec des normales lors des trois premiers trous et un birdie lors du quatrième.»

Pendant ce temps, ses équipiers du circuit, Richer et Tremblay, avaient mal à trouver leur précision.

Un des trois invités du circuit -Talbot n'est pas professionnel de club et vit de ses gains- le gagnant a reconnu qu'il était bien positionné avant cette dernière journée. Partir du troisième rang lui a enlevé beaucoup de pression.

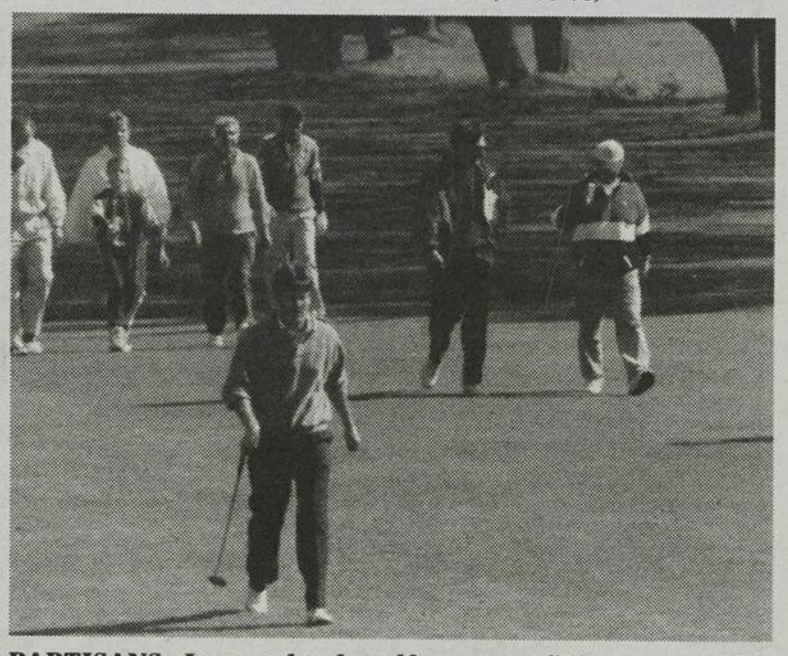
«Tout le long du parcours, a-t-il ajouté, je me suis bien senti et j'ai mieux joué que je ne le croyais, même si j'ai mal putté.»

Très courtois, Talbot a eu de bonnes pensées pour les organisateurs et le club hôte. «Le club Chicoutimi est certainement un des plus beaux au Québec. En dépit de la pluie qui s'est abattu, les verts sont demeurés dans de bonnes conditions. C'est un parcours difficile.»

Immédiatement après le tournoi final de Blainville, Talbot quittera le Québec pour une tournée de neuf tournois en Amérique du Sud. Il s'agit de tournois dotés de 70 000 $ en bourses.

«Avec ce que je gagne cet été, je peux me permettre d'y aller.»

Chez les vétérans, les meilleurs ont été Phil Giroux, du club Saint-François (70-77-75), Jack Bissegger, de la Rive-Sud (76-74-76) et Jean-Guy Regnaud, du club La Providence (74-78-76)



PARTISANS - Les mordus du golf en ont profité pour suivre les professionnels tout au long du parcours. Stéphane Talbot a été épié par plusieurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Aucun point négatif

Organisateurs très satisfaits

CHICOUTIMI (DB) - Aucune note discordante à l'issue de la quatrième tranche du circuit des golfeurs professionnels, disputée à Chicoutimi, au cours de la dernière semaine.

Autant Jean Trudeau, directeur général de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, que Pierre Lemire, directeur de tournois, sont très heureux de ce qu'ils ont vécu à Chicoutimi.

«Les gens sont près de l'organisation, la collaboration est bien meilleure, a affirmé Lemire. Cet esprit rend l'exécution plus efficace. C'est tout à l'honneur des gens d'ici.»

Pour Jean Trudeau, le circuit a atteint son objectif de faire connaître les professionnels des clubs de golf du Québec. «Encore une fois, nous avons réussi à mettre en valeur les professionnels.»

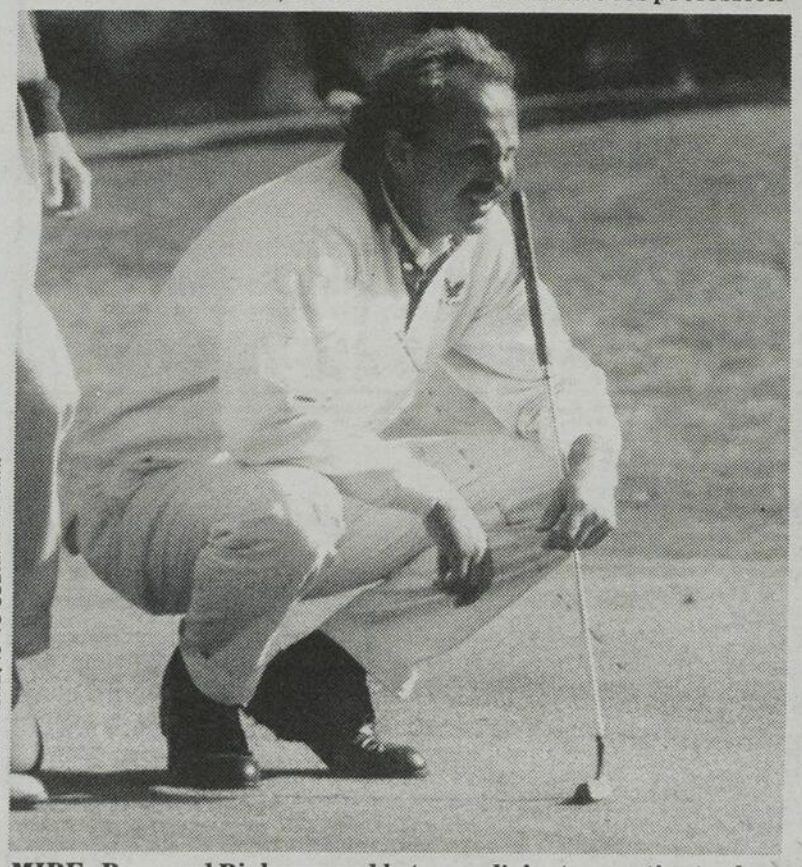
Le commanditaire Miller Sharp's a annoncé qu'il renouvelait son association avec le circuit. Ca ne veut pas dire que Chicoutimi recevra une autre étape l'an prochain. «Les demandes sont nombreuses, explique Jean Trudeau, et il reste à savoir si Chicoutimi est de nouveau intéressé.»

Le circuit des golfeurs professionnels se fait un devoir d'aller en région à chaque année. Cette saison, il y a deux tranches offertes en région, avec celle de Sainte-Marie-de-Beauce.

Un total de 82 professionnels ont pris part à cette rencontre, dont trois invités spéciaux. Outre Talbot, ces invités spéciaux sont Jean-Louis Lamarre et Marc Girouard. Ils sont des professionnels au sens commercial du terme, vivant de leurs revenus tirés de leurs victoires.

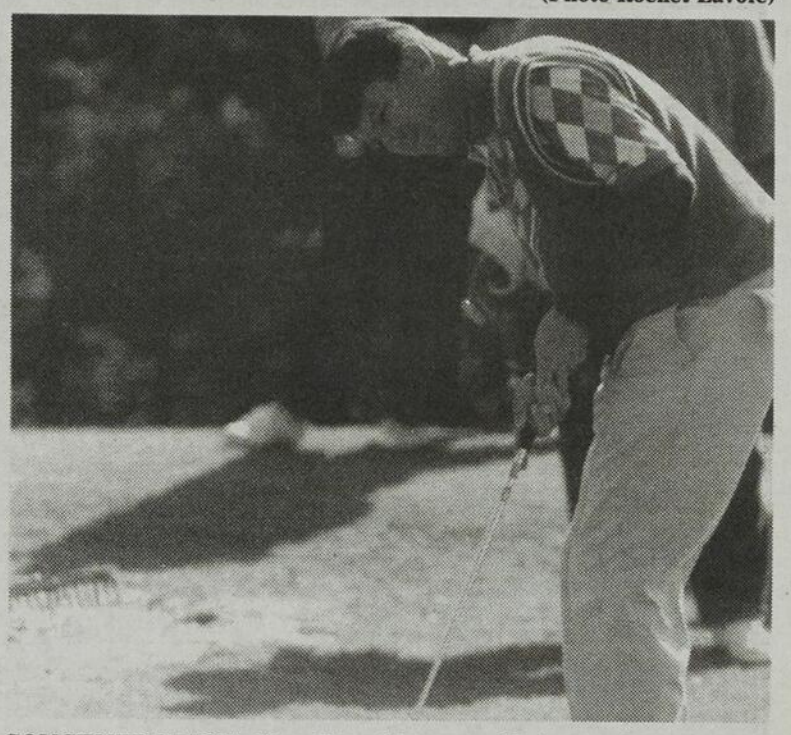
Comme quoi c'était bien vrai qu'on se retrouvait à Chicoutimi, quelques bonnes femmes étaient venues attendre les remerciements des dirigeants du circuit pour leur avoir prêté «leur club».

«Vous êtes chanceux», a dit l'une d'elles avant de rejoindre sa voiture de luxe. Espérons qu'elle a au moins compris qu'il y a eu du très fort golf pendant tout le temps qu'elle a été forcée de demeurer sur la touche.



MIRE - Raymond Richer prend le temps d'ajuster son tir et calculer la trajectoire avant de passer aux actes.

(Photo Rocket Lavoie)



CONCENTRATION - Yves Tremblay prend le temps de se concentrer avant d'attaquer un coup roulé. Il a quand même connu son pire parcours du tournoi, pour terminer au second rang.

(Photo Rocket Lavoie)

Neuf trous supplémentaires à Saint-Prime

Gaston Blackburn n'accotera pas Benoit Bouchard

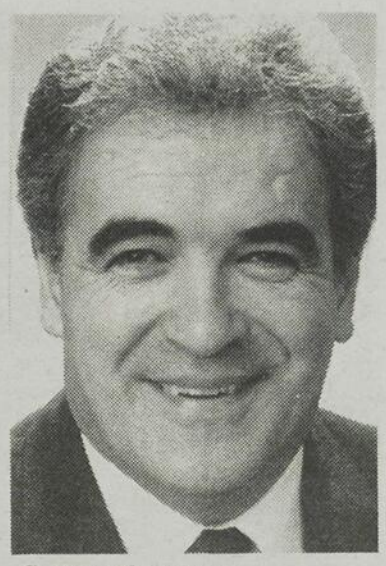
ROBERVAL (RT)- Le ministre Gaston Blakcburn ne versera pas 200 000 $ pour la construction d'un nouveau neuf trous au club de golf de St-Prime. Il maintient donc sa position qu'il avait soutenu en avril dernier.

La nouvelle attachée de presse du ministre Gaston Blackburn, pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, Suzie Auclair, a confirmé cette semaine que le ministre ne donnerait pas 200 000 $ au club de golf de Saint-Prime. «Comme il l'avait fait en avril dernier, le ministre continue de soutenir que le Gouvernement du Québec n'a pas d'argent à injecter dans les clubs de golf. Cependant, M. Blackburn pourrait piger dans son budget discrétionnaire et quand même accorder un certain montant au club. Le maximum que lui permet ce budget est de 25 000 $. Il n'est cependant pas question de verser 200 000 $ comme l'a fait le ministre Benoit Bouchard», de dire Mme Auclair.

Roger Tremblay

On se souviendra que le comité du nouveau neuf trous, à Saint-Prime, avait sursauté en avril dernier en prenant connaissance de la déclaration du ministre Blackburn qui spécifiait que son gouvernement n'avait pas d'argent pour les clubs de golfs. Les dirigeants ont cependant multiplié les rencontres avec le ministre depuis ce temps.

A peine sortis de leur cocktail-bénéfice tenu vendredi soir, les dirigeants, s'ils ne le savaient pas déjà ou s'en doutaient, ne se réjouissent certes pas du maintien de la décision du ministre Blackburn. A moins qu'il ne trouve un programme quelconque comme la protection environnementale des marais. Ce projet d'un nouveau neuf trous est de l'ordre de 900,000$.



Gaston Blackburn

Le troisième Défi Carl Dion à Roberval

ROBERVAL (RT)- Pendant qu'à Dolbeau on se prépare au grand défi sportif de la semaine prochaine, à Roberval, c'est aujourd'hui la présentation de la 3e édition du Défi Carl Dion.

En effet, pas moins de 100 compétiteurs sont attendus pour cette course de vélo de montagne au Club plein air de Roberval. Selon Charlotte Dion, l'une des principales organisatrices, la compétition sera féroce. «Plusieurs se promettent bien de battre le champion défendant Christian Lespérance. Et ce dernier ne va certes pas se laisser faire. Nous recevrons des athlètes de Hull, Baie Saint-Paul, Chibougamau, du Saguenay et bien sûr du Lac St-Jean. Ce sera fort comme calibre. Et même si hier, plusieurs étaient du tour des monts Valin, ils seront prêts pour ce défi Carl Dion qui compte pour la 4e tranche du circuit régional», de souligner Mme Dion.

Outre la classe compétition, il y a une classe participation pour les jeunes de 10 à 99 ans. Le premier départ se fait à midi et le second à 13h. Parmi les compétiteurs, on retrouvera chez les dames Angeline Gagné du Petit Saguenay et Nathalie Boudreault qui l'avait emporté en 1991», d'ajouter Mme Dion dont la fille Myrna agira comme juge en compagnie de Serge Perron.

Les autres organisateurs sont Sylvain Deschênes, Réjean Hudon et Denis Martel. Tout le public est invité.

Ensemble on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Votre représentant pour le secteur Saguenay

DENIS GRAVEL, conseiller

André Simard CHEVROLET ALMA OLDSMOBILE

925, Avenue du Pont Nord, ALMA

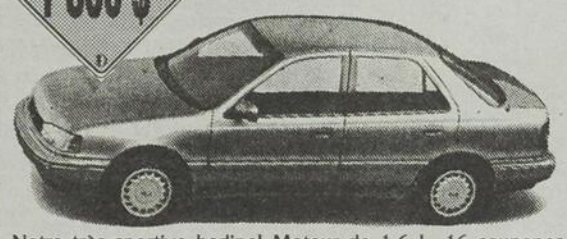
668-6165 Sans frais: 1-800-463-9887 Fax: (418) 668-2589

Denis Gravel conseiller

SUPER LIQUIDATION
DE FIN D'ANNÉE DE TOUS NOS 92

Rabais de 1 800 $

ELANTRA GLS 92 (AUTOMATIQUE)



Notre très sportive berline! Moteur de 1,6 L, 16 soupapes, DACT. Glaces électriques, volant inclinable, direction et freins servo-assistés, suspension indépendante aux 4 roues, radiocassette AM/FM 4 haut-parleurs, finition intérieur luxeuse. Bref, une fougueuse voiture au style bien de son temps

SUPER PRIX DE FIN D'ANNÉE : 11 495 $*

Rabais de 1 000 $

SCOUPE 1992 (5 VITESSES)

Elle a la fière allure d'une performante petite voiture sport! Et aussi l'équipement: moteur de 1,5 L, couple élevé, SACT, direction à pignon et crémaillière, suspension indépendante aux 4 roues, radiocassette AM/FM stéréo à syntonisateur électronique.

SUPER PRIX DE FIN D'ANNÉE : 9 595 $*

Tous les modèles Hyundai 1992 doivent partir pour faire place aux nouveaux modèles 93 qui nous arrivent quotidiennement.

En achetant maintenant une Hyundai 92 neuve, vous économisez de 1 000 $ à 2 300 $. Vous continuerez aussi à économiser

FIN DÈS 92

dans l'avenir parce que toutes les Hyundai jouissent d'une garantie de 5 ans/1000 000 km, l'une des meilleures de l'industrie

HYUNDAI Un achat intelligent!

*Elantra GLS à partir de 11 495 $. Scoupe, modèle de base, à partir de 9 595 $. immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Les prix indiqués sont les prix PDSM moins les rabais consentis. Cette offre est limitée dans le temps et se termine à l'épuisement des stocks.

LES AUTOMOBILES SUD-CORÉENNES SAGUENAY

2285, boul. St-Paul CHICOUTIMI

696-1500

Spécial 1er anniversaire

(31 août au 3 octobre 92 inclusivement)

Anti-rouille à l'huile annuel, traitement complet * 49,99 $ + taxes

Traitement de peinture avec lavage extérieur inclus * 49,99 $ + taxes

* Pour la plupart des véhicules

Nous faisons également la réparation et le remplacement de pare-brise et vitres de portes pour toutes marques de véhicules. Nous sommes recommandés par les compagnies d'assurances.

Gratuit lavage du moteur si vous faites faire les 2 traitements

Yvon et Reo vous invitent à venir profiter de leur service personnalisé. Vous serez étonnés par nos prix.

Coupon pour 1 lavage intérieur-extérieur Valide lundi - mardi - mercredi seulement

À SEULEMENT 9,99 $ + taxes

PERMA-SHINE®

Pare-brise Plus

694 Chemin St-Thomas 543-6383 CHICOUTIMI

Omnium de golf canadien

Le tableau des meneurs est rempli de gros noms

OAKVILLE, Ontario (PC) - Le tableau des meneurs à l'Omnium de golf du Canada ferait sans doute l'envie de tous les directeurs de tournoi de par le monde. Bruce Lietzke, Greg Norman, Fred Couples, Curtis Stange, Corey Pavin et Nick Price. Ajoutez-y deux négligés qui méritent la sympathie du public, Greg Twiggs et Fran Quinn, et la table est mise pour la ronde finale d'aujourd'hui.

Les allées étaient encore humides sur le parcours de Glen Abbey, hier, ce qui faisait paraître les greens encore plus éloignés pour les golfeurs.

Lietzke, après son excellent 64 de vendredi, n'a pu faire mieux qu'un 73 hier, un coup au-dessus du par, ce qui l'a tout de même laissé en première place avec un score cumulatif de 208, deux coups de mieux que Norman.

Viennent ensuite Couples et Twiggs, un autre coup derrière, puis Strange, Pavin, Price et Quinn, encore un coup derrière. Un changement dans la direction du vent a eu raison de la plus imposante brochette de vedettes depuis les débuts de ce tournoi, en 1904.

«Le parcours était différent aujourd'hui (hier), a dit Lietzke. C'était toute la différence entre un vent du nord et un vent du sud.

«Je n'ai pas changé ma stratégie. Mais le parcours n'est pas aussi généreux quand le vent souffle vers le sud.»

Norman, en quête d'une première victoire depuis 1990, a joué avec la régularité d'une montre suisse au cours d'une ronde de 71, un coup sous le par. Il a réussi 14 pars et terminé avec deux birdies, un par et un bogey.

«Ma disette dure depuis longtemps et j'en ai assez», a dit Norman, jadis considéré comme le meilleur joueur sur le circuit.

«J'ai une chance demain (aujourd'hui). Je joue bien et j'ai confiance.»

Aucun Canadien n'est dans la lutte. Dave Barr, de Richmond en Colombie-Britannique, ainsi que le Torontois Jerry Anderson sont à 218 après des rondes respectives de 71 et 73.

Ray Stewart, d'Abbotsford en Colombie-Britannique, est à 219, Richard Zokol, de Richmond, à 220, et Dan Halldorson, de Brandon au Manitoba, à 221.

DE LA NEIGE - On dirait qu'il neige sur le parcours de Glen Abbey, mais c'est plutôt Greg Norman qui vient de réussir une sortie de trappe exemplaire.

(Photo PA)

Golf

Club Saguenay

JONQUIERE (PAG) — Le Club de golf Saguenay de Jonquière présentera son tournoi soulignant la fin de la saison, le samedi 19 septembre. La formule qui est retenue en vue de cette compétition subdivisée en deux classes est celle de quatre balles, meilleure balle.

Les départs simultanés auront lieu à 11 h 30. La date limite d'inscription est fixée au 17 septembre, à 19 h, et le coût est fixé à 20 $. Des prix de présence au montant de 400 $ et deux demi-abonnements en vue de la saison 1993 seront tirés au cours de la soirée. En plus d'un souper, une parade de mode est également au programme.

Faldo prend la tête

SUNNINGDALE, Angleterre (AP) — Nick Faldo a remis une carte de 64, six sous la normale, pour prendre la tête à l'issue de la troisième ronde de l'omnium de golf de Sunningdale.

Le meneur après la deuxième ronde, le Suédois Robert Karlsson a réussi un trou d'un coup au 13e d'une distance de 185 verges et il a joué 67.

Mais Faldo, champion de l'omnium britannique, totalise 197, 13 sous la normale, et il devance Karlsson par un coup.

Le Britannique Mark James (69) présente une fiche de 201, alors que ses compatriotes James Spence (67) et Barry Lane (69) sont à égalité à 203.

Faldo, deux fois champion du tournoi des Maîtres, a réussi quatre birdies d'affilée.

La défensive des Dodgers

Une vraie passoire

LOS ANGELES (AP) — Les Dodgers de Los Angeles pourraient dominer les majeures pour une quatrième fois au cours des sept dernières années pour le nombre d'erreurs.

Les Dodgers ont commis pas moins de sept erreurs, vendredi soir, pour égaler un record d'équipe dans la défaite de 7-3 contre les Giants de San Francisco pour porter leur total de la saison à 159, un sommet dans les majeures. Avec encore 21 matchs à jouer, ils se retrouvent à 35 du record d'équipe.

Le voltigeur de gauche Dusty Baker a été le dernier joueur des Dodgers à remporter un gant d'or en 1981.

«Il semble que je ne suis pas capable de relaxer, a dit le voltigeur Billy Ashley, qui a mal jugé un ballon de Cory Snyder vendredi soir. Avec toutes ces erreurs, vous ne voulez plus que la balle soit frappée vers vous.» Depuis le début de la campagne, les Dodgers ont commis deux fois plus d'erreurs que les Cardinals de St. Louis.

Ils sont tellement misérables en défense que même leurs adversaires commencent à les prendre en pitié.

«C'est difficile de voir les Dodgers être aussi erratiques», a dit Chris James des Giants, qui a atteint le deuxième but à la suite de deux erreurs d'Offerman en première manche.

Les lanceurs des Dodgers ont accordé 86 points nonmérités cette saison, un sommet dans les majeures.

Les trois voltigeurs ont commis des erreurs dans le match contre les Giants. En septième, Henry Rodriguez et Mitch Webster en ont d'ailleurs commis deux d'affilée.

Il y a une différence!...

MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT CHEZ-NOUS

COMPREND: Détartrer et vidanger le système • Utilisation jusqu'à 4 litres d'antigel-réfrigérant 4 saisons Autopar • Vérifier le bouchon, le thermostat, les courroies et les durites du radiateur.

4 - 6 ET 8 CYLINDRES: 59,95$*

Voyez votre conseiller technique pour les détails

Le client d'abord

mopar autopar Votre PREMIER choix

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE mopar

NOS PNEUS AUTOPAR À PARTIR DE: 49,25$*

Les autres pneus seront disponibles avec des rabais comparables. Les pneus Autopar sont protégés par une "Garantie totale contre les risques de la route".

P155/80R13

Voyez votre conseiller technique pour les détails

GRATUIT

VÉRIFICATION DES FREINS AUX 4 ROUES AVEC MISE AU POINT DU SYSTÈME D'INJECTION

"Le produit de mise au point du circuit d'injection qui nettoie les injecteurs et chambres de combustion, diminue les dépôts sur les soupapes d'admission

69,95$*

Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1992. *Toutes taxes en sus. ⊛Pose en sus

On vous attend!

Vivez la différence chez le Leader de l'Automobile

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

Chicoutimi chrysler plymouth jeep eagle ltée

829, boul. Talbot Chicoutimi

Ligne sans frais: 1-800-463-9892 549-2873

Jeep Eagle

Randonnée en vélo de montagne

Participation record au tour des monts Valin

SAINT-FULGENCE (DB) - Le vélo-participation vit des moments exaltants, en fin de semaine, alors que 121 randonneurs sont partis à la conquête des monts Valin. Ils pédalent au-delà de 100 kilomètres en deux jours.

Hier en fin d'après-midi, le responsable de l'organisation, Michel Duchesne, au bout d'un téléphone cellulaire à 2800 pieds d'altitude, regardait s'ériger les campements tout en racontant que la montée s'était passée sans heurts.

«Nous tenions vraiment à l'allure d'une randonnée, a expliqué Duchesne, nous y sommes arrivés lors de cette première journée. Nous sommes chanceux d'avoir un groupe homogène.»

Duchesne a indiqué qu'il a été facile de garder le contrôle et que personne a cherché à se démarquer. Il a été impressionné par la bonne forme des randonneurs.

«C'est une vraie randonnée, poursuit-il. Les gens ont l'impression d'être en pique-nique. Après une première journée toute en montée, les participants ont droit à un repas gastronomique, préparé par un chef-cuisinier.»

Demain matin, les cyclistes remballeront leur tente, enfourcheront leur vélo pour redescendre jusqu'à Saint-Fulgence, en passant par le Valinouët.

Les organisateurs ont refusé une quinzaine d'inscriptions. «Nous l'avions mentionné, la logistique ne nous permettait pas d'aller beaucoup plus loin que 100 participants. L'an prochain, nous verrons à accroître notre capacité d'accueil.»

Même s'il n'y a aucune forme de promotion à l'extérieur de la région, un groupe de 15 employés de l'usine Peugeot de La Beauce ont tenu à être du rendez-vous.

«Après cinq ans, conclut Michel Duchesne, nous pouvons affirmer que nous avons atteint notre vitesse de croisière et gagné nos lettres de créance.»

PARES - Plus de 120 cyclistes se sont lancés à l'assaut des monts Valin, hier matin, pour une randonnée de 100 kilomètres en deux jours.

(Photo Rocket Lavoie)

En bref

Ashe repose dans un état stable

NEW YORK (AP) — L'ex-grand joueur de tennis Arthur Ashe reposait dans un état stable, hier, deux jours après avoir subi une légère crise cardiaque.

Ashe, qui avait annoncé en avril qu'il avait contracté le virus du sida durant une intervention chirurgicale en 1983, avait subi une première crise cardiaque en 1979. Ashe, 49 ans, a été conduit à l'urgence de l'hôpital de New York, jeudi, après avoir ressenti des douleurs à la poitrine à son appartement de Manhattan.

Ashe a été le premier noir à remporter une épreuve du grand chelem.

Al Joyner veut 2 millions $

LOS ANGELES (REUTER) — Le champion olympique américain Al Joyner réclame deux millions de dollars à la ville de Los Angeles pour avoir été victime de violences policières racistes.

Joyner, médaillé d'or du triple saut aux jeux de Los Angeles en 1984, a déposé plainte, jeudi, en déclarant que la police l'avait arrêté sans explication sur Sunset Boulevard le 8 mai dernier, lui avait passé les menottes et l'avait contraint à s'agenouiller sous la menace d'une arme.

Cette interpellation n'a pas eu de suite judiciaire mais le champion a déclaré qu'il avait été si perturbé qu'il n'avait pas pu s'entraîner pour les jeux de Barcelone. L'incident s'était produit quelques jours après les violentes émeutes qui avaient été déclenchées par l'acquittement des quatre policiers accusés d'avoir frappé l'automobiliste noir Rodney King.

Hodkinson champion

TOULOUSE, France (AP) - Le Britannique Paul Hodkinson a conservé, hier soir, son titre mondial des plumes, version WBC, en battant Fabrice Bénichou par arrêt de l'arbitre à la dixième reprise sur blessure du Français. Le Britannique avait dominé jusque là le combat, avançant régulièrement sur son adversaire et l'envoyant même au tapis dans la quatrième reprise. Le Français avait pu alors se relever à quatre, mais l'arbitre l'avait compté huit.

Gilles Desjardins
Représentant des ventes

ALMA TOYOTA
...vous a à coeur
630, ave du Pont Sud, Alma
TEL. BUR.: 668-0195

SUPER VRAI CONCOURS DE PANACHES
BANK-O-BAR

GAGEZ SUR VOTRE CHASSE
7 GROS PRIX AUX PARTICIPANTS
ENREGISTREMENT LIMITE: 26 SEPTEMBRE 1992

Chantier du Père Alex, le 24 octobre 1992

Chaque groupe de **chasseurs chanceux** se verra remettre **une plaque-souvenir**, gracieuseté de **la Maison du Trophée** et un écusson gracieuseté de **Confection Nord Sport**.

Méchoui sur place prix: 8.00$

Prix aux participants seulement

1er 4 roues tout-terrain
2ième Carabine Magnum
3ième Canot fibre de verre
4ième Moteur 2 HP
5ième Scie mécanique
6ième Génératrice
7ième Ensemble propane chaufferette et poêle

Bourses minimum:

1er gros mâle:	500$
2ième gros mâle:	250$
1ière grosse femelle:	400$
2ième grosse femelle:	200$
Panache le plus original:	100$
Plus beau panache:	100$

Règlements obligatoires:
Certificat de chasseur obligatoire
Enregistrement avant le départ de la chasse.
Billet d'enregistrement des bêtes au ministère obligatoire
Le gagnant d'un prix devra obligatoirement avoir son permis de chasse en sa possession.

• UN SEUL GROS PRIX PAR PERSONNE

Commanditaires:

AUTOMOBILE FSD (RENALD MERCIER)

Épicerie Sagamie Belvédère
Brasserie Belvédère
Martial Gauthier Loisirs
J. Sirois Électrique
Les Variétés Roussel
Armoires et Menuiserie Valin
Les Fondations LAMI
Potvin Simard Asphalte
Pavillon Chasse & Pêche
Caisse Populaire Chicoutimi-Nord
Salon de Billard Centre-Ville
Claveau et Frères Pétro Canada
Claudin Grandisson Auto Ltée
Bank-O-Bar
Distribution Bélan
Les Entreprises Martin Larouche Inc.
Les Entreprises Roberto Tremblay
Pièces Universelles
Quincaillerie J.A. Boucher
Restaurant Bar de l'Eau
Sport Mécanique R.T.
Armurerie Russel Bouchard
Construction Angelo Boudreault
Plomberie Jacques Morin Inc.
Dépanneur Sagnipro
Boucherie Daniel et Rémy
Distribution Jules Riverin
Garage du Parc
Acoustique J.C.G.
Pneudis
Nolicam
Moto Mag Chicoutimi-Nord
Cordonnerie du Nord
Remorquage Claudin Grandisson
Confection Nord Sport
Luminaire en Vrac
Métal Art
Aviation Bruno Gauthier
Comptabilité J.A.G.
Brasserie O'Keefe
Suspensions des Routiers
Jonquière Chasse et Pêche
Service Propane St-Ambroise
Club Nautique Chicoutimi-Nord
Déménagement Joron
Villeneuve Équipement
Lebeau Vitrerie d'Autos
Pavillon Boréal
R.C.G. Spécialités Rénovation (Tintin)
Sablage Industriel Saguenay
Boucherie Valin et
les Inspections RCN Inc.

Inf.: BANK-O-BAR. 543-5425

Statistiques

Baseball

Ligue nationale

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	82	59	.582	—
Montréal	78	63	.553	4
St.Louis	70	69	.504	11
Chicago	70	70	.500	11½
NewYork	63	77	.450	18½
Philadelphie	57	82	.410	24
Section Ouest				
Atlanta	86	55	.610	—
Cincinnati	76	65	.539	10
SanDiego	75	65	.536	10½
Houston	67	75	.472	19½
SanFran	63	78	.447	23
LosAngeles	56	85	.397	30

Vendredi, 11 septembre

Montréal 4 New York 3
Philadelphie 5 Pittsburgh 2
Chicago 8 St. Louis 2
Atlanta 7 Houston 0
Cincinnati 4 San Diego 1
San Francisco 7 Los Angeles 3

Samedi, 12 septembre

Pittsburgh 9 Philadelphie 7
New York 1 Montréal 4
Atlanta 9 Houston 3
Chicago 3 St. Louis 11
San Francisco à Los Angeles, 22h05
Cincinnati à San Diego, 22h05

Dimanche, 13 septembre

LANCEURS PRÉVUS

Pittsburgh (Wakefield 5-1) à Philadelphie (Greene 2-1), 13h05

Atlanta (Leibrandt 11-6) à Houston (Harnisch 7-9), 14h35

San Francisco (Swift 9-4) à Los Angeles (Ojeda 6-7), 16h05

Cincinnati (Hammond 7-10) à San Diego (Seminara 7-3), 16h05

New York (Gooden 8-12) à Montréal (Gardner 11-9), 20h05

Chicago (Bullinger 2-4) à St. Louis (Tewksbury 15-5), 20h05

Lundi, 14 septembre

Montréal à Philadelphie, 19h35.
New York à Chicago, 20h05.
Pittsburgh à St. Louis, 20h05.
San Francisco à Houston, 20h35.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

Mardi, 15 septembre

New York à Chicago, 14h20.
Atlanta à Cincinnati, 19h35.
Montréal à Philadelphie, 19h35.
Pittsburgh à St. Louis, 20h05.
San Francisco à Houston, 20h35.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

Mercredi, 16 septembre

Philadelphie à Chicago, 14h20.
Atlanta à Cincinnati, 19h35.
Montréal à Philadelphie, 19h35.
St. Louis à New York, 19h40.
San Francisco à Houston, 20h35.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	Mj.	Ab.	P	Cs	Moy.
Gary Sheffield, San Diego	130	499	78	166	.333
Andy VanSlyke, Pitts.	132	516	85	172	.333
John Kruk, Philadelphie	131	460	76	148	.322
Tony Gwynn, San Diego	127	518	77	165	.319
Mark Grace, Chicago	135	517	60	160	.309
Brett Butler, L.A.	138	488	80	151	.309
Larry Walker, Montréal	124	459	73	141	.307
Barry Larkin, Cincinnati	123	469	70	144	.307
Terry Pendleton, Atl.	139	566	84	173	.306
Bip Roberts, Cincinnati	129	475	76	145	.305

Points

Barry Bonds, Pittsburgh 93
Marquis Grissom, Montréal 90
Dave Hollins, Philadelphie 87
Craig Biggio, Houston 87
Andy VanSlyke, Pittsburgh 85
Terry Pendleton, Atlanta 84
Ryne Sandbers, Chicago 81

Points produits

Darrin Daulton, Philadelphie 99
Gary Sheffield, San Diego 93
Terry Pendleton, Atlanta 93
Fred McGriff, San Diego 93
Barry Bonds, Pittsburgh 87
Larry Malker, Montréal 81
Eddie Murray, New York 80

Coups sûrs

Terry Pendleton, Atlanta 173
Andy VanSlyke, Pittsburgh 172
Gary Sheffield, San Diego 166
Tony Gywnn, San Diego 165
Mark Grace, Chicago 160
Marquis Grissom, Montréal 157
Ryne Sandberg, Chicago 157

Doubles

Andy VanSlyke, Pittsburgh 40
Mariano Duncan, Philadelphie 37
Will Clark, San Francisco 36
Ray Lankford, St.Louis 34
Jay Bell, Pittsburgh 34
Marquis Grisson, Montréal 34
Terry Pendleton, Atlanta 32
Eddie Murray, New York 32

Triples

Deion Sanders, Atlanta 14
Steve Finley, Houston 11
Brett Butler, Los Angeles 11
Andy VanSlyke, Pittsburgh 11
Luis Alicea, St. Louis 10
Jose Offerman, Los Angeles 8
Ryne Sandberg, Chicago 8

Circuits

Fred McGriff, San Diego 34
Gary Sheffield, San Diego 30
Barry Bonds, Pittsburgh 28
Darrin Daulton, Philadelphie 26
Dave Hollins, Philadelphie 22
Larry Walker, Montréal 21
Terry Pendleton, Atlanta 21

Buts volés

Marquis Grissom, Montréal 69
Delino DeShields, Montréal 45
Brett Butler, Los Angeles 41
Ray Lankford, St.Louis 40
Bip Roberts, Cincinnati 39
Otis Nixon, Atlanta 37

Lanceurs (victoires)

Tom Glavine, Atlanta 20-6
Greg Maddux, Chicago 16-11
Bob Tewksbury, St.Louis 15-5
Ken Hill, Montréal 15-8
John Smoltz, Atlanta 15-10
Dennis Martinez, Montréal 15-11
Mike Morgan, Chicago 14-6
Bruce Hurst, San Diego 14-7

Points mérités

Bob Tewksbury, St.Louis 2.05
Bill Swift, San Francisco 2.19
Greg Maddux, Chicago 2.21
Mike Morgan, Chicago 2.37
Curt Schilling, Philadelphie 2.43
Greg Swindell, Cincinnati 2.54
Dennis Martinez, Montréal 2.69

Retraits au bâton

John Smoltz, Atlanta 192
Sid Fernandez, New York 173
Greg Maddux, Chicago 172
Jose Rijo, Cincinnati 154
Doug Drabek, Pittsburgh 152

Victoires protégées

Lee Smith, St.Louis 38
Randy Myers, San Diego 33
John Wetteland, Montréal 33
Doug Jones, Houston 31
Norm Charlton, Cincinnati 25
Mich Williams, Philadelphie 25
Rob Dibble, Cincinnati 19

Ligue américaine

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Toronto	83	60	.580	—
Baltimore	78	63	.553	4
Milwaukee	76	65	.539	6
NewYork	69	73	.486	13½
Cleveland	66	75	.468	16
Detroit	66	77	.462	17
Boston	65	76	.461	17
Section Ouest				
Oakland	85	57	.599	—
Minnesota	79	63	.556	6
Chicago	75	66	.532	9½
Texas	70	75	.483	16½
Californie	64	78	.451	21
KansasCity	62	79	.440	22½
Seattle	56	87	.392	29½

Vendredi, 11 septembre

Toronto 7 Texas 5 (premier match)
Texas 4 Toronto 3 (deuxième match)
Baltimore 3 Milwaukee 2
Californie 8 Minnesota 0
New York 2 Kansas City 1
Boston 7 Detroit 6
Cleveland 5 Chicago 1
Oakland 4 Seattle 3

Samedi, 12 septembre

Californie 2 Minnesota 7
Detroit 9 Boston 5
Kansas City 9 New York 11
Seattle 4 Oakland 5
Milwaukee 5 Baltimore 0
Cleveland 5 Chicago 3
Toronto 4 Texas 2

Dimanche, 13 septembre

LANCEURS PRÉVUS

Detroit (Tanana 11-9) à Boston (Dopson 7-7), 13h05

Kansas City (Rasmussen 0-0) à New York (Perez 12-13), 13h30

Milwaukee (Eldred 7-1) à Baltimore (McDonald 12-10), 13h35

Californie (Valera 7-9) au Minnesota (Erickson 11-10), 14h05

Cleveland (Cook 5-7) à Chicago (McDowell 20-7), 14h35

Toronto (Key 9-13) au Texas (Brown 19-8), 15h05

Seattle (Grant 2-4) à Oakland (Downs 4-5), 16h05

Lundi, 14 septembre

Chicago à New York, 19h30.
Milwaukee à Boston, 19h35.
Kansas City à Baltimore, 19h35.
Cleveland à Toronto, 19h35.
Minnesota à Oakland, 22h05.

LES MENEURS

	Mj.	Ab	P	Cs	Moy.
Edgar Martinez, Seattle	134	525	99	180	.343
Kirby Pukett, Minnesota	139	558	88	183	.328
Shane Mack, Minnesota	136	526	88	171	.325
Ken Griffey jr. Seattle	123	489	75	158	.323
Roberto Alomar, Toronto	133	503	92	161	.320
Frank Thomas, Chicago	138	489	91	156	.319
Paul Molitor, Milwaukee	136	521	77	166	.319
Carlos Berga, Cleveland	139	564	77	172	.305
Chuck Knoblauch, Min.	135	520	91	158	.304
Brian Harper, Minnnesota	124	452	52	136	.301

Points

Tony Phillips, Detroit 100
Edgar Martinez, Seattle 99
Roberto Alomar, Toronto 92
Brady Anderson, Baltimore 92
Chuck Knoblauch, Minnesota 91
Frank Thomas, Chicago 91
Joe Carter, Toronto 90

Points produits

Cecil Fielder, Detroit 112
Joe Carter, Toronto 105
Juan Gonzalez, Texas 99
Georges Bell, Chicago 98
Frank Thomas, Chicago 97
Mike Devereaux, Baltimore 97
Kirby Puckett, Minnesota 97

Coups Sûrs

Kirby Puckett, Minnesota 183
Edgar Martinez, Seattle 180
Carlos Baerga, Cleveland 172
Shane Mack, Minnesota 171
Paul Molitor, Milwaukee 166
Roberto Alomar, Toronto 161
Mike Devereaux, Baltimore 161

Doubles

Edgar Martinez, Seattle 46
Ken Griffey jr.Seattle 37
Don Mattingly, New York 36
Gregg Fefferies, Kansas City 33
Robin Ventura, Chicago 32
Wally Joyner, Kansas City 32
Mel Hall, New York 32
Robin Yount, Milwaukee 32

Triples

Mike Devereaux, Baltimore 11
Brady Anderson, Baltimore 9
Lance Johnson, Chicago 9

Circuits

Juan Gonzalez, Texas 40
Mark McGwire, Oakland 38
Joe Carter, Toronto 32
Cecil Fielder, Detroit 31
Albert Belle, Cleveland 29
Mickey Tettleton, Detroit 29
Rob Deer, Detroit 28

Buts volés

Kenny Lofton, Cleveland 52
Brady Anderson, Baltimore 51
Pat Listach, Milwaukee 49
Luis Polonia, Californie 48
Rickey Henderson, Oakland 45
Tim Raines, Chicago 42
Roberto Alomar, Toronto 41

Lanceurs (victoires)

Jack McDowell, Chicago 20-7
Kevin Brown, Texas 19-8
Jack Morris, Toronto 18-5
Roger Clemens, Boston 18-8
Mike Mussina, Baltimore 15-5

Football

Ligue nationale

CLASSEMENT

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Buffalo	1	0	0	40	7	1.000
Indianapolis	1	0	0	14	3	1.000
Miami	0	0	0	0	0	.000
N.-Angleterre	0	0	0	0	0	.000
NYJets	0	1	0	17	20	.000
Section Centrale						
Pittsburgh	1	0	0	29	24	1.000
Cincinnati	1	0	0	21	3	1.000
Cleveland	0	1	0	3	14	.000
Houston	0	1	0	24	29	.000
Section Ouest						
KansasCity	1	0	0	24	10	1.000
Denver	1	0	0	17	13	1.000
LARaiders	0	0	0	0	0	.000
Seattle	0	1	0	3	21	.000
SanDeigo	0	1	0	10	24	.000
Conférence nationale						
Section Est						
Dallas	1	0	0	23	10	1.000
Philadelphie	1	0	0	15	13	1.000
NYGiants	0	1	0	14	31	.000
Phoenix	0	1	0	7	23	.000
Washington	0	1	0	10	23	.000
Section Centrale						
Chicago	1	0	0	27	24	1.000
Minnesota	1	0	0	23	20	1.000
TampaBay	1	0	0	23	7	1.000
Detroit	0	1	0	24	27	.000
GreenBay	0	1	0	20	23	.000
Section Ouest						
Atlanta	1	0	0	20	17	1.000
SanFran	1	0	0	31	14	1.000
LARams	0	1	0	7	40	.000
N.-Orléans	0	1	0	13	15	.000

Dimanche, 13 septembre

Atlanta à Washington, 13h
Chicago à Nouvelle-Orléans, 13h
Dallas à NY Giants, 13h
Green Bay à Tampa Bay, 13h
LA Raiders à Cincinnati, 13h
Minnesota à Detroit, 13h
Seattle à Kansas City, 13h
Buffalo à San Francisco, 16h
Houston à Indianapolis, 16h
Nouvelle-Angleterre à LA Rams, 16h
NY Jets à Pittsburgh, 16h
San Diego à Denver, 16h
Philadelphie à Phoenix, 20h

Lundi, 14 septembre

Miami à Cleveland, 21h

Ligue canadienne

CLASSEMENT

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Hamilton	9	6	3	0	272	258	12
Winnipeg	9	4	5	0	255	248	8
Ottawa	9	4	5	0	229	215	8
Toronto	9	3	6	0	272	260	6
Section Ouest							
Edmonton	10	7	3	0	323	291	14
Calgary	9	6	3	0	285	252	12
Sask.	9	5	4	0	268	269	10
C.-B.	10	2	8	0	274	387	4

Vendredi, 11 septembre

C.-B. 34 Edmonton 20

Dimanche, 13 septembre

Hamilton à Ottawa, 13h30
Calgary à Toronto, 13h30
Saskatchewan à Winnipeg, 15h

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18.Alou,Moises	295	42	82	49	6	14	.278
25.Barberie,Bret	229	23	55	23	1	7	.240
42.Berry,Sean	18	1	5	1	0	0	.278
22.Calderon,Ivan	110	14	28	18	2	0	.254
8.Carter,Gary	269	23	58	26	5	0	.216
15.Colbrunn,Greg	110	11	35	14	2	3	.318
12.Cordero,Wilfredo	78	9	23	3	0	0	.295
4.DeShields,Delino	503	79	150	56	7	45	.298
24.Fletcher,Darrin	175	8	40	20	1	0	.229
16.Foley,Tom	107	7	20	5	0	3	.187
9.Grissom,Marquis	572	90	157	61	13	69	.274
1.Haney,Todd	5	0	0	0	0	0	.000
53.LakerTim	29	6	7	2	0	0	.241
11.Owen,Spike	348	48	96	39	6	9	.276
23.VanderWal,John	190	18	47	19	4	3	.247
33.Walker,Larry	462	75	143	81	21	15	.309
29.Wallach,Tim	488	50	114	56	9	2	.234
2.Willard,Jerry	14	0	1	1	0	0	.071

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47.Barnes,Brian	6	5	0	82.1	263	95	1	2.84
46.Bottenfield,Ken	0	0	1	6.2	2	0	1	2.73
39.Fassero,Jeff	7	5	1	78.0	243	160	2	2.77
28.Gardner,Mark	11	9	0	166.2	755	81	27	4.05
52.Heredia,Gil	0	0	0	2.0	1	1	1	4.50
44.Hill,Ken	15	8	0	187.0	596	612	3	2.84
42.Krueger,Bill	0	0	0	3.2	2	0	2	5.00
32.Martinez,Bennis	16	11	0	210.0	615	813	5	2.61
43.Nabhloz,Chris	9	10	0	183.2	656	911	5	3.19
51.Rojas,Mel	5	1	10	89.2	112	65	8	1.11
41.Simons,Doug	0	0	0	2.1	1	2	2	43.04
26.Valdez,Sergio	0	1	0	24.2	6	10	2	0 2.20
57.Wetteland,John	3	4	3	3	69.1	26	2	8 7 9 3.38

Expos

LIGUE NATIONALE

NEW YORK 1

	ab	p	cs	pp
Colemncc	4	0	0	0
CWalkr3b	4	1	3	1
Basscg	4	0	0	0
Murray1b	4	0	1	0
Bonillacd	3	0	0	0
Hndleyr	3	0	0	0
Kent2b	2	0	1	0
Schfeldac	3	0	0	0
Schrekl	1	0	0	0
Bostonfs	1	0	0	0
Deweyl	0	0	0	0
Sasserfs	1	0	0	0
Gttrmnl	0	0	0	0
BJonesl	0	0	0	0
Totaux.	**30.**	**1.**	**5.**	**1**

MONTREAL 4

	ab	p	cs	pp
Grssomcc	4	0	0	0
Owenac	4	0	1	0
Clderoncg	3	0	0	0
Aloucg	0	0	0	0
LWalkrcd	3	2	2	0
Colbrn1b	4	1	2	0
Wllach3b	2	1	2	3
Crdero2b	3	0	0	0
Brberie2b	0	0	0	1
Carterr	2	0	1	0
DeMtnzl	4	0	0	0
Totaux	**29.**	**4.**	**8.**	**4**

NewYork.....	000	000	001	—1	**Montréal....**	030	000	01x	—4

DJ—New York 2, Montréal 2. LSB—New York 3, Montréal 8. 2B—Wallach (28), Carter (16). C—CWalker (4), Wallach (9). BV—CWalker (13). BS—Barberie.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
NewYork.....					..	
SchourekP,5-7	5	7	3	3	2	2
Dewey		2	0	0	0	2
Guetterman		0	0	1	1	0
BJones		1	1	0	0	1

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal.....					..	
DeMtnzG,16-11		9	5	1	1	4

Guetterman a lancé à un frappeur en 8e.
Atteint— Guetterman (LWalker).
Arbitres—Marbre, Harvey; 1er but, Crawford; 2e but, Reliford; 3e but, Williams.
D—2:23. A—30,691.

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 9

	ab	p	cs	pp
ACole cd	4	0	0	0
Redus fs	1	0	0	0
Espy cd	0	0	0	0
JBell ac	5	1	3	1
VnSlyk cc	5	2	2	1
Bonds cg	4	2	1	0
King 2b	4	1	1	0
Merced 1b	4	1	2	1
BPttrsn l	0	0	0	0
Belinda l	1	0	1	1
LaVllre r	3	0	1	2
Wehner 3b	1	0	0	0
Varsho fs	1	1	0	0
Garcia 2b	1	0	0	0
DnJksn l	1	0	0	0
Mason l	0	0	0	0
DClarkfs	0	0	0	1
Cox l	0	0	0	0
McCldn 1b	1	1	1	0
Totaux.	**36.**	**9**	**12.**	**7**

PHILADELPHIE 7

	ab	p	cs	pp
Amaro cd	4	2	1	0
Mrndni 2b	5	0	1	0
Kruk cg	3	1	2	0
Hollins 3b	2	1	1	5
Daulton r	5	0	1	0
RJordn 1b	4	1	1	0
Hartley l	0	0	0	0
MtWlm l	0	0	0	0
Lndmn fs	1	0	0	0
Javier cc	5	0	1	0
JuBell ac	4	1	2	0
Grtwld fs	1	0	0	0
DeLeon l	2	1	1	1
Shphrd l	0	0	0	0
Mthews l	0	0	0	0
Marsh cg	1	0	0	
Totaux	**37.**	**7**	**11.**	**6**

Pittsburgh.....	000	000	423	—9	**Philadelphie...**	100	003	030	—7

E—DnJackson (8), Cox (2), Javier (3). DJ—Pittsburgh 1, Philadelphie 1. LSB—Pittsburgh 6, Philadelphie 10. 3B—JBell (4), Amaro (4). C—Hollins (23). BV—Daulton (10). RTV—JBell (5). S—DnJackson, DeLeon. BS—DClark, Hollins.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Pittsburgh.....					..	
DnJackson		5	2-3	10	4	2 2 2
Mason			1-3	0	0	0 1 0
Cox		1	1-3	0	1	1 1 0
BPatterson			1-3	0	1	1 1 1
BelindaG,6-4		1	1-3	1	1	1 0 2

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Philadelphie.....					..	
DeLeon		6	6	3	1	2 4
Shepherd		1	1-3	0	1	0 0 1
Mathews		0	1	2	2	1 0
Hartley		2-3	1	0	0	0 1
MtWlmP,3-8		1	4	3	3	1 0

DeLeon a lancé à 3 frappeurs en 7e, Mathews a lancé à 2 frappeurs en 8e.
ML—Hartley. BP—LaValliere. FI—MtWilliams.
Arbitres—Marbre, DeMuth; 1er but, Darling; 2e but, Wendelstedt; 3e but, Marsh.
D—3:41. A—22,857.

Sur le clou

Golf féminin

PORTLAND, Oregon (AP) — Tina Barrett a remis une carte de 69, trois sous la normale, hier, pour prendre une avance de deux coups à l'issue de la deuxième ronde du tournoi de golf de Portland devant Jane Crafter.

Barrett a un total de 135, neuf sous le par, sur le parcours de 6,266 verges du club de golf Columbia-Edgewater. Crafter, qui avait égalé le record du tournoi vendredi à l'aide d'un 64, a joué 73.

Nancy Lopez, gagnante de la classique Rail la semaine dernière, est cinq coups derrière et elle est à 140, tout comme Vicki Fergon, Marta Figueras-Dotti et Kelly Robbins.

Lopez et Fergon ont remis des cartes de 70 pendant que Figueras-Dotti et Robbins inscrivaient des 72.

Golf senior

LEXINGTON, Ky. (AP) — Quand Raymond Floyd a débuté sa carrière sur le circuit de la PGA, à l'âge de 20 ans, il ne pouvait même pas entrer dans les casinos. Les vétérans le surnommaient «Junior».

Eh bien, Junior est de retour.

«Il y a longtemps que je n'avais pas entendu ça», a dit Floyd.

Floyd a remis une carte de 67, cinq sous la normale, hier, pour prendre les devants à la classique de golf senior de Lexington, son premier tournoi sur le circuit senior de la PGA, lui qui vient d'avoir 50 ans.

Parmi ceux qui taquinaient «Junior», il y a Terry Dill, qui pourrait bien avoir le dernier mot.

Dill est en tête à moins 11, après avoir remis une carte de 66, la meilleure du tournoi.

Contrairement à Floyd qui a 22 titres en mains en carrière, Dill n'a jamais remporté de tournoi sur le circuit de la PGA.

Mike Hill est seul au deuxième rang, après un 68, et il est sept coups sous la normale.

Dale Douglass et Rolf Deming se retrouvent au troisième rang à égalité avec Floyd.

Gibby Gilbert est seul à cinq coups sous la normale alors que sept golfeurs sont quatre coups sous le par.

Brewers 5 Orioles 0

BALTIMORE (AP) - Le lanceur Jaime Navarro a enregistré son troisième blanchissage de la saison, ne donnant que cinq coups sûrs, pour mener les Brewers de Milwaukee à une victoire de 5-0 contre les Orioles de Baltimore.

Navarro (15-11) n'avait pas remporté la victoire depuis le 21 août. Il n'a pas permis à plus d'un coureur de se rendre sur les coussins au cours d'une même manche. Seul Chris Hoiles a atteint le deuxième coussin, au moyen d'un double avec deux retraits en septième manche.

Les Brewers se sont donné une avance de quatre points dès la première manche, aux dépens de Craig Lefferts (0-2).

Robin Yount a réussi un simple à la septième manche pour son 3001e coup sûr en carrière, ce qui lui permet de devancer Roberto Clemente au 16e de l'histoire.

Twins 7 Angels 2

MINNEAPOLIS (AP) — Kirby Puckett a frappé quatre coups sûrs, incluant un circuit et deux doubles, et il a produit deux points pour aider Mike Trombley à remporter sa première victoire dans les majeures quand les Twins du Minnesota ont défait les Angels de la Californie 7-2, hier après-midi.

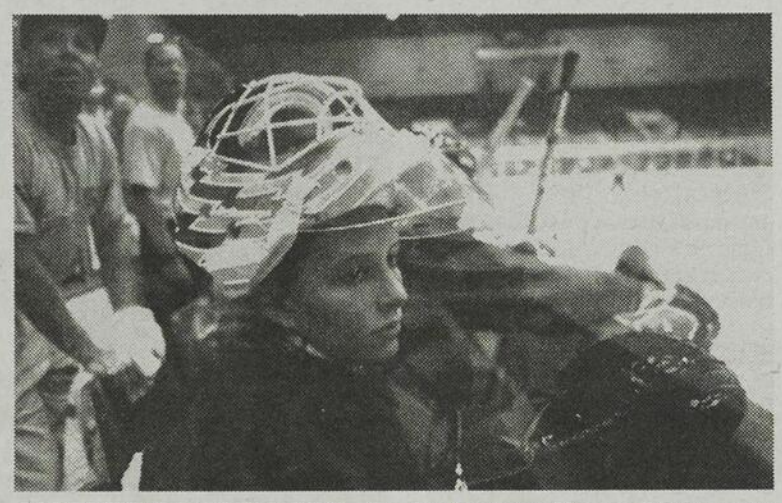
Puckett a cogné son 19e circuit contre Bert Blyleven (8-8) en première manche.

En troisième, Shane Mack a porté la marque 2-0 avec un optionnel et Puckett a suivi avec un double pour pousser Chuck Knoblauch au marbre.

Trombley (1-1), à son troisième départ dans les majeures, a alloué quatre coups sûrs en six manches. Mark Guthrie a lancé les trois dernières manches pour protéger sa cinquième victoire.

Blyleven a accordé cinq points sur sept coups sûrs et il n'a pu remporter la 288e victoire de sa carrière.

Luis Sojo a frappé son septième circuit de la saison pour les Angels.



JOURNEE DE PREMIERE - La Québécoise Manon Rhéaume a goûté au hockey de la Ligue nationale, hier, à Lakeland, en Floride, où elle participe au camp de sélection des Lightning de Tampay Bay. Sur le cliché, elle attend le signal d'être envoyée dans la mêlée. Mademoiselle Rhéaume pourrait se retrouver dans la région, avec une équipe de la Ligue junior régionale.
(Photo Laser AP)

Hockey

Calendrier 1992 des parties pré-saison de la ligue nationale

Samedi, 12 septembre
Chicago 2, MONTREAL 3

Dimanche, 13 septembre
Chicago à MONTREAL, à Londres, 14h00

Vendredi, 18 septembre
MONTREAL à Calgary
Boston à N.Y.Islanders
Los Angeles à Vancouver
Minnesota à Tampa Bay
Ottawa à Hartford
Detroit à Toronto
Buffalo à Washington à Norfolk
Pittsburgh à Edmonton

Samedi, 19 septembre
QUEBEC à Philadelphie
MONTREAL à Edmonton
Minnesota à Tampa Bay à Lakeland
Toronto à Detroit
Pittsburgh à Calgary
N.Y.Islanders à Buffalo
Washington à Boston à Providence
Winnipeg à San Jose
N.Y. Rangers à Hartford

Dimanche, 20 septembre
Philadelphie à QUEBEC
Calgary à Vancouver
Washington à Buffalo à Rochester
St.Louis à San Jose à Kansas City
Minnesota à Chicago
Pittsburgh à Los Angeles à Portland

Lundi, 21 septembre
Chicago à Detroit
Washington à Ottawa

Mardi, 22 septembre
QUEBEC à Calgary
Vancouver à Winnipeg
Tampa Bay à St.Louis
New Jersey à N.Y.Islanders
Washington à Ottawa
N.Y.Rangers à Toronto

Mrecredi, 23 septembre
Boston à MONTREAL, 19h35
Vancouver à Buffalo à Hamilton
St.Louis à Tampa Bay
Pittsburgh à Los Angeles à Tacoma

Jeudi, 24 septembre
Calgary à QUEBEC, 19h35
Vancouver à Hartford
N.Y.Islanders à Ottawa
St.Louis au Minnesota à Duluth Minn.
Edmonton à Winnipeg
New Jersey à Philadelphie
N.Y.Rangers à Los Angeles à San Diego

Vendredi, 25 septembre
Calgary à MONTREAL, 19h35
Vancouver à SanJose
Ottawa à Tampa Bay
Chicago à Buffalo
Pittsburgh à Detroit
Boston à Washington
Philadelphie au New Jersey

Samedi, 26 septembre
Winnipeg à QUEBEC, 19h35
Edmonton à MONTREAL, 20h05
San Jose à Vancouver
Calgary à Toronto
Buffalo à N.Y.Islanders
Detroit à Pittsburgh
Philadelphie à Washington à Hershey
Chicago à St.Louis
N.Y.Rangers à Los Angeles à Phoenix

Dimanche, 27 septembre
QUEBEC à Detroit
Tampa Bay à Ottawa
Buffalo à Hartford
N.Y.Islanders au New Jersey
St.Louis à Chicago
Edmonton à Pittsburgh à Cleveland
Minnesota à Winnipeg
Los Angeles à San Jose à Sacramento

Lundi, 28 septembre
Boston à Edmonton à Sydney, N.-E.
New Jersey à N.Y. Rangers

Mardi, 29 septembre
Ottawa à QUEBEC à Halifax
Philadelphie à Tampa Bay, à Orlando
Pittsburgh à Hartford
N.Y.Rangers à N.Y. Islanders
Minnesota à St.Louis
San Jose à Winnipeg

Mercredi, 30 septembre
Vancouver à Los Angeles
Hartford à Ottawa
N.Y.Islanders à N.Y.Rangers
Boston à Philadelphie à Jacksonville
Winnipeg à Edmonton
Buffalo à Toronto

Jeudi, 1er octobre
Winnipeg à Vancouver
Hartford à Ottawa
Chicago au Minnesota
Philadelphie à Boston à Atlanta
St.Louis à Detroit

Vendredi, 2 octobre
MONTREAL à QUEBEC, 19h35
Tampa Bay à Boston à Atlanta
Edmonton à Calgary
Hartford à N.Y.Islanders à Miami
Buffalo à Toronto, à Hamilton
N.Y.Rangers au New Jersey

Samedi, 3 octobre
QUEBEC à MONTREAL
Tampa Bay à Boston à Atlanta
Calgary à Edmonton
Detroit à St.Louis
Washington à Philadelphie
Winnipeg au Minnesota
Toronto à Pittsburgh
San Jose à Los Angeles

Dimanche, 4 octobre
Detroit à Chicago
Toronto à N.Y.Rangers
(Fin des parties pré-saison)

Junior majeur

Calendrier préparatoire

Dimanche, 13 septembre
Laval à Hawkesbury, 14h00
Shawinigan à Beauport, 19h00
Verdun à Hull, 19h00
Drummondville à Victoriaville, 19h00
St-Hyacinthe à Granby, 19h30

Lundi, 14 septembre
St-Jean à Laval, 19h30

Saison régulière des Saguenéens

Vendredi, 18 septembre
Victoriaville à Chicoutimi, 20h00

Dimanche, 20 septembre
Chicoutimi à Victoriaville, 19h00

Midget "AAA"

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Magog	2	2	0	0	9	3	4
RégentsLLL	2	2	0	0	8	6	4
Ste-Foy	3	2	1	0	14	12	4
LacSt-Louis	3	2	1	0	15	9	4
Mtl-Bourassa	3	1	2	0	15	16	3
Richelieu	3	1	2	0	16	22	2
Jonquière	3	1	2	0	15	16	2
Abitibi-Témis.	3	0	3	0	11	19	0

Une équipe récolte un point pour un revers en prolongation ou en fusillade.

Samedi, 12 septembre
Lac St-Louis 6 Abitibi-Témiscamingue 2
Mtl-Bourassa 4 Ste-Foy 5 (p)
Richelieu 5 Jonquière 8

Dimanche, 13 septembre
Lac St-Louis à Abitibi-Témiscamingue, 13h
Mtl-Bourassa à Jonquière, 14h
Ste-Foy à Régents LLL, 14h
Magog à Richelieu, 19h

Jeudi, 17 septembre
Régents LLL à Mtl-Bourassa, 19h30

Vendredi, 18 septembre
Magog à Lac St-Louis, 19h30

Samedi, 19 septembre
Richelieu à Ste-Foy, 14h
Abitibi-Témiscamingue à Jonquière, 14h

Dimanche, 20 septembre
Abitibi-Témiscamingue à Jonquière, 13h
Ste-Foy à Lac St-Louis, 14h
Magog à Rébents LLL, 19h
Mtl-Bourassa à Richelieu, 19h

Vendredi, 25 septembre
Mtl-Bourassa à Lac St-Louis, 19h30

Football

Collégiale AA

Saison régulière

Le classement

	Pj.	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
C M R	1	1	0	0	28	7	2
Alma	0	0	0	0	0	0	0
C E M	0	0	0	0	0	0	0
S.Québec	0	0	0	0	0	0	0
S.Sherbrooke	0	0	0	0	0	0	0
St-Jean	0	0	0	0	0	0	0
Trois-Rivières	0	0	0	0	0	0	0
Valleyfield	0	0	0	0	0	0	0
Victoriaville	0	0	0	0	0	0	0
Jonquière	1	0	1	0	7	28	0

Samedi, 5 septembre
C M R 28, Jonquière 7

Samedi, 12 septembre
Trois-Rivières à Victoriaville, 19h30

Dimanche, 13 septembre
St-Jean à C E M, 13h00
Jonquière à Alma, 13h00
S.Québec à C M R, 14h00
Valleyfield à Sherbrooke, 13h00

Sommaire

Montréal 3 Chicago 2

A Londres
Sommaire
Première période
1. Montréal, Brunet (Schneider) 2:15
2. Chicago, Roenick (Chelios, Larmer) 7:55 (an)
3. Montréal, Lebeau 11.58 (an)

Deuxième période
4. Montréal, Lebeau (Savard) 0:34
5. Chicago, Sutter (Roenick) 18:20 (dn)

Troisième période
Aucun but.

Gardiens — Chicago: Belfour; Montréal: Roy.
Assistance — 7836.

Hippo... griffe

PREMIERE COURSE — Bourse 650 $
2- Yo Doc ..... En meilleure forme.
9- Diamond Almahurst ..... Belle position.
4- Stock Skid ..... Peut tout prendre.
5- Township Goatsy ..... A surveiller.

DEUXIEME COURSE — 1 450 $
2- Debussy Legardeur ..... Faut le choisir.
6- Maxie Red ..... Un point d'interrogation.
5- Mr Mojo Risin ..... Va t-il se rendre?

TROISIEME COURSE — 13 854 $
6- Franz Sensation ..... Espoir local.
1- Bo The Kid ..... La pôle aidera.
5- Elite T N T ..... De mieux en mieux.
7- Towship Hustler ..... Bon palmarès.

QUATRIEME COURSE — 650 $
2- Stephan Heather ..... Se doit de répéter.
1- Fly Lady Di ..... Suivra de près.
4- Mercure de Mars ..... Se raplombe.

CINQUIEME COURSE — 13 521 $
1- DGS Janet ..... Pas ici pour rien.
2- R L Gitane ..... Oubliez dernière.
7- Pegasus Heidi ..... Se fera justice.

SIXIEME COURSE — 13 524 $
3- Del Angus ..... Tout fin seul.
5- Ambitio Bayama ..... Va l'accompagner.
7- First Star Becquet ..... Un peu loin.

SEPTIEME COURSE — 600 $
2- Township Shadow ..... A changé de moins.
9- Pegasus Temptation ..... Lui aussi.
8- Mucho Bucks ..... Récent vainqueur.
3- Mustang Jad ..... Va tout donner.

HUITIEME COURSE — 13 201 $
6- Artiste Bayama ..... De belles manières.
5- Nordem Joie ..... Va la chauffer.
2- Mise Tôt Grade ..... Beau nom.

NEUVIEME COURSE — 600 $
3- Time To Bloom ..... C'est son tour.
7- GTG Pon Pon ..... Devra faire vite.
2- R DS Design ..... Supposément meilleur.
4- Silverwood Dulea ..... L'année sera longue.

DIXIEME COURSE — 900 $
9- Mathers Ore ..... Un bon choix.
1- Justa Lil Murph ..... Baisse de classe.
5- Acabit ..... Revient en poste.
6- Beans ..... Toujours proche.

ONZIEME COURSE — 700 $
2- Blackie Sands ..... Aujourd'hui ou jamais.
7- Celtic Stride ..... Jument honnête.
9- Ore Else What ..... Avec Henri.
8- Jetta Noc ..... Avec force.

DOUZIEME COURSE — 800 $
4- Nalas Brigadier ..... Toute une année.
2- Maximum Overdrive ..... Un mille suffit.
1- Anna Lobell ..... A ralenti.
9- Denton Patrol ..... Un petit coup.

Le meilleur aujourd'hui dans la quatrième course, le no 2. Stephan Heather.

Désintéressement des étudiants envers les Jeannois

Patrice Boudreault cherche à comprendre

ALMA (PAG) — Les Jeannois du cégep d'Alma accueillent les Gaillards du cégep de Jonquière, cet après-midi, à l'occasion du coup d'envoi de leur saison régulière au sein du circuit de football collégial québécois.

En vue de cette rencontre inaugurale, le nouvel entraîneur-chef des Jeannois, Patrice Boudreault, s'attardait encore à l'ébauche d'une stratégie payante, hier. Pour une raison décevante d'ailleurs; une raison qu'il n'a pas hésité un seul instant à en révéler la teneur.

«Quand on doit composer avec un alignement restreint — 30 joueurs — un entraîneur ne peut vraiment pas avoir la prétention de diriger une équipe qui va tout balayer sur son passage, a-t-il dit au cours d'une conversation.

Malgré tout, je demeure optimiste. Car, les gars qui ont accepté de se joindre à l'équipe, eux, ce sont des «vrais», des convaincus.»

Sans lancer la pierre à qui que ce soit, Patrice Boudreault a tout de même soulevé l'anguille sous la roche afin de tenter d'expliquer le désintéressement des étudiants du cégep envers leur équipe de football.

«Quand les Jeannois se sont retirés du circuit québécois, il y a quelques années, certains étudiants ont manifesté leur mécontentement. La direction du collège a alors écouté leurs doléances.

Puis, Gilles Harvey et un groupe de personnes aussi convaincues que lui se sont mis à l'oeuvre pour faire renaître l'équipe, l'an dernier. En guise de récompense à leurs efforts, voilà ce qu'ils reçoivent: une réponse timide et très ordinaire», de faire observer Patrice Boudreault.

A son avis, les étudiants du cégep devront être sensibilisés aux risques énormes qui peuvent découler d'un tel désintéressement. «Il va falloir que ça «clique» sinon le programme d'une équipe de football au collège pourrait être remis en question, ajoute Patrice Boudreault. Je suis moi-même étudiant à l'UQAC. Je ne peux tout de même passer mon temps dans les coulisses du collège à faire du recrutement.»

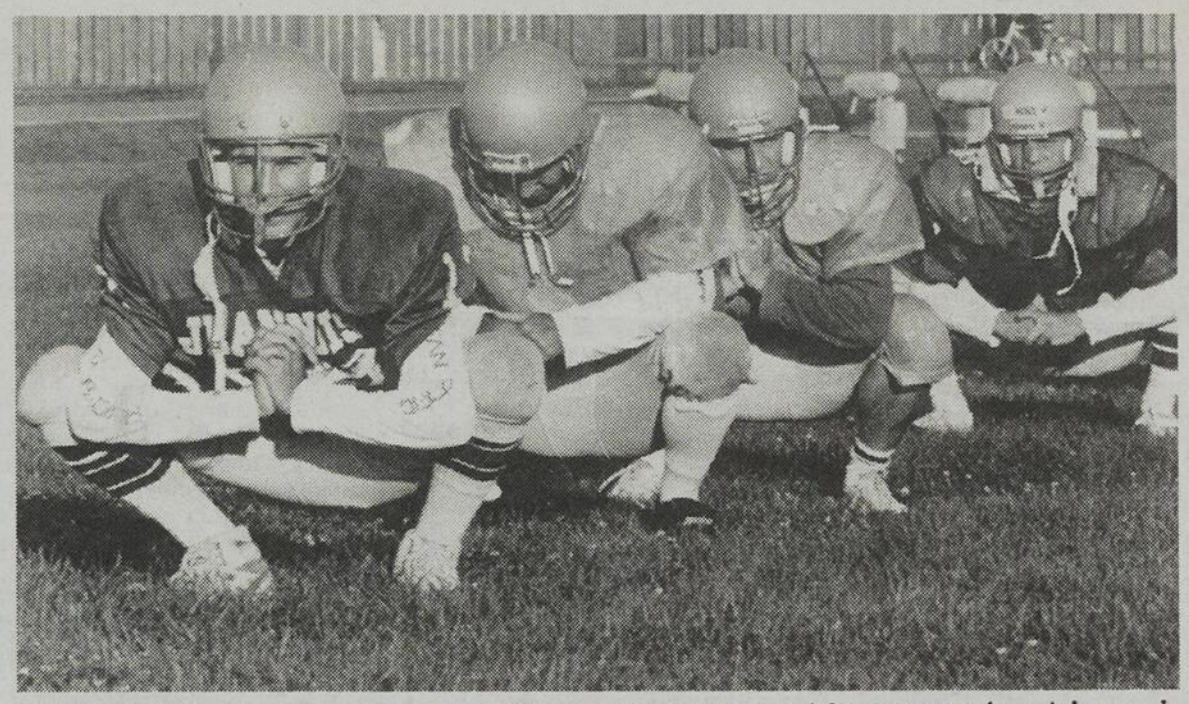
Certes, Patrice Boudreault est conscient que le programme de football est lié à certaines exigeances académiques; que le sport lui-même commande des énergies et des sacrifices de la part de ses adeptes. «C'est cependant le prix à payer afin de parvenir à quelque chose de potable dans la vie. Dans tous les dommaines d'ailleurs», ajoute-t-il.

Relativement à l'alignement qui lui est dévolu présentement, Patrice Boudreault ne craint pas d'affirmer que ses trente «braves» possèdent toutes les aptitudes pour se distinguer sur le terrain.

«Il y a du talent sur cette équipe. Et je sais aussi que les gars rassemblent assez de fierté collectivement pour éviter de se laisser manger la laine sur le dos. Ce qui va leur manquer en cours de saison, c'est d'être mieux appuyés. Car, chez notre équipe, la loi du nombre n'existe pas présentement», conclut-il.

Trois autres rencontres sont au programme du circuit de football collégial AA québécois, aujourd'hui.

Valleyfield visite les Barons du Séminaire de Sherbrooke; le Collège Edouard-Monpetit accueille Saint-Jean; et le Collège militaire Saint-Jean est l'hôte du Séminaire de Québec.



FIN DU CAMP — Les Jeannois du cégep d'Alma ont mis un terme à leur camp préparatoire en aiguisant une dernière fois leurs réflexes et leurs muscles.

(Photo Steeve Tremblay)

Garage en toile synthétique

TEMPO EXPO

—Entièrement démontable
—Structure complètement de métal

PORTES À CHAQUE EXTRÉMITÉ

NOUVEAU GRAND SPÉCIAL
ABRI DU NORD
Modèle 11'x16'
Prix courant: $675

$399

Rabais offerts sur les autres modèles

Aussi disponibles
• hauteur 7.5 pieds pour camionnette
• autres grandeurs offertes jusqu'à 60 p
• garage double disponible
(largeur 16'x18' ou 20')
(longueur 16' à 40')

TEMPO EXPO

Spécial valide jusqu'au 30 décembre 1992

Nouveau Tempo-Lo idéal sur pavé uni

LIVRAISON GRATUITE
au Saguenay-Lac-St-Jean

Léonce Lapointe Auto enr.

Rond Point, boul. Talbot
Chicoutimi, tél.: 690-1875

VISA

Tél.: sans frais 1-800-567-9961 Alma Dolbeau etc.

Il y a une différence!...

MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT CHEZ-NOUS

COMPREND: Détartrer et vidanger le systeme • Utilisation jusqu'a 4 litres d'antigel-réfrigérant 4 saisons Autopar • Vérifier le bouchon, le thermostat, les courroies et les durites du radiateur.

4 - 6 ET 8 CYLINDRES:

59,95$*

Voyez votre conseiller technique pour les détails

mopar autopar
Votre PREMIER choix

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE
Mopar

NOS PNEUS AUTOPAR
À PARTIR DE:

Les pneus Autopar sont protégés par une "Garantie totale contre les risques de la route".

49,25$*

P155/80R13

Voyez votre conseiller technique pour les détails

GRATUIT

VÉRIFICATION DES FREINS AUX 4 ROUES AVEC MISE AU POINT DU SYSTÈME D'INJECTION

"Le produit de mise au point du circuit d'injection qui nettoie les injecteurs et chambres de combustion, diminue les dépôts sur les soupapes d'admission

69,95$*

Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1992. *Toutes taxes en sus. ⊛Pose en sus

On vous attend!

Vivez la différence
chez le Leader de l'Automobile

Dodge Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Dupont Auto

590, ave. Dupont - Alma
Tél.: 662-6528 - sans frais: 1-800-463-9913

Jeep
Eagle

Football juvénile A

Le poids du Laser a raison des Lynx d'Alma

par Paul-Armand Girard

ORSAINVILLE (PAG) — Une semaine avant que ses protégés prennent officiellement pied sur le terrain, François Carrier avait appréhendé certaines difficultés à contenir efficacement les puissantes lignes d'attaque et défensive du Laser de la polyvalente Les Sentiers d'Orsainville.

L'appréhension de l'entraîneur-chef de l'équipe de football du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma s'est rapidement confirmée lors du match d'ouverture de la saison de la Ligue de football juvénile A du Québec, hier après-midi; un match que les Lynx ont perdu par la marque de 43-0.

Beaucoup plus impressionnants physiquement que leurs rivaux, les porte-couleurs du Laser ont surtout malmené les Lynx sur les jeux au sol en profitant des occasions qu'ils eurent à proximité de la zone des buts afin d'accroître leur priorité au tableau indicateur.

«C'est en ce domaine qu'ils ont réalisé le plus de dommages. Ils ont excellé dans l'art de bloquer et leurs porteurs de ballon ont pu s'exécuter sans trop de heurts», d'analyser François Carrier.

Mais loin d'être porté au découragement ou de s'escrimer à dénicher des alibis par suite de ce revers débridé, l'entraîneur-chef des Lynx a plutôt insisté sur l'importance d'accepter ce genre de leçon et d'en soutirer les effets bénéfiques en vue de la poursuite des activités.

«Nous savons maintenant où nos lacunes sont les plus flagrantes. Au domaine du blocage notamment, il va de soi que nous devrons polir davantage cet aspect du jeu dans le but de créer des ouvertures additionnelles à nos demis, a-t-il spécifié. A quelques reprises au cours du match contre le Laser, nos séquences productives ont été stoppées par suite de blocs ratés ou des blocs insuffisants.»

En défensive, malgré le score de 43-0, un pointage qui peut apparaître gigantesque au premier coup d'oeil, François Carrier ne s'est pas irrité outre mesure par la performance des siens.

«En tenant en compte qu'ils concédaient quelques kilos à leurs adversaires, nos joueurs ont rassemblé plus de bons que de mauvais jeux au cours de la rencontre. Au football, le pointage s'accroît par sept points à la fois. C'est ce qui laisse apparaître une différence aussi grande entre les deux équipes. Dans la réalité des faits toutefois, ce ne fut pas aussi significatif», de commenter François Carrier.

Coude droit

Joe Montana opéré

SANTA CLARA, Californie (AP) - Le quart-arrière Joe Montana a subi une intervention chirurgicale mineure à son coude droit, hier, afin de retirer des cartilages endommagés.

Le médecin des 49ers de San Francisco, le docteur Michael Dillingham, a indiqué que l'intervention avait pour but de soulager Montana d'une pression exercée sur un nerf du coude.

Montana avait déjà subi une intervention au coude le 9 octobre, afin de réattacher un tendon déchiré.

Il a été tenu à l'écart pendant toute la saison dernière et a dû se soumettre à une autre opération ce printemps.

Dillingham a indiqué que l'intervention d'hier n'avait rien à voir avec le tendon du coude.

«Ce n'est qu'une intervention mineure», a dit un porte-parole des 49ers, Rodney Knox.

Le nom de Montana a été inscrit sur la liste des blessés pour une période de quatre semaines avant le début de la présente saison.

Solde de fin de saison

Modèle DYRB21
Tondeuse sac arrière 21 po (manuelle)
Moteur Briggs & Stratton
Quantum 5,0 C.V., 4 temps
Roues de 8 pouces ajustables

289$

Modèle 3912 - 120
Moteur Briggs & Stratton
12,0 C.V., 6 vitesses
Démarreur électrique
Freins à disque

1449$

GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

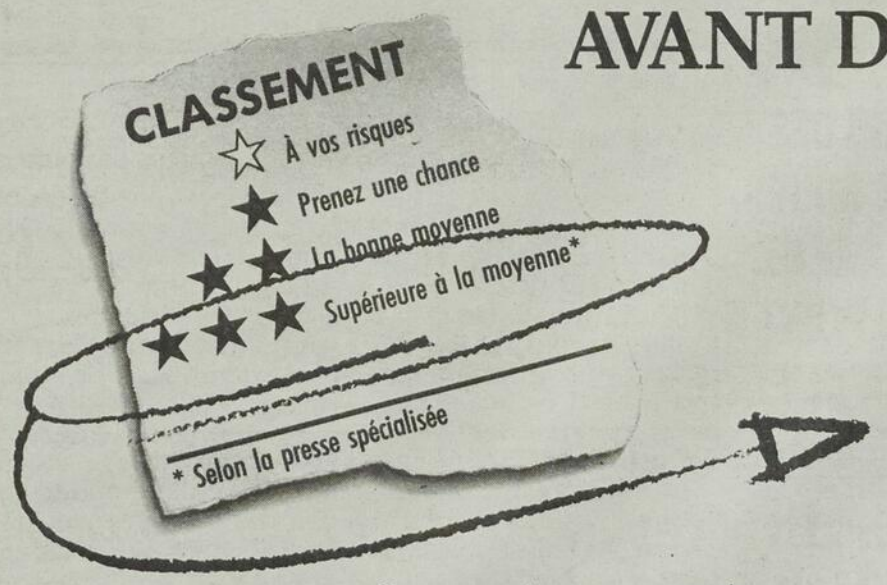
NOMA

Promotion spéciale
Viens faire ton offre sur tracteur NOMA en inventaire

*Frais de préparation avant livraison en sus sur les tracteurs

R. Spence & Fils	Alma Yamaha	L & L Sports Enr.	Girard Dany Inc.	Girard Mécanique Sport Enr.
4364, boul. du Royaume Jonquière	715, avenue du Pont sud Alma	251, de la Normandie Chicoutimi	1101, Pelletier Roberval	344, 8ième avenue Dolbeau
542-4456	662-5902	549-8195	275-0996	276-2305

NE SIGNEZ RIEN ENTRE 15 000 $ ET 20 000 $ AVANT D'AVOIR VU:



INTEGRA RS à partir de 15 495 $*

INTEGRA LS à partir de 18 495 $*

INTEGRA GS à partir de 21 495 $*

* Transport et taxes en sus.

Si vous pensiez ne pas pouvoir vous payer une INTEGRA D'ACURA, détrompez-vous. Commencez par en parler avec une des 14 personnes les plus convaincues de la supériorité des INTEGRA, votre concessionnaire ACURA du Québec... puis faites le tour de la concurrence (vite fait). Vous finirez bien par reconnaître que nous offrons le meilleur rapport qualité/prix sur le marché. **D'autant plus que les concessionnaires n'ont jamais été aussi parlables ($$$)!**

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

LE MONDE ACURA
L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES ACURA DU QUÉBEC

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM ACURA

Chasse à l'arc

Une philosophie beaucoup plus qu'un sport

Roger Blackburn

Il est 6h du matin. Jean-Claude est perché à 15 pieds dans les airs. Ses bottes, légères et imperméables, en Gortex de couleur camouflage, portent ses 210 livres de muscle et de graisse mélangés. Une plaque de bois de 16 pouces par 12 sert de plate-forme pour l'archer. Ses genoux tremblent un peu. Une goutte de sueur fait couler son maquillage sur le coin de son oeil. Ca chauffe un peu, mais il n'ose pas bouger son bras pour s'essuyer.

Pas un pouce carré de peau est visible. L'archer se confond dans la nature. Il a pris la forme d'un tronc d'arbre. Il sent la mouffette. Une ceinture de sécurité faisant le tour du bouleau le retient à la taille. Il a son arc en main. Ca fait trois ans qu'il attend ce moment privilégié.

A 150 pieds en avant de lui, un magnifique buck, une femelle et un veau orignal pataugent dans une talle de feuillus. Jean-Claude connaît bien son secteur et il sait exactement où se trouve la limite raisonnable de 120 pieds, distance maximale recommandée pour abattre proprement un orignal à l'arc.

Il sort une flèche en aluminium de son carquois. Il installe sa triple pointe, doucement et sans mouvement brusque, sur la corde de son arc à poulies. Il attend.

Ca fait une demi-heure qu'il est perché sur sa plate-forme et qu'il observe la petite famille de cervidés. Soudain le buck s'approche de lui. Il tend au maximum les 55 livres de pression de son arc et garde l'orignal dans ses mires. Après 10 secondes de tension il relâche, la bête est encore trop loin. Il a soudain envie de prendre une photo, mais le bruit de la caméra ferait probablement fuire les bêtes.

Les orignaux se promènent tout autour de lui pendant près d'une heure. Le trio d'orignaux s'est finalement défilé en s'éloignant de l'archer qui a vécu ses plus beaux moments de chasse en 20 ans. Et il n'a même pas abattu d'animal.

Jean-Claude vient de vivre un «buck fever» d'une durée de 60 minutes. C'est un feeling qui n'est pas loin de l'orgasme... Imaginez la jouissance qu'il a eu. Rare sont les chasseurs à la carabine qui peuvent en dire autant.

Jean-Claude chassait depuis 15 ou 20 ans avant de s'adonner à la chasse à l'arc. Il s'est familiarisé avec ce type de chasse afin de protéger son territoire de chasse qui était fréquenté par des archers. Quand il m'a raconté son histoire, ses yeux pétillaient encore.

SENSATIONS FORTES — Pour découvrir les sensations de la chasse à l'arc, les archers doivent se soumettre à un long processus d'apprentissage afin d'atteindre un niveau d'habileté acceptable pour abattre proprement leur gibier.

Popularité

Pierre Tremblay, propriétaire de la boutique l'Archer, située aux Promenades Centre-Ville à Chicoutimi, connaît bien le monde de l'archerie et les chasseurs à l'arc. «A chaque année de nouveaux adeptes gagnent les rangs des archers. Ils deviennent membres de clubs et doivent s'imposer une longue discipline d'apprentissage pour arriver à un niveau d'habileté qui leur permettra de chasser efficacement le gibier sans le blesser», explique-t-il.

Depuis le 5 septembre et ce jusqu'au 20, les Robin des bois des temps modernes sont jouqués dans les arbres pour traquer l'orignal. C'est un type de chasse dont la popularité monte en flèche et qui permet de vivre des expériences exceptionnelles.

Privilège de chasse aux Autochtones

Les droits ancestraux doivent être définis

Les chasseurs autochtones de la nation Huron-Wendat qui se sont tapés cinq orignaux dans la réserve faunique des Laurentides, le week-end dernier, ont ravivé le débat sur les droits ancestraux qui revient à chaque automne.

Il y a quelques années, la Cour suprême du Canada reconnaissait, par suite des jugements Sparrow-Sioui, que les Hurons avaient le droit de pratiquer leurs rites et coutumes sur une partie de territoire allant de la rivière Saguenay jusqu'à la rivière Jacques-Cartier. Ces rites et coutumes, revendiqués au nom de droits ancestraux, ne sont pas définis.

Tant que les gouvernements n'auront pas précisé clairement ce que sont les rites et coutumes ainsi que les droits ancestraux des Autochtones, les frictions avec la population blanche continueront à soulever la colère.

Est-ce que chasser l'orignal avec un véhicule 4 X 4, un téléphone cellulaire, des carabines de haut calibre et des équipements au propane représentent une pratique ancestrale? Si les nations autochtones veulent chasser selon la tradition et demeurant sous des huttes de sapinage avec un arc et des flèches pour renouer avec le passé et perpétuer leur culture, pas de problème. Mais quand ils prétendent qu'exercer leurs traditions avec toute la panoplie des équipements modernes fait partie de leurs traditions, je ne suis pas d'accord.

La chasse que pratiquent les Hurons dans la réserve des Laurentides, dans le parc de la Jacques-Cartier et dans le parc des Grand-Jardins, relève de la pure provocation. Ces endroits sont des pouponnières à orignaux que le peuple québécois a décidé de protéger.

En 1992, 258 groupes de chasse représentant environ 1032 chasseurs ont été choisis par tirage au sort parmi les 45 493 personnes inscrites pour participer à une chasse contingentée dans le parc des Laurentides. Le jugement Sparrow-Sioui ne reconnaît pas de droit de chasse aux Hurons dans la réserve faunique des Laurentides.

Alors que font-ils? La nation Huron-Wendat aurait avantage à harmoniser leurs relations avec la population s'il veulent éviter des affrontements.

Le ministre du Loisir de la Chasse et de la Pêche et député de Roberval à l'Assemblée nationale, Gaston Blackburn, a précisé la semaine dernière que la nation Huron-Wendat n'a pas le droit de chasser dans la réserve. Les agents de conservation ont rédigé des infractions qui seront par la suite acheminées au ministère de la Justice.

Le ministre Blackburn se dit préoccupé par cette situation et son ministère rencontrera la Grand-Chef de la nation, Jocelyne Gros-Louis, afin d'en arriver à une entente satisfaisante pour les deux parties.

Le ministre a intérêt à ne pas laisser les Autochtones chasser impunément dans ces secteurs protégés car les chasseurs risquent de ne pas apprécier ce genre d'entente. En matière de provocation, certains Autochtones sont passés maître en la matière. Ce n'est pas, à mon avis, la meilleure façon d'harmoniser les relations entre les deux nations.

Autour du lac

Course de motoneige

Attachez vos tuques. Aujourd'hui, à l'ancienne piste d'aviation Bellevue Sud à Saint-Félicien, le club Relais des buttes organise une course d'accélération de motoneiges sur gazon à partir de 13h. A cette occasion, les deux motoneiges les plus rapides au monde, (elles peuvent filer à plus de 100 milles à l'heure), seront sur place. L'entrée est de 5$.

Inscriptions à Saint-Felicien

Comme partout ailleurs, Saint-Félicien procéde cette semaine à sa période d'inscriptions. Ainsi, le hockey mineur tient la sienne du 16 au 18 septembre, de 19h à 21h, au centre récréatif. Même situation pour le club de patinage artistique Aéroglisse et pour le club de patinage de vitesse. Il y aura bazar lors de ces soirées d'inscription.

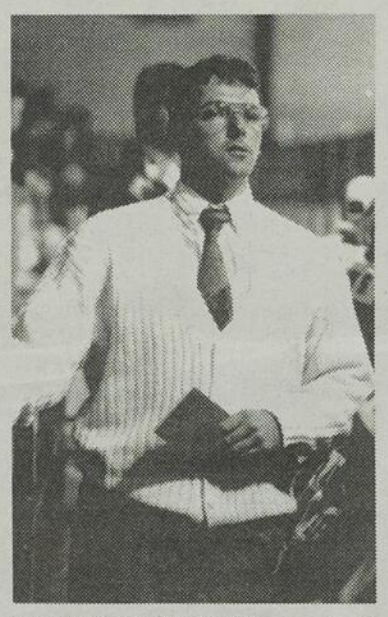
Hockey junior à Métabetchouan

Le GF de Métabetchouan de la ligue junior régionale de hockey ouvre son camp d'entraînement le 19 septembre. Une cinquantaine de joueurs devraient se rapporter au nouvel entraîneur Mario Lapierre. A Métabetchouan, on a tenté d'embaucher la jeune Manon Rhéaume mais en vain. Elle portera l'uniforme des Marquis de Jonquière.

Richard Turcotte, René-Jacques Larouche, Jean-Luc Mathieu, Richard Lapointe, Eric Néron, Line Gobeil et Martin Lapointe forment le bureau de direction.

Tennis à Dolbeau

Pierre Sévigny a remporté une brillante victoire en



MARIO LAPIERRE... entraîneur-chef du GF de Métabetchouan.

grande finale du tournoi de tennis de fermeture à Dolbeau. Sévigny a eu raison de Jacques Dallaire par des pointages de 6-3 et 6-2. En finale classe B, Martin Simard, le John McEnroe de Dolbeau, a vaincu Gilles Bouchard par des scores de 5-7, 6-2 et 7-6.

Clinique d'arbitres

Eric Pâlin de Saint-Félicien, nouvel appointeur des arbitres au Lac St-Jean, invite tous les arbitres à une clinique de niveaux 1 et 2 pour le samedi, 19 septembre, au centre sportif Benoit Lévesque de Roberval dès 7h30. On doit apporter casque, sifflet et patins. On peut s'informer au 679-3788.

Inscriptions aux Loisirs

Les inscriptions aux activités sportives et culturelles du Service des loisirs de Roberval se tiennent à partir de demain soir, de 19h à 21h, à la cafétéria de la Cité étudiante de Roberval. Les autres jours, cette inscription se fera au bureau du service sur la rue Ménard.

Midget BB

L'express de St-Félicien de la ligue de hockey midget BB ouvre son camp d'entraînement demain au centre récréatif. Tous les jeunes sont donc invités. C'est à 18h30. Raynald Gagnon agit comme président de l'dquipe cette année.

JOUEZ GAGNANT!

AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

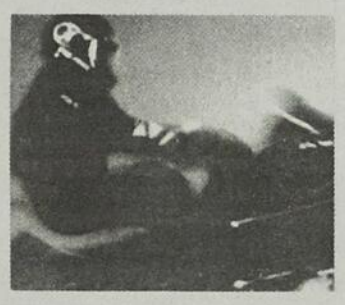
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC

Duchesne Auto

PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, Boul., Dequen Nord Alma, rés.: 547-0451
(Téléphone sans frais 1-800-363-8333) 662-3431

Odilon Deschesnes
relationniste

Achetez une nouvelle motoneige Polaris avant le 30 septembre et obtenez 300$ de vêtement et accessoires gratuitement.



Ne râtez pas cette chance.

Prennez possession d'une nouvelle motoneige Polaris de l'inventaire du concessionnaire, avant le 30 septembre, et vous obtiendrez 300$ de vêtements et accessoires Polaris, gratuitement.

Si vous choisissez la nouvelle Indy Sport, en plus des 300$ de vêtements et accessoires, vous obtiendrez également une garantie prolongée d'un an. (Vous pouvez également obtenir la même garantie prolongée d'un an sur tout nouveau modèle Polaris, jusqu'au 30 novembre, pour seulement 199$.)

Mais il faut faire vite. Les Indy Storm et Indy Storm SKS 1993 sont déjà toutes vendues. Et toutes les autres nouvelles motoneiges, des 500 et 650 EFI, Classic et Indy Lite se vendent aussi rapidement. Vous pouvez également faire des aubaines sur les modèles 1992 encore disponibles.

Faites l'acquisition de la meilleure motoneige sur le marché avant la première neige. Après le 30 septembre, cette offre sera réduite de 100$ à chaque mois. Voyez votre concessionnaire Polaris dès aujourd'hui. Faites l'achat de votre motoneige préférée et obtenez votre marchandise gratuite. Vérifiez les termes de la garantie spéciale prolongée. Et consultez votre concessionnaire au sujet du programme de financement StarCard,, la méthode la plus facile de conclure la meilleure transaction de l'année.

Et il ne reste plus qu'à attendre l'hiver.

Offre bonne seulement chez les concessionnaires participant et sujette a la disponibilité des modèles. Indy Storm et Storm SKS non inclus en raison de la grande demande du programme Snow Check. Les modèles Indy XCR, XLT, XLT Spécial et XLT SKS sont en quantité limitée.
© Polaris Industries Inc.

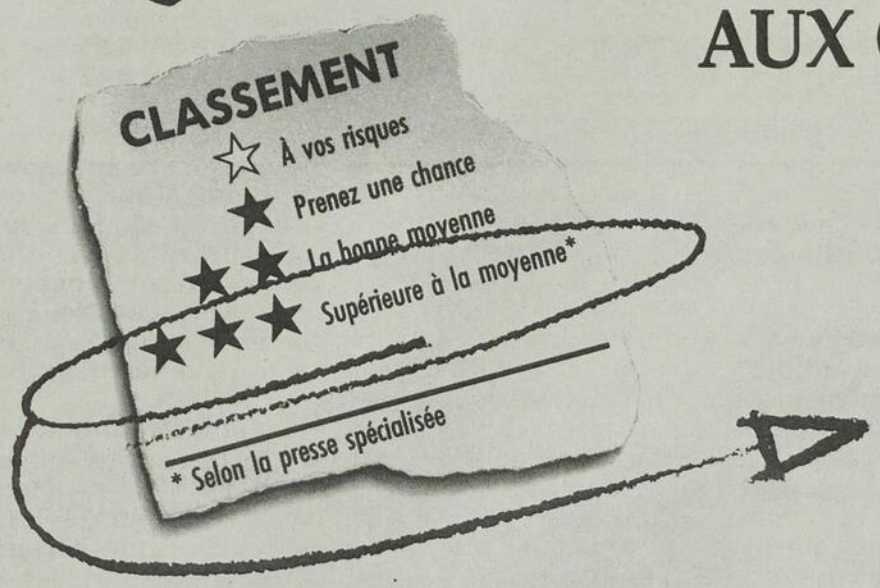
POLARIS Croyez-Le

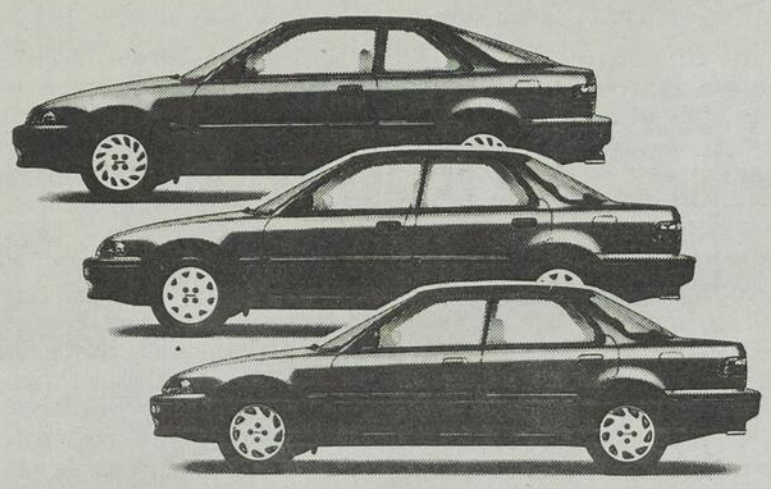
ATELIER ANDRÉ FORTIN LTÉE ALMA 662-6140

GOBEIL ÉQUIPEMENT (1987) LTÉE CHICOUTIMI 549-3956

R.P.M. MOTO PLUS ENR. JONQUIÈRE 542-1132

QU'EST CE QUE LES FEMMES CONNAISSENT AUX CHARS?





INTEGRA RS à partir de **15 495 $***

INTEGRA LS à partir de **18 495 $***

INTEGRA GS à partir de **21 495 $***

* Transport et taxes en sus.

Elles en connaissent assez long, en tout cas, pour privilégier la fiabilité, l'allure, la distinction, l'excellente valeur de revente de L'INTEGRA D'ACURA et **représenter 43% de notre clientèle**. Vous savez reconnaître le meilleur rapport qualité / prix sur le marché... donnez vous la peine de tourner la clé. Les concessionnaires **ACURA du Québec n'ont jamais été aussi parlables ($$$)!**

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

LE MONDE ACURA
L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES ACURA DU QUÉBEC

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM ACURA

Sport détente

Natation pour les maîtres

CHICOUTIMI (DB) - Le club de natation des maîtres de Chicoutimi avisent les intéressés qu'il y a encore des places disponibles pour suivre son programme d'entraînement. La période d'inscription aura lieu mardi, à la polyvalente Dominique-Racine, dès 18 h. Le responsable du club est Gilles Renald. Le prérequis est de savoir nager et d'avoir le goût de suivre un programme d'entraînement.

Gym-tonus à Falardeau

FALARDEAU (DB) - Un cours de Gym-tonus a été mis sur pied à l'intention de la population de Falardeau et des environs. Les cours auront lieu les mardi et jeudi, de 20 h 15 à 21 h 15, à l'hôtel de ville de l'endroit. En tout, il y aura 24 rencontres du 22 septembre au 10 décembre et le coût d'inscription est fonction du nombre d'inscrits. Pour information, Linda Tremblay, au 673-3116, ou Christiane Gauthier, 673-7456.

Vélo-Pro champion

JONQUIERE (DB) - Troisième au classement final de la saison régulière, Vélo-Pro a enlevé le championnat des séries éliminatoires de la ligue de balle-lente Royale en gagnant quatre parties contre les Ballbuzards, champions de la saison. Alain Potvin a été le lanceur gagnant dans les quatre matches. Le party de fin d'année du circuit aura lieu au bar le Clin d'Oeil le 19 septembre.

A propos de karaté

CHICOUTIMI (DB) - La Fédération québécoise de karaté tient à livrer quelques informations aux parents qui songent à inscrire leur enfant à des cours. Cette fédération est le seul organisme reconnu et subventionné par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Elle fait la promotion d'un karaté de qualité et sécuritaire. Les normes d'enseignement sont constamment mises à l'épreuve afin de demeurer à un haut niveau. Pour information, communiquer avec la fédération, au 514-252-3049 ou avec le 1-800-465-6128.

BATISSEURS — C'est grâce à ce groupe de bâtisseurs, devenus actionnaires par la suite, que le Club de golf de Chicoutimi a commencé à prendre forme en 1955. Ces personnes fort engagées sont de gauche à droite, Ghislain Gravel, Léo Lessard, Léon-Paul Desbiens, Pierre Bergeron, Roland Hébert, Raymond Lemieux, Guy Gilbert, Charles Boivin, Georges Abraham, Ernest Dauphinais et Jean-Hugues Tremblay. Sur la photo, on note la présence de mesdames Lucienne Gilbert, Cécile Hébert, Jacquelinzze Bergeron, Berthe Lemieux, Claire Lessard et Brigitte Desbiens.

(Photo Sylvain Dufour)

Ecole de tennis

JONQUIERE (DB) - L'Ecole de tennis du club Saguenay est très active en ce début de saison et offre aux joueurs de calibre junior, mini et élite des cours et des ligues les fins de semaine. Tous les jeunes, concernés par ces catégories, intéressés à jouer au tennis, doivent communiquer au club au 548-3179.

Judo à Alma et Saint-Gédéon

ALMA (DB) - Le club de judo d'Alma et de Saint-Gédéon tiendra sa période d'inscription en vue de la prochaine saison cette semaine: demain, de 15 h 30 à 18 h, à Saint-Gédéon, au collège Saint-Antoine, et mardi et mercredi, de 19 h à 21 h, au dojo de Creps. Pour information, Raynald Thibeault, au 543-9925, ou Alain Mancheron, au 662-7567.

Baseball intermédiaire

CHICOUTIMI (DB) - La saison du circuit de baseball intermédiaire de Chicoutimi s'est terminée par une surprise quand la 50, troisième au classement de la saison, a vaincu en finale la Budweiser deux matches à zéro. Dans la dernière rencontre, la 50 l'a emporté par la marque de 5-2, grâce aux circuits de Michel Gagnon (lanceur gagnant) et André Leblanc. Pour les perdants, Denis Gagnon a réussi un circuit. Le party de fin de saison aura lieu le 3 octobre à la salle des loisirs Saint-Jean-Baptiste.

Ligue des Pépés

CHICOUTIMI (DB) - Une victoire de 8-4 a permis au Laurent-Lapointe de gagner le tournoi de rotation de fin de saison du circuit des Pépés contre le Gailuron. Les vainqueurs terminent la série finale avec trois victoires contre deux gains et un revers pour le Gailuron. Mario Ruel a gagné le championnat des frappeurs.

Plongée sous-marine

CHICOUTIMI (DB) - Le club de plongée sous-marine du cégep de Chicoutimi commence trois séries de cours: le 19 septembre pour les samedi et dimanche, de 17 h à 20 h, le 21 pour les lundi et mercredi de 21 h à minuit, et le 22 pour le mardi, de 21 h à minuit. Des essais gratuits sont offerts aux intéressés pendant la semaine, de 21 h à 22 h. Pour information ou inscription, le jour, 549-9520 local 253, et le soir, 549-9528.

Escalade intérieure

CHICOUTIMI (PAG) — Ceux et celles qui désirent grimper au plus beau mur d'escalade du Québec, peuvent maintenant s'inscrire à l'une ou l'autre des cliniques d'accréditation obligatoires à cette fin. En effet, ces cliniques à l'intention des débutants sont offertes au Pavillon sportif de l'UQAC, de 18 h 30 à 21 h 30, au coût de 20 $. Quant à ceux qui connaissent les noeuds et les techniques d'assurage, ou qui ont préalablement suivi un cours en escalade, les cliniques d'accréditation sont dispensées de 17 h 30 à 18 h 30, au coût de 10 $. Veuillez prendre note que les sessions d'automne sont programmées aux dates suivantes: les 14 et 15 septembre, le 26 octobre, de même que le 30 novembre.

Sac de sable

JONQUIERE (PAG) — La nouvelle administration de l'Âge d'or Arc-en-ciel, de la paroisse Saint-Albert-le-Grand de Jonquière, est à la recherche de joueurs au sac de sable en vue d'activités qui se dérouleront le lundi après-midi. Toutes les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 542-3387 ou au numéro 547-0295.

Sport étudiant

JONQUIERE (PAG) — L'Association régionale du sport étudiant du Saguenay—Lac-Saint-Jean tiendra son assemblée générale annuelle au Club de golf Saguenay de Jonquière, le jeudi 24 septembre, à 14 h. Parmi les sujets qui seront discutés à l'occasion de cette assemblée, le président et la directrice remettront leur rapport, tandis que les états financiers de la saison 1991-92 seront dévoilés. Quant aux élections, les membres participants seront invités à s'associer à la nomination de vice-présidents de secteur, ainsi qu'à la nomination d'un administrateur collégial.

Motocross 125 cc

Richard Desmeules, le meilleur au Québec

METABETCHOUAN (DB) - La nouvelle a de quoi surprendre parce qu'il est le seul de la région à prendre part au circuit québécois de motocross. Richard Desmeules «jr» de Métabetchouan est champion du Québec en 125 cc et vice-champion en 250 cc senior.

Le Jeannois a confirmé ses rangs en fin de semaine dernière lors de la dernière des 21 étapes du calendrier estival de motocross. Il a enlevé la victoire en 125 cc, alors qu'il s'est fait ravir le titre en 250 cc, par un maigre point, après avoir chuté.

Desmeules était aussi le meneur en classe 250 cc, mais une blessure à la clavicule lui a enlevé une partie de ses moyens, de sorte qu'il a été doublé dans le dernier droit. «Un seul point de différence, 125 contre 124, après 21 fins de semaine de compétition, c'est du jamais vu», commente-t-il, très heureux de la tournure des événements.

Cette performance lui permet de passer chez les professionnels. «J'aurai maintenant plus de chance de m'associer des commanditaires», dit celui qui n'est pas du tout connu dans la région.

La dernière saison, trop longue à son goût, lui a couté quelque 20 000 $, en dépit du soutien du fabriquant de moto Suzuki. «C'est bizarre, reconnaît-il, mais dans des endroits tel Trois-Rivières, on me reconnaît qu'à mon numéro, alors que dans la région, il y a un grand vide.»

Si les médias ne lui accordent pas beaucoup d'attention, ce qu'il soulève sans amertume ni agressivité, ce n'est certainement pas parce que le motocross n'est pas un sport au même titre que le hockey, par exemple.

«En Europe, dit-il, ça fait longtemps que les gens savent que le motocross vient derrière le soccer comme sport le plus exigeant physiquement. La mécanique joue pour 30 pour cent dans la performance, alors que les habiletés et la forme physique compte pour 70 pour cent.»

Desmeules entamera bientôt un programme d'entraînement en gymnase conçu par Sam Deschênes, de Desbiens. Il s'agit du même programme d'entraînement que les rameurs des 55 km de chaloupe à rames.

Selon ce qu'il rapporte, les coureurs du circuit ont un taux de gras de sept ou huit pour cent, ce qui équivaut par exemple aux marathoniens. «Ceux qui doutent des aptitudes devraient voir le champion canadien Ross Pederson. Il a une carrure très impressionnante et athlétique.»

«Ce n'est pas évident, poursuit-il, d'être capable de sauter sur une longueur de 80 pieds et de 15 pieds de hauteur et d'atterrir sans se casser le cou.»

ACTION - «Ce n'est pas évident d'être capable de sauter sur une longueur de 80 pieds, à 15 pieds de hauteur et d'atterrir sans se casser le cou», lance Richard Desmeules.

(Photo Steeve Tremblay)

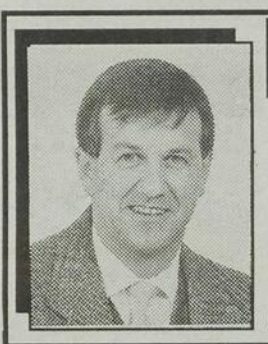
MOTO - Richard Desmeules, de Métabetchouan, est champion québécois en 125 cc.

(Photo Steeve Tremblay)

Au début de l'été, le champion a organisé une compétition afin de contribuer à la promotion du sport. Il devait en présenter une autre cet automne, mais sa blessure l'a contraint à renoncer à son projet.

Maintenant qu'il accède au grand circuit, Desmeules ne vise rien de moins que de participer aux rendez-vous de prestige tel le Stade olympique et le Colisée de Québec. Il se retrouve dans la même classe que le champion québécois Carl Vaillancourt.

Agé de 22 ans, Desmeules avoue qu'il puise sa motivation dans le succès qu'il obtient. «J'aimerais être mieux connu dans la région, mais j'en fais parce que j'aime ça et parce que j'ai du talent.»



CARREFOUR HONDA

520, Boul. Dequen Nord, 668-6188

LAWRENCE FORTIN

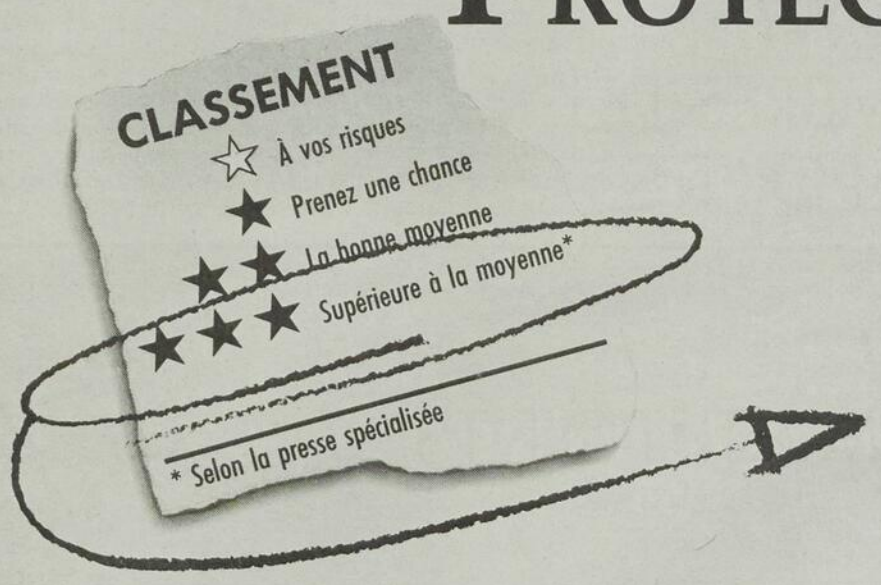
Directeur des ventes

Bur.: (418) 668-6188

Rés.: (418) 668-8750

520, boul. Dequen Nord - Alma

PROTÉGEZ-VOUS!



INTEGRA RS à partir de 15 495 $*

INTEGRA LS à partir de 18 495 $*

INTEGRA GS à partir de 21 495 $*

* Transport et taxes en sus.

ACURA Flash

Voyez aujourd'hui une des 14 personnes les plus convaincues de la supériorité des INTÉGRA : vos concessionnaires ACURA du Québec. Écoutez leur enthousiasme : moteur hypernerveux, freins à disque aux 4 roues, 140 chevaux, 16 soupapes DACT, pneus 14" toute saison. Personne n'en offre autant pour le prix et **votre concessionnaire est très parlable ($$$)**.

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

LE MONDE ACURA
L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES ACURA DU QUÉBEC

GARANTIE ACURA 3 ANS 100 000 KM

533, boul. du Royaume, CHICOUTIMI G7H 5B1 Tél.: 543-9393

CLUB Multi•points

LE
NOUVEAU
CATALOGUE DU CLUB MULTI•POINTS
ARRIVE!

•

PLUS DE 200
NOUVEAUTÉS!

•

NOUVEAU!
LA POLITIQUE DU
"PLUS BAS PRIX GARANTI AU QUÉBEC"
INCLUT MAINTENANT
LES FRAIS DE SERVICE
À LA BASE DE COMPARAISON

•

SEULEMENT
POUR LES MEMBRES DU
CLUB MULTI•POINTS

•

VITE!
ACCUMULEZ VOS MULTI•POINTS
CHEZ:

Vidéotron ltée · CJPM · CJMT 142 AM · CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE · Chrl · progrès-dimanche · QUOTIDIEN · BANQUE NATIONALE Notre banque nationale

POUR DEVENIR MEMBRE, COMPOSEZ DE MONTRÉAL LE 251-8688
OU SANS FRAIS, LE 1-800-563-8688

Du 9 au 11 octobre

Le Salon de la neige déménage à Jonquière

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Les promoteurs du Salon de la neige ne pourront certes pas être accusés de conservatisme. En dépit d'un succès inespéré pour une première l'an dernier, ils ont apporté des changements à leur formule en vue de la prochaine édition qui aura lieu du 9 au 11 octobre.

Deux modifications au contenant sont officielles. Le salon part de Chicoutimi, où il avait accueilli 7000 personnes, pour aller à Jonquière, au centre des congrès du Roussillon Saguenay. «Un endroit qui nous permettra d'accueillir plus d'exposants», explique Roger Blackburn, président.

Puis, le salon est concentré sur trois jours au lieu de cinq comme l'an dernier. Le colloque sur le tourisme d'hiver, qui se tient dans le cadre du salon, revient aux deux ans, ce qui a incité les promoteurs à aménager différemment l'horaire.

Toute la dimension spectaculaire du salon a été abandonnée. Lors du lancement, les Larocque de Beauport, champions du monde de saut en ski, étaient les invités spéciaux et s'étaient donnés en démonstration.

Les promoteurs veulent que le focus soit mis sur les exposants et l'essence même du salon.

La grande attraction du salon sera de nouveau la motoneige, la locomotive de l'industrie touristique l'hiver au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Les promoteurs exploiteront un nouveau thème: l'économie d'énergie. A l'information, il faut ajouter la présence de commerces spécialisés en la matière.

Selon Roger Blackburn, l'espace du centre des congrès de Jonquière permettra de recevoir une vingtaine d'exposants de plus que l'an dernier, où 75 kiosques étaient présents.

Blackburn veut créer de nouveau un moment privilégié de discussion autour de la neige, une industrie rentable pour la région.

Outre la motoneige et le tourisme, les autres principaux thèmes sont la mode, le ski et la pêche blanche.

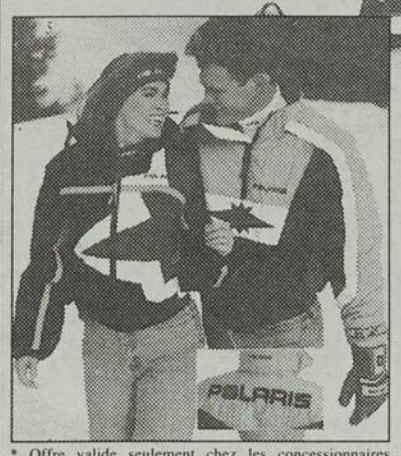
Le thème de ce deuxième salon est «La neige, une richesse naturelle.»

MODIFICATIONS - Président du Salon de la neige, Roger Blackburn espère que les changements apportés recevront de nouveau l'appui du public.

300$ de vêtements et accessoires lorsque vous achetez une nouvelle Polaris avant le 30 septembre

Si vous achetez une nouvelle motoneige Polaris (de l'inventaire du concessionnaire) avant le 30 septembre, nous vous donnerons des vêtements et accessoires Polaris d'une valeur de 300$. Hâtez vous.

INDY XCR



Cette offre est réduite de 100$ à chaque mois jusqu'à ce qu'il ne nous reste plus qu'une poignée de main à vous offrir. Et vous pouvez payer le tout avec la carte StraCard Polaris, facile à obtenir. Voyez votre concessionaire Polaris aujourd'hui.

* Offre valide seulement chez les concessionnaires participants et sujette à la disponibilité des modèles. Indy 440XCR et Indy 500SP non inclus dans cette offre de pré-saison, en raison des ventes plus élevées que prévue de ces modèles dans le cadre de la promotion de vente Snow Check. StarCard sujette à l'approbation de crédit chez les concessionnaires participants.

POLARIS Croyez-Le

Atelier André Fortin
270, du Pont nord, Alma
662-6140

LIQUIDATION FIN DE SAISON

Achetez maintenant et économisez

PÉCIAL HIVERNEMENT
ANTIGEL POUR HIVERNEMENT DE ROULOTTE
5.45$ Le 3.79 litres
Idéal pour système d'eau et robinet
-50 DEGRÉS CELSIUS

SPÉCIAL
PLAN MISE DE CÔTÉ GRATUIT
AVEC FACILITÉ DE PAIEMENT

Coachmen

RABAIS JUSQU'À **8000 $** SUR CERTAINS MODÈLES

1993 COACHMEN
30', démo, auvent, micro-ondes, radio AM-FM cassettes, antenne T.V.
Détail suggéré: 19 995 $

SPÉCIAL: 16395 $

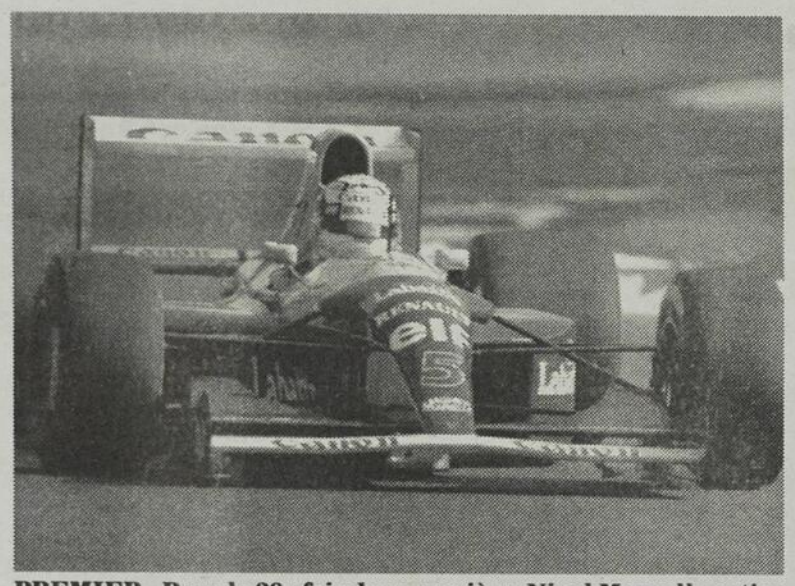
CAROL OUELLET
Propriétaire

INVENTAIRE D'USAGÉES À LIQUIDER À QUI LA CHANCE!

MICHEL GUÉRIN
Propriétaire

DELUXE auto caravane

3105, ave du Pont Sud, Alma
668-8345
HEURES D'OUVERTURE:
DU LUNDI AU VEND.: DE 8H00 À 17H00 ET DE 18H30 À 21H00 LE SAMEDI: DE 9H00 À 15H00



PREMIER - Pour la 28e fois de sa carrière, Nigel Mansell partira sur la première ligne d'un Grand Prix, aujourd'hui, sur le circuit de Monza en Italie.

(Photo PA)

Grand Prix d'Italie

Mansell part en position de tête

MONZA, Italie (Reuter) - En remportant la dernière séance d'essais du Grand Prix d'Italie, le champion du monde de Formule un, le Britannique Nigel Mansell, sur Williams-Renault, s'est assuré, hier, la 28e position de tête de sa carrière, la 11e cette saison.

Il a parcouru les 5,8 km du circuit de Monza en 1:22,221, devançant de six dixièmes le Brésilien Ayrton Senna, sur McLaren-Honda, qui n'est pas parvenu à améliorer son temps de la première séance d'essais vendredi.

Les deux hommes, qui détiennent ensemble le record du plus grand nombre de victoires en une seule saison, se livreront probablement un duel acharné aujourd'hui.

Le Français Jean Alesi, sur Ferrari, et l'Italien Riccardo Patrese, au volant de la seconde Williams-Renault, respectivement troisième et quatrième, se partageront la deuxième ligne de la grille de départ.

Nigel Mansell ne semble pas avoir été troublé, hier, sur les rumeurs qui courent à Monza sur son avenir professionnel et ses négociations avec son écurie actuelle. Mais son entourage sent que le champion du monde est pertubé par les tergiversations le concernant.

«Mansell est très perturbé en ce moment, et il y a de quoi, a constaté Bernard Dudot, directeur technique de Renault. Heureusement qu'il retrouve toute sa détermination au volant.»

«Depuis la Belgique, le comportement de Nigel a changé, a ajouté Denis Chevrier, l'ingénieur motoriste de Mansell. Il n'accorde plus beaucoup de temps aux entrevues techniques comme avant. Et, compte-tenu de tout çà, la position de tête réussie constitue vraiment un explot incroyable. Cette situation devient insupportable.»

Dudot a pourtant affirmé que Mansell méritait de rester au sein de l'équipe l'année prochaine, incitant le propriétaire Frank Williams à lever le voile sur le choix de ses pilotes pour l'an prochain.

Pendant ce temps, Mansell garde le silence. Il s'attend à ce que son avenir soit fixé d'ici la semaine prochaine.

Entente conclue

Maradona s'en va jouer en Espagne

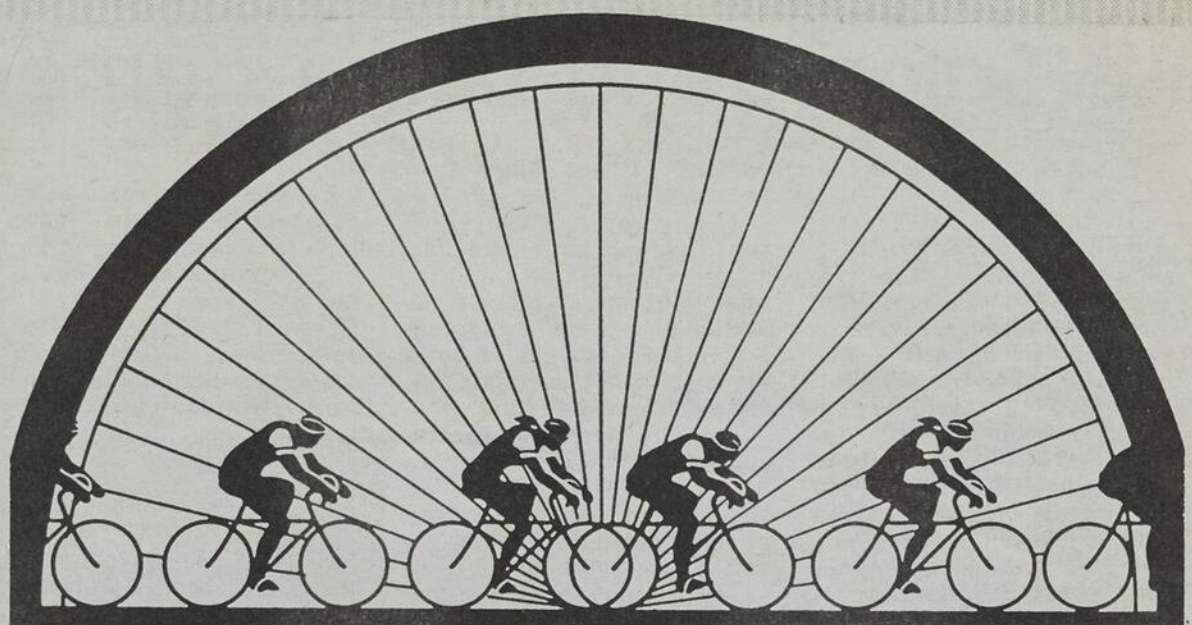
BUENOS AIRES (REUTER) — Diego Maradona a quitté l'Argentine pour l'Espagne, hier, en laissant entendre que son transfert au club de Séville était déjà conclu.

«Je crois que, pour le moment, tout est résolu», a dit l'ex-capitaine de l'équipe d'Argentine aux journalistes et aux photographes qui l'attendaient à l'aéroport de Buenos Aires.

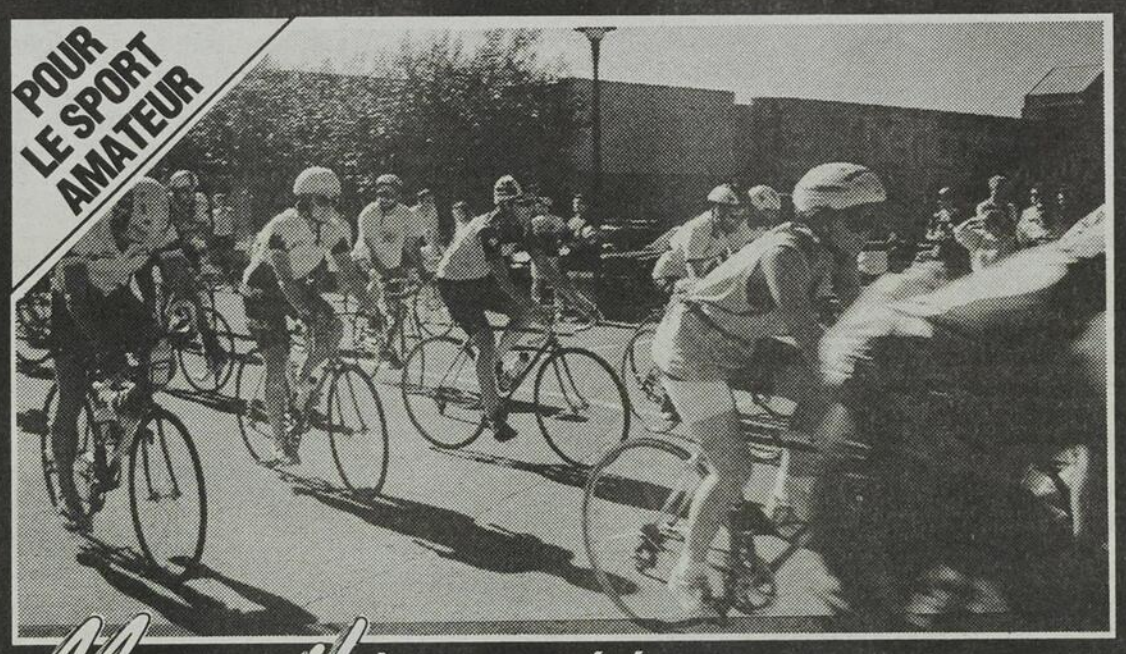
Maradona est parti pour l'Espagne en compagnie de son épouse Claudia, de son agent Marcos Franchi et du psychologue chargé du suivi de son programme de désintoxication. Le milieu de terrain vient de purger une suspension de 15 mois pour consommation de cocaïne.

Le club italien de Naples, auquel Maradona est lié par contrat jusqu'au 30 juin 1993, a donné vendredi son accord au transfert du joueur.

Un peu plus tard, l'entraîneur de Séville, Carlos Billardo, qui avait mené Maradona et l'équipe d'Argentine à la victoire lors de la Coupe du monde de 1986, avait dit espérer que l'affaire se règle en 24 heures. Selon la presse, Naples recevrait 15 millions de dollars pour le transfert et Séville verserait à Maradona trois millions de dollars pour sa première saison.



LA RANDONNÉE
DES GOUVERNEURS 1992
SAGUENAY — LAC -ST-JEAN



Merci! À TOUS NOS BÉNÉVOLES / COMMANDITAIRES / PARTENAIRES ET CYCLISTES

- *Ministère des loisirs chasse & pêche*
- *Le très honorable ministre Gaston Blackburn député de Roberval*
- *Mme la député de Chicoutimi Jeanne Blackburn*
- *Villes: Alma / Chicoutimi / Jonquière*
- *Municipalité: St-Ambroise*
- *Sûreté du Québec district Saguenay-Lac-St-Jean*
- *Sûreté municipale: Alma / Chicoutimi / Jonquière*
- *Le club Synergie*
- *Les employés (es) de Bell Canada*
- *Les employés(es) de l'Hôtel des Gouverneurs*
- *Médecins et infirmièrs(ères) de Jonquière Médic*
- *Orangina*
- *Janine Dumais artiste-peintre*
- *Les Caisses populaires (participantes) du Saguenay-Lac-St-Jean*
- *Excellence sport*

CANADIAN TIRE — LES ENTREPRISES JULIEN DUPUIS LTÉE INC. — Bell CANADA
Excellence sport — Arvida Jonquière La Baie Mistassini Chibougamau — Labatt Jean-Guy Bergeron, distributeur
Coca-Cola — GENDRON BICYCLES inc.
LE QUOTIDIEN / progrès dimanche — HÔTEL DES GOUVERNEURS
94 C•J•A•B — UCC Imprimerie Commerciale Coop — PAVILLON SPORTIF UQAC
Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac St-Jean — Députée de Chicoutimi JEANNE BLACKBURN — M. le ministre GASTON BLACKBURN
LOUIS GARNEAU — Ministère des loisirs CHASSE ET PÊCHE
INTERCAR SAGUENAY — GAUTRON — AMBULANCE 543-3331 CTAQM
EAU DE SOURCE "MÉSY" — NUTRINOR — RYDER

HÔTEL DES GOUVERNEURS

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DES GOUVERNEURS ET SES CO-PRÉSIDENTS D'HONNEUR MARC BEAULIEU ET MICHEL LACROIX

président:	***M. Raymond Langevin***
vice-président:	***M. Berthin Houde***
secrétaire:	***Mme Julie Kirouac***
trésorier:	***M. Mario Dionne***
directrice technique:	***Mme Danielle Pelchat***
aide juridique:	***Maître Éric Gagnon***
directeur:	***Maître Marc Boulanger***
communication:	***Mme Hélène Gravel***

Vainqueur du triathlon Iron Man du Québec

Pierre Lavoie confond tous les experts

par Paul-Armand Girard

MONTREAL (PAG) — Le mot inattendu a pris tout son sens, hier, lorsque Pierre Lavoie, de La Baie, a confondu experts et rivaux, en remportant le triathlon Iron Man du Québec, une compétition d'envergure internationale qui réunissait 147 participants au Bassin olympique et à la piste Gilles-Villeneuve de l'Ile Notre-Dame, à Montréal.

Cette performance superbe de Pierre Lavoie, bien appuyé par son compagnon d'entraînement, Arnold Guérin, lui-même un des participants et auteur d'une 14e position au classement général, prend éloquemment son sens d'un grand exploit quand on scrute la dimension du défi auquel il fut confronté tout le long de la journée:

En premier lieu, une compétition de 3,8 km en natation; en second lieu, une épreuve de 180 km en vélo; et tertio, une course à pied d'une distance de 42 km. Afin de supplanter tous ses rivaux, Pierre Lavoie a emprunté la grande porte au moyen d'un chrono cumulatif de 9 h 22 mn (incluant les périodes de transition entre les épreuves).

«»J'ai battu le record du triathlon par au moins vingt-cinq bonnes minutes. C'est incroyable cette victoire! Je n'y crois pas moi-même, de clamer Pierre Lavoie après le déroulement du triathlon. Moi qui envisageait réussir l'Iron Man en-deça de dix heures, bien! c'est tout simplement fantastique.»

Agé de 28 ans, Pierre Lavoie, un athlète de six pieds et de 175 livres, a reconnu avec une humilité exemplaire qu'il avait presque renoncé à toute victoire éventuelle en abordant la troisième et dernière phase du triathlon.

CHAMPION — Pierre Lavoie, à droite, le nouveau champion de l'Iron Man du Québec, en compagnie de Arnold Guérin, 14e, hier, au classement cumulatif.

«Bradford Rex, un Américain qui peut se targuer d'avoir participé à cinq Iron Man, à Hawaï, détenait une priorité de plus de dix minutes trente à ce stade de la compétition. C'est ce qui m'a incliné à croire que mes chances étaient réduites de l'emporter à ce moment-là, raconte-t-il. Mais peu à peu, j'ai grugé son avance pour finalement le devancer lors du neuvième et dernier tour du parcours d'une distance de 4,5 km.»

Au domaine des statistiques, les chronos approximatifs revendiqués par Pierre Lavoie furent les suivants: 58 mn en natation, 4 h 54 mn en vélo, et 3 h 24 en course à pied. Quant à Arnold Guérin, 14e au classement général grâce à un temps cumulatif de 10 h 35 mn, ses chronos respectifs furent de 1 h 08 en natation, de 5 h 33 mn en vélo, et de 3 h 48 mn en course à pied.

Probablement le partisan de Pierre Lavoie le plus enchanté par suite de cette performance extraordinaire, une performance qui fut enlevée aux dépens de représentants des Etats-Unis, de l'Ontario, du Brésil, du Mexique, de la France, de la Grande-Bretagne, et de l'Allemagne, Arnold Guérin, dont l'objectif était de terminer le triathlon sous la barre des onze heures, a témoigné son appréciation relativement à cette réussite.

«C'est la récompense du travail, de l'entraînement, et des nombreux sacrifices, de noter Arnold Guérin. Avant de nous présenter à ce triathlon Iron Man, nous nous sommes entraînés durant 23 semaines consécutivement à raison de 20 heures hebdomadairement. Pierre a donc du mérite de l'avoir emporté. C'est vraiment un exploit superbe.»

Chez Pierre Lavoie, tout autant que chez Arnold Guérin, cette participation à l'Iron Man du Québec constituait une première expérience. Une première expérience réussie grâce à un entraînement soutenu de 7500 km en vélo, de 1500 km en course à pied, et de 300 km en natation.

Signalons que 30 Québécois ont participé à la compétition, hier. Que la brillante victoire acquise par Pierre Lavoie lui vaut deux billets à destination des Iles Hawaï.

Club de racquetball de Chicoutimi
545-6622

WORK-OUT
Durée: 12 semaines
Début: 13 septembre
1 fois/sem. 59$
2 ou 3 fois/ sem. 89$ tx. inc.

HORAIRE:
NOUVEAU Mardi et jeudi 12h00
Plusieurs heures disponibles du lundi au vendredi

WALLY-BALL
Tournoi les 18-19 septembre
Formation de ligue (jour et fin de semaine)

INSCRIPTION ET RÉSERVATION
545-6622

SEMAINE DU SENTRA CLASSIC 1992 NEUF

10 Sentra Classic en inventaire
Transmission automatique ou manuelle, choix de couleur

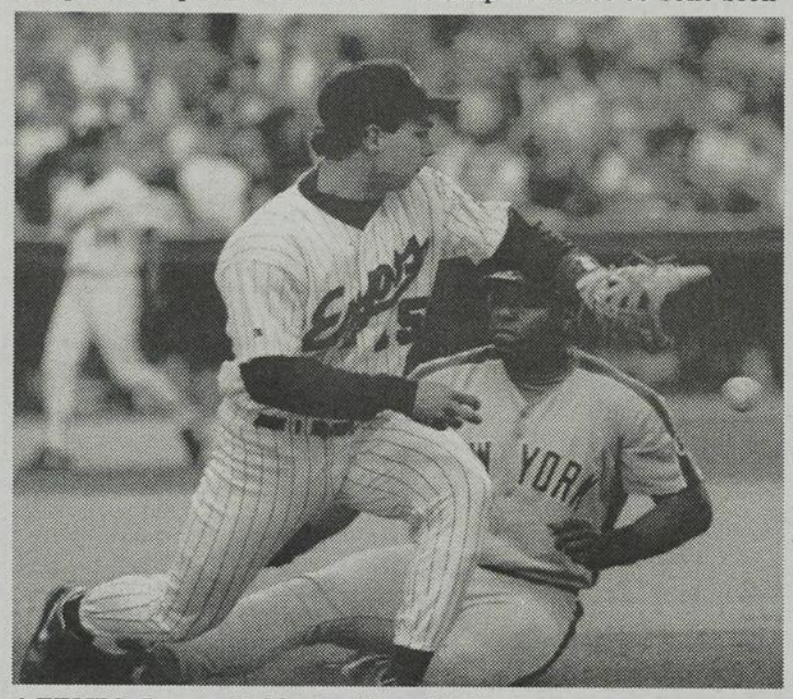
Alma NISSAN
665, AVENUE DU PONT
Alma 662-6508
NISSAN NISSAN

A PARTIR DE
9290$
Transport, préparation, acc. en sus

Seizième victoire de Dennis Martinez

Les «p'tits vieux» refusent de lâcher

MONTREAL (PC) - Felipe Alou a répété à maintes reprises que les Expos allaient avoir besoin du leadership des vétérans dans cette course au championnat et ce sont bien les «p'tits vieux» de l'équipe qui les ont conduits à une autre importante victoire de 4-1 contre les Mets de New York, hier au Stade olympique.



A TEMPS - Le gros Bobby Bonilla a dû glisser pour empêcher Greg Colbrunn de le doubler au premier but en cinquième manche.
(Photo PC)

Dennis Martinez (16-11) a offert une de ses meilleures performances de la saison pour égaler son sommet personnel de victoires en carrière.

Le lanceur par excellence dans la Ligue nationale au mois d'août n'a permis que cinq coups sûrs pour enregistrer une sixième victoire à ses sept dernières décisions. Il n'avait permis qu'à un seul coureur des Mets d'atteindre le deuxième coussin avant que Chico Walker ne frappe un circuit en solo, son quatrième, après un retrait en neuvième. Il a complété un sixième match.

Du côté de l'attaque, c'est le capitaine Tim Wallach qui a pris les choses en main avec un circuit de trois points en deuxième manche contre le gaucher Pete Schourek (5-7). Wallach a de plus claqué un double et soutiré deux buts sur balles.

Quant à Gary Carter, un autre vétéran, il a lui aussi obtenu un double et a soutiré deux buts sur balles. Au cours de ses 17 derniers départs derrière le marbre, Carter a vu les Expos remporter 13 victoires et ne subir que quatre défaites.

Bret Barberie a produit le dernier point des Expos avec un ballon-sacrifice en fin de huitième contre le grassouillet Barry Jones. Mais ce point a été débité à la fiche du releveur Lee Guetterman, qui a donné la frousse aux Expos en atteignant Larry Walker d'un tir pour entreprendre la manche.

Coup de massue

Le long coup en attaque et les bons jeux en défensive. Voilà comment les Expos ont pris les devants tôt dans le match.

En fin de deuxième manche, Larry Walker et Greg Colbrunn ont obtenu des simples avant que Tim Wallach, qui s'élance beaucoup mieux depuis quelque temps, n'expédie une offrande de Pete Schourek loin par-dessus la clôture du champ centre.

Son neuvième circuit, expédié à 410 pieds du marbre, donnait donc les devants 3-0 aux Expos.

En défensive, c'est Dennis Martinez qui s'est illustré, amorçant deux doubles retraits, le premier en troisième manche après avoir accordé un but sur balles, et le deuxième en quatrième reprise après avoir donné un simple à Chico Walker, le premier coup sûr qu'il accordait dans le match.

Greg Colbrunn

Le gars commence à se faire apprécier

MONTREAL (PC) - Le jeune homme est peu loquace, réservé même. Mais il est très intense, sérieux et travailleur.

Il ne parle pas beaucoup. Il laisse son coup de bâton et ses coéquipiers le faire à sa place.

On disait de Greg Colbrunn qu'il était le receveur d'avenir chez les Expos. Felipe Alou mentionne qu'il est devenu le joueur de premier but du présent chez les Expos.

Colbrunn n'est pas aussi flambloyant que certains autres joueurs. Il se concentre sur son travail et le fait très bien. Mais ceux qui le fréquentent ont appris à l'apprécier.

«J'ai joué deux ans dans les ligues mineures avec Greg et je peux vous assurer que je n'ai jamais vu un joueur avec autant de coeur, a dit Delino DeShields. Il a beaucoup de talent et il deviendra un frappeur redoutable.»

Colbrunn s'élance toujours avec force. Ceux qui ne le connaissent pas, pourraient croire qu'il veut défoncer les clôtures. Felipe Alou a appris que ce n'est pas le cas.

«Ce n'est qu'en côtoyant un joueur qu'on apprend à le connaître vraiment. Quand on voit un gars dans l'autre abri, on peut difficilement le juger. Ce n'est que lorsqu'on partage le même vestiaire, qu'on voit un gars à l'oeuvre à tous les jours, qu'on peut vraiment l'apprécier.

«Comme homme, il est un super homme et comme joueur, il est déjà un très bon joueur. Quand il s'élance comme il le fait, il livre un message aux équipes adverses. Il ne faut pas badiner avec lui. Il produira beaucoup de points. C'est un véritable cadeau pour une équipe que d'avoir un frappeur droitier de sa trempe.»

Transition

Colbrunn a clairement laissé entendre il y a quelque temps qu'il voulait reprendre sa place comme receveur, lui qui a manqué toute la dernière saison à cause d'une opération au coude droit. Tout en admettant que cela est toujours possible, Alou croit que Colbrunn, qui frappe à un rythme de .311 et qui s'améliore constamment en défensive, sera le joueur de premier but régulier dès le départ l'an prochain.

«Tous nos hommes de baseball sont unanimes, a dit Alou. Nous voulons par tous les moyens empêcher les autres équipes de mettre la main sur Colbrunn.

«Il lui a fallu beaucoup de talent et de détermination pour faire ce qu'il a accompli cette saison. Après une saison complète de repos, on lui a donné un gant de premier but avec l'air de vouloir dire: amuse-toi un peu et nous te reverrons plus tard quand tu seras guéri. Mais c'était mal connaître le gars. Il est devenu un excellent joueur de premier but.»

Tellement que Alou n'hésite pas à lui faire confiance, même en fin de match.

Performance de Wallach

La patience sert bien Felipe Alou

MONTREAL (PC) - «Dans le fond, je suis bien heureux de ne pas avoir suivi tous les conseils qu'on me donnait, a dit Felipe Alou. Je ne sais plus combien de fois les amateurs m'ont dit de laisser Tim Wallach sur le banc parce qu'il ne frappait plus.»

Wallach a fait mentir ses dénigreurs hier avec un circuit de trois points qui a fait la différence dans le match.

«Je l'ai dit souvent. Il faut être patient dans le baseball. Si on changeait d'idée au gré des suggestions des amateurs, ça deviendrait un asile dans le vestiaire.»

Wallach, lui, a bien failli ne pas obtenir ce circuit, son neuvième de la saison.

«Oui, j'ai bien failli faire tout rater, a admis Wallach. Je m'apprêtais à demander un temps mort à l'arbitre parce que je croyais que Pete Schourek mettait beaucoup trop de temps à lancer la balle. Finalement, je ne l'ai pas fait.»

Wallach s'élance bien depuis quelques semaines et il pourrait faire une différence importante dans cette course au championnat.

«Ce n'est pas mon plus long coup cette saison. Je crois même avoir frappé la balle avec autant de force hier, mais elle a été captée.»

Ce coussin de trois points en début de match a rendu la tâche plus facile à Dennis Martinez.

«J'étais heureux de voir Wallach obtenir ce long coup, a dit le vétéran lanceur. Par la suite, je n'avais qu'à mieux me concentrer à retirer le premier frappeur de la manche. Ca rend la tâche plus facile.»

Viva Martinez!

Quand Dennis Martinez est en possession de tous ses moyens, il est un des plus coriaces lanceurs de tout le baseball. Il l'a prouvé une autre fois contre les Mets.

«Il est le leader de notre personnel de lanceurs, c'est certain, a dit Felipe Alou. Ce soir, il a réalisé un autre chef-d'oeuvre. Même le lancer qu'il a offert à Chico Walker était un bon tir.

«Il changeait de vitesse constamment et il plaçait ses tirs où il voulait.»

Martinez a égalé un sommet personnel avec une 16e victoire. Il croit qu'elle revêt une importance particulière cette saison.

«On dirait qu'on parle toujours de cela à cette période-ci de l'année.

Mais pour moi, cette 16e victoire est encore plus importante maintenant parce qu'elle survient dans une course au championnat.»

Martinez aurait certes aimé obtenir son premier blanchissage de la saison, mais Walker a bouclé le circuit en neuvième.

«On dirait que je ne suis plus capable d'obtenir de blanchissage, mais la victoire est plus importante parce que chaque match est crucial pour nous.

En bref

MONTREAL (PC) - Ivan Calderon avait hâte de revenir au jeu et il fait sentir sa présence depuis qu'il a repris sa place au champ gauche.

En sept matches depuis son retour au jeu, il a obtenu huit coups sûrs en 19 présences pour une moyenne de .421. Il a récolté un double, un triple, a produit un point et a arraché trois buts sur balles.

Il semble bien que cette fois-ci, son épaule gauche soit vraiment guérie. Calderon s'est fait deux promesses cette saison et il entend bien les tenir.

«D'abord, je me suis promis de ne plus jamais plonger pour capter une balle au champ extérieur.

Un coup sûr restera un coup sûr. Un point c'est tout.

«Je me suis également juré de ne plus jamais faire de commerciaux.»

On se souviendra que Calderon s'était blessé au coude droit dès les premiers jours du camp d'entraînement quand on lui avait demandé d'exécuter des relais du champ extérieur pour une réclame concernant l'équipe des Expos.

Le meilleur voleur de but de l'organisation des Expos, c'est Grissom. Le deuxième meilleur, c'est aussi Grissom.

Marquis, qui domine la Ligue nationale avec 69 buts volés cette saison, a reçu hier la visite de son frère Antonio, qui a dominé la Ligue du Golfe (classe A) avec 61 buts volés.

«Ca ne me surprendrait pas du tout qu'il soit avec les Expos d'ici quelques années, a dit Marquis au sujet de son jeune frère. Je pense qu'il a tout le talent pour réussir et il le pense aussi.»

Felipe Alou a bien failli faire sauter un tour à Mark Gardner (11-9), qui affrontera Dwight Gooden (8-12) ce soir dans le dernier match de la série entre les Expos et les Mets.

Les Nordiques

A l'aile gauche

Une lutte intéressante se dessine

QUEBEC (PC) - Une lutte intéressante se dessine chez les Nordiques pour l'obtention de postes à l'aile gauche.

Stéphane Morin, Scott Pearson, Gino Cavallini, Bill Lindsay et même les jeunes René Corbet et Todd Warriner sont sur les rangs pour seconder Valeri Kamensky et le vétéran Mike Hough. La situation est critique pour Morin, qui doit chasser les mauvais souvenirs de la saison dernière.

«Je ne me sens pas réellement désiré par la direction mais je suis déterminé à prouver que je mérite un poste avec les Nordiques», a avoué l'athlète âgé de 23 ans, qui est sans contrat.

«Je ne rechigne pas sur mon sort parce que je suis l'unique responsable de la chance que j'ai bousillée l'an dernier», a-t-il continué.

«J'ai retiré une leçon de mes déboires. Je suis convaincu de pouvoir rebondir.

«Je laisse les histoires de contrat entre les mains de mon agent, Pierre Lacroix.»

Morin, un joueur de centre naturel, s'est présenté au camp plus léger de 15 livres par rapport à l'an dernier.

«Je suis plus à l'aise au centre mais je suis capable de m'adapter comme ailier au sein d'un trio à caractère défensif», a résumé Morin.

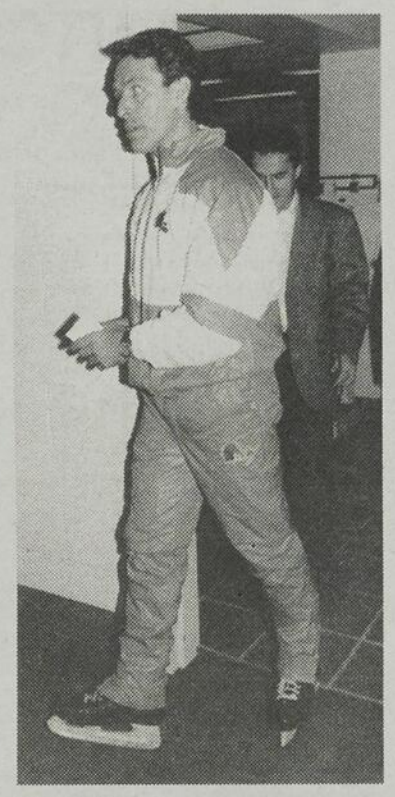
Doré plus confiant

«Un jour à la fois», telle est la nouvelle philosophie qu'adopte Daniel Doré qui joue peut-être ses dernières cartes dans l'organisation des Nordiques. A l'instar de Morin, Doré est sans contrat.

«Je suis satisfait de ma journée de travail mais je dois recommencer demain (aujourd'hui)», a dit Doré.

Il s'est bien tiré d'affaires avec Mats Sundin et Valeri Kamensky et il a apprécié l'expérience.

«Ca augmente la confiance, a-t-il déclaré. Mon objectif est de jouer dans la Ligue nationale, à Québec ou ailleurs.»



Pierre Pagé

Clément Jodoin

Homme à tout faire

CLERMONT (PC) - Clément Jodoin devient l'homme à tout faire du personnel d'entraîneurs des Nordiques.

Jodoin, qui a été relevé dernièrement de ses fonctions d'entraîneur et de directeur général de l'équipe-école de Halifax, se joint à Jacques Martin, André Savard, Don Jackson et Daniel Bouchard.

«Clément complétera tout ce qu'on fait, a confié Pierre Pagé. J'ai dressé une liste d'une dizaine de tâches qu'on lui confiera.»

La principale tâche de Jodoin sera d'instaurer un système informatique qui contiendra les données importantes concernant chacune des équipes.

«Il s'agit d'une promotion pour Clément parce qu'il aura beaucoup de pain sur la planche», a soutenu Pagé.

Le principal intéressé s'est dit heureux de relever un nouveau défi. «On me considère comme un membre à part entière de l'équipe. C'est comme si j'effectuais un retour dans la Ligue nationale», a affirmé Jodoin qui a déjà été entraîneur-adjoint chez les Penguins de Pittsburgh.

«J'apprendrai à l'arrière scène mais je ne serai pas tenu à l'écart. J'aurai refusé un poste de dépisteur après avoir perdu mon poste dans les Maritimes», a-t-il conclu.

En bref

CLERMONT (PC) - Todd Warriner a créé une impression favorable à ses débuts avec les Nordiques.

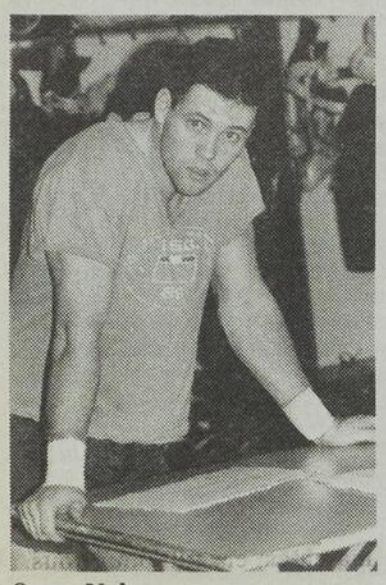
Le premier choix de l'équipe au dernier repêchage de la LNH est dans une forme physique splendide.

«C'est la première fois en 12 ans que je vois un joueur recrue en aussi bonne condition physique, a admis Pierre Pagé. Warriner démontre qu'il est sérieux même s'il n'est âgé que de 18 ans seulement.»

Warriner, qui mesure six pieds un pouce et qui pèse 175 livres, a retenu l'attention sur la glace avec une performance de deux buts et une passe dans le match des joueurs recrues.

«Il possède de bonnes aptitudes. Nous ne lui avons pas placé de pression sur les épaules et il pourrait causer une surprise à l'aile gauche», a avancé Pagé.

«Je ne suis pas nerveux et je fournis le maximum d'efforts, a commenté Warriner. Je suis prêt psychologiquement pour retourner dans les rangs juniors mais je souhaite mériter un sérieux essai auparavant.»



Owen Nolan

Les Bleus de Mats Sundin ont infligé un revers de 4-2 aux Blancs de Joe Sakic, hier matin, devant une foule décevante de quelques centaines de personnes à l'aréna de Clermont.

Mark Vermette a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un doublé. Gino Cavallini et Wayne Van Dorp ont complété le pointage.

Scott Pearson, qui effectue un retour au jeu après avoir soigné une blessure sérieuse à l'aine, a bien paru marquant un but.

Owen Nolan a été l'autre buteur des perdants qui tenteront de venger l'échec aujourd'hui.

Stéphane Fiset a été le meilleur gardien, ne concédant aucun but en 30 minutes. Ron Hextall a été chancelant, allouant trois buts.

Le match des joueurs recrues s'est soldé par la victoire des Blancs 7-5 aux dépens des Bleus.

Outre Warriner, René Corbet s'est distingué pour les gagnants avec une récolte de deux buts et une aide.

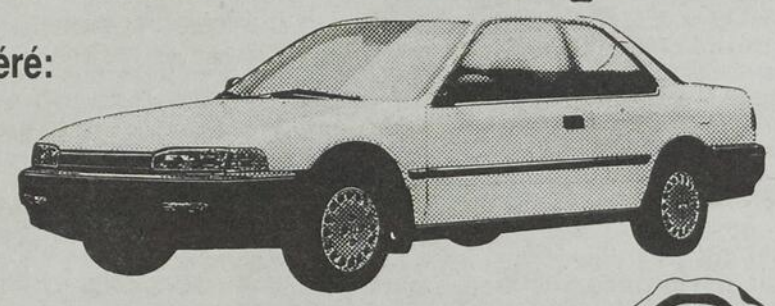
Pierre Pagé a centré ses énergies, hier, sur les séances d'entraînement. Il a même chaussé les patins avec les joueurs recrues. Il n'a pas dû passer beaucoup de temps au téléphone pour négocier.

Le gardien John Tanner, qui n'a pas la langue dans sa poche, réalise un rêve en partageant la même chambre d'hôtel que son idole Ron Hextall.

Tanner voue le plus grand respect à Hextall. Il a déjà affirmé qu'il tente d'imiter le style flamboyant de son nouveau coéquipier.

En accord sur le + bas prix d'Accord LX!

Spécial
1992 Accord LX automatique
2 PORTES
Prix de détail suggéré: $19,172
Spécial liquidation:
13,995$*



Urgent
Stop ... Besoin urgent d'usagées importées...
Stop ... Payons le meilleur prix ...
Stop ... Venez nous voir ... Stop!

5 ANS GARANTIE 100,000 KM

* Transport + préparation + taxes en sus.
Le concessionnaire le plus centré au Saguenay-Lac-St-Jean

CARREFOUR HONDA ALMA
668-6188
520, BOUL. DEQUEN NORD ALMA G8B 5P8 ou 1-800-667-0859

Pierre Pagé a l'intention de trancher rapidement

CLERMONT (PC) - La période des expériences sera de courte durée au camp d'entraînement des Nordiques.

«Nous trancherons rapidement compte tenu que le camp a été écourté de trois jours et que l'équipe disputera deux matchs hors concours de moins par rapport aux années antérieures», a expliqué Pierre Pagé.

Les 65 joueurs sont regroupés dans quatre équipes: deux équipes de vétérans et deux équipes de jeunes.

«Nous procéderons à des expériences très sérieuses. Mais les joueurs que nous jugerons les plus méritants parmi les jeunes mériteront la chance de se faire valoir avec les vétérans.»

Pagé a été ravi par l'intensité déployée par les joueurs.

«Ils ont saisi le message. Ils savent que les postes disponibles ne sont pas nombreux», a-t-il signalé.

Une des nouvelles acquisitions obtenues des Flyers de Philadelphie, Mike Ricci, n'a pas tardé à s'attirer les éloges par son ardeur au jeu.

«C'est plaisant de le voir à l'oeuvre. Ca fait du bien», a soupiré Pagé, qui avait réuni Ricci avec Bill Lindsay et Scott Pearson, deux ailiers qui ne craignent pas le jeu rude.

Pagé a confirmé que Ricci paraphera sous peu une nouvelle entente avec la direction.

Le directeur général et entraîneur de l'équipe a relevé le travail du vétéran Gino Cavallini ainsi que de Daniel Doré et de David Karpa, qui ont distribué plusieurs coups d'épaules.

«Cavallini est assoiffé. Il sera difficile à déloger à l'aile gauche», a-t-il résumé.

Sans contrat

Duchesne le boudeur

CLERMONT (PC) - C'est le statu quo dans le cas de Steve Duchesne, qui brillait par son absence, hier, à Clermont, pour la première journée du camp d'entraînement des Nordiques.

«L'agent de Duchesne, Tom Reich, est réceptif. On se rapproche peut-être d'une entente», a affirmé sur un ton peu convaincant le directeur général, Pierre Pagé.

Duchesne et Scott Young, deux joueurs autonomes sans contrat, boudent les Nordiques.

A cet égard, Pagé s'est montré avare de commentaires pour la deuxième journée de suite.

«Je m'explique mal le comportement de Young, a-t-il toutefois laissé tomber. Son attitude me déçoit énormément.

«Son épouse et lui ont semblé apprécier leur récent séjour à Québec. Nous lui avons présenté une offre plus que raisonnable.

«Young doit prendre une décision importante pour sa carrière.»

Le statut de Peter Stastny, qui ne s'est pas rapporté au camp des Devils du New Jersey, a continué d'alimenter les discussions. «On ne peut pas dire qu'il y a eu du progrès dans ce dossier», a admis Pagé.

Stastny est exaspéré par la situation et il a laissé entendre que son désir de revenir à Québec était peut-être plus grand que le désir des Nordiques de le rapatrier.

«Nous voulons faire son acquisition mais pas à n'importe quel prix, a précisé Pagé. Nous ne voulons pas regresser. Peter serait déjà avec nous si nous avions voulu réaliser un coup publicitaire.»

Dès demain dans le Quotidien

Nouvelle chronique sur la santé avec le

Dr Gilles Lapointe M.D.

Le Dr Gilles Lapointe qui a animé, pendant quelques années, une émission au réseau TVA et, qui signe déjà une chronique dans le journal Le Soleil de Québec, se joindra à l'équipe des collaborateurs du Quotidien et répondra, tous les lundis, aux questions du public qui devient de plus en plus soucieux de son état de santé. Les lecteurs du Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean peuvent joindre le Dr Lapointe à l'adresse suivante:

Le Dr Gilles Lapointe
a/s Le Quotidien
1051 boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

le QUOTIDIEN

Dès demain dans le Quotidien

CHRONIQUE SANTÉ

Léon Larouche, m.d.
Médecin conseil
Santé environnementale
Direction de la santé publique
Hôpital de Chicoutimi

L'EXPOSITION AU PLOMB UNE PREOCCUPATION ACTUELLE

L'exposition au plomb, pour la population en général, n'est pas encore une chose du passé. Des événements récents témoignent encore de l'existence de cette préoccupation (St-Jean-sur-Richelieu, Rouyn-Noranda, Murdockville).

Chez les travailleurs exposés, des mesures de l'exposition et un suivi médical ont permis de réduire les impacts sur la santé d'une intoxication chronique au plomb. Dans l'environnement, l'exposition au plomb est plus insidieuse, car les sources peuvent être multiples, parfois associées à nos habitudes de vie et de loisir.

PRINCIPALES SOURCES D'EXPOSITION

Les essences au plomb, en voie de disparition heureusement, étaient une source diffuse de plomb dans l'environnement. La persistance de ce métal fait en sorte que le plomb contamine encore les sols et les poussières en bordure des grandes voies de circulation. Les usines de transformation du plomb, du recyclage des batteries, du raffinage de certains minerais sont des sources ponctuelles identifiables dans l'environnement. Le sablage industriel de peinture au plomb appliquée sur les structures métalliques peut devenir une source d'exposition.

D'autres sources individuelles ou domestiques ne sont parfois pas négligeables:

- le sablage intérieur de vieille peinture au plomb;
- le décapage de ces types de peinture;
- la soudure artisanale au plomb;
- la préparation de munitions;
- les activités de poterie;
- la pratique du tir au fusil;
- les vêtements contaminés;
- la présence de sols contaminés (enfants).

L'alimentation peut aussi constituer dans certains cas particuliers un apport supplémentaire de plomb. Les légumes cultivés dans un sol contaminé peuvent présenter un apport de plomb non négligeable. Certaines boîtes de conserve scellées par des soudures au plomb, artisanales ou importées peuvent devenir une source supplémentaire. Il faut signaler que la soudure au plomb n'est plus utilisée au Canada pour sceller les boîtes de conserve, et cela depuis plusieurs années.

Les soudures au plomb de nos canalisations domestiques en eau potable peuvent devenir une source appréciable de plomb à notre organisme. Depuis quelques années, on a pu démontrer sous certaines conditions de pH et de température que le plomb des soudures pouvait se retrouver dans l'eau potable. La longueur des conduites, leur âge (5 premières années surtout); la stagnation de l'eau durant la nuit sont autant de facteurs qui peuvent augmenter la concentration du plomb dans l'eau potable.

LE PLOMB ET SES EFFETS

C'est un métal toxique qui peut affecter le système nerveux et son développement chez le foetus et le jeune enfant surtout. L'exposition au plomb peut réduire le poids des bébés à la naissance et altérer les capacités d'apprentissage.

Le plomb peut aussi perturber la synthèse de l'hémoglobine et cause une anémie.

Les personnes les plus à risque pour une exposition au plomb sont bien sûr les travailleurs mais aussi les jeunes enfants. Ils sont régulièrement en contact avec le sol et les poussières. Ils se portent les mains et les objets à la bouche. De plus, ils possèdent une capacité d'absorption supérieure aux adultes pour ce métal. Il demeure important aussi pour la femme enceinte ou qui allaite de limiter son exposition au plomb.

MOYENS DE PREVENTION

Les sources de plomb dans l'environnement sont de mieux en mieux connues et la contamination des sols et de l'air font l'objet d'une surveillance constante. C'est le plomb provenant des activités personnelles et de certaines habitudes de vie qui constitue le domaine le moins documenté. La soudure au plomb, le tir au fusil, la fabrication de munition, le sablage de vieille peinture au plomb sont autant d'activités domestiques qu'il faut apprendre à réaliser sans risque.

Il est souhaitable d'utiliser des matériaux de substitution, de s'assurer d'une bonne ventilation, et de réaliser ces travaux en dehors de l'habitation immédiate. Il est souhaitable de laisser les vêtements de travail contaminés au plomb en dehors de l'habitation surtout en présence de jeunes enfants.

Pour l'eau potable, il est recommandé de laisser couler l'eau 5 minutes avant de la boire, ou de l'utiliser pour la préparation des aliments, surtout après une nuit de stagnation dans les tubulures. C'est l'eau du premier jet du matin qu'il importe d'éviter, ou l'eau qui a stagné pendant une longue période dans la tuyauterie. On doit éviter d'utiliser le robinet d'eau chaude, car les concentrations de plomb peuvent être plus élevées que dans l'eau froide. Ces seules mesures assureront l'usager d'une eau potable de qualité. La concentration du plomb dans les réseaux municipaux est généralement très faible.

Il faut mentionner que la plupart des appareils domestiques de traitement de l'eau sont inefficaces pour réduire de façon significative les concentrations de plomb dans l'eau. Porter l'eau à ébullition est complètement inutile. L'eau de la douche ou du bain ne présente généralement pas un risque puisque le plomb n'est pas absorbé par voie cutanée. En plus, les débits utilisés vidangent complètement les canalisations.

Une collaboration de:

progrès-dimanche et

La Direction de la Santé Publique de l'Hôpital de Chicoutimi

Un premier gain

Les Elites «givrent» les Riverains en troisième

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) — Malmenés par leurs adversaires lors de leurs deux premiers matches de la saison, les Riverains du Richelieu croyaient sans doute avoir la partie un peu plus facile, hier, en s'arrêtant à Jonquière; le temps de s'opposer aux Elites pour une rencontre. Mal en pris aux Riverains qui, une nouvelle fois, ont croulé en défensive sous les assauts répétés des Jonquiérois, auteurs d'un triomphe, leur premier en cette saison qui chemine, par la marque de 8-5.

Quelques porte-couleurs des Elites se sont illustrés tout le long de ce match qu'ils ont dominé de bout en bout sans être inquiétés par les visiteurs; des Riverains dont la défensive devra être solidifiée par suite d'une avalanche de 22 buts alloués en trois rencontres seulement.

Outre Simon Lamoureux, sans conteste le grand artisan de ce premier gain saisonnier, grâce à une production de quatre buts, Steeve Thériault a largement contribué aux succès offensifs des Elites en obtenant cinq mentions d'aides. Derek Michaud a également appuyé les efforts de ses compagnons de ligne, Lamoureux et Thériault, en inscrivant un but et en amassant trois aides.

Sébastien Coll, Frédéric Michaud, et John Desrosiers, dans un filet, ont marqué les autres buts de l'équipe hôte qui a concentré sa production offensive au moyen de cinq buts en troisième période afin de défaire d'une égalité à trois buts partout.

Quant aux Riverains, la réplique est provenue de Philippe Vézina, de François Sasseville, de Yannick Lapierre, d'Eric Houde et de Marc Lirette.

Deux des cinq buts des Riverains ont été enregistrés aux dépens du gardien Michel Ethier qui a cédé sa place à Bobby Rochon vers la 13e minute de jeu en période médiane. Pour l'ensemble de la rencontre, les cerbères jonquiérois ont été confrontés à 47 tirs des Riverains, tandis que Daniel Laviolette a été soumis à 35 tirs par les joueurs des Elites.

En vertu de ce premier gain en saison, les Elites distancent maintenant par deux points les Forestiers de l'Abitibi-Témiscamingue qui sont toujours à la recherche de points au classement.

Hier, les Abitibiens ont plié l'échine par la marque de 6-2 devant les Lions du Lac-Saint-Louis.

D'autre part, les Canadiens de Montréal-Bourassa qui seront les visiteurs cet après-midi au Palais des sports de Jonquière, ont encaissé un échec par la marque de 5-4, en prolongation de surcroît, face aux Gouverneurs de Sainte-Foy.

Hormis la rencontre Montréal-Bourassa-Elites, trois autres matches sont au programme du circuit de hockey midget AAA de développement, aujourd'hui.

Les Cantonniers de Magog, auteurs de deux victoires en deux matches, visitent les Riverains du Richelieu; les Forestiers de l'Abitibi accueillent les Lions du Lac-Saint-Louis pour la seconde fois en deux jours; et les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière sont les hôtes des Gouverneurs de Sainte-Foy.

DANSE — Une rencontre de hockey donne parfois lieu à des situations pour le moins inattendues. Sur cette séquence, les deux joueurs concernés ont exécuté quelques pas de danse en tentant tant bien que mal de maintenir leur équilibre. Cette scène a été photographiée lors du match entre les Riverains du Richelieu et les Elites de Jonquière, au Palais des sports de Jonquière.
(Photo Rocket Lavoie)

Si vous êtes membre du CLUB Multipoints

Voici votre code pour aujourd'hui

36034860

Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

La Sentra est maintenant équipée d'un coussin gonflable.

Plus besoin de payer cher pour rouler en paix.

Équipée d'un coussin gonflable côté conducteur, la Sentra 1993 de Nissan vous procure la même sécurité qu'on retrouve habituellement dans des voitures plus dispendieuses. Et rouler dans une Nissan, c'est déjà sécurisant.

Avec l'Engagement Satisfaction Nissan[MC], le programme de services aux propriétaires le plus complet au Canada sur une gamme entière de véhicules, vous êtes protégé contre les bris, la rouille, les pannes, les crevaisons et de nombreux autres contretemps que les automobilistes connaissent bien.

Passez voir la très abordable et très sécuritaire Sentra 1993. Vous verrez que quand il s'agit de protection, votre très sympathique concessionnaire Nissan ne sait plus où s'arrêter.

Sentra DLX 1993 pour seulement 12 495 $*

* Les gens avisés lisent toujours le petit caractère et bouclent leur ceinture de sécurité. Prix spécial pour la Sentra DLX 1993 avec transmission manuelle. Transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Votre très sympathique concessionnaire NISSAN

Gain de 3-2 contre les Blackhawks

Quand deux équipes veulent «la coupe»

LONDRES (PC) - Pour un premier match après seulement deux jours d'entraînement sérieux, c'en fut un d'une intensité étonnante que le Canadien a remporté 3-2 sur les Blackhawks de Chicago, devant une foule connaissante de 7836 spectateurs réunis samedi après-midi à l'aréna de Wembley, en banlieue de Londres.

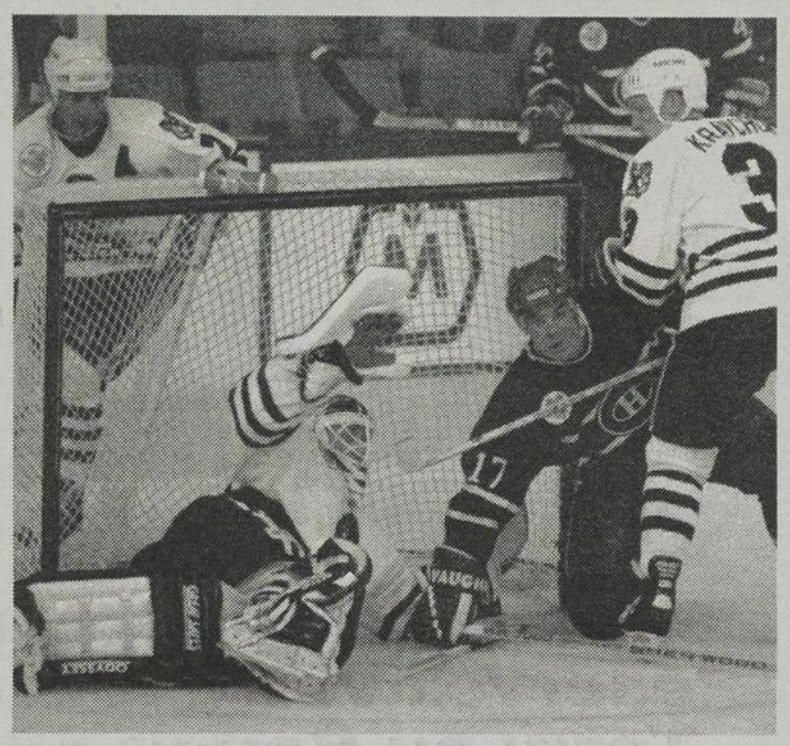
Stephan Lebeau, avec deux, et Benoit Brunet ont marqué les buts du Canadien, la réplique des Hawks venant de Jeremy Roenick et Brent Sutter. Opposé à Ed Belfour, Patrick Roy a été choisi le joueur du match après avoir repoussé une trentaine de lancers.

Il a expliqué le niveau relevé de la rencontre par le fait qu'il y avait un enjeu: «la coupe».

«Ca fait longtemps qu'on n'a pas remporté la coupe Stanley, alors on veut celle-là», a-t-il dit de la coupe Hartland de Molson, qui sera remise aux gagants des deux affrontements Montréal-Chicago, avec une somme de 50000$, soit 2000$ pour chaque joueur, une autre source de motivation avouée.

«Il n'y a pas que l'argent, il y a aussi la fierté», a cependant précisé Jacques Demers, au sujet d'un premier match présenté devant une foule nouvelle et intéressée, et qui fut aussi étonnamment robuste.

«On avait fait tellement d'histoires avec les bagarres, a rappelé l'entraîneur du Canadien. Les joueurs étaient impliqués et, des deux côtés, ils ont voulu prouver qu'on pouvait donner de bonnes mises en échec et jouer du bon hockey, sans bagarre.»



ATTAQUE - Le gardien des Blackhawks, Ed Belfour, défend sa cage du mieux qu'il peut pendant que son coéquipier Igor Kravchuk (3) neutralise John LeClair (17).

(Photo PA)

Lebeau vante Demers

Le match a été riche en enseignements pour le nouvel entraîneur Demers, agréablement surpris du conditionnement physique des deux équipes. Il a dit par exemple que ses joueurs devront réaliser qu'avec une avance de 3-1, «il faut continuer d'attaquer». Il a même commandé un temps d'arrêt au milieu de la troisième période pour leur rappeler de ne pas songer qu'à se défendre.

«C'est ce que nous avons fait encore et ça va prendre un certain temps pour s'adapter», a confessé Lebeau, qui a écopé en ayant moins de temps de glace à la troisième période parce que, a expliqué Demers, «j'ai trouvé qu'il y avait beaucoup de mises au jeu dans notre territoire.»

Fidèle à ses promesses offensives, Demers a même utilisé les Damphousse, Muller, Bellows et Savard en désavantage numérique.

Lebeau, le héros offensif de la rencontre, a dit comprendre la situation et a vanté son entraîneur.

«Depuis l'arrivée à Londres, Jacques m'a beaucoup parlé et, contrairement à l'an passé, j'ai l'impression que cette fois, ce n'est pas un camp pour faire mes preuves mais pour me préparer à la saison. C'est très différent et c'est bon pour la confiance.»

Demers vante Brunet

Si Lebeau a vanté Demers, ce dernier a de nouveau encensé Brunet. «Je pense que les spectateurs ont eu droit à un bon spectacle et ils ont vu de bons joueurs comme Patrick Roy, Denis Savard, Jeremy Roenick, Chris Chelios... et Benoit Brunet», a-t-il déclaré.

«C'a bien été, je suis bien, bien content pour un premier match en 10 mois», a dit le malchanceux grand blessé du Canadien, qui a reconnu avoir besoin d'encouragements avec tout ce qui lui est arrivé depuis deux ans. Son entraîneur ayant noté qu'il semblait s'être entraîné durement au cours de l'été, il lui a fait savoir que c'est la troisième année de suite qu'il fait la même chose...

Demers a aussi noté que Vincent Damphousse «allait très bien» jusqu'à son expulsion pour s'être vengé d'un double-échec par derrière porté par la petite peste qu'est devenu Christian Ruuttu. Les deux Patrik suédois, Carnback et encore une fois surtout Kjellberg, ont également bien paru, tandis que Brian Bellows, qui se préparait à jouer au Minnesota, devra acquérir la forme de début de saison d'un joueur du Canadien...

«Avant de penser à la coupe Stanley, on veut gagner la coupe Molson, a résumé Roy. On voulait une victoire pour se regrouper c'est toujours mieux.»

«Un nouveau coach (surtout) doit continuer sur cette lancéee», a conclu Demers, qui espère que ses joueurs vont faire encore mieux aujourd'hui.

Derrière le banc

Carbonneau ne dit pas non

LONDRES (PC) - Derrière le banc à côté de Jacques Demers, Guy Carbonneau avait vraiment l'air d'un entraîneur et, après le match, il n'a pas caché son intérêt pour un poste semblable à la fin de sa carrière.

«Si vous me le demandiez aujourd'hui», a-t-il dit, «c'est un poste d'assistant qui m'intéresserait.

Je n'ai pas assez d'expérience et j'aimerais travailler avec les jeunes. J'ai toujours dit que j'aimais ça et que je voulais demeurer dans le hockey à la fin de ma carrière.»

Samedi, l'entraîneur-chef Jacques Demers avait préféré déléguer ses adjoints Jacques Laperrière et Charles Thiffault dans les estrades.

Demeurer dans le hockey pour Carbonneau, ça pourrait aussi vouloir dire le domaine des communications.

«Avec toutes les entrevues qu'on donne, on prend de l'expérience à tous les jours», a noté le capitaine qui est depuis longtemps le porte-parole des joueurs de son équipe et qui détient sans doute le record d'entrevues accordées.

«Je regarde ce qu'a fait Mario» (Tremblay), a-t-il encore mentionné.

Mais pour le moment, il n'a rien planifié de précis pour son après-carrière, lui qui, à 32 ans, a encore trois ans à écouler à son contrat.

«A toutes les années, il arrive du nouveau», constate celui en qui plusieurs voient des prédispositions naturelles à devenir un homme d'affaires compétent.

Il garde toutes les portes ouvertes et il pourrait aussi bien aboutir entraîneur-chef ou représentant Molson quelque part comme au Saguenay, d'où vient son épouse et où il possède déjà des intérêts dans un autre produit rafraîchissant: la crème glacée.

Demers, comme Burns

Avec le capitaine du Canadien, on a aussi parlé du climat de travail sous le nouvel entraîneur Jacques Demers.

«Ca me fait penser aux débuts de Pat (Burns); c'est la même chose, estime-t-il. A son arrivée, Pat avait le respect des joueurs et dirigeait de bons entraînements.

Mais l'an passé, plusieurs joueurs avaient des relations difficiles avec lui et étaient stressés.»

Plutôt que de comparer Demers à Burns, a résumé Carbonneau, il serait plus juste de comparer un nouvel entraîneur à un ancien.

En bref

LONDRES (PC) - Connaissez-vous le légendaire Stu Grimson? C'est ainsi qu'on a introduit le matamore des Blackhawks de Chicago avant le match contre le Canadien, samedi. Mais les 7836 spectateurs (sur une possibilité d'environ 9000) lui ont réservé le même accueil qu'aux autres et n'étaient finalement pas aussi assoiffés de sang qu'on le craignait. Ils ont réagi exactement comme chez-nous.

«Je n'ai pas été dépaysé du tout», a reconnu Stephan Lebeau, tandis que Patrick Roy, qui a été le plus applaudi lors de la présentation, était content que ses craintes n'aient pas été confirmées.

«La seule chose que j'avais peur», a mentionné le gardien du Canadien, «c'est qu'on avait fait beaucoup de publicité au sujet de Stu Grimson, un joueur très marginal chez-nous.»

Les spectateurs ont bien été excités quand quelques échauffourées ont laissé percer l'espoir de bagarres, mais pas plus et probablement moins que dans certaines villes américaines.

Et leurs réactions démontraient qu'ils connaissaient très bien le jeu. La preuve, John Ziegler à été hué comme chez-nous...

En fait, la seule anomalie est venue de l'annonceur-maison, le fils d'Alan Eagleson, qui s'était octroyé le rôle de meneur de claque, mais n'a jamais réussi à entraîner la foule malgré elle.

Et il s'est vite lassé d'expliquer les hors-jeu, vu qu'on n'avait pas besoin de lui pour comprendre. En fait, c'est peut-être le Canadien qui a eu une leçon à tirer, côté musique d'ambiance, joliment plus entraînante qu'au Forum, comme l'a bien perçu Benoit Brunet. Il y a aussi eu un feu d'artifice et un spectacle avant et après la rencontre.

Il y avait sans doute des Nord-américains parmi la foule, mais il faut aussi savoir que plus de 90 matches de la Ligue nationale ont été présentés en Grande-Bretagne la saison dernière sur un réseau de câblo-distribution...

La Brasserie Molson a dépensé beaucoup d'argent pour être associée à ces deux matches.

Il y avait des affiches publicitaires vantant ses produits partout dans l'aréna ainsi que sur la rue à l'extérieur. C'était aussi la seule bière vendue sur place et Eric Molson (en compagnie de Jean Béliveau) a fait la mise au jeu officiel du premier match disputé pour la coupe Hartland de Molson.

Roy défend Manon Rhéaume

LONDRES (PC) - Patrick Roy s'est porté à la défense de Manon Rhéaume, la gardienne de but au camp d'entraînement du Lightning de Tampa Bay.

«C'est une expérience extraordinaire pour elle, croit-il. Elle va être traitée de la même façon que les autres (...) Je l'ai rencontrée deux ou trois fois, elle sait où elle s'en va et elle a une superbe carrière devant elle.»

A ceux qui reproche à l'athlète promue du niveau junior-B' de se prêter à un stunt publicitaire tout en prenant la place de gardiens plus méritants, Roy apporte la réplique suivante.

«C'est peut-être un coup de publicité, mais si c'est ce que le Lightning veut faire, ça ne me regarde pas et ça ne regarde personne d'autre que le Lightning.

Et si c'est bon pour le hockey, tant mieux.

«D'un autre côté, a-t-il ajouté, si elle veut faire l'équipe, il va falloir qu'elle 'performe' comme les autres.»

A quelqu'un qui lui soulignait que le fait d'être une jolie fille ne nuisait en rien,

Roy a répondu: «Vous pouvez l'écrire si vous le voulez, moi je n'ai rien dit.»

Son entraîneur est impressionné

Eric Lindros fait déjà écarquiller les yeux

O'LEARY, Ile-du-Prince-Edouard (AP) — Eric Lindros n'a pas fermé l'oeil de la nuit la veille du début du camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie, mais hier, il a fait ouvrir les yeux à tout le monde avec son habilité.

«La nuit dernière, j'ai dormi sur le plancher, a dit Lindros. Je suis un peu nerveux. Mon compagnon de chambre est Keith Acton. Il dort tout le temps alors que moi je suis toujours éveillé.

«Il connaît le système, alors que moi j'apprends».

Lindros a ébloui les 1500 spectateurs qui remplissaient l'aréna durant un match intra-équipe.

Son expérience avec l'équipe nationale semble avoir aidé Lindros à passer à travers des situations difficiles.

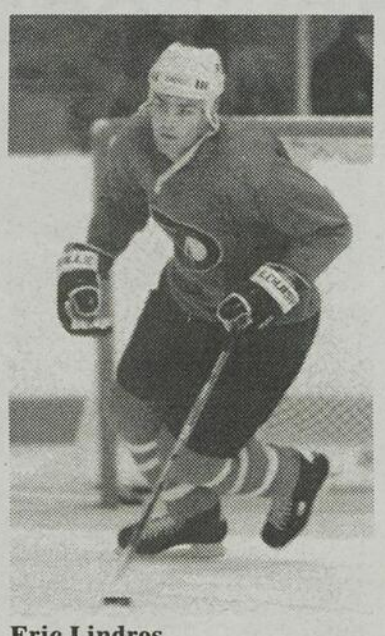
«Mon expérience des tournois olympiques va certainement m'aider mais je ne sais pas à quoi m'attendre ici, a déclaré Lindros. J'écoute mes conseillers.

«Mon ouvrage consiste à jouer au hockey et leur job consiste à m'aider à l'extérieur de la patinoire. C'est ce que j'apprends présentement. J'en ai tellement à apprendre.»

Le jeune homme de 19 ans a apprécié sa première journée avec les Flyers.

«Ce fut intéressant. Je pense que tous les joueurs étaient un peu nerveux. On avait tous des papillons dans l'estomac», a-t-il dit.

L'entraîneur des Flyers, Bill Dineen, a été impressionné par Lindros.



Eric Lindros

En bref

LONDRES (PC) - Michel Goulet a déclenché une petite échauffourée après le match en voulant venger une attaque de Mathieu Schneider à l'endroit de Christian Ruuttu. Il a poussé Schneider... puis Todd Ewen, qui est revenu se poster devant lui. Les deux entraîneurs ont sauté sur la glace pour s'assurer que la situation ne dégénère pas.

Jacques Demers, pour un, avait bien assuré que le Canadien ne se prêterait pas au cirque.

Outre la Molson, il y a les produits de la Ligue nationale qu'on tente de vendre aux Britanniques.

Et aussi un produit non endossé, un chandail étonnant, des Chiefs de Johnstown, à la gloire des frères Hanson, rendus célèbres par le film -Slap Shot'.

Chez les nouveaux Canadiens, Brian Bellows portait le numéro 23, qui appartenait à Bob Gainey et qui était le sien au Minnesota, d'où ce dernier l'a chassé; Patrik Carnback, le 20 de Sylvain Turgeon, et Patrik Kjellberg, le 27, qui faisait un Shayne Corson plus animé.

Prêt auto

9.9%*

*Voitures neuves et usagées 1 et 2 ans, sujet à changement sans préavis

Desjardins

VOULEZ-VOUS DU CHOIX... EN VOICI:

LES PLUS BELLES VOITURES USAGÉES DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN!

Marque	Modèle	Trans.	Couleur	Km
		1984		
Nissan	K/Cab	m	beige	143 500
Pontiac	Bonneville 4 p.	a	verte	160 000
Toyota	Tercel 4x4 4 p.	m	or	131 000
		1985		
Ford	Escort 4 p.	a	grise	115 000
		1986		
Chevrolet	Camaro Z28	m	blanche	117 000
Mazda	RX7 GX	m	grise	69 000
Volks	Golf 2 p.	m	brune	43 570
		1987		
Acura	Intégra RS 4 p.	a	bleue	98 000
Chevrolet	Sprint 4 p.	m	rouge	69 400
Ford	Mustang LX	a	grise	85 400
Ford	Mustang	m	rouge	124 000
Ford	Aerostar	a	bleue	73 000
Hyun	Excel 2 p.	a	rouge	100 000
Nissan	Sentra 4 p.	m	grise	130 000
Porshe	944S 2 p.	m	noire	73 000
Toyota	SR5 2 p.	a	rouge	73 000
		1988		
Acura	Intégra RS 2 p.	m	rouge	81 000
Honda	Prélude 2 p.	m	blanche	115 000
Hyun	Excel 4 p.	m	or	120 000
Mercedes	190 E 4 p.	a	bleue	81 000
Plymouth	Grand Voyageur	a	grise	74 200
Pontiac	6000LE 4 p.	a	grise	63 154
Volks	Fox 4 p.	m	bleue	85 000
		1989		
Chevrolet	Cavalier Z24	m	rouge	85 000
Ford	Ranger Cab reg	m	grise	79 600
Honda	Accord LX 2 p.	m	bleue	80 844
Mercedes	190 E 4 p.	a	bleue	69 500
		1990		
Lada	Samara 4 p.	m	brune	26 000
		1991		
Acura	Intégra RS 2 p.	m	rouge	41 500
Honda	Civic DX 2 p.	m	rouge	34 200
		1992		
Acura	Intégra RS 2 p.	a	blanche	10 400

ACURA Flash
CHICOUTIMI P.Q.
533, BOUL. DU ROYAUME - 543-9393

Sauvez l'augmentation
Réservez votre roulotte Terry ou Bonair 1993 dès maintenant
PLAN MISE DE CÔTÉ

LIQUIDATION FIN DE SAISON

Roulottes usagées

1973	Holliday 25'	→	5995 $
1974	Valbar 19'	→	3995 $
1975	Bellevue 24'	→	5995 $
1976	Prowler 21'	→	4495 $
1978	Taurus 20'	→	5295 $
1977	Taurus 23,50'	→	5995 $
1978	Prowler 21'	→	4995 $
1976	Citation 25'	→	12 995 $

Tente-roulottes

BA-1200 1980 → 3395 $

Remisage(hivernement) (sur place) roulottes 49,95$

ANTIGEL NON TOXIQUE -50 degrés

Spécial 5,29$

Vos spécialistes en roulotte

Robin Dallaire
Président dir. général

Sylvain Dallaire
Dir. des ventes

Gervais Thibeault
Représentant

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506

300$
SI VOUS COMMANDEZ UNE ARCTIC CAT AVANT LE 30 SEPTEMBRE*

Si vous achetez une Arctic Cat® avant le 30 septembre 1992, vous recevrez 300$ en Monnaie Cat™. Ces 300$ seront réservés à l'achat de vêtements Arcticwear® ou l'une des centaines de pièces et accessoires Arctic Cat dans notre centre. Alors arrêtez-vous dès aujourd'hui pour profiter de cette offre extraordinaire. Mais dépêchez-vous. Car les Cat — et la Monnaie — ont la réputation de filer vite.

Les motoneiges 1993 sont arrivées. Venez les voir.

ARCTIC CAT
DES MOTONEIGES DE CLASSE MONDIALE

ARCTIC CAT
Motoneiges de classe mondiale®

*Offre valable seulement chez les détaillants autorisés participants Arctic Cat et dans la limite des modèles de motoneiges 1993 disponibles – à l'exception de la Litty Cat®. ©Arctco, Inc. 1993®™ Marques de fabrique de Arctco, Inc., Thief River Falls, MN.

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-1753
FAX: 343-2506

Canale fixe la barre à tous ses joueurs

Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Joe Canale s'est livré à un long exercice à quelques jours de l'ouverture de la saison. Il a fixé la barre à chacun de ses joueurs, prenant à témoin les partisans de l'équipe.

Un exercice qu'il a pris très au sérieux «parce que, a-t-il dit, je sais que les joueurs lisent les journaux et qu'ils sont sensibles aux critiques.» Des commentaires remplis de messages où il a conjugué le passé, le présent et le futur.

Il a commencé par les gardiens, poursuivi avec les défenseurs et terminé par les joueurs d'attaque.

Sylvain Rodrigue: Il est le gardien numéro un de l'équipe. Qu'il se comporte aussi bien à domicile qu'à l'extérieur. Il aura la responsabilité de 75 pour cent des matches à condition qu'il gère bien la pression.

Eric Fichaud: Il aura la chance d'exprimer son talent et devra jouer pour ravir le poste de gardien numéro un. L'important pour lui est de progresser. Canale ne veut pas qu'il s'impose inutilement de pression.

Dominic Savard: Troisième gardien de l'équipe, une des révélations du camp. Sera du début de saison, mais déménagera ensuite avec les Couguars. Canale est clair, il est le substitut de Fichaud.

Claude Poirier: L'expression «général» a été empruntée de l'armée pour des joueurs comme lui. Canale veut qu'il joue robuste et intense, qu'il élève son jeu comme il en est capable pour que les recruteurs regrettent de l'avoir oublié. Il passe très bien la rondelle, est calme et frappe pour couper le souffle.

Steve Gosselin: L'artiste des défenseurs, celui qui relancera l'attaque. Sa rapidité et son habileté doivent compenser pour la robustesse. Un rôle bien précis: sortir la rondelle pour repartir l'attaque.

Dany Larochelle: Selon Canale, il n'a pas de gros atouts, mais peut bien faire dans toutes les phases du jeu. Seule l'ardeur lui permettra d'être à la hauteur. Un bon joueur pour appuyer l'attaque.

Patrick Lacombe: Jouer robuste et à l'intérieur de ses moyens. Canale lui recommande un choix de jeux simples et de se tenir éveillé. Il est parmi les joueurs qui devraient faire regretter à l'adversaire de pénétrer dans la zone défensive.

Patrick Lampron: Jouer robuste à toutes les parties. Demeurer alerte et se concentrer sur le système de jeu de l'équipe. S'il ne se montre pas agressif, il sera peu utile.

Yannick Jean: Le plus jeune du club, une révélation. Il doit travailler sa vitesse d'exécution. S'il ne joue pas agressivement comme il l'a fait au camp, il mettra l'équipe dans le trouble.

Vincent Dimuzio: Rien d'autre que de jouer robuste et miser sur sa vitesse. S'il ne s'engage pas physiquement, lui aussi ne sera pas à la hauteur de son rôle. Possède une belle qualité: il a du talent.

John Robson: Un défenseur des Maritimes encore en période de probation. Le genre de joueur qui doit rendre l'adversaire inconfortable dans la zone défensive. Ca veut tout dire. Canale veut s'en servir pour faire payer le prix à ceux qui s'en permettent trop dans la zone défensive.

Michel Saint-Jacques: Le «leader» à l'attaque. Celui qui peut changer l'eau en vin. Le genre de joueur qui fait la différence. Devra jouer selon son talent toute la saison. Une année de vérité pour lui.

Dany Beauregard: Un «leader» à sa manière. Pas aussi naturel que Saint-Jacques, mais reconnu pour travailler tout le temps, n'importe où. Un joueur indispensable sur le premier trio.

Christian Caron: Chanceux de se retrouver près de Saint-Jacques et Beauregard. Il est là parce qu'il patine bien et a de bonnes mains (bons lancers et belles feintes). Doit apprendre à mieux lire l'adversaire et tenir son bout défensivement pour ne pas placer son trio dans le trouble.

Daniel Paradis: S'il revient, sera un «leader». Il est capable de changer l'allure d'un match, est robuste et patine bien.

Dominic Savard: Canale l'aime bien et souhaite qu'il continuera sur sa lancée du camp. Il doit travailler fort. Il n'a pas encore atteint ses limites. Canale veut voir ce qu'il a dans le corps.

Eric Montreuil: Il a tous les atouts pour devenir un bon joueur. Il est grand, patine bien et est habile. Canale dit de lui qu'il est une boîte à surprises, tellement il peut en faire voir. Un joueur qui le fait sourire.

Eric Meloche: Un 20 ans. Gros et grand. La bougie d'allumage de son trio. S'interroger un peu moins et agir davantage. Conserver l'attitude qu'il a eu au camp et jouer avec constance.

Dave Belliveau: Devra faire de son trio un trio fiable. Doit sortir de sa coquille et jouer avec robustesse. Joueur capable de marquer et tout désigné pour rendre inconfortable l'adversaire. Le fait qu'il a disputé tous les matchs du camp indique qu'il a quelque chose à prouver.

Dave Tremblay: Comme Belliveau. Un joueur qui doit être «tannant» pour l'adversaire. Doit absolument éviter de rouler dans le rouge. Canale ne tolèrera pas qu'il accorde plus de buts qu'il en marque, tout comme son trio.

Martin Lamarche: L'autre membre du trio. Canale parle de train dans son cas et ce n'est pas sans signification. Il doit être la locomotive du trio, écraser l'adversaire comme un train et aura sa part de buts parce qu'il sera efficace devant le filet de l'adversaire. Canale le compare, en moins talentueux, à Owen Nolan. Il en voudrait d'autres comme lui.

Allen Sirois: S'imposer physiquement. Un joueur de soutien qui doit bien comprendre son rôle. Le chemin le plus court pour rejoindre l'adversaire est la ligne droite, lui signifie Canale. Genre de joueur qui doit provoquer des choses et déranger l'adversaire.

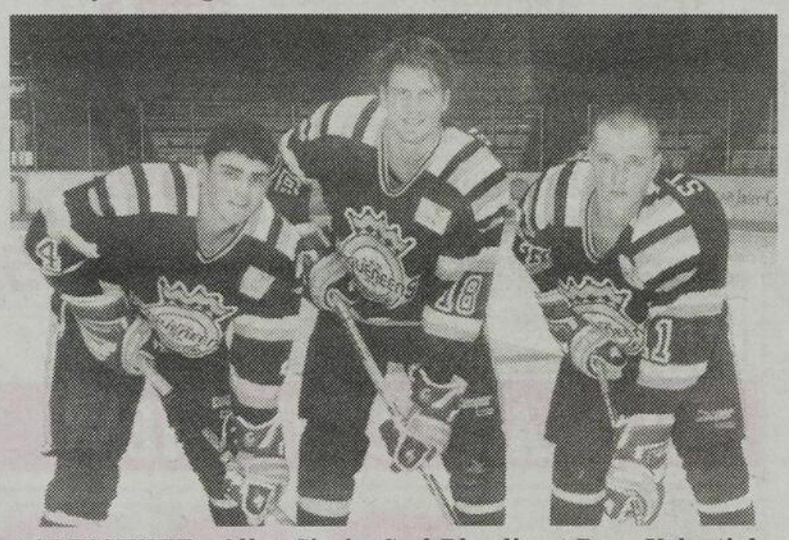
Carl Blondin: Physiquement imposant, bon patineur, habile lors des mises au jeu, joueur de soutien qui doit être efficace. Un coup de patin qui lui donne la possibilité de déséquilibrer l'adversaire. Gagner de la confiance.

Rony Valenti: Dans la même catégorie que les Sirois, Lamarche, etc. Jouer robuste. Il est un joueur explosif qui doit apprendre à bien se comporter dans les phases défensives du jeu. Comprendre son rôle pour éviter de mettre l'équipe dans le trouble.

Simon Lacroix: Un joueur en transit en attendant le retour de Beauregard. Rappelé pour son habileté, un joueur qui peut compter des buts avec aisance. Doit être plus intense.

Photos
Rocket Lavoie

INTENSITE - Eric Meloche, Eric Montreuil et Dominic Savard ont le double rôle de tenir leur bout défensivement tout en capitalisant sur leurs chances de marquer.



AGRESSIVITE - Allan Sirois, Carl Blondin et Rony Valenti devront être un poison pour l'adversaire. Canale n'attend d'eux pas moins que des coups d'épaule.

Triste fin d'une histoire invraisemblable

CHICOUTIMI (DB) - Tel est pris qui croyait prendre.

Les Harfangs de Beauport n'auront pas joui longtemps du bon coup qu'il croyait avoir fait aux dépens des Saguenéens, en leur ravissant vendredi soir Todd Vanbuskirk. Ils ont dû retourner ce dernier chez lui pas plus tard qu'hier matin parce que contrairement aux Saguenéens, ils n'ont pas l'autorisation de lui accorder une période d'essai.

Les Saguenéens, avant d'inviter Vanbuskirk, originaire du Nouveau-Brunswick, avaient obtenu la permission de l'équipe de l'Ontario qui a les droits sur lui. Les Harfangs ont donc erré sur toute la ligne et à moins de refaire la démarche des Chicoutimiens, ils doivent faire leur deuil de Vanbuskirk.

Joe Canale et Benoît Boulianne n'en revenaient tout simplement pas de la façon cavalière et effrontée que les Harfangs ont utilisée pour convaincre Vanbuskirk de les suivre. Beauport a profité de sa visite de vendredi pour lui parler et lui faire miroiter la possibilité de jouer chez lui.

Fait qui reste à confirmer, il paraît que les Beauportois ont même osé laisser planer la difficulté du fait français au Saguenay et qu'il serait plus facile pour lui d'étudier dans un cégep anglophone à Québec. Une stratégie que les Harfangs connaissent bien puisque les Nordiques se la font jouer à tour de bras depuis des années.

Comble de la frustration chez les Saguenéens hier matin quand René Young, le directeur-gérant des Harfangs, a dit ne pas être informé de la situation. «C'est impossible», s'est insurgé Benoît Boulianne, «il ne faudrait pas nous prendre pour des imbéciles.»

Celui-ci n'a pas voulu élaborer davantage, ni parler de la possibilité de porter plainte à la ligue, se limitant à conclure: «Nous ne ferons pas rire de nous, les gens apprendrons à nous respecter et à ce que je sache la compétition se déroule habituellement sur la patinoire.»

Evidemment, les Saguenéens, avec l'orgueil qu'on connaît à Joe Canale, n'ont pas tenté de rapatrier Vanbuskirk.

Petawabano en Ontario

D'autre part, les Saguenéens ont eu des nouvelles de Rodney Petawabano, ce joueur amérindien de Lac-Mistassini qu'ils ont gardé dans leur sillon l'an dernier dans le but d'en faire un joueur régulier cette saison.

Le gros Rodney se retrouve dans la Central Junior League de l'Ontario, avec le club de Smith Falls. Petawabano a demandé sa libération aux Saguenéens.

Déjà égratigné par le cas Vanbuskirk, Canale a laissé entendre que son ancien joueur ne s'en tirerait pas comme ça. «Il y a des façons d'agir dans la vie qui démontre que vous respectez les gens. Rodney ne s'est pas présenté à notre camp et n'a même pas daigné nous en aviser.»

«Il est temps qu'il soit responsable et assume ses décisions. Je vais réfléchir sur son cas et exiger une compensation s'il le faut.»

PATRICE MARTINEAU... s'est fait déjouer lui aussi par un individu sans scrupules.

Faux contact pour jouer en Europe

Un individu frustre Martineau et Parent

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Patrice Martineau et Sébastien Parent, deux joueurs de 20 ans des Saguenéens lors de la dernière édition, ne poursuivront pas leur carrière de hockeyeur en Europe tel que prévu. Ils ont été victimes de fraude de la part d'un pseudo-contact, qui devait servir d'intermédiaire entre l'Europe et le Canada.

Joint chez lui hier, Sébastien Parent a confirmé la nouvelle selon laquelle il se trouvait, tout comme son copain Martineau, parmi le lot d'une quarantaine de joueurs québécois usurpés par une personne sans principe.

Contacté en juin par cet homme dont nous devons taire le nom, Parent s'est fait offrir un contrat pour jouer avec l'équipe de Strasbourg de la Ligue nationale de hockey de France. Pour compléter les formalités, l'arnaqueur lui a demandé 500 $.

C'était bien peu aux yeux de Parent qui voulait, à l'époque, poursuivre sa carrière après avoir joué quatre ans dans le circuit junior majeur. La possibilité de jouer en Europe lui plaisait énormément.

Récemment, Parent a appris comme plusieurs autres athlètes du Québec qu'il avait été victime d'une manigance éhontée, fondée sur l'espoir et la naïveté qu'entretiennent les jeunes.

L'auteur de cette fraude est bien connu des milieux sportifs tant en Europe qu'au Québec. Son anonymat est conservé, pour l'instant, afin de lui permettre de restituer toutes les sommes encaissées. Sinon, la justice suivra son cours.

Heureusement pour Parent, il n'a pas tout perdu, ayant un emploi à la brasserie Labatt. Pour le moment, le hockey est loin de ses priorités.

L'arnaqueur faisait drôlement crédible, ayant déjà été entraîneur d'une formation en Suisse.

SEBASTIEN PARENT... travaille dans une brasserie au lieu de jouer au hockey en Europe.

La présence de la direction plus sentie

Un nouvel esprit règne dans le vestiaire

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Avec tout ce qui s'est produit au cours de la «saison morte», on a l'impression que les Saguenéens n'ont pas pris de vacances. Les affaires administratives ont été l'histoire de l'été au Saguenay. Mais là, les jeux de coulisse sont terminés, le hockey dans ce qu'il a de plus sportif et compétitif commence pour de vrai.

Joe Canale est encore en fonction avec un appui sans équivoque des trois nouveaux propriétaires Marc Tremblay, Benoît Boulianne et Yvon Bouchard. Ceux-ci ont tout fait pour que les joueurs sachent que la direction et le personnel hockey ne font qu'un.

Les nouveaux dirigeants ont soumis leurs conditions en des termes empruntés au milieu des affaires: productivité, efficacité, satisfaction du client, rentabilité. C'est maintenant au tour des joueurs de chasser les vieilles «bibittes» qui leur ont fait passer une saison en dents de scie l'an dernier.

L'entraîneur Joe Canale n'a pas changé d'un iota: son discours fait constamment référence au travail et à l'intensité. Il n'y a pas longtemps il disait: «Ce qu'on veut c'est une chose, ce qu'on obtient c'est autre chose.»

Si l'on se fie à la volonté de Benoît Boulianne, le «ce qu'on obtient» ne devrait pas être trop éloigné du «ce qu'on veut». Il est déjà descendu dans le vestiaire pour «responsabiliser» les joueurs, il n'a pas l'intention de se répéter.

Joe Canale n'a jamais été friand des objectifs chiffrés. Il demeure fidèle à son habitude. «Se tenir dans la première moitié des 12 équipes», dira-t-il tout simplement. Mais son réel objectif est d'obtenir un effort constant, au risque de se répéter, de tous ses joueurs sans exception.

«Sur papier et sur la glace sont deux choses bien distinctes. Je préfère mettre l'accent sur les résultats que nous obtiendront. Il y a bien deux ou trois équipes qui sont très talentueuses en théorie, mais attendons nous verrons.» C'est clair, pour lui, c'est trop hypothétique que de faire une prédiction.

Pour ce qui l'intéresse, son équipe, il a bien l'impression d'avoir en main les éléments nécessaires pour former une bonne équipe pour ne pas dire une très bonne. Il s'est arrangé pour obtenir un bel équilibre entre vétérans et recrues.

En tout cas, dans son esprit il y a une chose de parfaitement limpide: les Saguenéens ont définitivement plus de profondeur que l'an dernier. Ils ne seront plus à la remorque de deux seuls trios.

Quand on connaît cet homme de hockey, il ne faut pas être surpris de sa sélection. Curieusement, cinq ou six recrues sont du même moule. Elles sont fougueuses, audacieuses et n'ont pas froid aux yeux, comme dit lui-même Canale.

Les autres qui ont été sélectionnés doivent dire merci à leur talent. Comme le jeune Montreuil par exemple.

Pour le reste, c'est une question de chimie, ce fameux terme servant à décrire l'harmonie de tous les éléments et de tous les joueurs de l'équipe. Les atomes, quoi!

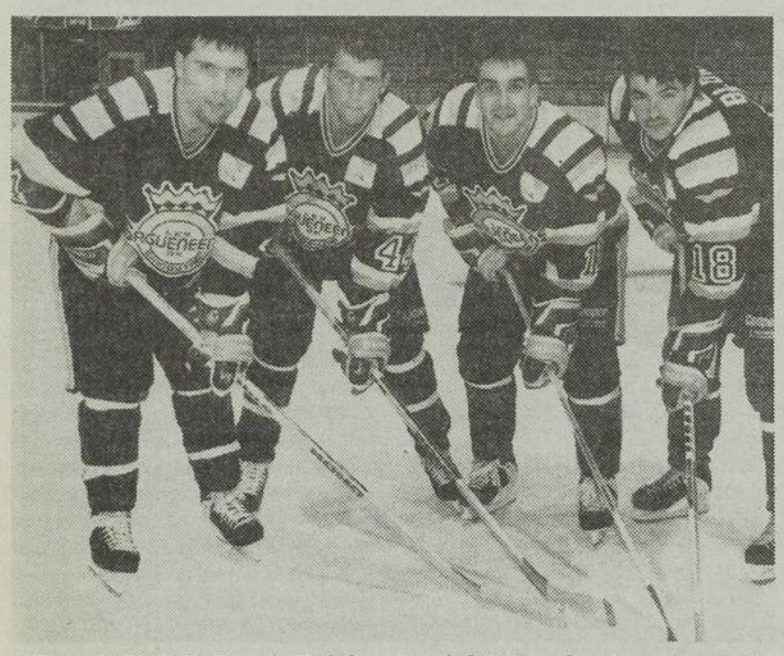
Cette chimie, Canale l'a bien cultivée lors de la sa première année.

Tant et si bien qu'il a tout gagné dans le circuit et s'est rendu à la coupe Memorial. L'an dernier, c'est malheureux à dire, mais il n'y en avait pas de chimie.

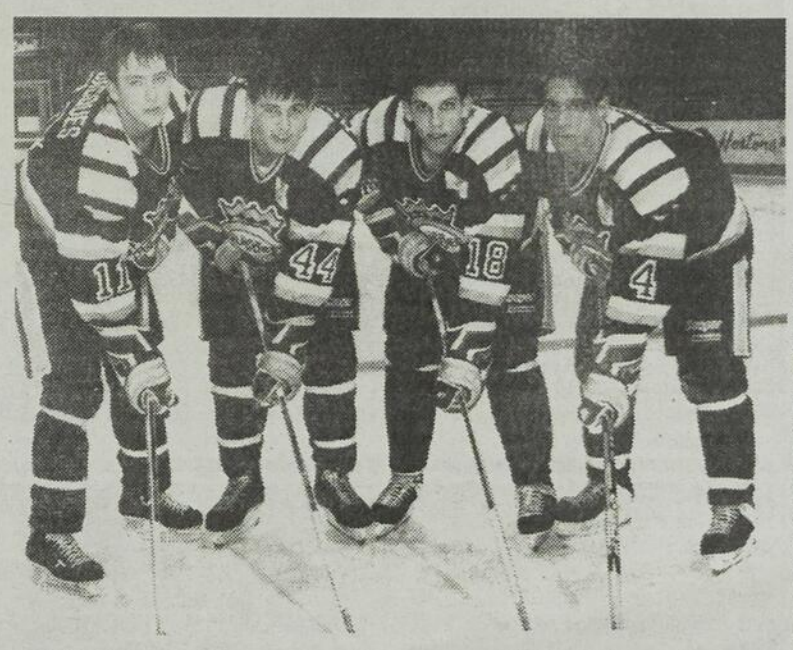
Il y a peu de chose qui collait, de sorte que la saison a été parsemée de remises en question et de rapports de force entre Canale et certains de ses joueurs.

Avec deux expériences fort différentes, Canale a sûrement appris. Voyons si les joueurs répondront bien.

JEUNESSE - En attendant le retour de Sylvain Rodrigue, Eric Fichaud et Dominic Savard sont responsables de la forteresse des Saguenéens. Ils sont jeunes, mais talentueux.



DEFENSEURS - Claude Poirier, Patrick Lacombe, Steve Gosselin et Patrick Lampron doivent rendre inconfortable l'adversaire dans la zone défensive.



DU TRAVAIL - Il n'y a rien d'acquis pour John Robson, Yannick Jean, Dany Larochelle et Vincent Dimuzio, quatre défenseurs qui arriveront à se maintenir en jouant avec robustesse.

Médaille d'argent aux Jeux paralympiques

France Gagné brille devant 70 000 personnes

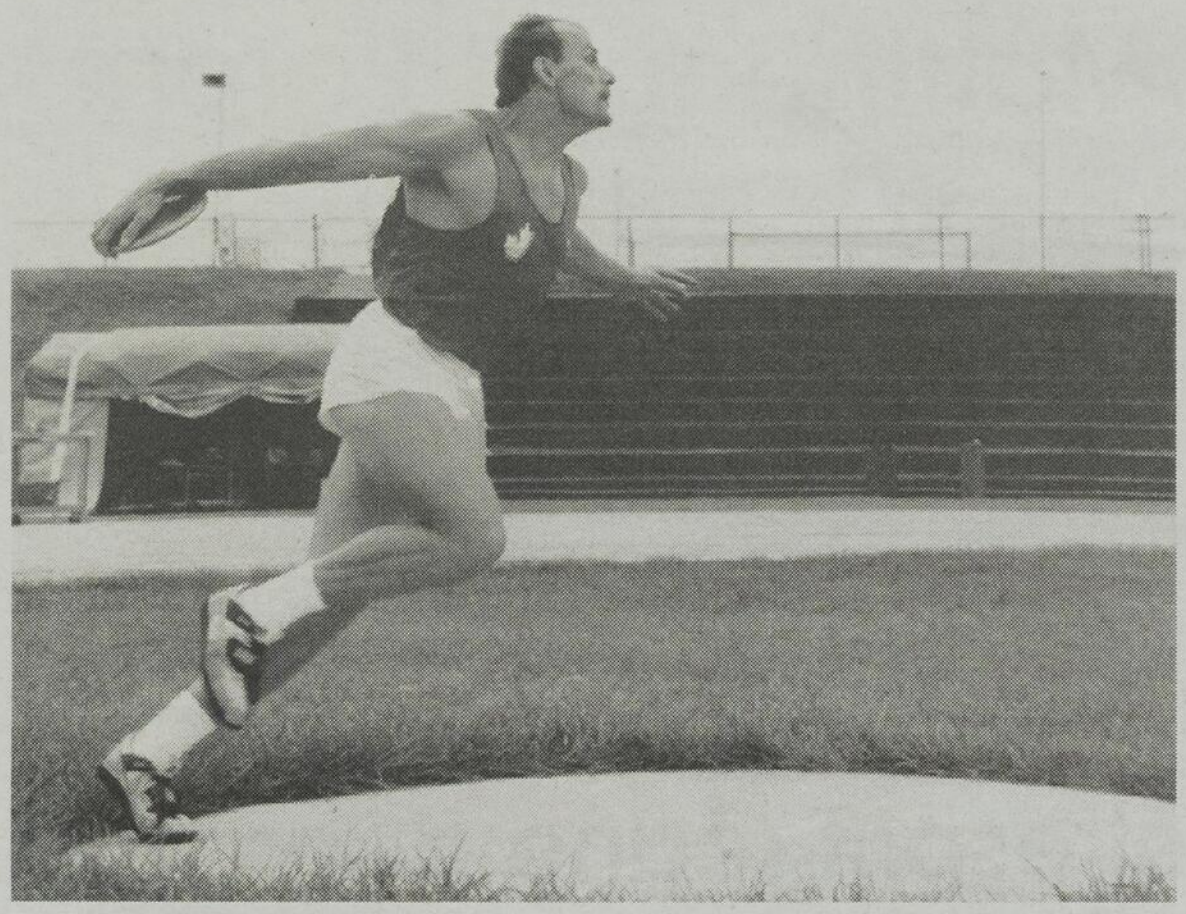
Paul Armand Girard

BARCELONE (PAG) — France Gagné a vécu l'excitation de la conquête d'une médaille devant 70 000 spectateurs, hier, dans le même stade qui a couronné une multitude de champions, lors des Jeux olympiques qui ont eu lieu, à Barcelone, il y a quelques semaines.

Deuxième au lancer du disque, France Gagné qui est originaire de L'Ascension, a donc procuré une médaille d'argent à l'équipe canadienne, une équipe qui regroupe 225 athlètes aux présents Jeux paralympiques.

Inscrit dans la division B3 chez les handicapés visuels, France Gagné a ravi l'objectif qu'il caressait en montant sur la deuxième marche du podium. «Les quinze ou 20 heures que j'ai consacrées hebdomadairement à l'entraînement préparatoire à ces jeux ont rapporté des dividendes finalement», de souligner l'athlète âgé de 29 ans lors d'une conversation téléphonique depuis Barcelone.

C'est grâce à un lancer de 37,22 mètres — un record canadien de la division — que France Gagné a mérité la précieuse médaille qu'il portera fièrement au cou dorénavant. Mais avant d'y parvenir, il a dû patienter jusqu'au cinquième lancer.



ENTRAINEMENT — France Gagné lors d'une séance d'entraînement au lancer du disque.

Quelque peu impressionné et ému par la foule de 70 000 spectateurs, France Gagné a vécu un moment rocambolesque qu'il n'oubliera pas de sitôt lors de sa troisième tentative. «Les spectateurs se sont alors mis à applaudir et à crier en même temnps. Cela m'a tellement sidéré et impressionné que j'ai projeté le disque... dans le grillage. Mais qu'importe. Un moment comme ça, c'est merveilleux», a-t-il relaté avec un brin d'émotion dans la voix.

Malgré qu'il ait concédé la médaille d'or à Russel Short, de l'Australie, France Gagné a confié que cette conquête d'une médaille d'argent concrétise en soi un rêve personnel; un rêve personnel qui aurait disparaître dans la nuit des temps sans sa participation à une compétition à Indianapolis, en juillet.

«Avant de me présenter làbas, j'étais toujours en attente de réaliser le standard canadien. Je l'avais atteint en javelot mais pas au disque. C'est après avoir battu mes rivaux des Etats-Unis, au javelot et au disque respectivement, que fut confirmée ma sélection au sein de l'équipe canadienne», a-t-il expliqué. France Gagné a terminé en cinquième position lors de la compétition en javelot qui s'est déroulée à Barcelone, le 8 septembre.

Fort d'avoir accompli le mandat qu'il s'était lui-même imposé, France Gagné entend soutirer profit de son présent séjour en sol espagnol afin de visiter ce magnifique pays ensoleillé. Il sera de retour à Québec, le 16 septembre.

Les Jeux paralympiques rassemblent pas moins de 4000 athlètes en provenance de 100 pays, à Barcelone. Et à l'instar des Jeux olympiques, une armada de 6000 travailleurs bénévoles veillent au déroulement des différentes épreuves des jeux.

Venez admirer la Formula GRAND TOURING 1993

Elle est équipée du siège le plus confortable de l'industrie, d'un espace de rangement spacieux, d'un dossier totalement ajustable pour le passager, d'une marche arrière avec avertisseur sonore et, en option, d'un fourre-tout assorti. Le luxe de la Grand Touring ne s'arrête pas là: démarreur électrique, tableau de bord complet, poignées et manette d'accélérateur chauffantes, poignées chauffantes pour le passager, pare-brise haut, deux rétroviseurs et lisses au carbure pour ajouter au plaisir de la conduite.

PROMOTION D'AUTOMNE
350 $ DE VÊTEMENTS SKI-DOO GRATUITS EN SEPTEMBRE

Si vous achetez votre nouvelle motoneige 1993 et en prenez livraison entre le 1er et le 30 septembre 1992, nous vous offrirons gratuitement 350 $† de splendides vêtements de la Collection Ski-Doo.

BOMBARDIER ski-doo.

PLUS QUE JAMAIS, CHEZ NOUS C'EST SKI-DOO.

À surveiller bientôt l'arrivée de la Formula Mach I 1993

MESUREZ LES LACS EN SECONDES ET NON EN KILOMÈTRES

CHAMPION DU MONDE À EAGLE RIVER 1992

Venez nous voir, nous avons plusieurs motoneiges usagées en parfaite condition. Faites votre offre!

Spécial:

Formula Mach 1 1992 6595$

Formula Plus XTC 1992 5895$

La Baie Moto Sports Enr. 544-6530

1142, Avenue du Port - Ville de La Baie OUVERT: de 8h à 5h du lundi au vendredi et 19h à 21h jeudi-vendredi

ENRICHIE - Patricia Hébert ne déchante pas, la voile c'est une passion. De là à repartir tout de suite, «non, dit-elle, laissez-moi me reposer un peu».

«Ce n'est pas pour homme, mais il ne faut pas être mémère»

-Patricia Hébert

par Denis Bouchard

SAINT-MALO (DB) - Dix-sept jours et quelques heures en mer, à coucher dans la cave exigue et sombre du Cepal, à se faire mouiller sur la coque, à encaisser les contrecoups de la vague, à vivre avec six hommes et à répondre aux ordres du skipper avec le plus d'empressement possible n'ont pas du tout altéré, si peu soit-il, le beau rêve de Patricia Hébert de faire un jour une traversée transatlantique.

Seule femme à bord du catamaran Cepal, qui a terminé son périple Québec-Saint-Malo mercredi, la Jonquiéroise Patricia Hébert, âgée de 18 ans, a foulé la terre avec beaucoup de soulagement et de satisfaction. «Un peu difficile, mais superbe», a-t-elle dit au bout de ligne, jeudi, depuis Saint-Malo.

Accompagnée de sa mère qui a fait le voyage par le moyen le plus rapide, Patricia Hébert sort excitée et emballée de cette aventure «pas nécessairement pour homme, où il ne faut pas être trop mémère», dit-elle.

«Aujourd'hui, a-t-elle indiqué, je me sens fatiguée. Sur le bateau à faire des quarts de travail en alternance avec des périodes de repos, je n'ai pas réalisé combien j'étais exténuée.»

A cette fatigue, il faut ajouter les énergies passées à vivre en famille avec ses coéquipiers. «Parfois, raconte-t-elle, on se fait bousculer et c'est normal. Quand vient le temps d'exécuter une manoeuvre, ce n'est pas le temps de sortir les grandes explications, il faut répondre. Tu catch ou tu catch pas.»

A ce propos, elle revient encore plus épatée de son skipper Marc Perron, envers qui elle nourrit une admiration sans borne. «Marc ne se trompe pas souvent. C'est un véritable passionné», le louange-t-elle.

Son rêve n'est pas brisé parce qu'elle ne l'avait pas mis trop beau. «Je ne me suis pas fait surprendre, dit-elle, je m'attendais à ce genre d'aventure.»

Elle en revient aussi enrichie. L'expérience qu'elle voulait vivre c'en était une de navigation et à ce chapitre, elle a parfait ses connaissances. «Mais, ajoute-t-elle, j'aurais aimé que nous ayons plus de vent.

Nous en avons manqué énormément, ce qui explique que nous avons pris 17 jours avant d'arriver.»

En plusieurs occasions pendant la traversée, la Jonquiéroise s'est prosternée devant les forces de la nature. «Contre des vagues de 20 à 25 pieds, on n'est pas gros sur le bateau.»

Sur le plan humain, elle dit avoir énormément grandi en apprenant sur les autres et sur son propre compte. Elle dira, entre autres, comme pour se rassurer, «les gars aussi se sont ennuyés».

Après avoir ingurgité de la nourriture sous-vide et déshydratée jour après jour, elle avait envie d'un bon «steak» à l'arrivée, ce que sa mère lui a offert illico.

Demain, le retour à la réalité, la petite vie, le cégep, mais des vagues et des rêves plein la tête.

Patrick Robertson

Enchanté de son expérience sur le Cepal

par Roger Tremblay

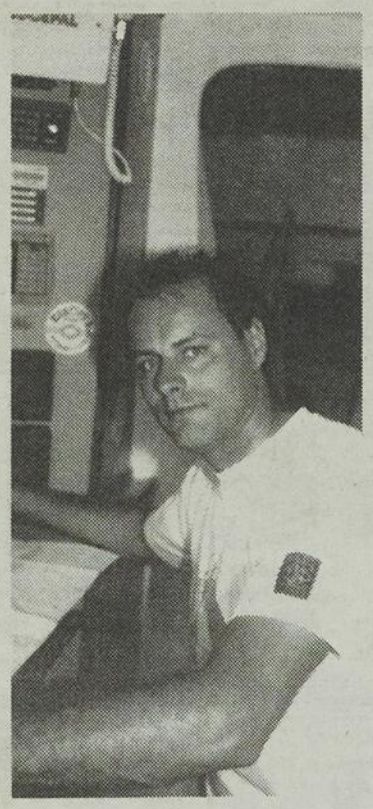
SAINT-MALO (RT)- Fatigué, fourbus, épuisé mais surtout très heureux d'avoir vécu une expérience inoubliable, Patrick Robertson nous a rejoint de Saint-Malo où, quelques minutes à peine, le Cepal terminait son périple de la transat Québec-Saint-Malo.

«Ce fut une expérience extrordinaire. Des bouts, ce fut difficile. Surtout l'humidité. Quand tu enlèves ton habit, que tu te reposes et qu'au retour, ton habit est toujours aussi mouillé, c'est pénible. Aussi, quand il ne vente pas, le moral en prend un coup. Par contre, dans les quatre derniers jours, on a pogné des vents de force 10, ce qui veut dire des vagues de 20 à 25 pieds. De temps en temps, lors que tu es à la barre et qu'il fait noir, c'est difficile d'affronter ces vagues, il faut que tu tiennes ton chemin comme il faut», ont été les premiers commentaires du jeune Robertson qui fut accueilli par son père Florent à Saint-Malo.

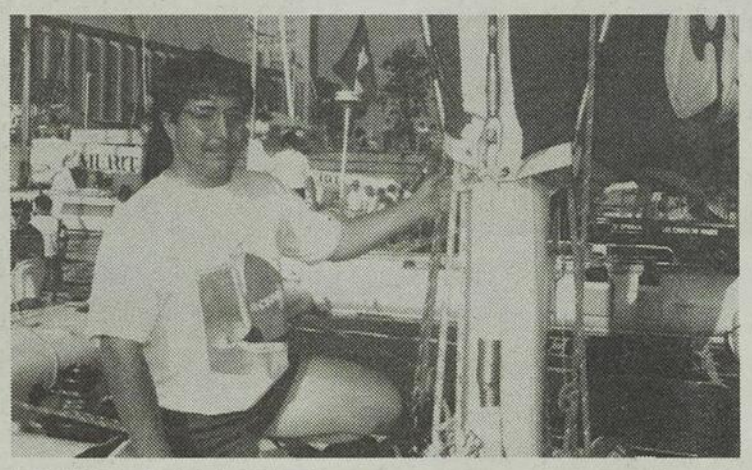
Lors de cette transat, le Cepal aura mis 17 jours pour rallier Saint-Malo de Québec. «On n'allait pas là pour gagner. On voulait simplement la traverser. Nous revenons au Québec le 20 septembre. On veut en profiter pour visiter. On doit d'ailleurs être reçu par l'Ambassade du Canada à Paris ces jours-ci. Ce fut une belle expérience pour tout l'équipage. Il faut le voir pour le croire. Quand tu vois ces murs d'eau qui t'arrivent dans le dos, il faut le vivre. C'est phénoménal», de dire Patrick Robertson qui faisait équipe avec Eric Morin de Roberval, en plus des quatre autres membres de l'équipage.

Le Cepal a eu quelques bris mineurs au cours de cette compétition. «Des coulisseaux ont brisé, éclatement de deux spys qu'on avait, et le point d'écoute, qui tient l'arrière de la voile sur la baume était en train d'arracher. Pour le reste tout a bien fonctionné. Maintenant, le Cepal devrait faire une partie de l'hiver à Larochelle et revenir au printemps au Lac St-Jean», de souligner Robertson.

Pour le jeune amérindien, ce fut donc une expérience incroyable qu'il vient de vivre. «Je reprends les études après les Fêtes à Sherbrooke. Ce que je viens de vivre vaut son pesant d'or et je ne regrette rien. Ce souvenir restera tout jamais gravé dans ma mémoire», de conclure Robertson, tout en remerciant la population de l'avoir encouragé au cours des dernières semaines.



HOMMAGE - Le skipper Marc Perron, le grand patron du catamaran Cepal, a su s'attirer l'admiration et le respect de ses équipiers.



A VIVRE - Patrick Robertson en a eu pour son argent sur le Cepal. Noirceur, vagues géantes, humidité ont été le lot des 17 jours de la traversée.

(Photo Sylvain Dufour)

EQUIPE- L'équipage du Cepal au complet.

Dès lundi matin / Mail de Place du Saguenay et rue Néron

EXPO MEUBLES

Du 14 au 19 septembre

Rég. Sears 999.99 "TAURUS"

Différent de la photo

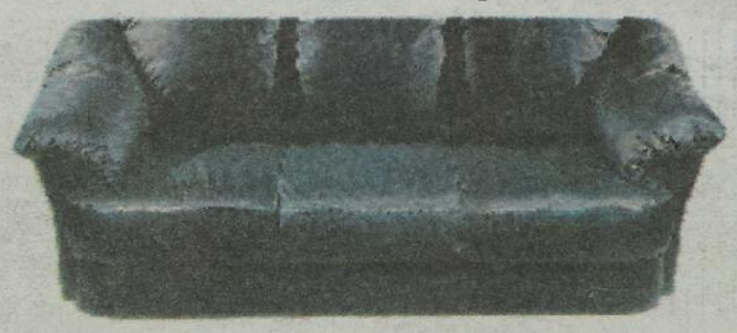
Le meilleur siège de la maison est en réclame!

111$ DE RABAIS

Sofa: rég.: 999.99 spéc.: **888.00**
Causeuse: rég.: 949.99 spéc.: **844.00**
Fauteuil: rég.: 699.99 spéc.: **644.00**

Allez-y! Asseyez-vous et vous constaterez le grand confort de ce canapé aux deux extrémités inclinables. Cadre en bois du/contre-plaqué. No51381
Ameublement

Sofa: Cuir véritable importé d'Italie



Sofa: rég.: 1199.99 spéc.: **888.00**
Causeuse: rég.: 1099.99 spéc.: **844.00**
Fauteuil: rég.: 799.99 spéc.: **644.00**

Rien que
229$
Rég.: 299.99

Détendez-vous à fond!
Fauteuil pivotant et inclinable avec tabouret, assise en cuir côté fleur. No43805
Rayon des meubles

"FANTASIA"
599.99
Rég.: 699.99

Divan-lit
Style. contemporain No48201.

Sears-O-Pedic MD

RABAIS 45-50%

Ensembles Sears-O-Pedic MD

"Régence". À ressorts ou mousse. Lits 1, 2, Grand 2 places. Série no73355.
Rég. Sears 839.98-1199.98. Ens. **429.99-619.99**

"Calais". Plateau-coussin, à ressorts ou mousse. Lits 1, 2, G 2 places. Série no73550.
Rég. 919.98-1319.98. Ens. **459.99-659.99**

"Chiro-Suprême". Ressorts ou mousse. Recouvrement Sears 1er choix MD. 1, 2, G, TG 2 pl. Série no73700.
Rég. 1139.98-2199.98. Ens. **569.99-1099.99**

"Infinité". Ressorts ensachés, recouvrement damassé. Lits 1, 2, G, TG 2 places. Série no73750.
Rég. 1399.98-2499.98. Ens. **699.99-1249.99**

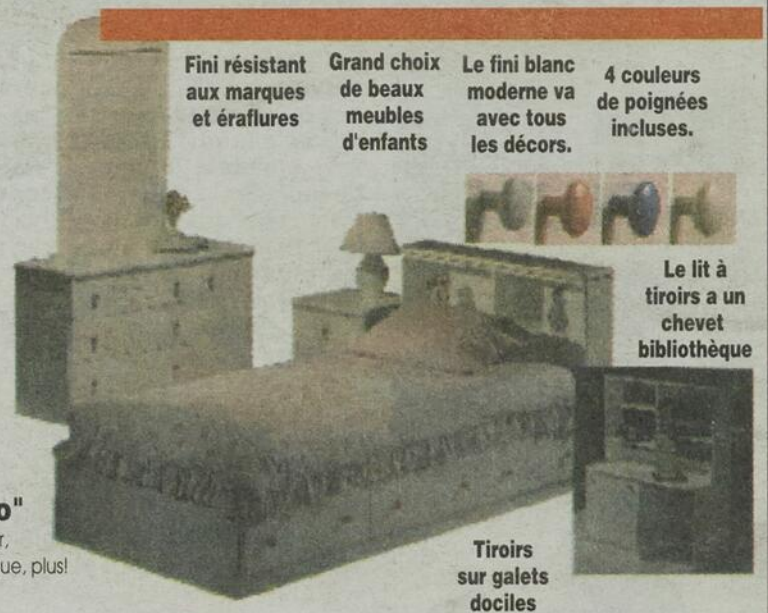
*"Rég." est une référence aux prix courants Sears *Détails complets de la garantie chez Sears

RABAIS 40%

Lit d'enfant "Quattro" durable et plaisant! 3 tiroirs pratiques et panneau de chevet. No62114.
Rég. 459.99..... **275.99**
*"Rég." est une référence aux prix courants Sears

RABAIS 25%

Autres meubles "Quattro" à bas prix: bureau, chiffonnier, commode, table de chevet, bibliothèque, plus!
Ameublement



Venez rencontrer nos conseillers et courrez la chance de gagner un arangement floral

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA
LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA
LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou ' Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222 , **Chicoutimi:** 549-8240 Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc. .

SITUÉ AU CENTRE DE SERVICE SEARS, 60 RUE NÉRON 549-8240